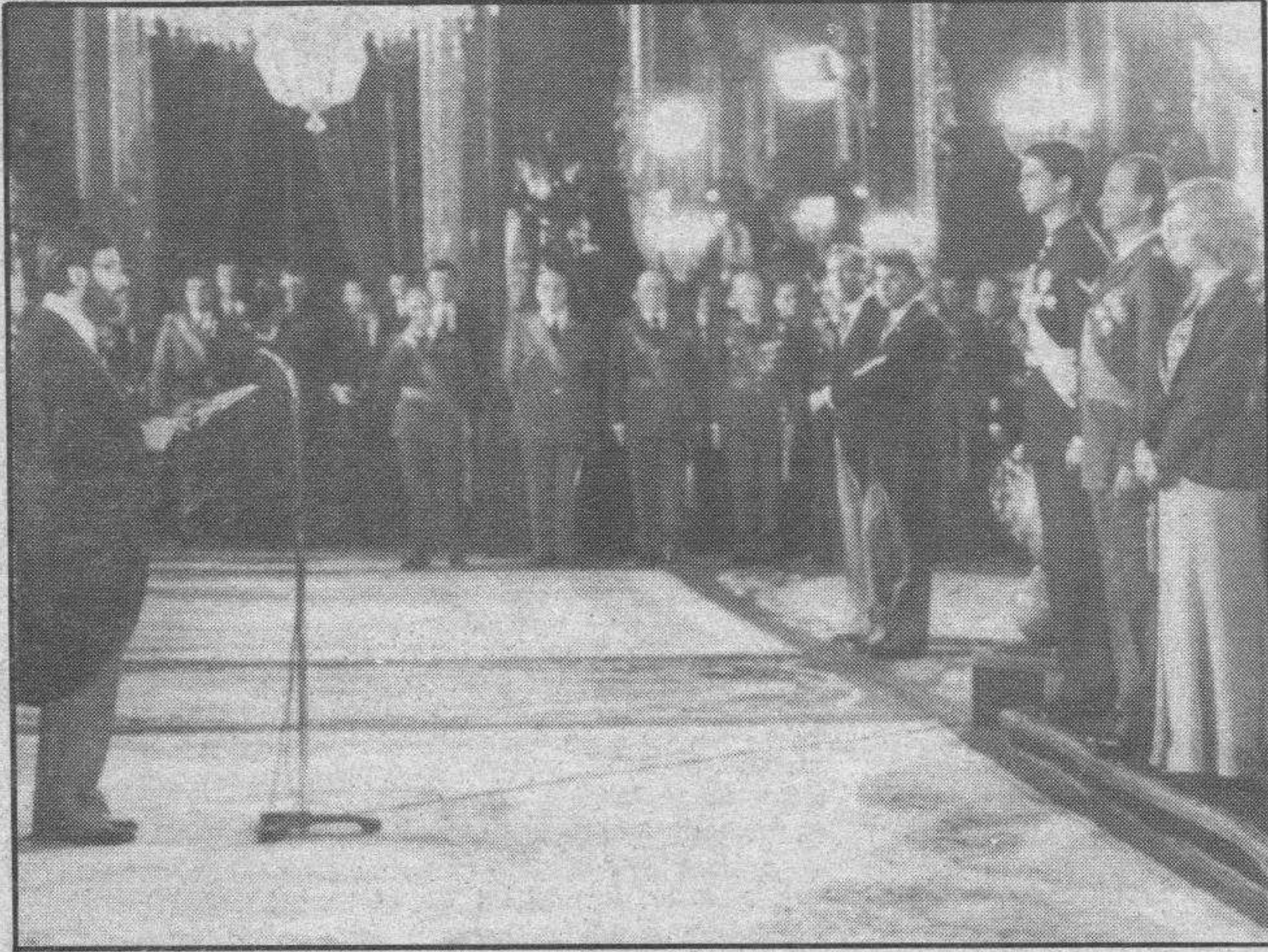


El Rey estimula todo proceso de modernidad en las Fuerzas Armadas



El Rey don Juan Carlos, durante la Pascua Militar celebrada ayer.

El Rey Juan Carlos alentó ayer la reforma de las Fuerzas Armadas en el discurso pronunciado en la recepción que, con motivo de la Pascua Militar, se celebró en el Palacio Real y en la que estuvo acompañado por la Reina y el Príncipe de Asturias.

A la recepción asistieron el presidente del Gobierno, Felipe González y los ministros de Defensa e Interior.

«Porque, dijo el Rey, ni el pasado ha de olvidarse, ni cabe ampararse en él para adoptar posturas inmovilistas y destacó «el acierto de toda reforma que, como la que se está llevando a cabo, aspire a concertar lo clásico con lo moderno y —adaptar a la realidad presente la estructura de las Fuerzas Armadas».

Página 15.



Recepción en Capitanía. — El capitán general de la Región Pirenaica Occidental, don Juan Castellanos hizo ayer una condena de la violencia y el terrorismo «criminal y asesino» y mostró la solidaridad de las FF. AA. con los familiares de las víctimas de actos terroristas, en el discurso pronunciado con motivo de la Pascua Militar.

Página 5

Más ayudas del FEDER para la autovía Burgos-Madrid

La Comisión Europea anunció ayer la concesión de 8.111 millones de pesetas para mejora de infraestructuras en tres comunidades autónomas españolas.

Entre las asignaciones destacan las inversiones realizadas en Castilla-León relativas a la construcción y duplicación de calzadas en la autovía del Norte (Madrid-Burgos) para tres tramos de la misma: Lerma (Norte)-intersección con la N-234 (Sarracín), Cerezo de Abajo-Boceguillas y Carabias (Norte)-Milagros (Sur).

Página 17

La ONU conmina a Israel para que suspenda las deportaciones de palestinos

El Consejo de Seguridad de las NN. UU. instó, por unanimidad, a Israel para que suspenda la deportación de palestinos civiles en los territorios árabes ocupados. Esta resolución se tomó por quince votos a favor y ninguno en contra.

La aludida resolución afirma que la Convención de Ginebra de 1949 sobre protección de civiles bajo ocupaciones militares es aplicable a los territorios árabes que ocupa Israel desde la guerra de los «seis días». En consecuencia se pide a Israel que cumpla con las obligaciones que le impone la citada Convención.

Los Estados Unidos, que se habían abstenido en una votación anterior, se unieron en esta ocasión al voto unánime del Consejo porque consideran que las de-

portaciones son una medida demasiado dura e innecesaria para mantener el orden.

El representante israelí señaló que aquí, «todo el mundo habla de la Convención de Ginebra, pero nadie la aplica, salvo mi Gobierno». Aseguró que sólo se había deportado a unos pocos palestinos que eran miembros de organizaciones terroristas y extremistas y muchos de los cuales ya habían sido condenados anteriormente por actividades terroristas.

Aseguró también que las protestas en los territorios ocupados no eran espontáneas, como se había dicho.

El pasado domingo, el ejército israelí ordenó la deportación de nueve palestinos, acusados de incitar a la

violencia. El lunes, soldados israelíes mataron a una mujer cuando perseguían a un manifestante, y el martes resurgían los enfrentamientos en Gaza, resultando muerto un palestino y heridos, otros ocho.

Fue a raíz de estos acontecimientos cuando los países árabes pidieron la reunión del Consejo de Seguridad.

El pasado día 23 de Diciembre, el Consejo de Seguridad, integrado por quince países aprobó una resolución condenatoria de las prácticas israelíes en los territorios de Gaza y Cisjordania y urgió a Israel a adherirse estrictamente a la Convención de Ginebra en lo que se refiere a la protección de civiles en tiempo de guerra.

Página 19

- La Junta del Colegio de Arquitectos de Burgos responde a S.I.

Página 8

- Laborda intenta justificar su voto a favor de Valladolid en la Ley de sedes

Página 10

- También hay problemas en los árboles de Miranda de Ebro

Página 12

- Otro incendio destruye dos casas en Villamorico

Página 21

- El Castilla eliminó al Athletic de Bilbao

Página 22

- Un equipo del Burgos goleó al Mirandés (3-0)

Página 23

- El Real Madrid, semifinalista en la Copa Korac

Página 24

- Sigue la mala racha de los españoles en el París-Dakar

Página 25

Festividad de los Reyes Magos

La festividad de los Reyes Magos se celebró ayer con distintos actos en instituciones benéficas, barrios y parroquias de la ciudad con fiestas de entrega de regalos y juguetes. En la Residencia de Ancianos de «San Agustín» intervino en la Liturgia el Orfeón Burgalés que a continuación ofreció un recital de Villancicos. En la Residencia «General Yagüe» se suspendió la visita de los Reyes por ser pocos los niños ingresados en tal fecha.

Página 9



TODOS LOS DIAS

¡¡JUEGA Y GANA!!



UN MILLON
DE PESETAS EN CADA JUEGO

GRAN CONCURSO DE **Diario de Burgos**
PARA SUS LECTORES

En colaboración con importantes firmas comerciales

Ver páginas 9, 28 y 29

Día a día

Mueren de pie

A CABAMOS de recordar a los burgaleses que los olmos están a punto de desaparecer de Europa, de Burgos en concreto porque el panorama verde de la ciudad es triste y expectante, porque de todos modos estos árboles tienen una muerte cierta, irreversible, a plazo fijo que esperan de pie, desmochados, con sus copas rotas y la soledad de un invierno, que es precisamente cuando nuestros parques y bosques ofrecen el aspecto más triston por su desnudez severa y esquelética.

Los olmos se mueren y además el óbito se produce en dos lugares hermosos de Burgos, en dos parques que es preciso reponer cuanto antes, que el Ayuntamiento trata de salvar y que no sabemos si la «grafiosis» permitirá todavía una agonía larga o corta, pero el diagnóstico es grave y los expertos así lo confirman.

No se concibe Burgos con un paseo de La Isla sin olmos, ni La Quinta, con los grandes calveros que produce la muerte progresiva de estas masas arbóreas que, sin duda, víctimas de esa enfermedad cancerosa que les ocasiona la contaminación obliga casi a una despedida precipitada. Es una muerte cantada. Ahí tenemos al «Monín», ese álamo obeso y gigante que todavía ofrece su sombra cadavérica a los paseantes y que momificado se alza como el último reducto de una fortaleza vegetal que fue admiración de propios y extraños; canto de poetas e inspiración de versos y testigo, no tan mudo, de arrullos juveniles durante tantas generaciones burgalesas.

Nuestros árboles irán cayendo y es necesario que cuanto antes el Concejo prevea cual es la solución a esta situación endémica, cuáles han de ser sus sustitutos. Ya están marcados, numerados como si de un cementerio se tratara y parece evidente que en estas condiciones se regenera el bosque, que se tomen medidas que palién la contaminación, que salve, en una palabra, a esas masas verdes, pulmones de Burgos, porque sin ellas, parece incuestionable que nuestra ciudad no sería la misma... y ya hemos perdido casi la zona forestal del Castillo y del Cerro de San Miguel, víctimas de la violencia y la inseguridad más traicionera, y la verdad es que deseamos ir recuperando ese Burgos nuestro que cada uno lleva en su propio corazón. Los olmos se mueren, los hemos matado entre todos.

Un 7 de Enero siempre es una jornada triste, pues ya marca el final de la fiesta y la vuelta a la normalidad. Ayer se despidieron las Navidades del 87-88 que han transcurrido con tranquilidad por estos pagos, con un consumo exagerado y con la exaltación familiar que es tradicional en Burgos y en Castilla. Los pequeños con su ilusionada espera de la entrega de regalos de los Magos protagonizaron en cada casa y en las calles la alegría de ese final de estos acontecimientos de siempre. En esta ocasión, los niños tendrán todavía algunas fechas hasta que el lunes vuelvan a clase. Las luces, los árboles, los vidrios de las botellas pasarán a hacer más voluminosa la basura que desde hoy se transportará al vertedero. Queda el recuerdo de esta felicidad y el deseo de todos de que el año transcurra en paz.

Los jesuitas de La Merced, en nuestra ciudad, conmemoraron el martes, día cinco, el 53 aniversario de la muerte en olor de santidad del Padre Arámburu, jesuita que ejerció su apostolado en Burgos a lo largo de cuarenta y cuatro años, sin interrupción, en los que

Quisicosas

se granjeó la amistad, la simpatía y el cariño de todos los burgaleses. Prestó especial atención a la juventud, concretamente a las Congregaciones Marianas y al Apostolado de la Oración.

Por las circunstancias que se daban entonces en España, el Padre Arámburu no murió en el convento de La Merced, como sin duda hubiera sido su deseo, sino en un piso de la Plaza de Santa María, junto a la Catedral, donde tuvo que ir a vivir con otros dos jesuitas. Dadas sus virtudes y lo ejemplarizante de su vida, le fue otorgado en muerte el honor de poder ser enterrado en la iglesia de La Merced —así lo atestigua una pequeña lápida adosada a la pared— junto al Cristo Crucificado existente en la nave izquierda de dicha iglesia, donde fueron rezados responsos.

Vecinos de la primera manzana, número 12 de la barriada «La Inmaculada» (viviendas unifamiliares), dirigen un SOS en prevención de accidentes para que los servicios municipales o

de Protección Civil —según proceda— eviten la desgracia que pueden ocasionar restos de descombro y tejas sueltas, resultantes de obras de retejo hechas durante el pasado verano y los cuales fueron dejados, incomprensiblemente, abandonados en la cubierta del tejado.

Nuestros comunicantes se alarman —y con razón— ante la grave amenaza que suponen esos materiales en tiempo de fuertes vientos. Hace breves días una fuerte ráfaga de aire aventó, como si fuera paja, una de las tejas sueltas que salió despedida, igual que un proyectil, y si cae de canto sobre un peatón lo mata.

Queja razonable. Prevengamos, en vez de lamentar.

A propósito del comentario hecho el miércoles en esta sección sobre el primer embalsado en el nuevo pantano del Arlanzón, dentro de las operaciones previas a su puesta en servicio hay que recordar lo que tantas veces hemos advertido.

Dadas las características técnicas y mayor capacidad del nuevo embalse, que triplicará el caudal del viejo, lo que se dice embalsar agua a niveles satisfactorios, requerirá varios años para llenarlo.

Lo importante es que no fallen nieves ni lluvias, a su tiempo.

Son muchas las consultas que se nos hace sobre el juego publicitario que tiene expectantes a los burgaleses. Incluso hay errores de lectores que envían los cupones con los recortes que deben pegarse en los cartones. Una recomendación queremos hacerles: repasen bien las normas del juego antes del envío de esos cupones que son para el sorteo de regalos. Lo que corresponde con el juego publicitario son cada uno de los anuncios sombreados que salen cada día y que deben ir colocándose en los cartones. Primero consulte las normas, luego envíenos sus cupones. Los grandes premios y regalos esperan a todos.

Suerte.

Martinillos

Retina



Pasó la fiesta de la ilusión. — Todo pasa y ya terminó la Navidad con la jubilosa fiesta infantil de ayer. Los niños pasaron un 6 de Enero feliz. Otros quizás en otros mundos mueren de hambre y de falta de lo más elemental, pero es evidente que ellos no tienen la culpa. Por una sensibilización mayor por los problemas del Tercer Mundo es bueno recordarlo. La imagen pertenece a la cabalgata de Reyes y los pequeños demuestran su emoción al recibir a los Magos. Nunca debíamos de dejar de ser niños.

Crónica Gráfica BURGOS'87

Exposición de fotografías publicadas en «Diario de Burgos» a lo largo del año 1987.

TAGRA

Del 26 Diciembre 87 al 7 Enero 1988

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

Anúnciate en tu Diario

Guía Facultativa

ENRIQUE INCLAN
MEDICO

Consulta: Horas a convenir
Calle Vitoria, 15-1.º. Burgos
Teléfono: 204073.

CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

Dr. CASADO
Consulta: Calle Vitoria, 27-A, 307. Previa petición de hora. ☎ 269186

JOYERIA-OPTICA UNSAIN

OPTICO DIPLOMADO
AUDIOPROTESISTA

GRADUACION GAFAS — ADAPTACION DE LENTILLAS. (DOS AÑOS GARANTIA) — PRUEBAS AUDIOMETRICAS PARA LA ADAPTACION DE AUDIFONOS A LOS SORDOS

Espolón, 8. ☎ 20 64 64. BURGOS



OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRUHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS
Espolón, 30



sus oídos merecen lo mejor

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

MULTIOPTICAS

AVDA. DEL CID 14 · A. PEREZ PLATERO 17

HAY dos maneras de ver «el problema vasco». Una de estas maneras es verlo desde el propio Euskadi. Y otra desde el resto de los pueblos de España. El cronista tiene la obligación de verlo desde el espacio, que es un lugar privilegiado para ver la política, la Tierra y sus habitantes. En estos momentos tienen lugar unas reuniones trascendentales para la configuración definitiva del País Vasco y sus relaciones con el Gobierno de la Nación. Y ¿por qué tan tarde, después de diez años de democracia española? Pues por todo esto que voy a contar: en primer lugar, «el nacionalismo vasco» fue el más importante en actividad que los otros dos: el nacionalismo catalán y el nacionalismo gallego. el más débil fue siempre este último, cuando su singularidad es tan evidente. El nacionalismo vasco tenía en el primer tercio de este siglo una cultura brillante y plural, e incluso latino de raíces, y un protagonismo europeo e industrial muy claros. Hasta su proximidad con la Iglesia de Roma tenía características propias. En la guerra civil y en el exilio mantuvo su presencia. La gran ventaja del nacionalismo vasco en la restauración democrática es que venía acompañado de la violencia, a cargo de un sector de ese nacionalismo y cuyo protagonismo había sido trascendental en el proceso de Burgos y en la liquidación del Almirante Carrero, que era la expresión máxima del franquismo. La democracia restaurada estaba en las manos de políticos habilidosos y débiles, que se imaginaron las viejas concesiones de la República a catalanes y vascos como definitivas, y enseguida se encontraron con que habían subido los niveles muy considerablemente respecto a aquellos otros que había autorizado Azaña en el 32 y en el 36. El PNV de los comienzos no representaba la violencia, sino una reivindicación nacionalista más amplia, pero ETA era quien presionaba a Madrid todos los días, y de esta presión resultaba beneficiado el nacionalismo vasco. Así es que, entre todas las regiones españolas, solamente el País Vasco tenía protagonismo político respecto a Madrid, porque el resto de las Comunidades históricas o asignadas frente a los privilegios, carecían de terrorismo. La fuerza de Cataluña era, tradicionalmente importan-



Crónica de lo que pasa

Las cosas claras

Emilio Romero

te, y extraía del poder central lo necesario, aunque siempre insatisfactorio. el resto de las comunidades o regiones estaría siempre pendiente de la generosidad de Madrid. Lo que ocurría en el País Vasco es que su nacionalismo histórico se dividiría luego en varias familias, pero habían conseguido todas ellas que el sentimiento nacionalista del País Vasco fuera más grande o más alto que nunca. Las minorías del socialismo y de la derecha se convertían en testimoniales. El vicio nacionalismo alcanzaba el 70 por ciento, o sus proximidades, en el recuento electoral. Ocurría también que al estar fraccionado el nacionalismo en varias familias resultaba más difícil la acción de gobernar; y así tuvieron que componer un Gobierno de coalición, la familia mayoritaria del nacionalismo —el PNV— y el vasco-españolismo representado por el socialismo contemporáneo. Están metidos en una sola cama, pero vueltos de espaldas.

Y llegó el trance

Y Europa, especialmente Francia, se dispuso a ayudar al Gobierno español contra el terrorismo y apareció en el horizonte la posibilidad de que un día este terrorismo, en su gran organización pasada, podría desaparecer, aunque sobreviniera siempre un nacionalismo aislado y violento. Entonces tiene lugar la iniciativa de Felipe González para un pacto general contra la violencia y el terrorismo, y los vascos reclaman hacer esto por su propia cuenta, y no de una forma aislada con el Gobierno de la Nación. Es en este instante cuando por las inteligentes mentes de los nacionalistas corre la sospecha de que sin terrorismo, o sin violencia, serían más débiles en la confrontación con Madrid, y tratan de hacer un gran pacto donde al lado de su buena disposición contra el terrorismo y la violencia, aparezcan también reivindicaciones clásicas de nacionalismo, aunque el nacionalismo puro, porque esto es una

utopía respecto a los materiales de situación —interior y exterior— de ahora mismo. Los nacionalistas piden básicamente, la entrega de todas las competencias del Estatuto, todavía no servidas; otras que no aparecen en el Estatuto, pero que resultan obligadas por su espíritu y por los axiomas nacionalistas; los esfuerzos para la integración de Navarra; y la posibilidad de plantear electoralmente la autodeterminación. Los socialistas, que tienen responsabilidad en el Gobierno de la Nación, dicen que no se pueden mezclar todas esas cosas en un pacto, porque el propósito era solamente el de acabar con la violencia. Y la derecha de Alianza Popular y del partido de Suárez, es solamente residual o testimonial y vienen a ser en estas conversaciones como observadores sin protagonismo, aunque con la voluntad de hacer lo que les guste. Concretamente: los nacionalistas tienen el temor de que acaba la violencia, su litigio con Madrid no tenga grandes perspectivas, porque la Constitución es muy clara en orden a los límites y propósitos de autogobierno en las Comunidades Autónomas. También en el mensaje de Navidad del Rey, o Jefe del Estado, apareció muy claro este asunto. La Constitución española de 1978 no es satisfactoria para el nacionalismo vasco, y algunas de las cuestiones que plantea este nacionalismo, no pueden ser autorizadas por el Parlamento de la Nación y estarían siempre en riesgo, en el caso de infringir la constitución, ante el Tribunal Constitucional. Las cosas son así y no hay que verlas desde las posiciones políticas, o de los oportunismos, de cada cual. Lo que procedería es que los partidos políticos vascos se pusieran de acuerdo en este pacto, o fuera de este pacto, para pedir lo que es exigible en el actual Estatuto de Guernica, y hasta su modificación; siempre dentro —como se decía antes— «de la legalidad presente». Si las leyes o las normas se quieren ver en espíritu, y no en su letra, la polémica es interminable. Creo que este es un gran momento para los vascos pragmáticos, y no para los vascos utópicos. Y podrían aprovecharlo. El balance de las horas perdidas es desalentador. El País Vasco necesita hacer su pacto político con Madrid, sin violencia, y con un amplio sentido de interpretación de la Constitución y de nuestra democracia. Si el Estatuto de Guernica, a pesar de no ser cumplido en su totalidad, fuera insuficiente, el esfuerzo no sería otro que hacer una reforma del Estatuto, pero por «la senda constitucional», extremando la inteligencia para que esta senda fuera amplia.

COINCIDIENDO con la reunión de las fuerzas parlamentarias vascas y el presidente de la comunidad, José Antonio Ardanza, en Vitoria, se dispuso una operación de alerta policial a nivel nacional. El día 5, señalado para conseguir entre todos los partidos vascos un acuerdo político frente al terrorismo, era una fecha propicia para que ETA intentara la réplica, como lo ha hecho en otras ocasiones en momentos de significación política. Este acontecimiento era, y puede ser, el paso político más relevante para abrir una nueva etapa de consenso en el País Vasco, repercutiendo como factor de estabilidad nacional.



El consenso necesario

Antxon Sarasqueta

dirección del proceso negociador a Ardanza, éste ha tratado de conciliar posiciones para fabricar un documento base. Se intenta un pacto por la paz firmado por el Gobierno autonómico y todos los partidos parlamentarios. Después de numerosas reuniones bilaterales de Ardanza, y de la sesión maratónica hasta la madrugada del día de Reyes, el acuerdo no ha sido posible, dejando un nuevo intento para el próximo domingo.

Las discrepancias de fondo las ha señalado Herri Batasuna con su ausencia de la mesa negociadora. Está en juego un acuerdo clarificador: de una parte los que juegan dentro de las instituciones democráticas, y de otro quienes rechazan el sistema.

Ahora bien, las dificultades presentadas en la mesa negociadora presidida por Ardanza son profundas en algunos casos, pero no insalvables, y en todo caso las partes coinciden en la defensa del sistema democrático establecido.

Todas las fuerzas políticas sentadas en la mesa negociadora tienen más que perder si fracasan en el intento de llegar acuerdo de síntesis, que si lo consiguen gracias a un esfuerzo de flexibilidad e inteligencia política. Porque en tal caso, el fracaso del intento conllevaría la imposibilidad de que los partidos democráticos recuperaran la iniciativa de la vida política y social del País Vasco. Ninguno de ellos saldría beneficiado de tal

contingencia. Seguirán siendo presos de HB y ETA.

La historia de los pueblos está plagada de concesiones semánticas, de esfuerzos interpretativos, y de la flexibilidad política, para poder avanzar en un marco civilizado sobre la intransigencia y el dogmatismo. ¿Qué es si no la Constitución española del 78 que dio lugar al nuevo sistema democrático tras la dictadura franquista?

En política, los hombres importantes saben que muchas veces hay que pensar no en lo que se puede ganar, sino en lo que se puede perder.

Hay que señalar esto, porque entre los negociadores de Vitoria, junto a concepciones ideológicas y autonómicas distintas, pero perfectamente conciliables como lo demostró el estatuto, se vislumbran argumentos de tamaño menor en proporción con lo que está en juego: el porvenir de una sociedad plural. Las argucias electorales, los celos de imagen, las batallas personales o partidistas, están fuera de lugar cuando se trata de circunstancias políticas superiores.

Este pacto podría representar el principio de un consenso que permitiera alcanzar un escenario óptimo en el desarrollo del pluralismo democrático. Al mismo tiempo, un factor de inestabilidad se convertiría en otro de estabilidad para el conjunto de la política española.

Al fin y al cabo, España está necesitada de esfuerzos positivos y de coordinación para ganar espacios de equilibrio y competencia dentro de la Comunidad Económica Europea. La vida comunitaria es la auténtica realidad que afecta y moviliza todos los intereses de los ciudadanos y las instituciones.

Cartas al DIARIO

Réplica al señor Laborda

He leído en D.B. de 16 del actual su defensa por lo que escribió María J.C. Fernández y en verdad que me ha causado perplejidad. Dice usted que desde hace 10 años representa con bastante dignidad a los burgaleses. Bien, esto es una apreciación muy subjetiva y por tanto no entro en la cuestión.

No menciona si dicha representación es eficaz. Afortunadamente de esto no alardea usted, pues es evidente que su gestión en defensa de los intereses de Burgos con respecto a la ubicación de las sedes autonómicas no puede ser más nefasta.

¿Cómo es posible que tanto usted como el PSOE de Burgos haya votado a favor de Valladolid? Bien es verdad que todos los políticos de Burgos, salvo dos honrosas excepciones, nos han dado una «puñalada traspera». ¿Cómo se puede votar en contra de los intereses de los que les eligieron? ¡Es inconcebible!

Paso a otro tema de su carta: sus ingresos.

Dice que cobra 221.600 pesetas netas de sueldo de senador, más 140.000 pesetas de dietas, más otras 20.000 de dietas como procurador de Castilla y León, más..., lo que cobra de sueldo por esta representación (me imagino

que ha olvidado la cantidad, no me extraña que con tantos capítulos de ingresos se le olvide alguno). Todo ello neto, es decir, después de deducir los impuestos. Resumiendo, entre lo que dice y lo que involuntariamente se le ha olvidado, percibirá más de 500.000 pesetas netas al mes. Dice usted que se lo gana tan honradamente como el que más. Voy a matizar su «frasecita». Al decir «tan honradamente como el que más», trata de compararse con otros. ¿Con cuántos se puede comparar? ¿Cuántos hay en Burgos que ganen sueldos de más de 500.000 pesetas netas al mes? Creo que habrá muy pocos ciudadanos con los que pueda compararse, si es que los hay. Y es aquí donde principalmente me ha causado asombro su carta. ¿Quién ha marcado esos sueldos tan exageradamente altos a los políticos? ¿Es que los políticos son una clase privilegiada? Desde luego que lo son al observar sus fabulosos ingresos.

No puedo entender, ni lo entenderé jamás, cómo es posible que un socialista obrero pueda cobrar esa cantidad y luego se atreva a fijar un aumento a los funcionarios del 4%, que permita las pensiones actuales, el jornal mínimo vigente, los tres millones de parados y un largo etcétera que es indignante.

No entiendo cómo le puede parecer honrado ganar más de 500.000 pesetas netas al mes con tantas miserias como hay, ni entiendo cómo un socialista pueda pagar cerca de 500.000 pesetas al mes por el alquiler de su vivienda, según leemos estos días en la Prensa, respecto a lo que paga

el presidente de las Cortes, y todo ello, teniendo en cuenta que tanto los ingresos de los políticos como sus gastos oficiales salen de los impuestos de los ciudadanos.

No entiendo nada, me deja usted perplejo, cómo puede decir que si usted cobrara a 750 pesetas la hora, cobraría aún más de lo que cobra. O, ya no sé multiplicar o usted es un ángel o algo similar, no entiendo cuándo duerme trabajando tantas horas, pues le salen a 23 horas diarias de trabajo, contando que trabaja hasta los festivos y las vacaciones.

No entiendo, cuando dice, que nunca D.B. le ha entrevistado. Si usted lo dice será verdad, aunque yo he leído un montón de declaraciones suyas en DB e incluso he visto su foto en muchas ocasiones.

De su carta, muy bien escrita por cierto, sólo saco una triste conclusión: que usted está muy bien, pero que muy bien pagado. No discuto, ni me interesa, si el alcalde puede estar aún mejor pagado que usted y conste que ni soy amigo de él, ni de usted, pero lo que afirmo rotundamente es que tanto el señor alcalde como usted están muy bien remunerados, exageradamente remunerados, teniendo en cuenta que todo lo que cobran sale del bolsillo de los contribuyentes. Y puesto que usted, señor Laborda, cobra gracias a los votos de los burgaleses (ya sé que usted es vasco) al menos podía haber votado a favor de los intereses de quienes le eligieron y no a favor de Valladolid. — J.A. DE S.

«Anécdota navideña»

Fernando Cardero Azofra

CUANDO ha comenzado un Nuevo Año y han quedado atrás fiestas significativas, me queda aún la ligera esperanza de que nuestro alcalde en una de sus «estudiadas entrevistas» nos maraville con la nueva nueva de que el Ayuntamiento como institución, jugaba a la lotería. Hubiese sido estupendo que los órganos de gobierno con capacidad de gastar fondos municipales hubiesen decidido jugar unos miles de pesetas a la búsqueda y captura del «mítico gordo». Habría supuesto una salida parcial, una pequeña gota en el océano de los cerca 7.500 millones de pesetas de deuda y de los que arrastra de déficit la Corporación. Parece, por desgracia, que esto no ocurrió y el premio se marchó a Levante para ayudar a paliar las desgracias de las inundaciones de Noviembre.



Pero, aún así, no hay que desesperar y todavía cabe la esperanza y posibilidad de que el Ayuntamiento tenga un pellizco. Nuestro alcalde, viajó, no ha mucho a Valencia para asistir a la asamblea de la Federación Española de Municipios y Provincias. ¿Quién nos asegura de que ante la imposibilidad de salir elegido como era su pretensión vicepresidente de la Federación (como sucedió en la FEMP Regional), en ésta, no le tocó ni siquiera la «pedrea» de la Nueva Comisión Ejecutiva? y ¿quién sabe, si ante esta vicisitud no compró algunos décimos y a estas horas, con la llegada del Nuevo Año, nos dé la noticia en sus entrevistas improvisadas, donde llama «sociólogo» a una persona porque cambie de piso, no en propiedad sino en alquiler o injuria a un ex-procurador por modificar su status familiar, de que el Ayuntamiento puede deducir este año otros 300 millones sin que repercutan en los bolsillos de los burgaleses o bien deba de enajenar bienes municipales?

¿Quién sabe! Como este alcalde está lleno de sorpresas, a lo mejor se ha traído la fortuna del Mediterráneo y cualquier día, desde la oposición, un concejal le formule alguna pregunta sobre los nueve millones que percibe como sueldo, le conteste que es lo mínimo, ya que él en su día trajo la solvencia a nuestro pobre y deudor Ayuntamiento. Pero no, estas cosas se saben. Una secretaria emocionada, Delfidio que interviene el décimo, una insinuación de sus guardaespaldas etc., siempre hay una filtración y termina por conocerse, además no hubiese perdido la ocasión de la fotografía en la primera plana en todos los periódicos, en su despacho con una copa de champán en la mano derecha, que es su mano buena, y el décimo en la izquierda, que es por donde le atacan.

Pero mucho me temo que no haya sido así y el Ayuntamiento continúe llamando a las puertas del Gobierno de la Nación o de la Comunidad Autónoma, o siga confiando en el remedio de la salud. Será ésta su solución, independiente de este sino, aún le queda una oportunidad, la lotería del Niño o la petición a los Reyes Magos, que este año serán guiados hasta el Ayuntamiento con estrella y todo, de que este mensaje de Año Nuevo donde habla de esperanza y de ilusión, de convivencia y comunicación, no sean meras palabras de un final de entrevista mientras el resto sea un constante cúmulo de despropósitos con calificativos como trepadores, aprovechados, mediocres, instrumentos, «sagradas» disciplinas, incompetentes, servilismos, infamantes, infestante, etc. etc., que hace imposible que le creamos.

Cuénteselo a los reyes, quizás ellos que vienen de Oriente y además son Magos le crean, pero mucho me temo que ellos que todo lo saben, en vez de traerle regalos le obsequien con un trozo de carbón.

A 100 años de la fundación del PSOE en Burgos

Federico Sanz Díaz

Diputado por Burgos

EL año que ha concluido es el de los cien años de existencia del PSOE en nuestra ciudad. Fue el 6 de Enero de 1887 cuando un pequeño grupo de trabajadores burgaleses creó la Agrupación local socialista, en conexión con las que —desde el núcleo madrileño de Pablo Iglesias— se estaban constituyendo en diversos puntos de España y que, al año siguiente, celebrarían en Barcelona el I Congreso del PSOE. La Agrupación de Burgos estuvo, pues, entre las primeras, figurando entre las 16 que existían en el momento del Congreso Constituyente y la única, durante varios años, en lo que hoy es el territorio de Castilla y León. Su evolución ha estado estrechamente ligada a los acontecimientos de nuestra ciudad y a los avatares, frecuentemente dramáticos, de nuestra historia contemporánea.



Desde la perspectiva de estos cien años y en el contexto democrático que el pueblo español ha finalmente conquistado, los socialistas de hoy reflexionamos sobre los retos de futuro que nos aguardan. Lo hacemos desde la asunción de nuestro pasado, que es la contribución de un conjunto de hombres y mujeres comprometidos con la clase trabajadora y guiados por ideales de libertad y justicia. Pero evitando caer en mitos o simplificaciones, valorando críticamente cuál fue su aportación para resolver los problemas colectivos. La diversidad con que en las filas del socialismo se encararon esos problemas, con posturas tan diferentes como las de Besteiro, Largo Caballero o Prieto, por ejemplo, nos facilitan esa aproximación crítica al papel histórico del socialismo.

Pero lo que hoy nos preocupa es cómo diseñar el futuro a partir de las realidades presentes. La sociedad española, como las de todos los países desarrollados, está sometida a profundos cambios. No cabe ante ello querer ver lo que no existe o aplicar fórmulas que, habiendo dado buenos resultados en otros momentos, en la actualidad ya no sirven. Hay que hacer un análisis riguroso de lo que está ocurriendo, de las nuevas circunstancias económicas y culturales en que nos movemos, formando parte de un mundo interdependiente, y a partir de ese análisis imaginar soluciones progresistas a los problemas. La ofensiva conservadora, que vende ideas rancias en fascículos a todo color, pretende aunar los intereses de los dos tercios de la sociedad que han salido bien parados de la crisis, abandonando a su suerte el otro tercio de marginados, los que quedan extramuros de la producción: jóvenes y mujeres sin trabajo o empleados en la economía sumergida, parados de larga duración, ancianos y jubilados prematuros, áreas geográficas en recesión.

Estos son los verdaderos perjudicados por la crisis y a

ellos tiene que dirigirse con preferencia la acción protectora del Estado, en el doble sentido de facilitarles medios —materiales y culturales— para una vida digna y promover la creación de empleo, en colaboración con la iniciativa privada. Pero estas prioridades, que son la aplicación práctica del derecho a la igualdad en la presente situación, implican moderar el crecimiento de los recursos destinados a otra serie de programas sociales que han sido característicos de los Estados del Bienestar, creados en la Europa de postguerra a impulsos de socialistas y socialdemócratas. Y en un país en el que hemos llegado con retraso, ya en plena crisis económica, a este modelo, no es fácil que se acepte un cuadro de prioridades diferente. ¿En qué medida hay que reorientar el Estado del Bienestar para que siga el servicio de una política progresista en las actuales circunstancias, y no en beneficio de sectores que comparativamente se encuentran en mejor situación? Porque no todo lo que podía considerarse progresista hace unos años sigue siéndolo hoy. Nada es progresista a priori. Lo es en la medida en que, partiendo de la realidad concreta, se aproxima más a los ideales de igualdad y solidaridad en una sociedad libre.

Durante los años de la transición los objetivos, para los socialistas, estaban claros, se trataba de establecer un régimen democrático, asentar las libertades, superar el atraso económico, iniciar la lucha contra las desigualdades, romper el aislamiento internacional. Para ello contábamos con una estrategia, diseñada a partir de 1974, que los hechos han demostrado que era ajustada a la realidad española. Tal estrategia hizo posible que el PSOE, desde la oposición, realizase una contribución decisiva a la Constitución de 1978 y fuese cauce para muy diversas aspiraciones populares, que integró en un proyecto coherente. Y desde el Gobierno, en estos cinco años, ha abordado la modernización solidaria que estaba demandando nuestra sociedad. El balance de todo ello es que hoy, con el esfuerzo colectivo de la sociedad española, están resueltos o encauzados los grandes problemas históricos que durante más de 150 años han venido lastrando la convivencia nacional.

Ahora, sin abandonar el trabajo cotidiano, especialmente la lucha contra las desigualdades, ha llegado el momento de reflexionar sobre el medio y largo plazo. Iniciar un debate entre los socialistas, abierto también a la sociedad, sobre los objetivos y la estrategia de los próximos años. Analizando serenamente la realidad, reflexionando sobre nuestra experiencia y la de otros países, incorporando las aportaciones que nos vengan de la propia sociedad, especialmente de los sectores más dinámicos, estaremos en condiciones de diseñar un proyecto imaginativo de futuro para la sociedad española. Este es el propósito del Programa 2000, cuyos primeros materiales para la discusión acaban de presentarse a la opinión pública. Este es el reto que hemos asumido, también en Burgos, los continuadores de aquella pequeña Agrupación socialista de 1887.

Ramón



Reflexiones de un madrugador

LA mañana del día de Reyes constituye una especie de apelación insólita al decaído ánimo madrugador de los españoles. Los sajones inician la Fiesta de Navidad con los regalos que un señor, con barbas y de diversificada procedencia, trae en la noche a unos ciudadanos proclives a estar pronto en la cama y a los que es preciso estimular con obsequios presentes y así mantenerlos alerta y estimularlos.

Aquí, en estas más calientes latitudes, los regalos



Un año menos once días

Luis Angel de la Viuda

llegan tarde, pero en la madrugada, como en un último y frustrado intento de prolongar indefinidamente el descanso y sobre todo tratando de compensar el abismo de muchas semanas de trabajo con la contrapartida de unos regalos tan inoportunos como ansiados.

La emoción y la ilusión de los Reyes Magos, con sus cabalgatas y su beato teológico, son insuperables y baten irremisiblemente, desde su corporativismo exótico, al individualizado y algodonoso Papa Noel. Eso es tan indiscutible como resulta igualmente axiomático que la festividad de los Reyes, su antecedente y sus consecuencias, suponen uno de esos excesos maravillosos e inamovibles que sólo nos podemos permitir los países

menos ricos, los que entienden que el desarrollo no es tal, si no podemos disfrutar de unas camufladas vacaciones, con altibajos y despistes, que empiezan allá por el 22 de Diciembre y terminan después de Reyes. Algo después, como se verá.

Mi amigo me lo ha dicho sin rubor: «Para mí el año 1988 no empieza hasta el lunes, 11 de Enero». Ciertamente este es un ciudadano privilegiado y extravagante que hace lo que quiere y dice lo que piensa. No proliferan los seres de esta envidiada y rara especie pero no cabe duda que en el fondo muchos españoles quisieran hacer un puente largo de «Lotería Lotería» —desde Navidad al Niño— con algún día de propina por aquello de la «resaca». Y Europa —al fondo— nos contempla.



El capitán general pasa revista a la batería del RACA 46



Un momento del desfile.

El capitán general, en la Pascua Militar, se solidarizó con las familias de las víctimas del terrorismo

Burgos (A.S.).—Los Ejércitos de España, siguiendo la tradición, celebraron ayer la Pascua Militar. Y también dentro de la conmemoración, nuestra ciudad, como sede de la Capitanía general de la Región Pirenaica Occidental, fue marco de la citada festividad para lo que, según ya habíamos comunicado a nuestros lectores, se celebró la recepción en el Palacio de Capitanía General.

Antes de la hora prevista (doce de la mañana), en la plaza de Alonso Martínez había formado una batería del RACA 46, con estandarte, escuadra de batidores y Banda de Música del Gobierno Militar. A pesar del frío desagradable que reinó durante toda la mañana, fue numeroso el público que se reunió en la citada plaza para asistir a los actos externos de esta Pascua Militar.

Las representaciones militares, con los generales Merino y Ruiz Nicoláu, jefe del Estado Mayor de la Región y gobernador militar de la plaza, respectivamente, ocuparon las escalinatas de acceso al Palacio.

A las doce en punto, el capitán general, don Juan Castellanos Gómez, ocupaba el podio colocado dando frente a la plaza, interpretando la Banda de Música la Marcha de Infantes, al mis-

mo tiempo que sonaban las salvas de ordenanza, disparadas desde el Castillo. Seguidamente, tras haber recibido la novedad de parte del oficial que mandaba la batería aludida, el capitán general revistó a la fuerza, en compañía del gobernador militar, a cuyo final, el general Castellanos Gómez saludó a las representaciones y les felicitó la Pascua Militar. La batería desfiló seguidamente.

Recepción en el Salón del Trono

Siguiendo el protocolo establecido, en el Salón del Trono, tras haber entrado los generales Cazorla, Hernaiz, Aúz Trueba y Ruiz Nicoláu, que se colocaron a la derecha del Trono; decimos, después de la entrada aludida, los miembros del Estado Mayor de la Región se colocaron a la izquierda, presididos por su jefe, ge-



Aspecto que ofrecía el Salón del Trono durante la recepción.

neral Merino Megido, procediendo a entrar las representaciones de las Armas, Cuerpos y Servicios, a todos los cuales fue saludando el capitán general. Dichas representaciones ocuparon el centro del salón.

Recuerdo a las víctimas del «terrorismo demencial, asesino y cobarde»

Habló seguidamente el capitán general quien, entre otras cosas felicitó la Pascua Militar y el nuevo

año a los presentes, a todos los miembros del Ejército en la región y a sus familiares.

Añadió el general Castellanos Gómez que el Ejército debía seguir dando testimonio de su misión en la defensa de España, de la unidad —y aquí puso un acento especial— sagrada e incuestionable de la Patria, de su independencia y defensa del ordenamiento constitucional.

Tuvo luego un emocionado recuerdo para los

compañeros que habían caído víctimas del terrorismo «demencial, asesino y cobarde», contra el que todos tenemos que luchar sin descanso. Añadió con destino a sus familiares la seguridad de que se continuará luchando.

Pasó luego a glosar el compromiso de la modernización de las Fuerzas Armadas, las que —dijo— deben seguir en íntima conexión con el pueblo español, al que tienen que dar seguri-

dad y confianza. Aseguró luego que el éxito está en el entusiasmo, la unión y la cohesión de «cuantos formamos esta gran familia». Terminó invitando a todos a gritar viva el Rey y viva España, gritos que fueron contestados unánimemente.

Finalmente se sirvió un vino de honor, a lo largo del cual, el capitán general fue saludando, uno por uno, a todos los presentes, con los que terminó.

Efemérides de los años saliente y entrante

José María Codón

Cronista de la Ciudad

Efemérides, palabra griega que significa «de un día», y equivale a «diales», es el calendario de los hechos sucedidos en una misma fecha de diferentes años, y la propia conmemoración del acontecimiento destacado. También lo son las tablas en que se determinan anualmente las coordenadas de los planetas y de las estrellas fijas, o sea su posición en el zodiaco. Plinio tituló «Ephemérides matemática» a sus célebres Tablas Astronómicas. Algunos escriben efeméride, que se está admitiendo, pero más correcto es continuar conservando la ese.

Desde Grecia y Roma, en el tiempo y en el espacio, se siguen conmemorando las efemérides, hitos importantes de la Historia y de la Cultura.

¿Qué efemérides más notables se han ido desprendiendo de las hojas del calendario de 1987?

Se abrieron con el octavo centenario de las Huelgas, en el que esperamos se desarrolle el programa previsto para 1988. Ya hablamos en su momento del bicentenario del parador del Consulado de la Plaza de Vega, que Jovellanos, por cuestión de fechas, no cita en su Diario, al pasar por Burgos. El pasado año tuvo lugar el centenario del nacimiento de tres insignes palestinianos: Ramón Carande, economista; Victorio Macho, escultor; y Marciano Zurita, autor de la letra del Himno a Burgos, vibrante síntesis de nuestros sentimientos y de nuestras glorias, al cual dediqué un artículo en estas mis-

mas columnas. Y el centenario del nacimiento de Federico García Sanchiz, artista de la palabra, creador del género único de la Charla, que recorrió el mundo «españololeando» y se sintió y expresó tan burgalés, que le valió la medalla de oro de la ciudad. Y el centenario del General Mola, el insigne soldado también relacionado con Burgos. Se conmemoró a los dos últimos personajes en el acto celebrado en el monumento a Mola en Junio de este año.

¿Qué otras efemérides destacadas hay para el año entrante?

Cataluña conmemorará el milenario de la independencia del Condado de Barcelona, que ya se ha anunciado, con el sentido histórico que tienen los catalanes. Será ocasión de demostrar que Cataluña y Castilla, han sido uña y carne en la Historia.

Bicentenario de la Casa Consistorial

Este año hace doscientos que se puso la inscripción de coronación del bello y venerable edificio neoclásico, del Ayuntamiento, que sucedió como cobijo del Regimiento a la Torre y Arco de Santa María. Debe ser señalado con piedra blanca.

Tricentenario de la muerte de Veitia Linaje

Este gran mercantilista y economista español, fue (señálese con vista al V Centenario) el sustentador de la Casa de contratación de Sevilla y del aparato formi-

dable del comercio interhispanoamericano.

Era un hombre de gran sabiduría y fértil ingenio. Escribió una famosa obra «Norte de la contratación de las Indias Occidentales», que editó en Sevilla en 1672 y en Londres en el año 1700.

Como organizador dirigió la Casa de Contratación eficazmente, y murió en 1668.

A petición de este cronista, en el Congreso Mundial de Abogados de Quebec aprobado por los hispanoamericanos, se le dedicó hace poco un merecido recuerdo y también lo evocó la Confederación Española de Casas de Ahorros, en una amable plenaria reciente, acordándose conmemorar la efemérides.

El notario y cronista D. José Valverde, de Madrid, ha hecho un buen estudio reciente sobre Veitia Linaje y otro anterior lo hizo Melchor Ferrer.

Centenario de Monteverde

D. José Luis Monteverde, gran arqueólogo y excelente investigador, hijo del alcalde del mismo apellido, fue olfateador y guardián de muchos monumentos provinciales. Descubrió la iglesia visigótica de Santa María de las Viñas y fue un colosal numismático, a quien en premio, el Gobierno español le otorgó muchas condecoraciones y la Academia Fernán González se honró con contarle entre sus miembros de número.

Bien merece los hechos y las figuras aludidas si no una conmemoración desbordante y por lo menos un recuerdo.

Ayuda al drogadicto

Burgos (A.A.D.). — La familia como una de las instituciones básicas se encuentra en un momento de transmutación, debido a las circunstancias del cambio social acelerado que vivimos. Hoy la familia hace frente a nuevos problemas: cuestionamiento de los roles de la autoridad familiar, larga permanencia de los hijos en la vivienda familiar por falta de independencia económica los hijos y familiares pueden ser usuarios o dependientes de droga, etc...

La Asociación Castellano-Leonesa de Ayuda al Drogadicto (ACLAD), vive muy de cerca esta temática, por tratarse de un grupo de padres que luchan contra el problema de la droga y que muchos de ellos tienen un familiar toxicómano.

Siguiendo con el programa de actividades que ACLAD viene realizando este año, el pasado mes de Octubre y Noviembre se impartió un curso de formación e información destinado a familiares de toxicómanos, basado en unas exposiciones teóricas por parte de unos expertos en cada materia y un trabajo posterior del grupo de asistentes. Los temas fueron los siguientes: Día 13 de Octubre asistencia al detenido, por doña Isabel María Díez-Pardo, abogado. Día 20 de Octubre, reinserción social. Prevención en recaídas por don Fermín González, Educador de Calle. Día 3 de Noviembre toxicomanías en el

ámbito penitenciario por doña Purificación Arce Villanueva, secretaria de la comisión de asistencia social penitenciaria. Día 10 de Noviembre asociaciones de lucha contra la droga por Enrique de Castro, coordinadora de barrios de Madrid. Día 17 de Noviembre. Cambio de funciones en la familia actual por don Fernando Sánchez-Pascuala, pedagogo. Día 24 de Noviembre patologías médicas más frecuentes asociadas al consumo de drogas. SIDA, por don José María Burgos Andrés, médico.

Con este tipo de actividades se ha conseguido no sólo que la familia haya adquirido nuevos conocimientos sobre los diferentes temas que se han tocado, sino también que se potencie una actitud positiva de los padres a nivel social, como movilizadores de recursos, participación en tareas de tipo preventivo, solidaridad con los problemas sociales...

Nuestro objetivo fundamental es continuar trabajando en la prevención, rehabilitación y reinserción de toxicómanos, así como la prestación del apoyo necesario a la familia.

Para el apoyo y mantenimiento de éste servicio contamos con el soporte económico del INSERSO y Junta de Castilla y León.

Asociación castellano-leonesa de Ayuda al Drogadicto. Calle Miranda número 17-1.º derecha. Teléfono 263600.

Hoy, clausura de la exposición Crónica Gráfica Burgos '87

Burgos (Alfonso Salgado).—Hoy es el último día en que puede verse la exposición que, montada por nuestro periódico en «Tagra», tiene el nombre de Crónica Gráfica Burgos '87. Decimos esto como noticia, ya que no como recomendación, por cuanto ésta es ociosa, puesto que en el tiempo que ha estado en vigor, ha sido continuo el desfile de espectadores.

Esta clase de exposiciones, como saben los lectores, tiene una doble significación. La una es, digamos, esencial, por cuanto se refiere a los acontecimientos del año y, la otra, acaso pueda calificarse de formal, por referirnos a la calidad de las fotografías.

El año fue pródigo en acontecimientos, algunos

aparatosos; otros trágicos, como los hubo alegres, políticos, electorales, y un largo etcétera, lo que, recogido puntualmente por nuestros compañeros Angel Ayala y Lorenzo Matías, hace que el aspecto esencial quede totalmente cubierto.

Por lo que se refiere a lo formal, a la calidad de las fotos, juzgue el lector, añadiendo que nosotros las calificamos de muy buenas.

Esto dicho, a nadie le asombra el éxito que la muestra ha tenido. Queda el día de hoy para que lo refrenden los pocos que aún no la han visto.

Un éxito que corrobora lo que dijimos en la entrevista que hicimos a nuestros compañeros.

Actividades culturales

Asociación Castellano Leonesa de Bibliófilos

Burgos (DB). — La Asociación Castellano Leonesa de Bibliófilos en un intento de promover dicha asociación nos envía la siguiente nota informativa: «Se ruega a todos los coleccionistas de libros de temas relacio-

nados con las nueve provincias de la Comunidad Autónoma, se pongan en contacto con nosotros para intentar agruparnos en una asociación de carácter regional. Los bibliófilos interesados remitirán su adhesión al apartado de Correos 364. 49080 de Zamora».

Actividades sindicales

Asamblea de trabajadores de panadería

Hoy, jueves, día 7, va a tener lugar una asamblea de trabajadores del sector de panaderías. La misma se llevará a cabo a partir de las

siete de la tarde en la sede de Comisiones Obreras.

En la asamblea se hará un balance de la negociación del convenio y se decidirá la firma o no del mismo. Pueden asistir todos los trabajadores que lo deseen.

Romance de los Reyes Magos

(Recitado o cantado antiguamente en varios pueblos burgaleses).

Ilustrados por el cielo con el fulgor de una estrella, tres sabios Reyes de Oriente deciden ir a Judea. Ello conversan y dicen: La señal de Dios es cierta; marchemos pues, con gran gozo sin que nadie nos detenga, que el Rey del Cielo, entre pajas de amor lleno nos espera. Emprenden por fin la marcha los tres Reyes do les lleva la estrella fija en el cielo, aunque después se oscurezca. Durante el largo camino, gozosos experimentan los trabajos y fatigas que Dios al paso les diera. Mas ellos, radiantes dicen de alegría que les llena: Todo por el Dios nacido; que esperamos recompensa. Tras un largo caminar salvando abruptas veredas; ora por valles y montes; ya por verdes alamedas, contemplan en perspectiva, que a Jerusalén se acercan. Y ven la ciudad celeste, de pompas y glorias llena, do aquel sanguinario Herodes su gloria y corona ostenta. Y sin turbación ni espanto, los tres Magos se presentan, de Herodes ante el palacio, para buscar al que intentan. Ven a un hombre engalanado con semblante y cara seria, de cuya corona penden preciosas y ricas perlas, entrar retardando el paso de la audiencia por la puerta; rica sala donde yacen dos soldados, y a la diestra, un magnífico sillón que sostiene una diadema, mas señorial y elegante más preciosa que la puesta. Preguntando por los Reyes dónde su buen Rey naciera su rostro cual por la viva llama del sol se penetra; y su semblante se turba, y su temor se acrecienta. Pero ya se ha imaginado como ha de dar la respuesta: Consulta a los sacerdotes y con impaciencia espera revisen las Escrituras.

y vuelvan a su presencia. En Belén de Judá, dicen los más antiguos profetas nacerá el Rey de los Reyes Dios de Israel, gloria nuestra. De nuevo emprenden la marcha escuchada la respuesta: bajo el brillo que despiden en la noche azul, serena, la estrella —su dulce guía— que les anima y alegra. De pronto los Magos notan que con la estrella se acercan a una cueva de ganados de Belén, en las afueras; donde los pobres pastores las frías noches se albergan, y a las ovejas que pacen, de día por la pradera, por la noche las recogen y así ninguna perezca. Han entrado en la majada los Magos con fe sincera, y es lo primero que ven, un asno y una becerra, con la cabeza inclinada, cual si adorar pretendieran al Niño que tiene en brazos la Virgen de gracias llena; y su esposo San José con amor tierno le queda estampados cual luceros en su carita de cera, dos besos que hacen notar el amor que le profesa. Así los Reyes postrados viendo tan grande pobreza, con grande fe y humildad, hasta el pesebre se acercan. Le rinden adoración y con alegría inmensa Oro e Incienso con Mirra llenos de amor le presentan. Han logrado sus deseos, y después de aquetas ofrenda un Arcángel se aparece repitiendo: ¡estad alerta! idos por esotra vía y no volváis a presencia de Herodes, pues eso quiere para que el Niño perezca.

Oh Rey bueno Niño Dios que en un pesebre te acuestas, y te dignaste bajar aquesta tan pobre tierra, llévanos como a los Magos a buscar la Vida Eterna.

I.A.C. (encontró)



«Reinas» y damas del Círculo de la Unión. — Como ya hemos publicado, anteayer fueron proclamadas las «reinas» y damas del Círculo de la Unión, cargos que han correspondido, como «reina», a la señorita Ana Iglesias Arnaiz, siendo damas de honor las señoritas María Cristina Rodríguez García y María Jesús Iglesias Arnaiz. La «reina» infantil es la niña Rosa María Villada García. Las vemos en compañía del presidente de la citada Sociedad, don Elías Gutiérrez y el directivo don Gervasio Peña. (Foto Miguel).

Nota de la Asociación «Jimena» sobre congelados

Burgos (A.J.). — Es posible que los excesivos gastos realizados durante las fiestas navideñas, hayan quebrantado más de una economía. Para ayudar a aliviar la cuesta de Enero y por si alguna ama de casa, con buen criterio, recurre a productos congelados, la Asociación de Consumo «Jimena» informa de lo siguiente:

—Estos productos ofrecen considerables ventajas por su calidad, estabilidad de precios, facilidad de conservación e idénticas propiedades nutritivas que los frescos. No obstante para obtener de ellos el máximo rendimiento es preciso adoptar una serie de precauciones que dividimos en cuatro apartados:

Compra

Es importante adquirirlos en establecimientos que dispongan de buenas instalaciones frigoríficas y siempre conservados a temperaturas no inferiores a 18.º-C.

Los envases deben estar íntegros y presentarse sin roturas, desgarros ni escarcha. Si se trata de pescados o carnes vendidos por piezas y sin envasar, éstas deben mantenerse rígidas y sin deformidades.

Conservación

El tiempo máximo de conservación es el siguiente: En el congelador de un frigorífico de una estrella un día.

En el congelador de un frigorífico de dos estrellas un mes.

En el congelador de tres estrellas tres meses.

Para conservarlos durante más tiempo es preciso un congelador de cuatro estrellas.

Congelación doméstica

Para conseguir un correcto congelado en el hogar es preciso disponer de un congelador, o bien de un frigorífico cuyo departamento congelador tenga cuatro estrellas. Los alimentos que se vayan a congelar deben estar en perfectas condiciones ya que la congelación no mejora nunca su calidad. Deben estar completamente limpios, libres de piel, escamas, plumas, etc., y debidamente troceados. En el caso de las verduras necesitan un escaldado previo. Es conveniente que los alimentos que vayan a congelarse puedan ser consumidos de una sola vez, procurando que los paquetes sean lo más planos posible al objeto de facilitar la penetración del frío.

Descongelación

Deben realizarse lo más lentamente posible colocando el alimento en el compartimento general del frigorífico al día anterior a su utilización. En caso de prisa puede ponerse el congelador a la temperatura ambiente. Someterlo a un baño de agua fría siempre que tenga un envase impermeable. En el caso de las verduras deben hervirse directamente sin descongelar, en muy poca agua y en la mitad de tiempo que si fueran frescas.

En el mes de Enero en la Filarmónica, «Integral de las sonatas de Mozart»

Burgos (O.). — Son muchas y mayoritariamente positivas las opiniones sobre la nueva andadura de la Sociedad Filarmónica de Burgos desde hace cinco años; ha crecido considerablemente el número de conciertos ofrecidos, y si bien no en la misma proporción, ha aumentado el número de socios —aún insuficientes para salvar los precios de los valiosos artistas que presenta en el estrado del Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo— ese comentario sobre el nivel logrado es un reto que ha asumido la directiva de la Filarmónica llevándola a comprometerse en una actuación, que muy pocas ciudades serían capaces de asumir.

El pionista español —santanderino y residente en Viena— José Francisco Alonso realizará durante el mes de Enero la interpretación de las veinte —todas las hasta hoy conocidas— sonatas para piano de Wolfgang Amadeus Mozart. Es todo un acontecimiento por varias razones.

Hay quien, en un primer momento, haya podido pensar que esta integral de las sonatas mozartianas sea un derroche o un alarde. Nada menos cierto para acallar dichos discursos, ya que quien así piensa está bastante alejado del mundo musical y desconoce totalmente lo que ocurre en su entorno, y esa opinión no pasa de ser una aseveración absolutamente gratuita y que pone en evidencia la ligereza de quien la pronuncia.

Recordamos que cuando un oportunista de la

música, cercenó encerrando en la jaula del parche y el chaston, el vuelo libre de las melodías de Mozart alegando que hacía unas adaptaciones, alguien le respondió que llamaba «inadaptado» a uno de los seis cerebros más inteligentes que han pisado la espalda de la Tierra. Que Mozart es un genio es indiscutible, y por ello, nuestra Filarmónica ofrece una pequeña, pero muy jugosa, parte de ese ser salzburgués al que los mitos y el desconocimiento presentan como «un compositor gracioso».

Mozart, a pesar de la tergiversación oportunista que hayan pretendido hacer Peter Seifer y Milos Folmann, murió de agotamiento creador —Salieri fue, solamente, un admirador envidioso del genio— y tuvo un digno entierro depositándose su féretro en una tumba comprada, no en la fosa



Mozart

común pero que su descuidada mujer se olvidó de completar con el mausoleo correspondiente, contribuyendo este hecho a la leyenda que envuelve a uno de los grandes revolucionarios del Arte.

Casi todos los campos imaginables fueron abordados por Mozart, y uno de ellos es el del teclado; parcela que, con miras directas u otras veces episódicas, es un reflejo nítido del alma superior de este gran hombre que en el corto plazo de su agotada existencia —solamente vivió entre nosotros treint

ta y cinco años fue capaz de analizar por medio del más abstracto medio de comunicación desde los sentimientos más elementales hasta las expresiones más conmovedoras y sublimes, constituyendo toda su obra una de las herencias más considerables que haya podido recibir el género humano.

Por ello, la Sociedad Filarmónica de Burgos, ayudada por la inestimable colaboración de «Inmobiliaria Río Vena» ha conseguido traer hasta nosotros esta integral de las sona-

tas para piano del genial salzburgués. Y sólo intérpretes preparados son capaces de resolver el compromiso de estudiar, analizar e interpretar esta integral de sonatas. Sin aventurar el futuro, cuando hayan pasado algunos años, recordaremos en Burgos este singular acontecimiento musical, porque —¿es necesario que el español sea así?— «sólo nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena»... es decir que nos hallamos ante un gran intérprete, el pianista José Francisco Alonso, y, por ser español (residente en Viena) empezamos a darnoslas de listos y deshacernos en comentarios desabiertos e inoportunos. A quienes así piensan del intérprete y del autor, tengámoles un respeto, pero... pongámoles aparte ya que son personas a quienes «las gustaría que les gustase la música».

Para aquellos que con su mejor voluntad e intención, más o menos conocimientos musicales y que estén en el camino de querer avanzar en el entendimiento de uno de los genios universales, no sólo de la Música sino de la comunicación humana, esta es una de las oportunidades que una humilde, pero laboriosa entidad, pone a su alcance.

EDICTO

El JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE Miranda de Ebro.

HACE SABER: Que en este Juzgado de mi cargo, bajo el número 0282/87, se siguen autos de Expediente de dominio, a instancia de JOSE ANTONIO ESTIBELZ EGUILUZ, con domicilio en Río Ebro, 15, 3.º derecha, Miranda de Ebro, para la reanudación del tracto sucesivo e inmatriculación del exceso de cabida en el Registro de la Propiedad, en cuanto a el/la titular solicitante, de la finca siguiente:

Terreno dedicado a huerta de hortaliza, en el término de la Granja de la Morena, hoy camino de Anduva, número 15, en la ciudad de Miranda de Ebro, de mil trescientos cuarenta y cinco metros cuadrados de extensión, que linda: Norte, Donato Gómez; Sur, Camino de Anduva; Este, Domingo Calvo, Silvano Calvo y José María Gómez; y Oeste, Pilar Tamayo y Donato Gómez. Está rodeada de tapia o bloque de cemento de unos sesenta centímetros de altura, con alambre de espinos y rejas en su fachada, existiendo dentro de la misma un pozo y un estanque, así como una pequeña caseta.

En virtud de lo acordado en resolución dictada con esta fecha en dichos autos, se cita por medio del presente a quien se crea que su derecho pueda ser perjudicado por lo que se solicita, titular registral de la finca y colindantes, e igualmente se cita a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción que se solicita, a fin de que todos ellos puedan comparecer ante este Juzgado, alegando cuanto a su derecho convenga, en relación con la acción ejercitada, dentro del término de DIEZ DIAS siguientes a la publicación del presente EDICTO, bajo los apercibimientos legales si no lo verifican.

Dado en Miranda de Ebro, a treinta y uno de Diciembre de mil novecientos ochenta y siete.

E./
Ilegible

El Secretario,
IlegibleM

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

Anúnciate en tu Diario

CELEBRAMOS EL COMIENZO DE 1.988 POR TODO LO BAJO

Rebajas para que Vd. gane mucho dinero

Precios increíbles en alfombras, moquetas, suelos, edredones, cortinas, cojines y papeles pintados.

Modelos y diseños para que Vd., escoja muy a gusto.

Plza. Santiago, 2 - Concepción, 21 Vitoria, 173



La Junta del Colegio de Arquitectos de Burgos contesta al comunicado de Solución Independiente

Burgos (DB). — La Junta del Colegio de Arquitectos de Burgos nos envía el siguiente escrito como réplica al de Solución Independiente en el Ayuntamiento de la capital:

«Durante las pasadas fiestas navideñas ha proseguido el debate en Prensa y Radio, sobre la actuación municipal en materia de urbanismo, y las presuntas irregularidades y favoritismos hacia determinadas inmobiliarias.

La Junta del Colegio de Arquitectos ha preferido durante estos días de fiesta no intervenir en la acalorada batalla dialéctica que se ha suscitado; pero, a la vista de ciertas opiniones vertidas en la Prensa por el grupo mayoritario de concejales, pertenecientes a Solución Independiente, se ve obligada a manifestarse públicamente para desmentir y puntualizar algunas de las afirmaciones hechas en el Diario de Burgos el día 26 del pasado mes de Diciembre.

En primer lugar, ha sido motivo de gran sorpresa el que se diga que algunos dirigentes de la Junta del Colegio son afines al partido CDS, cuando la realidad es que ninguno, absolutamente ninguno de los miembros de la Junta pertenece a dicho partido, ni tiene parentesco con militantes del mismo; todo lo cual no quiere decir que el CDS no sea un partido tan respetable como cualquier otro, ni que los miembros de la Junta no puedan pertenecer o votar al partido que prefieran. Quiere decirse que en este punto el grupo político Solución Independiente se ha equivocado.

Otra afirmación harto sorprendente es la de que las últimas Juntas del Colegio de Arquitectos son «Anti-Ayuntamiento». Podemos asegurar que la postura de

todas las Juntas, en lo que la memoria nos alcanza, ha sido de apoyar y colaborar con el Ayuntamiento de Burgos, y con cualquier órgano de la Administración sea local, regional o central.

También puede estar seguro el grupo político Solución Independiente, de que el Colegio de Arquitectos ejerce sus actividades y opiniones al margen del mundo político, desarrollando sus funciones dentro de lo dispuesto por la Ley de Colegios Profesionales y la Ley del Suelo, sin pretender influir políticamente a ningún nivel; cuestión completamente distinta, es que desde 1979, las diversas Juntas de este Colegio por las que han pasado hasta un total de 24 arquitectos, hayan ejercitado distintas acciones públicas de la Ley del Suelo ante infracciones urbanísticas; con los resultados favorables ya conocidos, como en el caso del edificio en Avenida del Cid, número 7 y del edificio en el solar del antiguo colegio de los Maristas; en cuyo caso la sentencia judicial se refiere en uno de sus párrafos al «privilegio urbanístico no fácilmente justificable». Todo lo cual responde al desafío incomprensible contenido en el comunicado del SI de que se acuda con casos concretos a la vindicta jurídica; estos ejemplos no agotan ni con mucho la relación de infracciones urbanísticas existentes.

Más bien diríamos que el grupo de concejales del SI es claramente «anti-Colegio de Arquitectos»; muestra de ello es el silen-

cio con que acoge nuestras solicitudes de entrevista y audiencia para tratar de temas urbanísticos.

Tales el caso de la encuesta encargada por la Junta del Colegio el pasado año sobre la cual no ha querido hacer comentarios el Ayuntamiento, habiéndose solicitado audiencia para ello.

O el escaso número de arquitectos en la plantilla de funcionarios municipales, que cuenta solamente con uno cuando en la totalidad de las ciudades de este país existen muchos más.

O el silencio a nuestras consultas sobre problemas interpretativos sobre el planeamiento.

O el silencio a nuestros recursos administrativos.

O el hecho de no recabar la ayuda de este Colegio para encomendar la realización de proyectos de obras municipales, los cuales se conceden digitalmente, sin ningún tipo de concurso, Bolsa de Trabajo, o cualquiera de los otros sistemas que se utilizan habitualmente en el resto de las Administraciones Públicas Burgalesas.

O la no convocatoria de Cursos Públicos de proyectos, ideas y soluciones en el campo de la arquitectura y urbanismo, tan corrientes y habituales en otras ciudades, y que serían muy deseables en ésta.

Por todo ello la afirmación de que el Colegio de Arquitectos es «Anti-Ayuntamiento», además de falsa resulta ser hipócrita.

En su comunicado el SI dice que «Las últimas Juntas del Colegio de Arquitectos han querido tener un papel más activo y relevante del que les corresponde en el gestión del urbanismo burgalés».

Nada menos cierto. El Colegio de Arquitectos ha actuado siempre dentro del ámbito que señala la Ley, ejercitando la acción pública en recursos de actos administrativos y licencias, a nuestro juicio ilegalmente concedidas; e informando al Ayuntamiento y a la opinión pública de las irregularidades observadas en el campo del urbanismo.

No estamos dispuesto a cerrar los ojos ante los casos de injusticia y favoritismo que puedan producirse, ni a renunciar al ejercicio de los derechos constitucionales de expresión pública y de tutela judicial.

También se nos dice en el comunicado de SI que «en el colmo de la visión interesada y desenfocada, pedía un aplauso para el crítico e ignoraba a todos los demás».

Quede claro que defendemos la libre opinión de cualquier grupo o persona, aún cuando sea contraria a la nuestra; y estimamos que, cuando un ciudadano critica la actuación de un Ayuntamiento del cual depende en su profesión demuestra un cierto valor que no todos poseen.

¿No será más interesada la visión del SI, que escucha la opinión que le favorece y tacha de calumnias, contumelias, colifeos, orquestas desafinadas y otras lindes a las que les son contrarias?

Podemos asegurar que nuestra vista no desenfoca ni es tan miope como muchos quisieran; y de ello ofreceremos pruebas suficientes.

Para acabar este escrito nos referiremos a la tesis del SI según la cual, ya que algunos promotores se han manifestado diciendo que no existe favoritismo ello demuestra que lo que dice el resto de profesionales

son infundios y calumnias, con lo cual queda zanjada la cuestión.

En primer lugar en la encuesta encargada por este Colegio el pasado año a una empresa especializada, que fue realizada de forma anónima entre arquitectos, constructores y promotores de Burgos, y en la cual se desglosan suficientemente las opiniones de cada colectivo, se demostró que, de forma mayoritaria se consideraba la actuación del Ayuntamiento en materia urbanística como muy deficiente, tanto en términos absolutos como en comparación con las demás administraciones públicas que obtenían puntuaciones superiores.

El hecho de que algunos promotores, no de forma anónima, y tras una entrevista con el alcalde firme una declaración en sentido contrario carece de fiabilidad estadística.

La verdad se demuestra con hechos, no con opiniones, pues de éstas se pueden encontrar de todas clases. Si, como indica el grupo de concejales, no hay ni rastro de favoritismo, ¿por qué rechaza investigar el tema?, ¿por qué no se brinda el propio Ayuntamiento a clarificar la cuestión, utilizando los medios a su alcance?, ¿desde cuándo los temas públicos pueden ocultarse al conocimiento de los ciudadanos? Desde este Colegio solicitamos que se realice una investigación objetiva e imparcial incidiendo sobre los siguientes temas:

—Licencias concedidas con infracción de una o varias de la Ordenanza del Plan; y a qué promotores en los últimos 8 años.

—Solares que han visto aumentado su aprovechamiento urbanístico por causa de las modificaciones in-

troducidas por el Ayuntamiento sin exposición pública.

—Tiempo que se tarde en obtención de licencia o aprobación de expedientes a las distintas inmobiliarias en los últimos 8 años.

—Causas por las que el plan general ha estado retenido dos años en el Ayuntamiento, hasta la aprobación definitiva, sin acceso público; y quién, en su caso ha tenido conocimiento del mismo.

—Causas que han hecho que no estén aprobados los distintos planes especiales, entre ellos el del Casco Histórico-Artístico.

Todo esto, y mucho más, es conforme a lo dispuesto en el propio P.G. de O.U., títulos VI-4 y VI-6, en los que se indican la obligatoriedad de la publicidad permanente del Plan. Todo ello «con el fin de suministrar a la comunidad los elementos de juicio necesarios para su participación en el desarrollo urbanístico» (artículo VI-4,1); a través del informe público anual difundido en Prensa, Radio, actos públicos, etc., permitiéndose el acceso a todas y cada una de las partes del mismo, desde el documento inicialmente aprobado hasta el definitivo pasando por todas las alegaciones, informes y textos producidos en el procedimiento de aprobación.

Creemos que el Ayuntamiento, y su grupo mayoritario SI, son los más interesados en ello, pues son los responsables y garantes de la justicia y la legalidad urbanística, como representantes de los burgaleses a los que han entregado sus votos y la gestión del dinero de sus impuestos. La Junta delegada del Colegio de Arquitectos de Burgos, Burgos, 5 de Enero del 1988.

Octavio Granado es el procurador que más preguntas ha formulado ante las Cortes regionales

Burgos (V.A).—El procurador socialista Octavio Granado, con doce preguntas ante las Cortes de Castilla y León, es el parlamentario regional, de los once que representan a la provincia de Burgos, que más iniciativas legislativas ha presentado en el castillo de Fuensaldaña, durante el periodo de sesiones comprendido entre los meses de Septiembre a Diciembre.

Con tres preguntas parlamentarias figuran, en el mismo periodo de sesiones de esta segunda Legislatura, que finalizó el pasado 15 de Diciembre, los procuradores Leopoldo Quevedo, del grupo socialista, y Julian Altale, del CDS; y con dos escritos el también procurador socialista Julián Simón de la Torre; mientras que los cuatro parlamentarios regionales del grupo popular José María Arribas —ya dimisionario—, Juan Carlos Elorza, Pilar Urzay y Carlos Jiménez no han formulado ninguna pregunta ante las Cortes de Castilla y León; tampoco se han «estrenado» los procuradores Tomás Cortés, de Solución Independiente y adscrito al grupo popular, y Ricardo García García-Ochoa, del CDS.

El presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Juan José Laborda, aunque no ha formulado en dicho periodo ninguna pregunta, ha intervenido en varias sesiones plenarias —desde la de investidura hasta la de las sedes— para defender las iniciativas parlamentarias presentadas por su grupo, o bien para explicar el rechazo del grupo mayoritario de la oposición a otras propuestas del resto de los partidos representados en la Cámara autonómica.

El procurador socialista y senador, Octavio Granado, ha formulado doce preguntas, seis con res-

puesta oral en pleno y otras seis con respuesta escrita; en ellas se ha interesado por la puesta en marcha de las aulas culturales de la tercera edad en la provincia de Burgos —tema que motivó más tarde la presentación de una proposición no de ley, que resultó aprobada por el pleno—, las razones del nombramiento del jefe de la sección de Agricultura de la delegación territorial de Burgos, «si es ejemplo de profesionalidad de la función pública la actuación en las dependencias de la Junta de un procurador en Cortes», las razones del nombramiento del delegado territorial de Agricultura en Zamora, los motivos por los que la junta convocó plazas de libre designación sin incluir las en la relación de puestos de trabajo y «si cree la Junta y su presidente que las proclamas segregacionistas son en los ayuntamientos de la Región una fórmula eficaz

de defensa de los intereses de los administrados».

Servicios sociales.

Octavio Granado también se ha interesado por el coste total de los actos organizados por motivo del Día Mundial del Turismo, las retribuciones del actual director general de Tributos y del anterior —tema que motivó polémica en el debate de los presupuestos de la Comunidad—, los convenios con instituciones para el desarrollo del programa de atención al drogodependiente, los proyectos incluidos en el programa de infraestructura eléctrica rural para 1987 en la provincia de Burgos, el hallazgo de losas con huellas de animales prehistóricos en municipios burgaleses y las subvenciones otorgadas o denegadas en la provincia de Burgos destinadas a gastos de inversión de servicios sociales.

Leopoldo Quevedo ha



preguntado por la financiación de proyectos de concentración parcelaria en los municipios de Piniella-Trasmonte, Santo Domingo de Silos e Ircio y regadíos en Tórtoles de Esgueva y Madrigalejo del Monte, la autorización o denegación del trazado de línea eléctrica solicitado por Hidroeléctrica y el convenio con el diario «El Norte de Castilla» para la difusión de información agraria; el también procurador socialista, Julián Simón de la Torre, se ha interesado por las previsiones para potenciar y regular la apicultura regional y por las gestiones realizadas ante la Comisaría de Aguas del Ebro para evitar o paliar la contaminación del río.

Finalmente el procurador del CDS, Julián Altale, nuevo en el castillo de Fuensaldaña, ha formulado tres preguntas, con respuesta escrita, sobre el túnel de la Egaña, la travesía ferroviaria de Burgos y la actuación en los puntos kilométricos 30 y 35 de la carretera BU-550.

Niños, enfermos y ancianos protagonistas de la fiesta de los Reyes

Burgos (I. P).— Las fiestas navideñas llegan a su fin con el esperado día de la Festividad de los Reyes Magos, día de la ilusión para cientos de niños, que la víspera ya ven desfilar por las calles de la ciudad a la Cabalgata y esa noche reciben los regalos que han pedido a Sus Majestades. Pero también el mismo día de la Festividad de la Epifanía se realizan actos de homenaje a los niños, a los mayores y a los enfermos.

La Residencia Sanitaria «General Yagüe» se quedó finalmente ayer sin la visita de Sus Majestades como estaba previsto y como se había venido desarrollando en años precedentes. Parece ser que el motivo de la suspensión de la visita de los Reyes Magos se debió a los pocos niños que, precisamente este año, se encontraban ingresados en esta fiesta tan especial para ellos. La planta séptima, donde se encuentran los niños lactantes, de preescolar y de cirugía infantil estaba ocupada ayer por tan sólo cinco niños, que a pesar de la decepción que sufrieron ayer por no poder ver en persona a los Reyes de Oriente, la noche anterior sí habían recibido juguetes por parte del propio centro hospitalario.

En días precedentes, en la misma Residencia Sanitaria habían tenido lugar otros actos navideños, no sólo dedicados a los enfermos, sino también a sus familiares, amigos y trabajadores del centro hospitalario. Se han dado las actuaciones de la Coral Polifónica del colegio «La Salle»; de la Tuna Universitaria; actuación de los payasos burgaleses «Hermanos Rivierey», que el pasado domingo despertaron la alegría de niños y grandes. Todos estos actos en la Residencia «General Yagüe» han contado con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad y del Colegio Oficial de Médicos, y viene siendo habitual que se celebren todos los años en las fechas navideñas.

El Orfeón Burgalés en la Residencia de Ancianos de San Agustín

Por otra parte, también en la Residencia de An-

nos de San Agustín se celebró la noche de Reyes, fiesta que duró hasta bien entrada la noche y en la que se repartieron regalos a la totalidad de los 385 ancianos que en estos momentos viven en ella.

En la mañana de ayer continuó la celebración de la Festividad de los Reyes Magos con una Misa en la que ya es tradicional que actúe el Orfeón Burgalés. Tras finalizar ésta y en la misma capilla tuvo lugar un concierto a cargo del propio Orfeón, en el que se interpretaron una serie de villancicos que comenzaron con la canción del siglo XV titulada «Una rosa ha brotado» a la que siguieron otras del mismo estilo medieval, continuando después con un tema venezolano, otro vasco, el villancico burgalés «En Belén tocan a fuego» y finalizando con el conocido «Adeste, Fideles».

El acto en la Residencia de San Agustín finalizó con un «luch» ofrecido por las hermanas de la Residencia en gratitud al Orfeón Burgalés por su tradicional colaboración y entrega al centro en un día tan señalado.

Otros actos navideños

También en distintas parroquias de la ciudad y barrios se celebraron durante la mañana de ayer fiestas infantiles, como la que se desarrolló en el barrio de Nuestra Señora de Belén, donde los Reyes Magos, acompañados de sus pajes ofrecieron a los niños y vecinos una chocolatada. Centenares de niños de este barrio y de algunos colindantes como Los Pisones, Calle Madrid, Calleja y Zurita, Legión Española y otros, recibieron obsequios gracias a la colaboración de los establecimientos de la zona. Un detalle propio de



El Orfeón Burgalés durante su actuación en la residencia San Agustín.



Los niños del Hospital General Yagüe también recibieron regalos.

estas fiestas y un agradecimiento a quienes tuvieron tan brillante idea en un día tan señalado.

Por otra parte, en la parroquia de Fátima se escenificó durante la liturgia la fiesta de los Reyes Ma-

gos y Misterio de la Epifanía. En otras parroquias se procedió a distribuir juguetes a niños necesitados, mereciendo destacarse el gesto del grupo Scaute Castores, de la parroquia de La Anunciación que, al igual

que en años pasados, se encargó de recoger juguetes a donantes desprendidos, para su distribución por distintas parroquias de la capital.

En definitiva, la jornada de los Reyes Magos sigue

siendo la fiesta por excelencia de los niños, pero en la que también se rinde un homenaje a todas las personas mayores y donde hay un especial recuerdo igualmente para todos los enfermos.

Estos son los regalos de nuestro primer juego

¡¡JUEGA Y GANA!!
UN MILLON
DE PESETAS EN CADA JUEGO

GRAN CONCURSO DE **Diario de Burgos**
PARA SUS LECTORES
En colaboración con importantes firmas comerciales

Serán sorteados entre todos los cupones que nos envíen. Cuantos más sean, el número de oportunidades será mayor.

El cupón puede recortarlo de la página donde se presenta cada día «Juega y Gana».

NOTA: No olvide poner en la Clave de la Fortuna el número de su tarjeta, imprescindible para entrar en sorteo y acceder a todos los premios.

<p>auto-bazar ANAMAR Una batidora</p>	<p>REGALOS LAMPARAS robert Un busto de porcelana Biscuit</p>	<p>musifronic Un órgano Yamaha</p>	<p>REYCA-C DECORACION COMPLETA Las cortinas para su habitación</p>
<p>Talleres Leisa La Electricidad Industrial, s.a. Un maletín de bricolage</p>	<p>MESON DEL CID Una cena para dos personas</p>	<p>BODEGAS Perlovin Una caja Perlovin 2.º año</p>	<p>Belola Moda en piel Un chaquetón de pelo o una cazadora de pelo y napa</p>
<p>Auto-Repuestos JOSE Una bicicleta BH</p>	<p>Electrodomésticos MORENO CASTILLO Un radio cassette estéreo</p>		

La tempestad de las sedes: cada palo que aguante su vela

Juan José Laborda Martín

POLEMICA, tensiones, dimisiones, declaraciones, silencios: los burgaleses han seguido con interés la aprobación legal realizada por el Parlamento regional el pasado 14 de Diciembre. Lo he comprobado paseando por las calles de esta ciudad: se paran, me preguntan, muchos de ellos tienen, creo, una información parcial. No ocurre lo mismo en otras capitales de la región. En alguna de ellas, la noticia ni siquiera estuvo en primera página de sus periódicos.

Siento el deseo de dar mi versión de estos acontecimientos. La misma que doy cuando un ciudadano, muchas veces desconocido para mí, me interroga en plena calle.

1.— La decisión de situar las sedes de autogobierno —la Junta y las Cortes— en la ciudad de Valladolid se corresponde exactamente con la propuesta socialista de 1983. Propuesta que no varió y que fue defendida en nuestra campaña electoral de 1987. No era una propuesta rígida. El PSOE estaba dispuesto a estudiar y a votar cualquier otra que reuniese la unanimidad de los procuradores regionales. Nunca fue éste, para los socialistas, un tema fundamental. Otros, ciertamente, lo magnificaron.

2.— No por defender esta propuesta los socialistas burgaleses amamos menos a esta tierra. Por el amor a las tierras es difícil clasificar a los seres humanos. Por el respeto que demuestran a sus semejantes, sí es posible valorarlos. Por respeto a los ciudadanos, a los ciudadanos de Burgos en este caso, dijimos desde el primer momento lo que creíamos que tenía más sentido, y, al mismo tiempo, más posibilidades de resultar aprobado. Con nosotros no ha habido, por tanto, sorpresa alguna.

3.— La confusión y la sorpresa han estado en otros campos. Los burgaleses, opino, han recibido mensajes con doble lenguaje. ¿Recuerdan ustedes cuando la UCD de Adolfo Suárez propuso Tordesillas como sede de las Instituciones? De hecho, esa villa figura, por eso, en nuestro Estatuto de Autonomía. ¿Y recuerdan cómo, no obstante, para quedar aquí de perlas, sus afiliados burgaleses, algunos de ellos hoy en Solución Independiente, pedían todo para Burgos... en Burgos? Hoy el heredero natural de aquellos centristas de antaño, el CDS también de Adolfo Suárez, en lugar de proponer algo, le ha dado un ultimátum al Gobierno regional de Alianza Popular. Eso sí, sus militantes de Burgos... en Burgos, han entonado, en medio de grandes lamentos, la palinodia de que tenían que votar por disciplina de partido. Estar en el centro, al parecer, significa algo así como «lo bueno lo hago por convicciones éticas, lo regular, por disciplina de partido y, si las cosas se ponen feas, me marcho de viaje»... a Moscú, si es necesario, cosa que hicieron los colegas leoneses de nuestro CDS burgaleses el día de la votación.

4.— Alianza Popular ha deparado mayores sorpresas aún. Durante la campaña electoral de 1983 en cada provincia proponían cosas distintas: a favor, por supuesto, de la respectiva. Es cierto que en su día hubo una propuesta de ese partido en el sentido de que las Cortes estuvieran en Burgos. De hecho, cuando se proclamó en Burgos la candidatura del actual presidente de la Junta, algo de eso se dejó caer, con la presencia sancionadora del entonces líder nacional de AP, Fraga Iribarne, para mayor empaque. Sin embargo, ¿ha habido una posición oficial de ese partido en el tema de las sedes?

Parece difícil afirmarlo a la vista de lo sucedido recientemente. En Burgos los parlamentarios conservadores exponían públicamente su discrepancia con que «lo provisional se convirtiera en definitivo», por usar la frase del presidente de la Junta. En Valladolid, por el contrario, el diputado aliancista López Valdivielso señalaba como mérito de AP que las cosas se quedarán como estaban... en Valladolid, por supuesto. Y en León, los procuradores Lobo y Eguigaray anunciaban que votarían, como votaron, en contra del proyecto de la Junta. ¿Ha llamado AP la atención, en nombre de algún criterio, a quienes se manifestaban en momentos tan delicados de forma tan opuesta? En última instancia, ¿hubiera podido la Junta comprometerse tanto en un sentido si hubiera existido un criterio aliancista en favor de las Cortes en Burgos? Cuando la Junta presenta el proyecto, está presionada en los plazos por el CDS, pero nadie —tampoco el PSOE: bien claro lo dije— presiona en el sentido de los contenidos. Nadie en AP, ni siquiera José María Arribas, quien manifiesta haberse enterado del Proyecto de Ley por los periódicos, argumenta que

AP tiene un acuerdo como partido político diferente al que, libremente, ha presentado su gobierno.

5.— Desde luego si AP hubiese tenido un criterio, alguien, supongo que, al menos, quienes en Burgos llegaron con el asunto hasta el Tribunal Supremo, hubiese salido a puntualizar o a explicar la frase del presidente de la Junta: «Hemos logrado en seis meses lo que otros no fueron capaces en cinco años». ¿Sorprendente? En efecto, mucho. ¿Cómo interpretar esa frase que no sea en términos de frívolo cinismo político? ¿Hace cinco años Alianza Popular era partidaria ya de fijar las sedes en Valladolid y no lo hizo para tener un arma arrojada contra el PSOE? A la vista están los hechos. Las interpretaciones son libres.

6.— De hecho Burgos, y lo que es más concreto, los burgaleses, están siendo manipulados con discursos como los que señalo. A mi juicio, se da una constante: en Burgos algunos políticos —conservadores o centristas, da igual, en esas filas están—, piden, exigen, grandes cosas para su ciudad. Cuando sus partidarios gobernaban, nada consiguieron. ¿No supieron pedirlo o nadie les hacía caso? ¿Recuerdan ustedes el tema de los Centros Universitarios en la época del Gobierno de Adolfo Suárez? Los mirandeses recuerdan también muy bien el asunto del nuevo hospital que año tras año figuraba en los Presupuestos y nunca se hacía. Los arandinos, en relación con la integración de su hospital en INSALUD, también tienen buena memoria. La segunda parte de la constante que señalo es que cuando esos políticos perdieron el Gobierno y fuimos los socialistas quienes nos pusimos al timón, las exigencias fueron acompañadas de furiosas acusaciones de antiburgalesismo contra nosotros. Así sucedió en los tres casos que cito como ejemplo y que hemos resuelto o estamos resolviendo, luego les explicaré cómo. Pero déjenme antes darles una opinión.

7.— Mi opinión puede ser discutible, pero la expongo. Creo que nunca creyeron en lo que pedían; desde luego no cuando se lo pedían —¿lo hacían de verdad?— a los ministros de UCD. Y cuando después lo pidieron con santa indignación a los ministros socialistas, entonces sí, entonces se encontraron a sus anchas arreando a un gobierno que no era suyo, buscando votos sin preocupación alguna, haciendo y diciendo de todo. Hay un ejemplo reciente que es una maravilla. Nadie había hecho bandera en Burgos del asunto de la carretera nacional I hasta que el Gobierno socialista expuso en 1984 un plan para construir autovías. Al principio, la N-I no figuraba como autovía. ¡La que se armó! No suelo colgarme medallas, pero perdónenme que hoy tenga que exponer por necesidad, algunas hazañas personales que son méritos que mi partido tiene ante los burgaleses. Creo poder afirmar que tuve un papel clave convenciendo al entonces ministro Julián Campo de que la N-I debía hacerse autovía en perjuicio de otra carretera de esta misma región. Recuerdo que cuando el ministro visitó Burgos aquel verano, los parlamentarios de AP ponían en duda, leyéndole el editorial de un periódico madrileño al que son aficionados, la afirmación que acababa de hacer el ministro: que la N-I sería autovía. Cuando ese argumento se les vino abajo, hemos oído que ahora proponen se construya una autopista.

8.— Les decía anteriormente que iba a explicarles cómo solucionamos los socialistas burgaleses algunos de esos temas polémicos. Lo dicho para el asunto de la autovía, vale para las facultades universitarias, para los hospitales, para la Escuela de Idiomas, etc. En primer lugar, no haciendo electoralismo con la petición. Yo puedo proclamar con orgullo que he peleado duramente para obtener para Burgos lo que otros, aunque hicieron más ruido, no consiguieron. Eran cosas, en verdad, difíciles. Pero inmediatamente debo decir que la responsabilidad y el mérito de la decisión corresponden al Gobierno al que apoyo, entre otras cosas, porque se esfuerza por resolver propuestas, cuando éstas son justas, necesarias y posibles. Y en segundo lugar, aunque amo como el que más a este pueblo burgalés al que tanto se invoca, no se me ocurre argumentar que tiene más derechos que otros o que sus derechos son violados si otras provincias logran antes cosas que aquí se reclaman. Y en tercer lugar, cuestión fundamental, sólo quien es capaz de aguantar tirones como el de las sedes, tiene luego fuerza moral para conseguir de su partido y de su Gobierno las otras cosas. Esa es la diferencia y ahí está la clave de por qué, por ejemplo, yo he

podido sacar adelante cosas que la oposición creía imposibles, incluso cuando las reclamaba.

9.— Para ir terminando, diré algo más sobre las sedes. No es cierto —como ha reconocido el Tribunal Supremo— que la Junta socialista trasladase la capitalidad de Burgos a Valladolid. En Burgos nunca residió ninguna Institución de autogobierno. En el palacio de la Isla tenía su despacho el presidente de la preautonomía, cosa muy distinta; como tenían en cada provincia sus despachos los consejeros del Consejo General de Castilla y León. Después de las elecciones Demetrio Madrid ocupó, naturalmente, el despacho y el edificio de su antecesor. ¿Qué hicieron entonces las autoridades burgalesas que hoy más han puesto el grito en el cielo? Desde luego —y lo ha dicho el procurador de AP Juan Carlos Elorza— nada parecido a lo que hicieron las autoridades vallisoletanas que pusieron a disposición de la nueva autonomía dos edificios con capacidad suficiente: las sedes actuales. ¿Falta de reflejos? En absoluto; nunca estos que tanto piden aquí y tanto se quejan, han reconocido a la Comunidad Autónoma. Como además entonces era socialista, menos aún. Y de paso, conseguían dos estupendos tantos oportunistas: se quitaban de enmedio a quienes podían hacer sombra a su protagonismo en Burgos y les acusaban de pisotear los derechos históricos de la Cabeza de Castilla.

10.— Se han dicho cosas como las siguientes: se ha decapitado a Burgos. Ya no somos capital de Castilla y León. Si Valladolid, que ha sido capital del Reino, es sede de las instituciones autonómicas, esto no significa que sea capital, y menos en detrimento de los títulos de otra. Se cuidó en el Estatuto la redacción de esta delicada cuestión. Pero en cualquier caso ¿se ha privado a Burgos de alguna capitalidad? La preautonomía no tuvo jamás sede ni capitalidad definida. La autonomía ha fijado esta cuestión hace diez días. ¿Y si miramos hacia atrás, allí en la Edad Media? Es cierto que entonces un representante del Concejo burgalés, hereditario, privilegiado y nunca elegido por el pueblo, votaba el primero en las Cortes estamentales en nombre de la «Caput Castellae». ¿Era eso capitalidad? Modestamente, opino que no. La invocación de capitalidad de «la cruzada», que el Ayuntamiento tuvo el buen gusto de retirar del escudo, significó aún menos que lo que significaba que durante la preautonomía su presidente tuviera aquí un despacho, por cierto, en el mismo edificio donde transitoriamente lo tuvo el General Franco. Por lo tanto, los méritos históricos, de los que podemos reclamarlos, no los hemos perdido ni nadie los ha decapitado.

11.— Y se ha dicho que el Tribunal Superior de Justicia era migajas. Digamos las cosas claras: cuando se estaba discutiendo la Ley Orgánica del Poder Judicial ofrecí a Alianza Popular, entonces representada por Vicente Bosque Hita, en una reunión a la que asistieron políticos burgaleses de ese partido, resolver globalmente el problema. Proponía fijar las sedes autonómicas donde hoy las ha fijado Alianza Popular y dejar en la Ley Orgánica establecido que el Tribunal Superior, con todas sus salas, residiese en Burgos. Conocíamos la oposición de los Colegios de Abogados y de otras corporaciones a que Valladolid perdiese la supremacía jurisdiccional. Había sólidas razones, incluidas las históricas: la Chancillería ha sido una realidad más concreta que emblemas escritos en los escudos heráldicos. No se aceptó. Temiéndome lo peor, es decir, que también el Tribunal Superior residiese en Valladolid, y por razones de integración regional, convencí al Grupo Parlamentario Socialista y al ministro de Justicia para que, en ese supuesto peor, la Audiencia Territorial de Burgos mantuviese lo que hasta ahora conservaba. Esa enmienda tuvo mi firma y mi empeño. Esta es la realidad, y no la simpleza de las migajas: Burgos tiene el honor de ser sede del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León. Y desde el punto de vista social o económico, para nosotros, ésta institución es tan valiosa como las Cortes. Y, por último, digo las cosas claras: el Tribunal Superior estará en Burgos porque quien esto escribe, con el solidario apoyo de sus compañeros, incluidos los de Valladolid, así lo propuso.

Y me atrevo a afirmar que mi propuesta fue decisiva: el Proyecto de Sedes del gobierno regional tenía una exposición de motivos, que suprimimos, de las que se desprendía que esa institución radicaría también en Valladolid. Como dijeron algunos antes que yo: Dixi et salvavi animam meam.

La Tuna de Obras Públicas, en Toulouse

Burgos (T.O.P.).— Tuna de Obras Públicas, coronas de gloria navideña, de Reyes generosos, una madrugada repleta de ilusiones y sueños y un periódico en cada puerta, que pretenden ser un regalo sublime de buenas esperanzas y juvenil alegría.

Nuestra Tuna salió hacia

Toulouse antes de iniciarse el año. Allí, en esa ciudad de fuertes raíces españolas, en la Casa de España más concretamente, recibieron el año con doce golpes de pandereta por campanadas y un «Burgalesa» como ¡Viva 88! Llevaban entre sus cintas y sus capas un poco del propio reloj de la Puerta del Sol.

Ante Prensa y emisoras francesas, regaron la fiesta española con canciones, retazos del Romancero Gitano, Poemas de García Lorca y —¿cómo no!—, un festival flamenco con simulacro de corrida de toros; todo un entramado complejo de música y puesta en escena; una actuación completa como hace más de veinte

años, allí, en la Casa de España de Toulouse, protagonizó la entonces Tuna Universitaria de Burgos.

Al día siguiente repitieron su actuación en el Centro Cultural de Ramonville St. Agnes, consiguiendo otro nuevo éxito y arrancando más aplausos, si cabe. De allí salieron hacia Avig-

non, con intención de demostrar sus cualidades y conseguir asistir de nuevo, en Julio, al Festival de Verano que se celebra en el marco de Teatros, Castillos y Universidades, con asistencia de grupos musicales y de danza. La propia TV Nacional francesa estará presente en ese acontecimiento.

Pues bien, ya lo han conseguido y es segura su participación, en Julio, en dicho Festival.

Los Reyes Magos se han portado bien con los Tunos de Obras Públicas como recompensa a su trabajo continuado y al ritmo trepidante al que se ven sometidos.

Asociaciones de la Ribera: El Orfeón Arandino

Corazón de María, por amor a la música

Aranda de Duero (Mery Varona).— La denominación de Orfeón Arandino ha cobijado multitud de proyectos y formaciones al menos desde comienzos del presente siglo. Bajo la inspiración que anima a la actual formación, se remonta, probablemente, a los años cuarenta.

Las primeras noticias que se tienen de él hablan de una excursión que un grupo de alumnos del colegio de los PP. Claretianos, dirigido por el P. José Andrés Mielgo, realizó a Sotillo de la Ribera, donde ofrecieron un improvisado recital de canciones. Era el primer bosquejo de lo que, como formación coral propiamente dicha, cuajaría el año 1951, coincidiendo con la primera estancia de su inspirador, el P. Mielgo, en Aranda. El director y fundador sería luego traslado a otros colegios de la orden claretiana, rompiéndose así la marcha del Orfeón Arandino Corazón de María que tendría que esperar a 1977, cuando el P. Mielgo vuelve de nuevo a Aranda, para reanudar una actividad que había quedado interrumpida en el momento de remontar el vuelo. Desde ese año y hasta el 15 de Noviembre de 1983, cuando el P. José Andrés Mielgo fallece en esta ciudad, el Orfeón se convierte en una excelente agrupación coral y en un compacto y bien avenido grupo de amigos que se reúnen en sus ratos libres para disfrutar con la música polifónica, como otros van al bar, algunos hacen deporte y aquellos disfrutaban con el video. La especialización del director en temas del folklore local hace del Orfeón un excelente intérprete del cancionero arandino, cuya trayectoria en este campo se recoge en la grabación de un disco de larga duración en el verano de 1983. Aquel disco, patrocinado por el Ayuntamiento de Aranda, y la actuación del Orfeón ante las cámaras de televisión el 30 de Octubre, interpretando los cantos litúrgicos de la misa dominical transmitida desde Santa María, son los momentos estelares de esta etapa que tendrá pronto continuación con la llegada a Aranda de un joven y brillante concertista, cubano de origen, de formación internacional.

La llegada de Luis Villazón abre una nueva etapa

Luis Villazón y Fernández de Velasco (La Habana, 1949) fue alumnos en su niñez de Wanda Landowska, quien le inculcó el amor a Bach, de cuya obra es un profundo conocedor. Ha estudiado en los Conservatorios de Berlín, en el Tchaikovsky de Moscú y en el de La Habana, donde obtiene el máster. Ha dirigido quince orfeones y ofrecido recitales en medio Mundo. En Cuba, Estados Unidos y Europa están algunos de los escenarios de sus éxitos.

Villazón abre una nueva etapa para el Orfeón Arandino al hacerse cargo de su dirección. Coincidiendo con este momento el Orfeón se decide a organizar un primer ciclo de música polifónica al que invita a agrupaciones de la región.

El Otoño Polifónico, un hito en la actividad cultural arandina

Es en la iglesia de San

Juan donde el 20 de Octubre de 1984 se inaugura el I Otoño Polifónico Arandino, llamado a ser, con el tiempo, una cita clásica en la vida cultural de la ciudad. Participaron en aquella primera edición la Coral Cisneros de Roa, el Orfeón Mirandés, el Coro de Cámara del Conservatorio de Aranda, el Orfeón Bungalés, la Coral Polifónica de Salas y Capilla Clásica de Valladolid, además del propio Orfeón Arandino que clausura el ciclo. Los asistentes al concierto de clausura se sorprendieron al comprobar la casi mágica interpretación que Luis Villazón hace al piano de la obra de Juan Sebastian Bach, especialmente de su inolvidable Fuga a la Giga, así como la no menos excelente dirección al frente del Orfeón.

Al año siguiente el Otoño Polifónico ensancha sus fronteras y recibe a la Coral Segoviana Voces de Castilla, el Coro La Flor de Pola de Lena, Coral de Miranda do Douro (Portugal), Coral Tomás Luis de Victoria de Avila, de nuevo Capilla Clásica de Valladolid y el Orfeón Arandino que ya ha conseguido hacer del concierto de clausura una cita obligada. Luis Villazón alcanza aquí cotas inolvidables al abordar la Toccata y Fuga de Bach.

El III Otoño Polifónico trae a la Coral «Licantaire dou soleu» de la Provenza francesa, Orfeón Castilla de Madrid, Voces Blancas Salmantinas y Coro La Flor de Pola de Lena. El protagonismo del último concierto es compartido por el Orfeón Arandino y por la soprano María Remola que, soberbiamente acompañada al piano por Luis Villazón, elevan el tono del Otoño Polifónico a cotas difíciles de superar. Para entonces, el apoyo inicial del Ayuntamiento, se ha visto ampliado por la colaboración que presta la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León. Al mecenazgo de las primeras ediciones, a cargo de la Fundación Banco Exterior, ha sucedido ahora el del Grupo de Empresas Pascual.

La cuarta edición se clausuraba el 28 de Noviembre pasado. Habían participado la Coral Isidoriana, de León, la Coral del Conservatorio de Salon de Provençe, la Coral Almirante Enríquez, de Medina de Rioseco, el Coro Irankor, de Plencia y la Coral de Soria. El Orfeón Arandino volvió en esta oportunidad a sus orígenes ofreciendo un amplio recital de temas folklóricos locales.

Un amplio historial

A lo largo de estos años han pasado por el Orfeón un centenar de personas, oscilando entre los cuarenta que empezaban la nueva etapa en 1977 a los 63, que ha sido el número máximo



Orfeón Arandino Corazón de María

de componentes. En estos momentos ronda la cincuentena.

Las retiradas suelen producirse por motivos laborales y, en ocasiones, por cansancio ya que la continuidad de los ensayos y las exigencias de las actuaciones son bastante rigurosas.

Resulta difícil destacar cuál de entre las numerosísimas piezas estrenadas durante este tiempo ha dejado mejor recuerdo en el Orfeón, pero puestos en la tesitura de señalar algunas, el actual presidente, José María Zanetti, apunta el Kyrie de Mozart, el Anima Christi de Rosseini, la Cantata Coral 147 de Bach en el capítulo de la polifonía religiosa. Entre los temas profanos, todos los del folklore arandino en su primera etapa y la misa Adete Fideles, también del P. Mielgo, con la que recorrieron muchas ciudades. Con el director actual, algunos espirituales y, entre las más recientes, «Las Brujas».

Como actuaciones significadas, resulta obligado referirse a la actuación ante las cámaras de TVE, pero también al concierto ofrecido en Segovia en la Semana Sacra de 1986, a la actuación en el encuentro de corales europeas de Salon de Provençe celebrado en

Octubre de 1986, que fue una verdadera apoteosis para los arandinos. Ciñéndose a su presencia en Aranda, además de la referencia obvia al Otoño Polifónico, señalan los conciertos de Semana Santa y su presencia cada año en la misa de la Virgen de las Viñas, coincidiendo con la fiesta mayor.

Organización interna

La organización interna del Orfeón se coordina mediante una junta directiva aunque, en la práctica, todo se hace entre todos. La renovación de la junta se lleva a cabo sin plazos determinados, cuando las circunstancias lo imponen. Forman la directiva el presidente, secretario, tesorero y vocales, quienes se encargan de la disciplina, los trajes, la limpieza del salón, el traslado del órgano, la contratación de autobuses para los desplazamientos, etc. Fueron presidentes del Orfeón, Florentino Benito Pinacho, Julián Gil, Pedro Cuevas, Antolín Cebrecos, Julián Díaz, Raquel Escudero y José María Zanetti, que ostenta el cargo.

A efectos de los ensayos, la organización se inicia con los jefes de cuerda, que son los que se encargan de preparar las partituras y del montaje de las

obras, por medio de casetes, normalmente. Posteriormente será el director quien haga el ensamblaje.

El presupuesto anual del Orfeón ronda los 2,5 millones de pesetas, de los que sólo el Otoño Polifónico se lleva millón y medio y la nómina del director 840.000 pesetas. Los ingresos proceden de las cotizaciones de los propios orfeonistas, a razón de 500 pesetas/mes, de la subvención del Ayuntamiento, 360.000 pesetas/año, las subvenciones de los organismos que patrocinan el Otoño Polifónico.

Los que se fueron

Una de las señas de identidad del Orfeón es el entusiasmo de sus componentes y las excelentes relaciones entre ellos, de manera que no es posible diferenciar dónde llega el compañerismo y dónde la amistad personal. Esta circunstancia y el simbolismo que para un amplio sector de la población tiene el Orfeón Arandino Corazón de María, explica la repercusión que tienen los acontecimientos vividos por éste. Las multitudinarias manifestaciones de dolor que se produjeron tras el fallecimiento del P. Mielgo y, más recientemente, de Manuel Cebas Rojas, el popular Lolín, exceden

con mucho lo que se consideraría normal. Y aunque en ambos casos se trata de personalidades con honda raíz en Aranda, su paso por el Orfeón potenció, sin duda, el aprecio de que disfrutaron también en vida. Ambos son los más recordados de entre quienes se fueron definitivamente. La savia nueva viene representada por las voces jóvenes, algunas de ellas procedentes del Conservatorio Municipal de Música, que se incorporan lentamente.

Proyectos

Dada la envergadura del proyecto, la actividad del Orfeón se encuentra volcada durante buena parte del año en la preparación del Otoño Polifónico Arandino.

No obstante, contemplan la posibilidad de realizar un nuevo viaje a Salon de Provençe coincidiendo con la Semana Santa de 1988, así como la de llegar a un intercambio con la Coral de Puenteáreas.

El recuerdo todavía vivo de su pasado, el dinamismo de su momento presente, y los planes ya mencionados, hacen del Orfeón Arandino uno de los valores culturales de peso en la vida cultural de la ciudad. El ejemplo vivo del amor a la música.

Agenda

Radiocadena Aranda. — 6,00: Buenos días Babilonia. 8,00 España a las ocho (informativo). 8,30: Crónica de aquí (informativo regional). 8,45: El campo (boletín agrario). 8,50: Crónica de La Ribera (informativo local). 9,00: Aranda Express. 9,05: Escuela de salud. 9,30: Aranda Express. 12,00: Informativo regional. 12,10: Aranda Express. 13,30: Crónica de aquí (informativo regional). 13,50: Crónica de Aranda y La Ribera (informativo local). 14,00: Diario de las dos (informativo nacional). 14,30: Informativo catorce treinta (informativo local). 15,00: Té para dos. 18,00: Vivir para vivir. 19,00: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: Tres con las que saques. 22,00: Servicios informativos. 23,00: Lo que el tiempo se llevó. 24,00: Debate. 01,00: Noches de Alanda. 03,00: La radio en la radio.

SER-Aranda. F.M. 87.8 MHz. Estéreo. 6,00: Onda Pesquera. 7,00: Matinal SER nacional. 7,50: Matinal SER Castilla-León. 8,00: Matinal SER nacional. 8,20: Matinal SER Aranda. 8,30: Matinal SER nacional. 8,45: Matinal SER Castilla-León. 9,03: Contraportada. 10,03: Las mañanas de la SER. (Magazine local: incluye avance informativo, a las 12,10 h.). 13,00: Mediodía SER (A. Caparrós). 13,35: SER Castilla-León. 13,45: Comunicados de interés. 13,50: Club deportivo local. 14,00: La voz de La Ribera (informativo local). 14,25: Informativo bursátil. 14,30: Informativo de la SER. 15,00: Los 40 principales. 19,50: La voz de La Ribera. (Resumen informativo local). 20,00: Informativo de las 8. 20,30: Club deportivo nacional. 21,00: Sorteo de la O.N.C.E. 21,03: SER Castilla-León. 21,30: Angel Alvarez. 22,00: Informativo de las 10. 22,15: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: Punto y aparte. 00,30: La ventana indiscreta. 03,03: De la noche a la mañana. La SER informa a las horas en punto. Informativos locales a las 8,20; 12,10; 14,00 y 19,50 horas.

La mayoría de los árboles de Miranda están enfermos

Miranda (Salvador Moneo). — Ya anticipamos que la directiva del Club Deportivo Mirandés había recibido dinero del Consejo Superior de Deportes, correspondiente a las cantidades que en su día le fueron acreditadas por dicho organismo respecto a las deudas contraídas durante su anterior etapa en Segunda B.

Exactamente han sido 2.100.000 pesetas las recibidas, aparte de que el C. S. D., ha satisfecho millón y medio de deudas del club con la Seguridad Social y otros organismos. A esta entrega seguirán otras, hasta la total liquidación de la cantidad reconocida.

De momento, con el dinero recibido se atienden las deudas a cuatro jugadores del club de aquella época así como las pendientes a proveedores. Por cierto que tres industriales mirandeses, a los que se les ha abonado el dinero que se les debía, han tenido el loable gesto de ceder como donativo unas importantes cantidades al club, al recibir el importe adeudado.

El Club Mirandés de Montaña a Jaca

Para los días 9 y 10 del presente mes, el Club Mirandés de Montaña ha organizado una excursión a Jaca, con ascensiones al Astún y al Formigal.

Las inscripciones pueden realizarse en el domicilio social de dicho club, en Ciudad de Toledo.

La estancia en Jaca será en el Hotel Mayo Blanco.

El domingo, Cica-Cronos, Caja Rural de Avila en el polideportivo de Anduva

El próximo domingo día 10 a las 12,15 del mediodía, se disputará en el polideportivo de Anduva, el partido de Baloncesto de Tercera División entre el Cica-Cronos y el Caja Rural de Avila.

En el sorteo del Niño ni «el chupete»

Esto de los sorteos navideños de Lotería en Miranda es de preocupar. Si ya sabemos que hace tres años hubo lluvia de millones para algunos mirandeses pero, oiga, de números traídos de fuera, porque de los vendidos en Miranda, que si quieres.

Si en el pasado sorteo del 22 de Diciembre no cayó chapa, en el del Niño, ni para un chupete. Así por encima, que sepamos, tres reintegros y a seguir soñando con la Loto. Va a ser cosa de recurrir al Defensor del Pueblo o hacer rogativas a la Virgen de Altamira.

Comienza la Escuela Municipal de Baloncesto

El próximo martes día 12, a las seis de la tarde en las Instalaciones Deportivas Municipales dará comienzo la Escuela Municipal de Baloncesto.

Esta escuela se celebrará los martes y jueves de 6 a 7,30 de la tarde.

Se pone en conocimiento de los usuarios en general, que las Instalaciones Deportivas Municipales, a partir del domingo día 17, de los corrientes, se abrirán todos los domingos en horario normal.

Primer aniversario del comienzo de las obras de la Plaza de España

Se cumple un año del

comienzo de las obras de remodelación de la Plaza de España, que coincidió con un tremendo temporal de nieve, que hizo retardar las mismas y pasar un auténtico calvario a comerciantes y vecinos durante más de un mes. Y al cabo de un año de aquél comienzo y medio de su terminación ¿cómo está la plaza? Pues la plaza está bien en conjunto, pero algunos de los árboles trasplantados se han secado, faltan algunas rejillas, las baldosas que ya eran feas, están más feas y muchas de ellas rotas y otras se mueven y además, no parece ponerse remedio contra esos chuchos que tienen verdadera predilección por desocupar sus intestinos sobre el pavimento, dejando desagradables muestras de esa predilección.

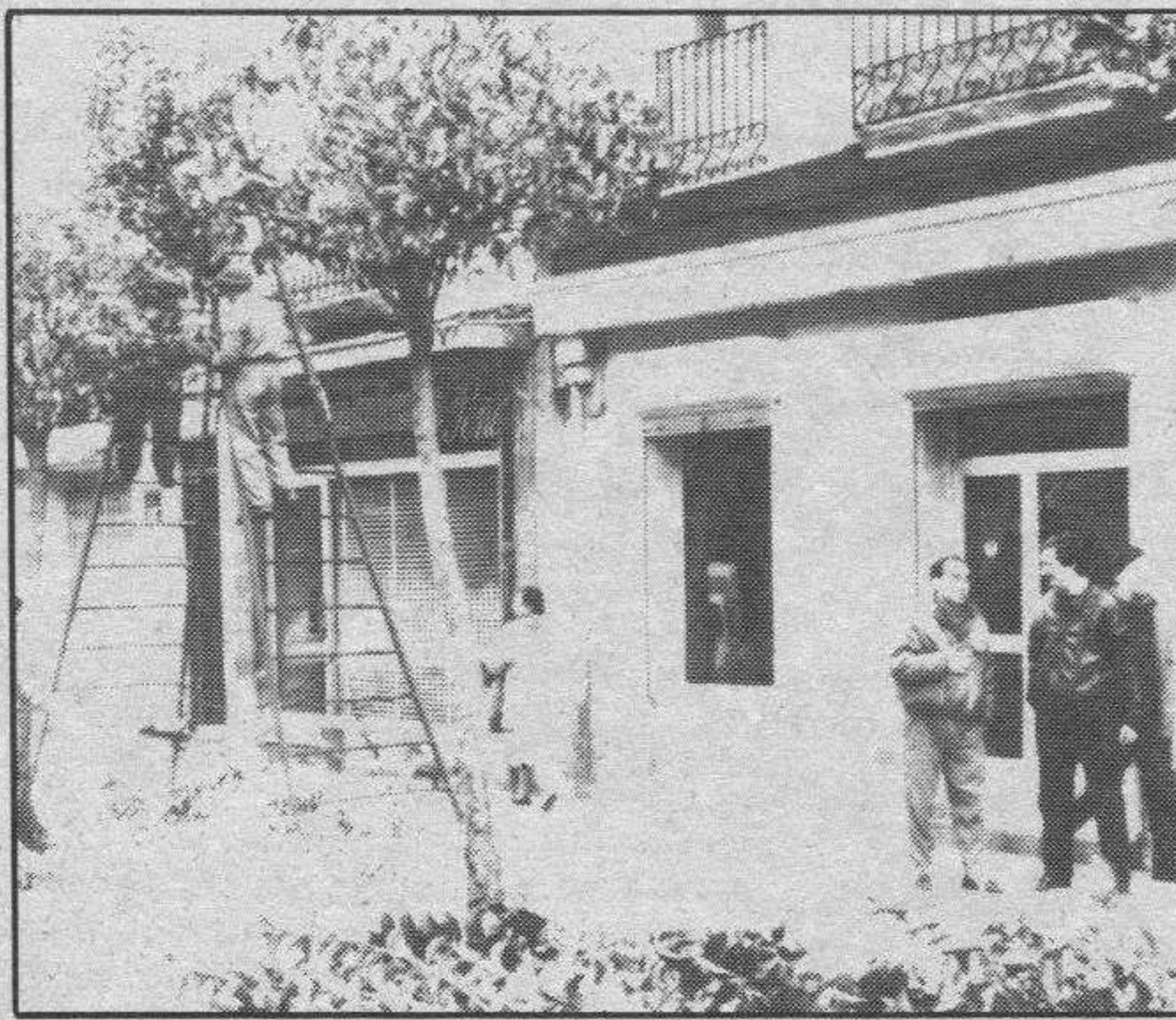
Apagón

Un nuevo apagón de luz se produjo en la madrugada del día de Reyes, que afectó a una extensa zona de la ciudad, a partir de la avenida de Comuneros de Castilla hacia la calle de Logroño. Se producía a las tres horas y se prolongaría hasta las cuatro. Esto de los apagones comienza a ser «corriente».

Entrega de premios del III Concurso de Ambientación Navideña

Mañana, día ocho, a las 9 de la noche, en el Hotel Tudanca, tendrá lugar un acto, organizado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, como fin de fiesta del III Concurso de Ambientación Navideña que patrocina dicha entidad de Ahorro para el Comercio Mirandés.

En esta velada, se dará a conocer el Fallo del Jurado, se efectuará la entrega de premios a los ganadores y al final se servirá un vino español.



Poda de árboles en la calle de Vitoria, de Miranda. Foto-Truchuelo

Chema Egurola: la mayoría de los árboles de Miranda están enfermos

José María Egurola Requejo, es el concejal de Medio Ambiente, además de ser profesionalmente ingeniero técnico agrícola y coordinador regional de Ecología y Medio Ambiente. Ya antes de hacerse cargo de la Concejalía que ocupa, había lanzado en numerosas ocasiones la voz de alarma sobre el estado del arbolado en Miranda. Con él charlamos de este tema. Amigo Chema: ¿De verdad que es grave el estado de nuestro arbolado?

Totalmente cierto, es muy grave, porque la mayoría de los árboles que actualmente tenemos en Miranda están afectados por enfermedades fúngicas (hongos) que infectan el suelo y por el entrecruce de las raíces se contaminan de unos a otros árboles.

¿Qué hacer ante esta situación?

Lo primero realizar trabajos de cirugía vegetal, eliminar todos los árboles enfermos y recuperar las alineaciones con árboles de especies similares en tamaño y edad, es decir, ir a una renovación del arbolado, sin que afecte a la cantidad y estética actual.

Todo esto cuesta dinero ¿lo hay?

Bueno la verdad es que la asignación presupuesta-

ria para ello es pequeña concretamente dos millones y medio de pesetas, teniendo en cuenta que algunos árboles cuestan cincuenta pesetas cada uno, se entiende árboles ya desarrollados. Pero espero contar con ayudas de la Junta de Castilla y León en forma de donaciones, mano de obra etc.

¿Qué pasa con los chopos de las riberas del Ebro?

Ocurre que la mayoría de esas choperas tienen ya treinta y siete años de edad, por tanto los chopos se han hecho excesivamente grandes, además de estar ya en decadencia y esto supone un peligro constante, porque pueden ser derribados totalmente o en parte, por el viento o, simplemente desprenderse grandes ramas como consecuencia de su vejez y volumen.

Pero si quitamos los chopos, algo habrá que poner ¿no?

Efectivamente, se han realizado estudios y se pretende suplir los chopos por «setos» de ribera con especies como alisos, mibreras, sauces, etc., buscando la recuperación salvaje de las riberas, para conseguir un entorno ecológico más racional y perdurable.

Y de los parques y jardines ¿qué?

En cuanto a los parques y jardines, pretendo romper la monotonía del verde colocando plantas de temporada, que den variedad y alegría a los macizos, algo relativamente sencillo y necesario.

¿Algo más?

Bueno, ya habrás observado que este año la poda del arbolado, ha seguido unas directrices, con el fin de que los árboles puedan desarrollar nuevas ramas. Respecto a esto, hay que ir pensando en una formación adecuada del personal encargado de parques, jardines y arbolado, para que puedan desarrollar su labor con unos conocimientos claros sobre la misma, que favorezcan el desarrollo y conservación de unos y otros. Esto es vital si queremos avanzar en la tarea que tenemos planificada.

Chema Egurola, un enamorado de la Naturaleza, que lucha a brazo partido por llevar a la práctica sus ideas, sus estudios, su afán de darnos a todos un medio ambiente más bonito, más acogedor. Dos millones y medio para «ir tirando». Poco dinero para tanta labor.

Triste fin de año en Quintana-Martín Galíndez

Valle de Tobalina (Alfonso Llanos). — Eran las cinco y media de la tarde del día 29 de Diciembre. El chirrido de unas ruedas arrastradas sobre el asfalto exaltaban de repente la vida tranquila y cotidiana de las gentes que más próximas tienen sus casas a la carretera que cruza este pueblo y en la parte baja del mismo. ¿Qué había sucedido? ¿Había sido sólo un susto?... Desgraciadamente algo grave parecía acontecer.

Efectivamente, uno de los autobuses de «Hijos de Pachín» (de Trespaderne), que diariamente traslada los obreros de la Central Nuclear de Santa María de Garoña, hacia Medina de Pomar y proximidades al hacer su entrada en Quintana dirección Trespaderne, a la altura de la primera bocacalle, no podía impedir que un niño de corta edad montando una bicicleta se abalanzara sobre el autocar.

El chófer don Ricardo Ruiz Ortiz frenó al instante dio un volantazo hacia la izquierda y detuvo el vehículo (el niño le había salido por la derecha): todo resultaba inútil, la tragedia se había consumado. El pequeño que resultó ser Marcos Cormenzana López de diez años, agonizaba tendido en la calzada sobre un enorme charco de sangre. El médico llegó al instante, trató de reanimarle haciéndole la respiración boca a boca, todo resultó infructuoso, el niño había muerto: se le cubrió con una manta y tendido en el suelo permaneció hasta que llegó el juez y ordenó el levantamiento del fallecido.

Momentos antes de lo sucedido, Marcos había hecho sus planes con otros dos amigos, los tres juntos se dirigían con sus respectivas bicis a jugar al fútbol; el partido no se pudo celebrar, el destino había querido que a mitad del trayecto se truncasen sus intenciones, sus dos compañeros no se lo podían creer, ellos, quizás milagrosamente por ir unos metros detrás estaban vivos, por el contrario su otro acompañante se acababa de ir de este mundo para siempre, difícilmente olvidarán tan horrible situación contemplada.

El pequeño Marcos ya no podrá recibir los regalos de Reyes, que a buen seguro había pedido: qué injusto resulta a veces y qué difícil de comprender para los que

nos ha tocado vivir en este planeta semejantes tragedias. Sin embargo nos queda a todo cristiano el consuelo de saber que Marcos, un niño de diez años a estas horas no puede estar en otro sitio que no sea el Cielo, gozando ya y para siempre de la eterna felicidad. Al día siguiente de lo acaecido se celebraba el funeral y traslado al cementerio de los restos mortales del infortunado pequeño. Eran las cuatro de la tarde cuando una inmensa muchedumbre se congregaba ante la casa del fallecido. Que yo recuerde, nunca he visto semejante asistencia a un entierro por estas latitudes, parecía que todo el Valle de Tobalina había cerrado sus puertas ante semejante acontecimiento, asimismo se vio muchísima gente de otras latitudes: inmediatamente llegaban los sacerdotes seguidos de todos los niños compañeros de clase de Marcos con su directora al frente y demás profesores del centro escolar, en sus manos traía cada uno un ramo de flores. Quizás fuera este momento uno de los instantes más emotivos, pues a la gran mayoría nos fue imposible el poder contener las lágrimas, resultaba acongojante el contemplar tantos y tantos rostros con sus mejillas exteriorizando dolor y pena, no había distinción de edad ni sexo, todo el mundo reflejaba sin poderlo evitar su enorme sentir por lo que había sucedido. No cabe duda que todo aquello que acontece en torno a un niño es capaz de sensibilizar a toda una opinión pública. Porque en el fondo ¿hay algo más puro, más inocente y más bondadoso que todo cuanto rodea a una pequeña criatura?

Qué pena no seamos todos un poco más niños, seguramente entonces los destinos del mundo caminasen por mejores derroteros.

El traslado del féretro hasta la iglesia y luego al cementerio fue efectuado a hombros de jóvenes de la localidad también entre las abundantes coronas que acompañaban a Marcos en su último adiós vimos una que decía «en recuerdo de tus compañeros del Colegio» y otra «de parte de tus profesores».

Por nuestra parte no nos queda más que expresar de nuevo el más sentido pésame a sus padres Ricardo y Trinidad



Lea siempre
Diario de Burgos
Burgos
es cosa nuestra



Roa y sus campos

«Fito»

A menudo, el conductor presuroso que circula por las carreteras de Castilla, habrá divisado en lo alto de un otero o en medio de un páramo un grupo de agricultores gesticulantes, discutiendo entre sí, acompañando a una persona con un rollo de planos bajo el brazo. Hace frío o viento o quizá llueve, pero el grupo parece no notarlos. A lo mejor es un día de mucho calor de verano y el conductor ha tenido que poner el aire acondicionado en su coche. En el grupo todos hablan; sólo la persona de los planos anota alguna cosa de vez en cuando.

En el pueblo todos saben lo que pasa; ha venido la «Parcelaria» y ahora están clasificando las tierras.

La Concentración es un acontecimiento trascendental en la vida del pueblo; muchas discusiones, conflictos y tensiones se han presentado. En medio, el técnico de la Sección de Estructuras, debe oír a todos, acordar voluntades discrepantes y llegar a una solución de conformidad. Este técnico tiene que ser un negociador prudente dotado de gran humanidad, especialista en diplomacia rural castellana.

Estos días se ha jubilado en la Sección de Estructuras Agrarias don Adolfo Mata Villanueva, «Fito», técnico que conoce a fondo es-

tas cuestiones. Su afabilidad, su buen sentido, su buen humor son sobradamente conocidos en los pueblos de Roa, Lerma y tantos otros donde ha actuado.

Muchas veces los funcionarios de la Sección de Estructuras se quejan de la ingratitud del trabajo que tienen que llevar a cabo y, muchas veces también, tienen razón. «Fito» ha acogido con una sonrisa las dificultades de este trabajo. El otro día, en la comida de despedida, nos lo dijo: «Yo he amado este trabajo; podía haber ido a otros trabajos más burocráticos pero habría perdido el contacto con el campo, la vida rural y los agricultores». Esta actitud, que es gratificante en sí misma, encierra una voluntad de servicio a la comunidad agrícola burgalesa y el amor al mundo rural y sus hombres. Es, además, un ejemplo para todos.

En lo sucesivo ya no veremos a «Fito» con el rollo de planos bajo el brazo, por los páramos y oteros de la provincia. Probablemente lo veremos pescando o paseando; no quiere perder su vinculación al campo. Además ha dejado muchos amigos en la provincia: en Valluércanes, Sotopalacios, Villamiel de Muñó, Padilla, Quintanaélez, Cayuela...

Sección Estructuras Agrarias

El nematodo dorado de la patata

El nematodo dorado de la patata es una plaga que existe en casi todos los países de Europa y América, contaminando las zonas agrícolas donde se cultiva patata, siendo su extensión mayor en aquellas regiones en las que el cultivo de patata se repite anualmente sobre el mismo terreno.

Esta ausencia de rotación, al favorecer su multiplicación, los hace especialmente perjudiciales.

Las plantas atacadas tienen un desarrollo débil debido a la obstrucción del sistema vascular. Las raíces no pueden absorber suficientemente al agua y las sustancias nutritivas del suelo, la tuberización disminuye y los tubérculos formados son pequeños.

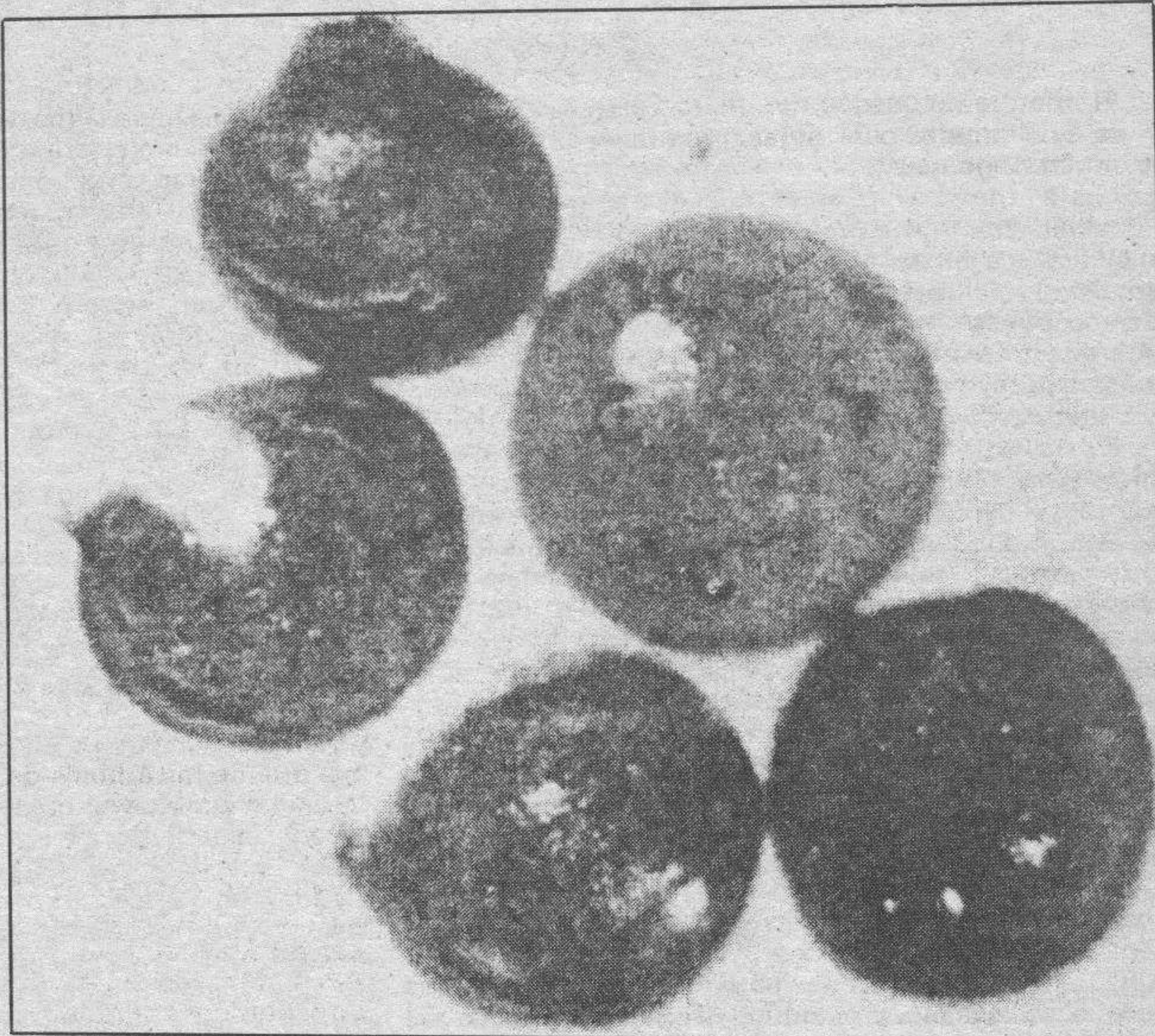
Los descensos de rendimiento están en función directa del nivel de infestación del suelo, pudiendo llegar a ser tan escasos los rendimientos obtenidos, que no cubren siquiera los gastos de la semilla utilizada.

La primera evidencia de la presencia del nematodo dorado en el terreno es la aparición de un rodal donde las plantas de patata se han desarrollado menos que en el resto de la parcela, apareciendo, por tanto mayor proliferación de vegetación espontánea, si el cultivo de patata continúa estableciéndose en sucesivas campañas, estos rodales proliferan y se agrandan. Cuando estos síntomas aparecen el número de quistes de nematodo presentes en el suelo es grande.

Se denomina «Nematodo dorado» a dos especies distintas de pequeños gusanos endoparásitos (*Globodera rostochiensis* Woll. y *Globodera pallida* Stone). Ambas conviven en la mayoría de las zonas infestadas de nuestro país.

Los quistes están constituidos por el cuerpo endurecido de las hembras, tienen forma globosa, miden entre 0,3 y 1 mm. de diámetro, permanecen en el suelo, pudiendo contener entre 0 y 500 huevos y mantienen su viabilidad entre doce y veintiséis años. Las exudaciones radiculares de algunas solanáceas (patata y tomate de las cultivadas) provocan la salida de las larvas al suelo, que se introduce en las raíces jóvenes de las plantas hospedantes, provocando la formación de células gigantes que bloquean el sistema vascular, impidiendo el paso de la savia a la parte aérea de la planta.

Los síntomas que producen son semejantes a los de una prolongada se-



Quistes muy aumentados de nematodo

cuía: aspecto enfermizo, amarilleamiento, hojas erectas y proliferación de raíces fibrosas en las zonas o rodales infestados, tal y como se describió en el apartado anterior.

Dentro de las raíces las larvas sufren una serie de mudas hasta llegar al estado adulto (dos o tres meses después de la eclosión del huevo), atraviesan la corteza de la raíz y salen al exterior; las hembras toman forma globosa, permaneciendo unidas a la raíz por el cuello; los machos, que mantienen su forma de gusano delgado, de aproximadamente un milímetro de longitud, quedan libres en el suelo, dotados de cierta movilidad, efectúan la fecundación de las hembras y mueren. Posteriormente las hembras van cambiando de coloración, pasando del blanco al amarillo dorado y castaño oscuro para *G. rostochiensis* y del blanco al castaño oscuro para *G. pallida*, fase en la que mueren, dejando de estar firmemente unidas a las raíces, desprendiéndose al pudrirse éstas o sacudirlas en la recolección, quedando en el terreno en condiciones de repetir el proceso. Tiene lugar una sola generación al año.

Investigaciones realizadas sobre tubérculos han demostrado que el ciclo de vida del nematodo en el tubérculo es similar al descrito para las raíces, aunque no producen la formación de células gigantes.

Cuando plantas infestadas se arrancan con cuidado pueden observarse los cuerpos de las hembras de forma redondeada (los cuales una vez fecundados y maduros constituirán los nuevos quistes) adheridos a la superficie de las raíces; éstos pue-

den ser blancos (inicialmente en ambas especies), amarillos (sólo *Globodera rostochiensis*) o marrones (las dos especies cuando han madurado).

Esta diferencia en el color de los cuerpos de las hembras, en esta fase de su vida, ofrece la posibilidad de un autodiagnóstico o identificación por parte del propio agricultor, lo que será muy útil para elegir una variedad de patata resistente a una u otra especie.

Para conseguir identificar con cierta seguridad las especies de nematodo presentes en el terreno se arrancarán y observarán (con buena luz y una lente de aumento) algunas plantas de patata de rodales infestados en tres o cuatro fechas diferentes, la primera cuando las matas hayan alcanzado cierto desarrollo, alrededor de cuarenta días después de haber sido plantadas, repitiendo la operación cada quince días. Si el color de los quistes se mantiene blanco hasta que pase el castaño o marrón pertenecen a la especie *G. pallida*; si pasan del blanco al amarillo antes de llegar al color castaño en la madurez, se trata de *G. rostochiensis*; si se observan los dos casos, es que las dos especies están presentes en el terreno, cosa bastante frecuente.

Esta plaga, como se ha indicado, se encuentra extendida por todos los países donde se cultiva patata, siendo su incidencia mayor en aquellas zonas donde el cultivo se repite cada año.

A partir de la presencia de un quiste en el suelo pasan una serie de años (de siete a quince) hasta que su número aumenta lo suficiente como para

que los primeros síntomas se manifiesten. A medida que aumenta el número de quistes en el terreno, disminuye el rendimiento del cultivo de patata, por lo que a partir de un determinado nivel de infestación, el cultivo deja de ser rentable.

La población de quistes en el suelo aumenta cada año cuando se establece un cultivo de patatas en el terreno; la proporción en que aumenta el número de quistes depende del nivel de infestación inicial del mismo, produciéndose los mayores aumentos cuando hay entre 0,5 y 1,5 quistes por gramo de tierra, siendo el aumento menor cuando el número de quistes por gramo de tierra está por encima o por debajo de este intervalo, al que se denomina «zona peligrosa».

Cuando el terreno tiene un nivel de infestación comprendido en este intervalo, el número de quistes en el suelo, al establecerse un cultivo de patatas, puede multiplicarse por 30.

El objetivo propuesto generalmente, ya que la erradicación sólo se conseguirá suprimiendo el cultivo de patata (o cualquier planta susceptible) durante muchos años (quince-veintiséis), es reducir el grado de infestación a un nivel controlable, tomándose como cifra a mantener 0,3 quistes por gramo de tierra, lo que se realiza combinando, lo más eficazmente posible, los sistemas conocidos para disminuir la población de quistes (medidas preventivas, alternativas sin cultivo de patata susceptible, tratamientos, variedades resistentes, etcétera).

Sección de Extensión Agraria

Colabora:

El Servicio Territorial de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León

Crónica política

El informe de gestión

Pedro Altares

El informe de gestión que leerá Felipe González el ya casi inmediato 31 del Congreso del PSOE, ha levantado ampollas en la oposición, en realidad, no hay para tanto. Lo que en él se dice es exactamente lo mismo, con más o menos dosis de razón, que los socialistas, acompañados en este caso de bastantes analistas y politicólogos, llevan diciendo desde hace tiempo: que la oposición tal y como aparece hoy configurada no es alternativa y que su actitud global es más obstruccionista que constructiva. Algo que por lo demás también dicen bastantes sectores de la derecha que ven como el tiempo de legislatura pasa sin que se deslumbren proyectos fiables de vertebración en el centro y de los conservadores. De modo que el escándalo no deja de ser bastante artificial. Otra cosa distinta es que el PSOE eche totalmente la culpa de la falta de brío político que este país padece a la falta de entidad de la oposición. Es obvio que en este terreno las culpas están repartidas y la proporción que al PSOE le atañe no es precisamente la menor. El debate político sobre las grandes cuestiones es inexistente (basta recordar los recientes debates parlamentarios sobre los presupuestos generales del estado sobre las autonomías) y algo tiene que ver con ellos, además de la demagogia de la oposición la escasa capacidad socialista para aceptar errores o sugerencias ajenas. A parte de esa contumacia, difícil de calificar, de cerrarse en banda a la creación de comisiones parlamentarias de cualquier siglo investiguen algunos asuntos demasiado rápidamente explicados por el ejecutivo en cualquier caso, el simplismo con que el informe de gestión aborda la cuestión de la falta de alternativa no es lo más relevante de éste. Lo más significativo sigue siendo el nada disimulado triunfalismo con que se aborda la gestión socialista desde el Congreso anterior. Un triunfalismo que deriva de confundir la macroeconomía con la marcha general del país. Se ha repetido hasta la saciedad pero el PSOE sigue sin enterarse: La reducción a parámetros exclusivamente macroeconómicos de su mensaje político, lo está llevando a distancias cada vez más de amplias zonas de su electorado. Lo mismo que al no reconocer errores dignos de mención, resta credibilidad a sus indudables éxitos. El PSOE olvida una vez más una de las señas de identidad histórica de la izquierda: la autocrítica se refiere ver la mota, o la viga, tanto da, en el ojo ajeno. Una táctica tan conocida como embobecedora.

Serra: «Las Fuerzas Armadas están al servicio del pueblo español»

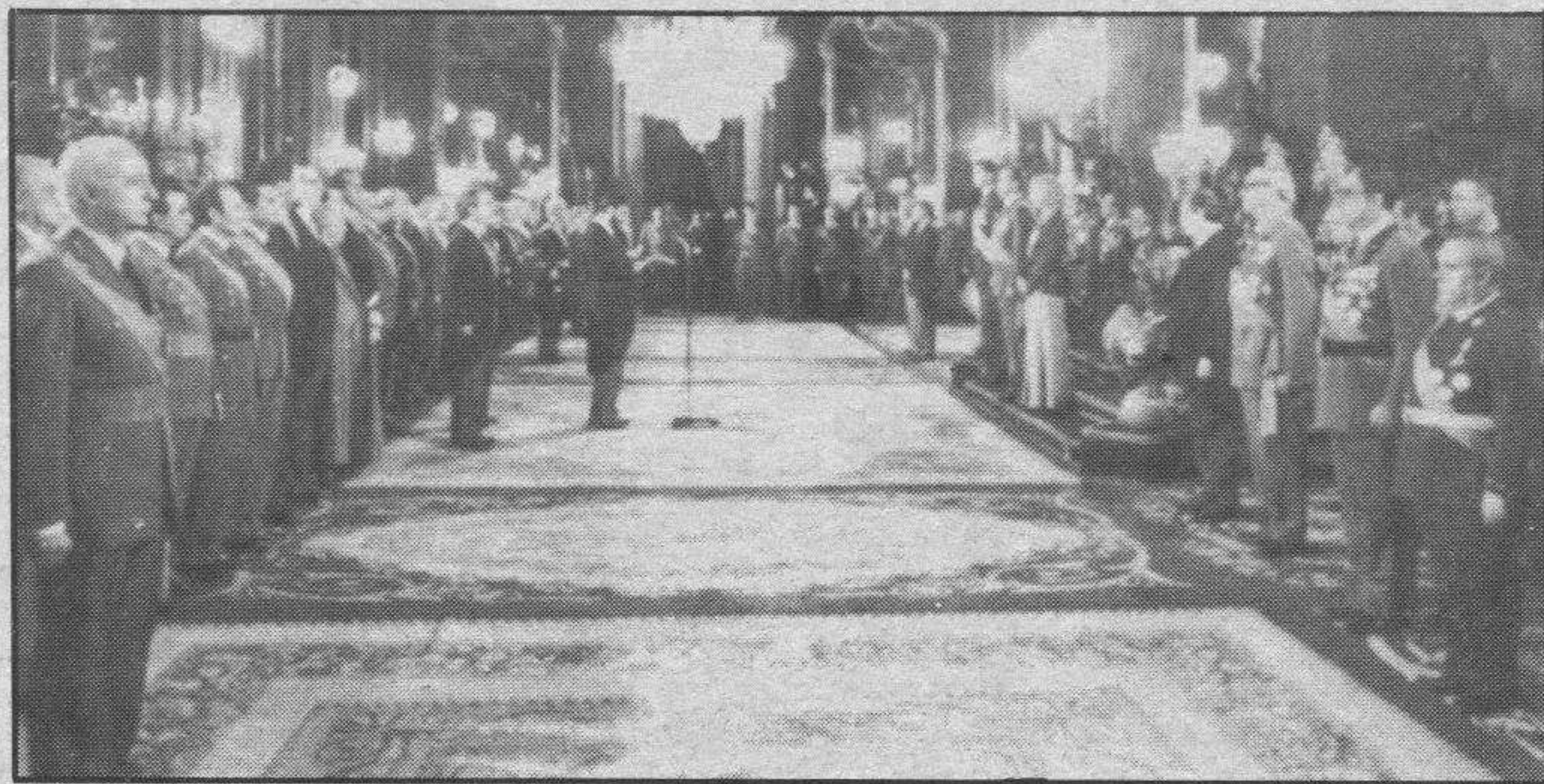
Madrid (Efe).— El ministro de Defensa, Narciso Serra, en el discurso pronunciado ayer ante el Rey en la conmemoración de la Pascua Militar, reiteró que «las Fuerzas Armadas no tienen otra causa que el servicio al pueblo español».

Recordó que la Pascua Militar rememora una tradición que la Corona quiso instituir como símbolo de la defensa de España: «tradición asentada ya, como legado, en los Ejércitos y en quienes tenemos la honrosa responsabilidad de dirigirlos».

Afirmó que, en la última década, España, por su propia voluntad y bajo el reinado de Juan Carlos I transformó profundamente su modo de vida, trascendiendo sus fronteras para ser Europa y para proyectarse en el Mundo entero como defensora del diálogo y la convivencia asentados en la libertad de los hombres.

«Creemos firmemente —dijo el ministro de Defensa— que esta obra ha proseguido durante el año transcurrido, y que la contribución de España al logro de una Europa que avance hacia su vertebración política, continuará en el tiempo».

Precisó que «en el área de defensa, y en las condiciones decididas por el pueblo español, aquella contribución debe producirse en los espacios y territorios en



El Rey don Juan Carlos, acompañado por la Reina doña Sofía y el Príncipe de Asturias, ha presidido la recepción conmemorativa de la Pascua Militar, celebrada en el Palacio Real. Al acto han asistido el presidente del Gobierno, Felipe González y los ministros de Defensa e Interior, Narciso Serra y José Barrionuevo, además del jefe del Estado Mayor de la Defensa, teniente general Gonzalo Puigcerver, los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos y los capitanes generales de las regiones militares.

que se encuentran los intereses estratégicos de nuestra Nación».

Narciso Serra dijo que el diálogo para la identificación de objetivos comunes «habrá de concluir en acuerdos específicos que determinen la forma de actuación coordinada de nuestras Fuerzas Armadas con las de los países aliados, según el modelo establecido por el mandato popular».

Aseguró que esta cooperación, además de las garantías que ofrece en defensa militar y seguridad de nuestra Nación, incide favorablemente en la eficacia de los Ejércitos.

El ministro de Defensa señaló que «el sistema de planeamiento de la defensa

militar, adoptado ya el pasado año en analogía con el de nuestros aliados, conducirá a que a lo largo de este año de 1988 se formule un nuevo Plan Estratégico Conjunto».

«Este Plan —continuó diciendo— rediseñará la estructura y dimensiones de las Fuerzas Armadas, de manera que puedan afrontar, con realismo, el cumplimiento de misiones concretas en la defensa militar de España, y su premisa fundamental descansará en la acción unificada».

Más adelante, indicó la necesidad de «definir un nuevo concepto de la función militar como servicio del Estado a la comunidad nacional, prestado por las Fuerzas Armadas bajo la di-

rección del Gobierno».

Agregó que «desde esta premisa debe abordarse, con criterios de racionalización, una estructura de Cuerpos y Escalas que permita la economía de esfuerzos y una mejor definición de sus funciones».

«La enseñanza militar —afirmó el ministro— deberá considerar los principios ordenadores del sistema educativo nacional, porque los miembros de los Ejércitos son, primero, ciudadanos de una sociedad que se define como democrática y que propugna su libertad e independencia, y después expertos capacitados para administrar la fuerza que se les confía, si aquéllas se vieran amenazadas».

«Ni el pasado ha de olvidarse ni cabe ampararse en él para adoptar posturas inmovilistas», dijo el Rey en su discurso de la Pascua Militar

Madrid (Efe). — En su discurso de la Pascua Militar, el Rey dijo ayer que «ni el pasado ha de olvidarse ni cabe ampararse en él para adoptar posturas inmovilistas». Tras la intervención del ministro de Defensa, Narciso Serra, el Rey pronunció el siguiente discurso:

«Queridos compañeros:

Aunque si siguiéramos puntualmente la tradición de la Pascua Militar es al Rey a quien corresponde expresar su felicitación a los que formáis parte de los Ejércitos, agradezco profundamente la que en nombre de todos vosotros acaba de formularme el ministro de Defensa y correspondo a ella de corazón.

Os agradezco también la adhesión constante, disciplinada y vocacional a los objetivos permanentes del Estado que habéis demostrado a través del año y que constituye para mí, como jefe supremo de las Fuerzas Armadas, la mejor de las felicitaciones.

Y celebro mucho la posibilidad de manifestároslo directamente con motivo de esta conmemoración que me permite disfrutar el placer de reunirme con las representaciones de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, así como de la Guardia Civil, y en la que, aún sin necesidad de palabras, flota en el ambiente un espíritu de

compañerismo y de unidad, como símbolo de la coincidencia y compenetración entre vuestros sentimientos y mis sentimientos.

Yo os aseguro que estoy siempre muy cerca de vosotros y que comparto vuestras inquietudes y vuestros deseos, vuestras alegrías y vuestros momentos de preocupación.

Agradezco, asimismo, al señor ministro la clara exposición que ha efectuado en cuanto a los planes de su Departamento y a los propósitos que los inspiran.

Y me satisface muchísimo que esa amplia reorganización ahora en marcha se realice con el objetivo de conseguir unos resultados de eficacia, acomodados a las posibilidades de la Nación, en conjunto adecuada con sus necesidades desde el punto de vista de la defensa.

La mejor prueba de que las Fuerzas Armadas forman una institución viva, activa y progresista, es que en ellas constituye una necesidad permanente la de reorganizarse.

No es posible encontrar un sistema que permita adoptar un modelo estático e inamovible que perdure, sino que en cada momento es preciso adaptarse a unas circunstancias variables, que son condicionantes de toda estructura militar.

Pero he de confesar que también me alegra comprobar cómo prevalece la idea de que en toda reorganización militar es necesario conservar una serie de factores básicos que caracterizan a la milicia, unas condiciones tradicionales que la definen, una especial manera de ser formada a través de los siglos, una singularidad de la profesión, que si bien ha de acomodarse a los tiempos modernos y a las exigencias actuales, no puede perder su identidad y sus particularidades.

Porque ni el pasado ha de olvidarse, ni cabe ampararse en él para adoptar posturas inmovilistas.

Por eso es indispensable armonizar el sentido de modernidad imprescindible, con la conservación del espíritu militar tradicional y, sobre todo, debe reforzarse el sentimiento de ilusión que en todo momento tiene que animar el

ejercicio de vuestra profesión.

Con esa ilusión que es preciso fomentar para que no decaiga nunca, ha de cumplirse el deber de cada día.

El simple cumplimiento del deber no tiene demasiado mérito, porque el deber se impone. Lo importante es amarlo. Y cuando se unen el amor y el deber, podemos esperar ilusionadamente los mejores resultados.

Hoy, como siempre, os invito de nuevo a trabajar con ilusión y con amor, en la honrosa misión que os ha encomendado el pueblo español, para que vuestro deber se cumpla con alegría y con esperanza.

Pienso también en la necesidad de conseguir, a través de esa reorganización que se está desarrollando, un avance decisivo en el proceso de unificación del mando para el establecimiento de una concepción global de las operaciones militares.

La fusión de los tres Ministerios del Ejército, de Marina y del Aire en un nuevo Departamento de Defensa, es el signo que marca la conveniencia de que esa simplificación administrativa se traslade también a la actuación de los tres Ejércitos, de

acuerdo con una doctrina de acción unificada.

En este sentido, parece indispensable romper viejos moldes, superar barreras anticuadas y conseguir la aportación entusiasta de todos para que la integración sea completa y eficaz.

Permitidme que en estos momentos de cordialidad y camaradería, haga una referencia muy personal a mi hijo el Príncipe de Asturias, que pronto terminará sus estudios militares y podrá disfrutar de la experiencia adquirida entre sus compañeros de los tres Ejércitos.

Una experiencia que estoy seguro le será muy útil a través de su vida y en la importante misión que le corresponde. Al expresar mi orgullo de padre por esta formación del heredero de la Corona, que ha de completar con sus estudios universitarios, me satisface profundamente que quede para siempre integrada en una institución que ha de entregarse siempre a la defensa de la Patria.

Al pasar revista el año que acaba de finalizar, y con la visión optimista de los logros conseguidos en tantos aspectos para consolidar nuestras libertades y nuestra paz, hemos

de hacer una referencia negativa a esa plaga que ha llevado el dolor a tantas familias españolas y que los militares hemos padecido tan de cerca.

No voy a repetir aquí lo que hace pocos días he expresado en mi mensaje de Navidad al pueblo español, pero sí quiero hacer constar, una vez más, mi admiración y mi agradecimiento al Instituto de la Guardia Civil y a cuantos luchan contra el terrorismo.

Yo sé que por encima de todo no perderemos la esperanza y combatiremos unidos para erradicar ese terrorismo que trata de desestabilizar el sistema que nuestro pueblo ha elegido y la paz que todos deseamos disfrutar, por encima de las naturales controversias solucionables con el diálogo y la buena voluntad.

Una buena voluntad que se pone de manifiesto sobre todo en estos días que acabamos de pasar. Mis mejores deseos para todos vosotros y para vuestras familias, con la confianza de vuestro espíritu, la seguridad de vuestra disciplina y la fe en los destinos de nuestra Patria.

Muchas felicidades y muchas gracias. ¡Viva España!».



En todas las capitanías generales y sedes de zonas marítimas se celebraron actos con motivo de la Pascua Militar.

Celebración de la Pascua Militar en todas las Capitanías Generales

Madrid (Efe). — El capitán general de la Región Pirenaica Occidental (Burgos), Juan Castellanos, calificó ayer al terrorismo de «demencial y asesino», mientras el de Cataluña, José Luis Carrasco, se mostró consciente de las «dificultades» de la modernización de los Ejércitos, en la festividad de la Pascua Militar.

En todas las Capitanías Generales se desarrollaron ayer recepciones oficiales y desfiles con motivo de la tradicional Pascua Militar, en las que sus titulares recordaron el papel de las Fuerzas Armadas de garantizar la «unidad sagrada e incuestionable» de España y velar por su «integridad» y a las víctimas del terrorismo.

El teniente general Juan Castellanos, capitán general de la Región Pirenaica Occidental, con sede en Burgos y a la que pertenecen las provincias vascas y navarra, se refirió en su discurso al terrorismo, al que calificó de «demencial y asesino», aseguró que las Fuerzas Armadas (FAS) comparten el dolor de los familiares de las víctimas y dijo que «siempre contarán con nuestro apoyo».

Castellanos abogó por una mayor «eficacia» de las FAS y reclamó «la máxima colaboración de todos» en los planes de modernización trazados por el Ministerio de Defensa.

El capitán general de Cataluña, José Luis Carrasco, indicó en Barcelona que en 1988 proseguirá la modernización de las Fuerzas Armadas, que ya inició su predecesor, para «consolidarla y si cabe, mejorarla» y dijo ser consciente de las «dificultades» que comporta esa modernización «porque la tarea no es fácil y como ya he dicho en otras ocasiones, a lo mejor nosotros no llegamos a verla concluida».

La Coruña: «Por la desaparición del terrorismo»

En La Coruña, Francis-

co Martínez Pariente, capitán general de la VI Región Militar (Noroeste), abogó en su discurso por la desaparición del terrorismo en España y pidió, en la celebración de la Pascua Militar, por una España en paz, seguridad y prosperidad.

También en Ferrol, sede de la Capitanía General de la Zona Marítima del Cantábrico, se celebró la Pascua Militar, en el primer acto presidido por el nuevo titular, Almirante Fernando Martín Ivorra, que tomó posesión del cargo el pasado día 4.

En Palma se apeló a la unidad de los tres Ejércitos

En Palma de Mallorca, el comandante general de Baleares, José Valdés González-Roldán, apeló a la «unidad entre los Ejércitos» para cumplir «nuestra misión, que no es otra que su garantía de paz frente a amenazas exteriores que tratan de alterarla».

Valdés González-Roldán añadió en su discurso de la Pascua Militar que «sólo estando unidos defenderemos la soberanía e independencia de nuestra patria y su integridad territorial» y resaltó que esa unidad sería inútil si no se prolongara y completara con el pueblo.

También pidió esfuerzos para «desmentir a quienes nos presentan como algo diferente» y dijo que «nosotros somos y queremos ser parte del pueblo. Participar de sus mismas preocupaciones y objetivos, amantes de la paz, de la cultura, de la naturaleza, del progreso,

empeñados eso sí, con mayor entrega a la defensa de la Nación».

El comandante general de Baleares, en unas breves declaraciones a la Prensa, señaló que «el terrorismo es un problema tremendo que sufre nuestra nación, que hay que superar y eliminar» y que es «el Gobierno de la Nación y la clase política la que tiene que actuar, eso sí con la estrecha colaboración de las Fuerzas del Estado».

El capitán general de la Región Sur, teniente general Fernando Gautier Larrainzar, presidió en Sevilla una solemne recepción con motivo de la celebración de la Pascua Militar, a la que asistieron, como en el resto de las capitanías las principales autoridades.

Tras un desfile de una compañía del Tercio de Armada de Infantería de Marina, el vicealmirante José Luis Torres Fernández, comandante de la Zona Marítima del Estrecho, presidió una solemne recepción a la que asistieron representaciones de las tres Armas.

Se suspendieron los actos de los gobiernos militares

Según informaron en el servicio de guardia del Estado Mayor de la Capitanía de la Región Sur, de Sevilla, la celebración de la Pascua Militar en Andalucía se ha centrado este año en las sedes de los primeros mandos militares del Ejército de Tierra y la Armada, siendo suspendidas las recepciones que otros años tuvieron lugar en los gobiernos militares de cada provincia.

En Valencia, el capitán general de la III Región Militar, Juan Bautista Sánchez Bilbao, felicitó en nombre del Rey a todos los oficiales y suboficiales el nuevo año.

El alcalde de Santa Cruz de Tenerife, Manuel Hermoso, fue condecorado ayer con la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, durante los actos organizados con motivo de la Pascua Militar.

Esta condecoración, con distintivo blanco, fue concedida a Hermoso por Real Decreto e impuesta por el capitán general de Canarias, Francisco Ferrer, en atención «a los méritos y circunstancias que concurren» en el alcalde de la capital.

Agradecimiento

En un acto celebrado en la sede de Capitanía, Manuel Hermoso agradeció la distinción, que «el Rey ha colgado sobre el pecho de la ciudad» y afirmó que la imposición de la medalla constituía «un acto más en la entrañable relación forjada entre el pueblo de Santa Cruz y el Ejército».

Agregó que la ciudad «acepta con orgullo la medalla como una prueba más de que militares y civiles aún trabajamos juntos por el bien de España» y aludió a Santa Cruz de Tenerife como una ciudad «cien veces atacada y otras tantas invicta, gracias al coraje de militares y civiles».

Unión pueblo-Ejército

El capitán general de Canarias indicó que las palabras de Hermoso revelaban la unión existente entre el pueblo de Santa Cruz de Tenerife y el Ejército, que a su juicio, sería «muy necesaria» para defender las islas con garantías en caso necesario.

Manuel Hermoso pidió a los mandos militares presentes en el acto que conserven las tradiciones «con ilusión», porque «un Ejército sin tradiciones es un Ejército casi sin alma».

La cumbre de partidos vascos contra la violencia se reanudará el domingo

Vitoria (Efe). — El próximo domingo se reanudará en el Palacio de Ajuria Enea, residencia oficial de la presidencia del Gobierno Vasco, la «cumbre» de partidos para buscar un acuerdo unánime por la paz y contra el terrorismo.

Esta reunión será continuación de la que se inició el martes a las 11 de la mañana y se dio por concluida pasadas las 1,30 horas de la madrugada, sin que se llegara a ningún acuerdo, aunque el lehendakari del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, manifestó, tras la suspensión que existe «una clara voluntad para llegar a un acuerdo consensuado contra la violencia».

Tras catorce horas de reunión todos los partidos parlamentarios vascos, a excepción de HB, no consiguieron alcanzar un acuerdo contra la violencia y se decidió proseguir la reunión el domingo, según explicó el lehendakari Ardanza, porque los representantes de algunos de los partidos presentes consideraban necesario «consultar con sus ejecutivos».

«Hoy no se puede asegurar que se vaya a llegar a un acuerdo consensuado, aunque tengo la impresión de que muy probablemente podremos alcanzarlo», dijo Ardanza.

El lehendakari afirmó que ninguno de los partidos políticos que acudieron a la cumbre de Ajuria-Enea, «se quiere quedar fuera del acuerdo, porque si hubiéramos entendido que éste no era posible, la reunión hubiese finalizado antes».

Reconoció que durante las catorce horas que duró la reunión «existieron momentos más ágiles y otros más dificultosos, pero en ningún momento hubo riesgo de ruptura».

Ardanza dijo que en el transcurso de la maratónica cumbre se había hecho un repaso de todo el documento, punto a punto, «colocándose sobre la mesa las discrepancias que cada partido mantenía con respecto al mismo».

El lehendakari no quiso aventurar si en el posible acuerdo al que se llegue el domingo habrá cambios sustanciales con respecto al documento que él envió a los partidos políticos el pasado 24 de Diciembre y que no gustó de forma plena al PSE-PSOE, EA y AP.

Ardanza transmitió a los representantes de los medios de comunicación la decisión de las fuerzas políticas presentes en Ajuria Enea de no realizar ningún tipo de declaraciones —aparte de las suyas propias— hasta el próximo domingo, «para mantener la reunión en el punto en el que la dejamos hoy».

Los asistentes a la reunión —que se celebró en la sala de Ajuria-Enea en la que habitualmente se reúne el Gobierno Vasco— han sido parte del lehendakari: Txiki Benegas (PSE-PSOE), Xabier Arzallus (PNV), Kepa Aulestia (EE), Iñaki Oliberi (EA), Julen Guimón (AP) y Alfredo Marco Tabar (CDS).

El único receso que hi-

cieron los asistentes a la cumbre fue al mediodía, para realizar una comida ligera y de pie, servida en uno de los salones de Ajuria-Enea, a base de canapés, pinchos y fritos variados. Por la noche, unas pastas compradas sobre la marcha en un establecimiento hotelero cercano a Ajuria-Enea fue lo único que tomaron los reunidos.

Varios de los asistentes a la reunión hicieron, en el transcurso de la misma, consultas telefónicas con otros dirigentes de sus partidos. Asimismo, desde el exterior de la sala donde estaban reunidos se pudo comprobar que con cierta frecuencia, se levantaban de sus asientos, paseaban por la sala, gesticulaban con los brazos e intercambiaban papeles.

El documento base sobre el que los seis partidos debatieron el martes es el conocido como «Segundo borrador Ardanza», que consta de doce puntos en los que se parte del reconocimiento de la soberanía de la voluntad popular expresado mediante el sistema de sufragio libre como «pilar básico» del Estado democrático de Derecho.

Se califica «la utilización de la violencia con fines políticos» como «éticamente execrable» y «expresión más dramática de la intolerancia» y se dice que constituye «el máximo desprecio de la voluntad popular y un importante obstáculo para la satisfacción de las aspiraciones de los ciudadanos vascos».

Se cita al Estatuto de Gernika como representación «de la voluntad mayoritaria de los ciudadanos vascos» y se afirma que su «pleno y leal desarrollo» es el «marco válido para la resolución progresiva de los conflictos de la sociedad vasca».

Hay una mención a Navarra en la que tras señalar que su posible incorporación a la Comunidad Autónoma Vasca compete a los propios navarros, se habla de la posibilidad de establecer «convenios para la gestión y prestación de servicios propios» y relaciones permanentes «que correspondan a intereses comunes en los campos económicos, cultural y político».

Se pide el establecimiento de «un acuerdo definitivo y estable» con el Gobierno central sobre los ámbitos de actuación de cada uno en la lucha contra la violencia y se hace un llamamiento a quienes utilizan la violencia para que «renuncien a ella como instrumento de acción política».

Se compromete el documento a apoyar la reintegración a la normalidad democrática de quienes abandonen las vías violentas y «los procesos de diálogo entre éstos y los poderes competentes del Estado».

En los últimos puntos del documento se rechazan procedimientos legales y jurisdiccionales especiales y se pide a todos los ciudadanos vascos que trabajen en favor de la tolerancia

Detenido un vasco español en Bayona

Hendaya (Francia) (Efe).— La Policía del Aire y de las Fronteras francesa detuvo ayer durante un registro, al refugiado vasco español, sin estatuto, Miguel Angel Vázquez de Luis. La detención de Vázquez, sobre el que pesaba una orden de expulsión fechada el pasado 10 de Noviembre, se produjo durante un registro en una casa, por mandamiento del juez de París, Michel Legrand, que entiende de las causas terroristas.

La Policía buscaba durante el registro en la casa, en la que junto con Vázquez se encontraban dos mujeres, a Santiago Zapirain Elizalde, alias «Kaiku», presuntamente implicado en un caso de armas y explosivos que sigue el juez Legrand.

De acuerdo con fuentes policiales es muy posible que el detenido sea expulsado inmediatamente del país.

El Gobierno Civil de Vizcaya prohíbe la manifestación de Gestoras

El Gobierno Civil de Vizcaya ha prohibido la manifestación convocada para el próximo día 23 por las Gestoras Pro-Amnistía bajo el lema «Alkartasuna-solidaridad».

En su resolución, el Gobierno Civil considera que existen «razones fundadas» de que pueden producirse

alteraciones del orden público con peligro para personas y bienes «máxime si se tiene en cuenta la falta de capacidad de organización de las dos personas naturales (Carmelo Landa y Martín Orbe) convocantes del acto».

Destaca la resolución gubernativa que ambos son quienes «sin responsabilizar a ninguna organización política o asociativa, pretenden manifestarse en Bilbao bajo un lema absolutamente falto de contenido y sin responsabilizarse expresamente del resultado normal y pacífico de la manifestación».

Para el Gobierno Civil, aunque los convocantes oficialmente son Landa y Orbe, no cabe duda de que la manifestación «es la plasmación de la pretensión de las Gestoras Pro-Amnistía para celebrar una manifestación multitudinaria con el habitual apoyo de ETA,

HASI, JARRAI, LAB, HB y otros afines».

Respecto al lema, la resolución lo califica de «ambiguo» lo que podría deberse, según el Gobierno Civil a un intento «para confundir a la autoridad competente».

Considera también el Gobierno Civil de Vizcaya que «como colofón de la denominada «campaña navideña de movilizaciones populares», las Gestoras Pro-Amnistía pretenden con la manifestación comunicar la «solidaridad» con los culpables —cumpliendo condenas impuestas por los Tribunales de justicia— o con los acusados de delitos cometidos por la banda terrorista ETA, evidentemente en apología del terrorismo».

La Junta de Seguridad del País Vasco, integrada paritariamente por representantes de las Administraciones central y autonómica, tratará, entre otras cuestiones, el Plan de Despliegue de la Ertzaintza, en la reunión que mantendrá hoy en la sede del Gobierno Vasco de Vitoria.

En dicha reunión, la representación del Gobierno Autónomo en la Junta, formada por Eli Galdós, Sabin Arrieta, Jon Arrizabalaga y

Peio Caballero, presentará a los representantes de la Administración Central, el delegado del Gobierno en Euskadi, Julen Elgorriaga, y los gobernadores civiles de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, Iñaki López, José Ramón Goñi Tirapu y César Milano, respectivamente, el citado Plan, cumpliendo de esta forma el acuerdo adoptado por el Parlamento Vasco el pasado 16 de Octubre.

En un pleno celebrado en esta fecha, la Cámara Vasca acordó que, en el plazo de dos meses, el Gobierno de Vitoria debía proceder a actualizar el Plan de Despliegue de la Policía Autónoma, «contemplada como una Policía integral que combata todas las formas de delincuencia, en el marco de la coordinación con las diferentes Fuerzas y Cuerpos de Seguridad».

El acuerdo instaba también al Gobierno Central a que procediese a la elaboración y presentación, ante la Junta de Seguridad, del correspondiente plan de adecuación, entendido como una sustitución progresiva de los contingentes de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, en aplicación del artículo 17 del Estatuto de Autonomía.

Felipe González recibirá el Premio «Louise Michel» el día catorce

París (Efe).— El presidente del Gobierno español, Felipe González, recibirá, el próximo día 14 de Enero en París, el premio Louise Michel, otorgado por la asociación francesa del mismo nombre que le ha distinguido por su «contribución a Europa».

La concesión de ese premio había sido comunicada al presidente del Gobierno español el pasado 9 de Noviembre, cuando viajó a París para entrevistarse con el primer ministro Jacques Chirac.

En declaraciones, la presidenta del Club Louise Michel, Janette Brutelle-Duba, indicó ayer que, desde 1983, la asociación galardona cada año a una personalidad con «criterios de valores específicos».

«El primer premio, en 1983, fue otorgado a Simone Veil (ex-presidenta del Parlamento Europeo) por su contribución a Europa, al igual que ahora al presidente del Gobierno español», precisó.

En 1984, el laureado fue el presidente del Senado francés, Alain Poher, en 1985, el ex-presidente senegalés Leopoldo Sedar Senghor (por su contribución a la francofonía) y en 1986, el primer ministro francés, Jacques Chirac.

«El presidente González ha sido invitado a París por nuestro presidente de honor, Alain Poher, que entregará el premio al primer ministro español en una ceremonia que tendrá lugar en el Senado, y por mi misma», manifestó la presidenta del Club.

«Se trata de un premio simbólico. El año pasado, fue una estatua de marfil pero no se puede revelar el de este año. Es un secreto», destacó.

Pasqua y Pandraud, condecorados con la Cruz del Mérito Civil

El Gobierno español ha decidido otorgar Cruces del Mérito Civil a los ministros franceses, de Interior, Charles Pasqua, y delegado para la Seguridad, Robert Pandraud. Este último visitará España esta misma semana —según han confirmado fuentes del Departamento de Interior— con objeto de firmar un acuerdo sobre readmisión de extranjeros. En el curso de su estancia en Madrid le será impuesta la condecoración.

Pasqua y Pandraud ocupan las carteras de Interior y delegado para la Seguridad en el ejecutivo francés desde Marzo de 1986, cuando Jacques Chirac ganó las elecciones legislativas frente de una coalición de partidos de centro-derecha. Desde entonces, la tibia colaboración antiterrorista que había caracterizado las relaciones bilaterales toma-

ron un decisivo impulso, hasta el punto que «el santuario francés» de ETA-m puede considerarse prácticamente desmantelado, además, el Gobierno francés allanó el terreno con Argelia para que este país norteafricano se comprometiera a facilitar un escenario de contactos entre algunos de los más representativos líderes etarras y enviados del Gobierno español.

Charles Pasqua, de origen corso, hijo de un guardia, participó en la Resistencia contra los nazis. Guardó siempre una gran fidelidad al general De Gaulle. Fue el organizador de la gran contra-manifestación de las derechas francesas que tuvo lugar en París, el 30 de Mayo del 68, para arropar a De Gaulle y evitar su retirada en aquellos momentos críticos para la V República.

Está considerado como un formidable organizador y de siempre se le encargó la dirección de los servicios de orden callejeros durante los actos de masas de sarrollados bajo los mandatos de De Gaulle. Miembro del SAC (Servicios de Acción Cívica), una organización paralela constituida por gaulistas, estuvo en entredicho a causa de las investigaciones parlamentarias sobre presuntas acciones criminales de algunos de sus miembros. El SAC fue disuelto después de estas investigaciones. Pasqua creó también, en 1968, los Comités de Defensa de la República. Diputado y senador, es uno de los representantes más conocidos de la facción más conservadora del RPR de Jacques Chirac. No obstante, ha mantenido serios enfrentamientos con el líder de extrema-derecha, Jean Marie Le Pen.

Robert Pandraud, el número dos de la Seguridad francesa, fue ya director de la Seguridad Pública en 1970 y más tarde director de personal del Ministerio de Interior. Fue un joven funcionario formado en la ENA —compañero de curso de Michel Rocard, el otro gran líder del Partido Socialista—. Ha sido también jefe de Gabinete de Chirac y del que fuera ministro del Interior, Michel Poniatowski. Pandraud, según se dice en París, conoce todas las interioridades del Ministerio de Interior a fuerza de haber ocupado casi todos los despachos. Es un hombre políticamente situado en zonas más templadas que Pasqua. El ministro Pandraud es quien supervisa el día a día de la colaboración hispano-francesa en materia de terrorismo y mantiene relaciones muy frecuentes con su colega español, Rafael Vera.

Mejor que nunca

HOY PRIMER DIA

SEÑORAS	
FALDAS rectas entera y sastreras de esoga	4.975 2.995
ABRIGOS en magnífica variedad de modelos	15.975 9.995
BLUSAS rombos y de volantes y entera	4.975 2.995
VESTIDOS en el más moderno y actual	10.975 4.995
ZAPATOS de sport en el capullo de Nera, media tacón	4.995 2.495
CABALLEROS	
TRAJES de pura línea media actual	22.975 16.995
ABRIGOS de pura línea y variedad de modelos	28.975 16.995
PANTALONES en franela, modo sport, en la estera, var. modelos	1.975 4.995
ZAPATOS de toda piel, modo sport, de la última moda	5.575 3.995
JOVENES	
CHACOTERA de algodón, algodón	13.975 6.995
BRUSAS de algodón, algodón	3.995 2.995
Niños	
CHACOTONES en franela, algodón, algodón	5.595 3.995
PANTALONES de algodón, algodón	3.995 1.795

Si no queda contento, le devolvemos su dinero al instante

Corre... que vuelan!

LAS REBAJAS

de GALERIAS

Galerias Preciados

Días 7, 8 y 9 ABRIMOS HASTA LAS 9 DE LA NOCHE



Don Alvaro Fernández. — Foto archivo.

Falleció en Asturias el sacerdote en activo más viejo del Mundo

Oviedo (Colpisa, Ramón Telenti). — Don Alvaro Fernández, considerado el sacerdote en activo más viejo del Mundo falleció el martes en la casa parroquial de San Tirso de Abrés, localidad asturiana próxima a Vegadeo, tras entrar a las cuatro y media de la madrugada en estado de coma.

Alvaro Fernández se encontró repentinamente enfermo el día 28 tras oficiar la misa del mediodía permaneciendo en cama desde entonces. Ya entonces, aunque manteniendo su buen humor y alegría de siempre, Alvaro Fernández confesó que ya no esperaba nada de la vida y que sólo le restaba aguardar la muerte. Su enfermedad, según declaró el médico de Abrés el pasado día 3 de Enero, estuvo provocada por los achaques lógicos de su longevidad.

Los vecinos de Abrés y de los pueblos cercanos recibieron la triste noticia con gran pesar, pues don Alvaro contaba con la admiración y respeto de sus feligreses que hoy, a las cuatro de la tarde, le darán el último adiós en la misma iglesia que él regentó durante casi 60 años.

Don Alvaro cumplió los 107 años el pasado día 8 de Diciembre. Ya entonces, según él mismo declaró, se encontraba en mal estado de salud debido a «un catarro mal curado», pero aún así seguía cumpliendo sus obligaciones pastorales. A finales de mes, el centenario cura se encontró peor y tuvo que quedarse en cama por primera vez en muchos años. La edad fue minando su resistencia y el día 31 del pasado mes recibió la Extremaunción. Durante sus últimos días de vida, Alvaro Fernández se dedicó por entero a la oración, rezando con el rosario que le regaló Su Santidad el Papa, y hacía el que tenía una especial devoción.

En su 107 cumpleaños don Alvaro confesaba que el secreto de su longevidad estaba en «que siempre he hecho el bien a mis semejantes», aunque también reconocía que cuidaba su dieta alimenticia «comiendo de todo, pero moderadamente».

En 1987, don Alvaro

asistió a la entrega de los premios Príncipe de Asturias y tuvo oportunidad de conversar con los Reyes. «A don Juan Carlos I, confesó, le conté la anécdota protagonizada por su abuelo, Alfonso XIII, en una de sus visitas a Sevilla». En el teatro Campoamor de Oviedo, también dialogó con Santiago Carrillo, al que intentó convertir.

En una reciente entrevista, el párroco de Abrés hablaba del demonio, asegurando que lo entendía muy bien: «Cuando tengo algún dolor le ofrezco por las ánimas del Purgatorio y, como eso no le gusta al demonio, porque va en contra de él, pronto siento alivio, hasta que desaparece el sufrimiento». Además don Alvaro señaló que el demonio era un frecuente adversario suyo y le atribuía una caída de un caballo que sufrió a los 90 años, y de la que salió milagrosamente ileso.

Don Alvaro mantuvo hasta el final su proverbial buen humor e ilusión por vivir, el mismo que le hacía retrasar la jubilación, pues, según decía, «un sacerdote debe ser útil mientras pueda y me mantendré en activo, aunque sólo sea para dar consejos».

De su bondad pueden dar fe sus feligreses. El, por su parte, aseguraba que nunca había hecho mal a nadie. «Además, perdoné no sólo a quienes hayan podido haber hecho algo en contra mía, sino también a quienes vayan a ofenderme en el futuro. Así soy libre y sólo estoy en las manos de Dios».

Don Alvaro ha fallecido sin poder cumplir uno de sus máximos deseos: conocer al Papa Juan Pablo II. Durante el viaje a España del Sumo Pontífice no pudo viajar a Madrid y esperaba poderle agradecer personalmente que le reglara un rosario durante su anunciada visita al santuario de Covadonga.

Los restos mortales de don Alvaro Fernández recibirán cristiana sepultura hoy, en la misma localidad donde falleció, tras el funeral que será oficiado por el obispo auxiliar de Oviedo, José Sánchez.

Más de 12.500 millones han concedido el FEDER y el FEOGA a España

Bruselas (Efe). — La Comisión Europea aprobó ayer la séptima asignación del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), que significa para España una ayuda de 8.111 millones de pesetas para la realización de diez proyectos, repartidos entre el Principado de Asturias, Castilla y León y Andalucía.

Fuentes de la Comisión Europea informaron de que el total de la inversión global de esos diez proyectos es de 23.204 millones de pesetas.

Seis de ellos han sido presentados por la Administración central y los cuatro restantes por la Comunidad Autónoma de Andalucía.

Los proyectos de competencia de la Administración central están vinculados a los sectores de carreteras y ferrocarriles.

En el primero destacan las inversiones localizadas en Castilla y León relativas a la Autovía del Norte (Madrid-Burgos), para tres tramos de la misma: Lerma-Sarracín, Cerezo de Abajo-Boceguillas y Carabias-Milagros.

Asimismo, la ayuda comunitaria servirá para cofinanciar obras importantes de carreteras en las provincias de León y Zamora. La ayuda total para este sector, según fuentes de la Comisión, es de 4.965,9 millones de pesetas, correspondiente a una inversión de 10.661,8 millones de pesetas.

En el sector de ferrocarriles se ha financiado el proyecto de Tratamiento Integral de la línea León-Gijón, que comprende múltiples obras, especialmente duplicaciones y renovaciones de vía, electrificación, túneles y subestaciones, destinadas a la remodelación total de la línea.

El valor de la ayuda comunitaria a este proyecto es de 2.030,5 millones de pesetas, sobre una inversión total de 6.615,5 millones.

Cuatro proyectos en Andalucía

En Andalucía se han financiado cuatro proyectos de infraestructura hidráulica, entre los que destaca la construcción de la presa de San Rafael de Navallana, en Córdoba.

Los tres restantes proyectos corresponden a la construcción de conducciones principales y obras de abastecimiento de aguas en las provincias de Jaén, Málaga y Cádiz.

Los cuatro proyectos precisan una inversión total de 5.926,7 millones de pesetas, sobre los que el FEDER aporta 1.114,7 millones.

El total de esta séptima asignación del FEDER concedida ayer asciende a 569 millones de ecus (unos 80.000 millones de pesetas) repartidos entre España, Francia, Irlanda, Italia, Portugal y Reino Unido.

A lo largo de 1987, España recibió un total de 85.000 millones de pesetas del FEDER, destinados a impulsar el desarrollo de las regiones más desfavorecidas.

España recibirá 4.478 millones de pesetas del FEOGA-Orientación

España recibirá de la CEE un total de 4.478 millones de pesetas para la financiación de 159 proyectos de renovación de la estructura del sector pesquero y acuícola, informó ayer la Comisión de las Comunidades Europeas.

Estas ayudas, de unos 32 millones de ecus, suponen que España será el país más favorecido en el reparto de fondos del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícolas (FEOGA), sección Orientación.

De los 159 proyectos españoles para los que la comisión de las Comunidades Europeas ha decidido la concesión de ayudas 51 afectan a la modernización de barcos, 20 matriculados en puertos gallegos, otros 20 en la costa Norte del Atlántico, 7 en la costa Sur del Atlántico y 4 a la del Mediterráneo, incluyendo las Baleares.

Otros 64 proyectos se refieren a la construcción de nuevos barcos, 21 matriculados en puertos de Galicia, 22 en la Costa Sur del Atlántico y otros 22 en la costa Norte del Atlántico, 13 en nuevos barcos matriculados en puertos mediterráneos incluyendo Baleares, y 2 en las Islas Canarias.

La CEE también subvencionará 44 proyectos relacionados con la acuicultura en Galicia (22), Andalucía (9) y Cataluña (6) y que afectarán fundamentalmente al robadallo, las gambas, las almejas y los mejillones.

Modernización de estructuras agrícolas

La Comisión de las Comunidades Europeas ha decidido también aprobar la subvención del FEOGA-Orientación para 34 proyectos españoles referentes a la modernización de estructuras agrícolas y pesqueras.

Estos proyectos incluyen inversiones en 8 proyectos de almacenamiento y secado de cereales, 5 en el sector de productos lácteos, 4 en el hortofrutícola, 3 en industrias cárnicas, 2 en el sector de productos avícolas, 2 en el de conservas y comercialización de pescado y 1 en el de semillas de cereales.

Las Comunidades Autónomas en las que se localizan estos 34 proyectos aprobados son Andalucía (70), Navarra (4), Castilla-La Mancha (5), Comunidad Valenciana (4), Castilla-León (2), Aragón (2), Comunidad de Madrid (2), País Vasco (2), Asturias (1), Rioja (1), Murcia (1), Extremadura (1), Cataluña (1) y Galicia (1).

CEE estudiará modalidad de ayuda a pescadores españoles

La Comisión Europea estudiará la modalidad de las ayudas que serán destinadas a los pescadores españoles que amarraron sus barcos el 31 de Diciembre pasado debido al fracaso de las negociaciones pesqueras entre la CEE y Marruecos.

«La Comunidad no se ha vuelto atrás respecto a su decisión, de mediados de 1987, de conceder ayudas si se llegaba a una suspensión de las actividades», declaró ayer un portavoz comunitario, quien precisó que «lo que se discute es la modalidad de esas ayudas».

La citada fuente no se atrevió a asegurar si en el curso de su reunión de ayer, que continuó por la tarde, la Comisión abordaría el tema de las ayudas, pero confirmó que, en fechas próximas, «la Comunidad expresará de forma concreta y material su solidaridad con los pescadores afectados, a pesar de sus limitaciones legales y presupuestarias».

El portavoz aseguró también que la Comisión responderá a la carta del Gobierno marroquí que ordenó la suspensión de las labores pesqueras a todos los barcos comunitarios, la pasada Nochevieja.

Fuentes de la representación permanente de España en la CEE declararon ayer estar «muy confiados» en la posibilidad de que la comisión discuta en esta primera sesión del año la adjudicación de ayudas.

La situación actual es de suspensión de las negociaciones y de las labores pesqueras, aunque no de ruptura total, aclaró el citado portavoz, quien dijo además que el acuerdo bilateral entre Portugal y Marruecos sigue vigente, dado que su renovación es automática si ninguna de las partes lo denuncia un mes antes de que expire.

«Como esto no ha ocurrido, según mis noticias, el acuerdo volverá a ponerse en práctica en cuanto se acuerden las licencias», señaló.

Armadores recibirán instrucciones para cobrar

Los armadores de los 116 buques que continúan amarrados en los puertos del litoral de Huelva al no poder faenar en aguas marroquíes, tendrán hoy una reunión en el Instituto Social de la Marina en la que recibirán las instrucciones para conseguir las subvenciones prometidas por el Gobierno.

Fuentes del sector manifestaron que creen que habrá subvenciones para los marineros y los armadores y Seguridad Social para los tripulantes de las embarcaciones amarradas.

KIO y «Los Albertos», hacia el control del Banco Central

Madrid (Colpisa). — «Cartera Central» es el nombre con el que se constituye, esta semana, la sociedad participada en un 51,2 por 100 por Construcciones y Contratas (propiedad de Alberto Cortina y Alberto Alcocer, conocidos en ambientes financieros como «Los Albertos») y en un 48,8 por 100 por el KIO (Kuwait Investment Office), con la finalidad de aglutinar un paquete de acciones del Banco Central que pueda representar, en su día, una mayoría de control de la entidad financiera a partir de un inicial 12,25 por 100.

El Consejo de administración de Cartera Central lo integrarán cuatro representantes de Construcciones y Contratas —Alberto Cortina, Alberto Alcocer y Romualdo García Ambrosio, entre ellos— y tres de KIO, habiendo sido designados para estos puestos Khaled Jaffar, Javier de la Rosa y Bruce A. Dawson. Una vez constituida, Cartera Central informará al Banco de España y al Banco Central de sus objetivos, que se concretan en una «obtención de la máxima rentabilidad de las acciones del Banco Central» para lo que no se excluye, si fuera necesario, el ejercicio de los derechos políticos derivados de una participación mayoritaria.

Cartera Central ofrecerá a los accionistas del Banco Central la posibilidad de ceder sus títulos en sindicación, tal como se establece en los estatutos de la sociedad. Si la propuesta tuviera éxito, podría pasar desde el 7 por 100 de actual participación en el Central (el compromiso de adquisición de acciones hasta el 12,25 por 100 que constituye el inmediato objetivo está acordado con una entidad bancaria suiza desde el pasado Noviembre y se formalizará en fecha inmediata) a un porcentaje netamente superior.

Tampoco se descarta la posibilidad de que Cartera Central tome parte en la ampliación del Banco Central que se someterá a aprobación de la Junta General Extraordinaria a celebrar el próximo 24 de Enero. En todo caso, si Cartera Central quiere mantener e incluso ampliar su cuota de participación en el accionariado de la entidad de crédito, se verá obligada a entrar en esa operación.

Antiguo
HOTEL
DARDES
abre sus
puertas como



HOTEL
+++
LOS
CONDES

C/. Los Libreros, 7
Madrid 28004
(Junto Gran Vía)
☎ 521 54 55

Los portavoces del Congreso estudiarán la retransmisión televisada de las sesiones de control al Gobierno

Madrid (Europa Press).— El presidente del Grupo Socialista del Congreso, Eduardo Martín Toval, planteará en la cumbre de portavoces de grupos parlamentarios, prevista para los días 12 y 13 de Enero, la necesidad de reducir el número de oradores en las iniciativas parlamentarias de control al Gobierno, según informaron fuentes socialistas.

Se trata, según las mismas fuentes, de agilizar los trabajos parlamentarios y conseguir una mayor proyección. Los socialistas pretenden evitar «el cansancio y aburrimiento» que producen 10 intervenciones en torno a una iniciativa parlamentaria, sobre todo porque varios grupos parlamentarios acaban diciendo lo mismo aunque introduzcan siempre algunos matices para diferenciarse de otro grupo parlamentario del mismo espectro ideológico.

Eduardo Martín Toval es partidario de que en una interpelación, por ejemplo, intervengan únicamente el grupo parlamentario de la oposición que ha presentado la iniciativa y el representante del Gobierno que vaya a contestar. Actualmente, hay un turno de fijación de posiciones que, a veces, supone ocho nuevas intervenciones.

Con ello, según los socialistas, puede surgir un debate más profundo e interesante desde el punto de vista político y el grupo de la oposición que ha interpelado al Gobierno cobra el auténtico protagonismo.

Retransmisión televisiva

Por otro lado, en la cumbre de portavoces también se abordará la posibilidad de retransmitir la sesión de control al Gobierno de los miércoles, concretamente las preguntas de la oposición a los miembros del ejecutivo.

Uno de los más interesados en esta iniciativa es el propio presidente del Congreso, Félix Pons, aunque es consciente de la oposición frontal del CDS, y probablemente del resto de los grupos de la oposición.

El CDS basa esta oposición en que estos «mini-de-

bates» de los miércoles los cierran siempre los ministros, sin que el diputado que pregunta tenga la posibilidad de réplica. Generalmente, los miembros del Gobierno aprovechan la coyuntura para «machacar» al interpelante si ha expuesto el tema con fuertes críticas hacia el Gobierno.

Fugas

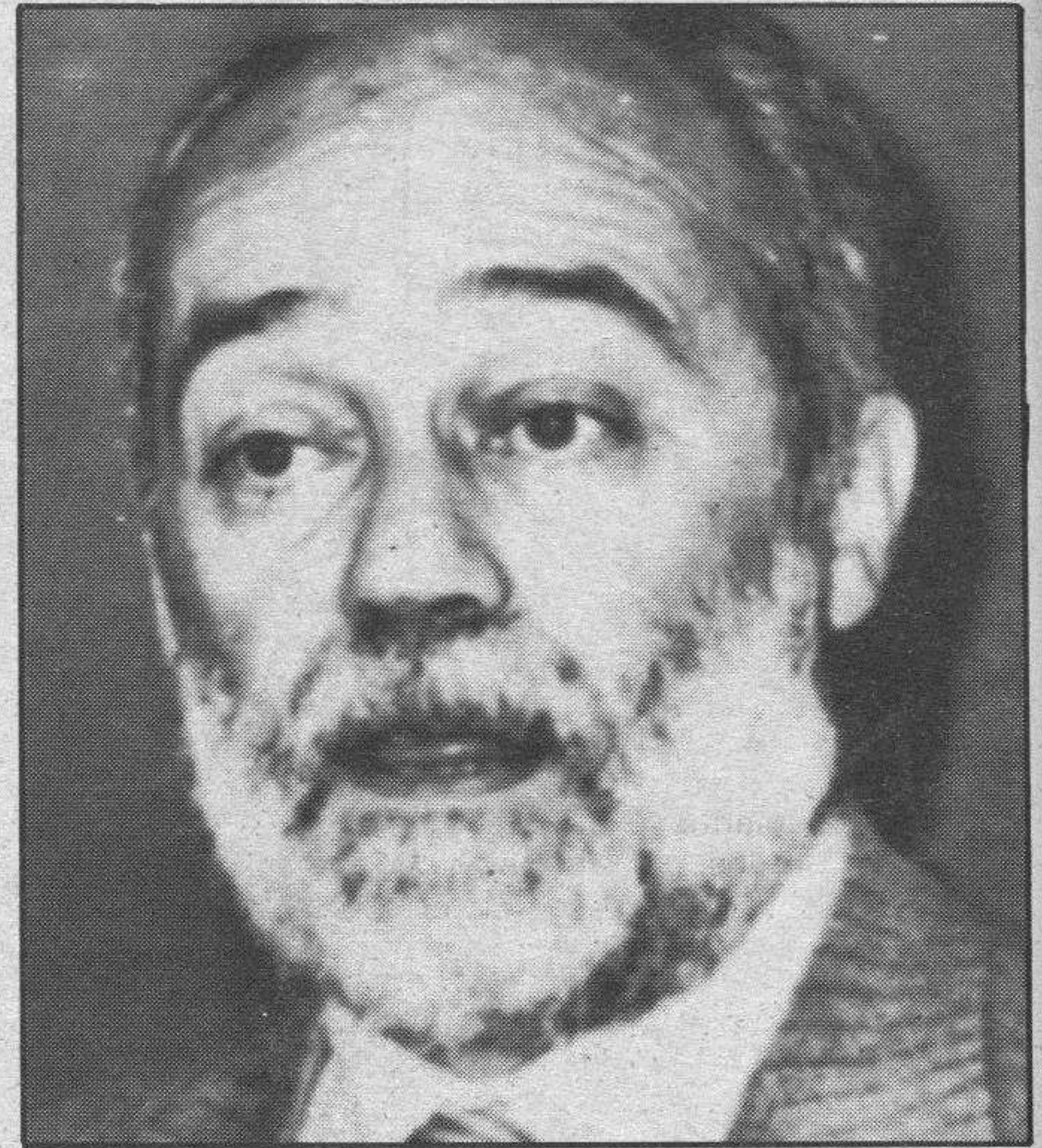
El portavoz adjunto del CDS en el Congreso, León Buil, declaró que las últimas fugas de delincuentes se deben a una falta de coordinación entre los ministros de Justicia e Interior y acusó a Fernando Ledesma de «echar balones fuera» al tratar este problema.

León Buil señaló que el próximo lunes replantearán la petición de comparecencia del ministro de Justicia en el Congreso, para que dentro del orden del día se incluya también la fuga del jefe del grupo Edelweis.

León Buil dijo que no hay excusas para estos últimos casos de fugas, «porque sus fotografías han aparecido cientos de veces en los periódicos, han conconicionado a la opinión pública». «Pues bien, cuando el Tribunal acuerda la libertad provisional, inmediatamente el Ministerio del Interior tiene que hacerse con los datos, con los movimientos de esa persona y dar sus instrucciones en las fronteras».

León Buil dijo que están cansados de ver cómo Ledesma «echa balones fuera» cuando se le plantea este problema. «Desde luego, los Tribunales son dueños de hacer lo que quieran, pero el Ministerio de Justicia tiene que tener un control sobre estos actos, salvaguardando la independencia judicial».

«Cuando se produce la li-



Eduardo Martín Toval, portavoz socialista en el Congreso.

bertad provisional de este tipo de personas —explícito— hay que enviar una comunicación al Ministerio del Interior. Es el mismo caso de los permisos en las prisiones, que se debe comunicar a Interior o a la Policía cuando es un preso de gran relevancia».

Error judicial

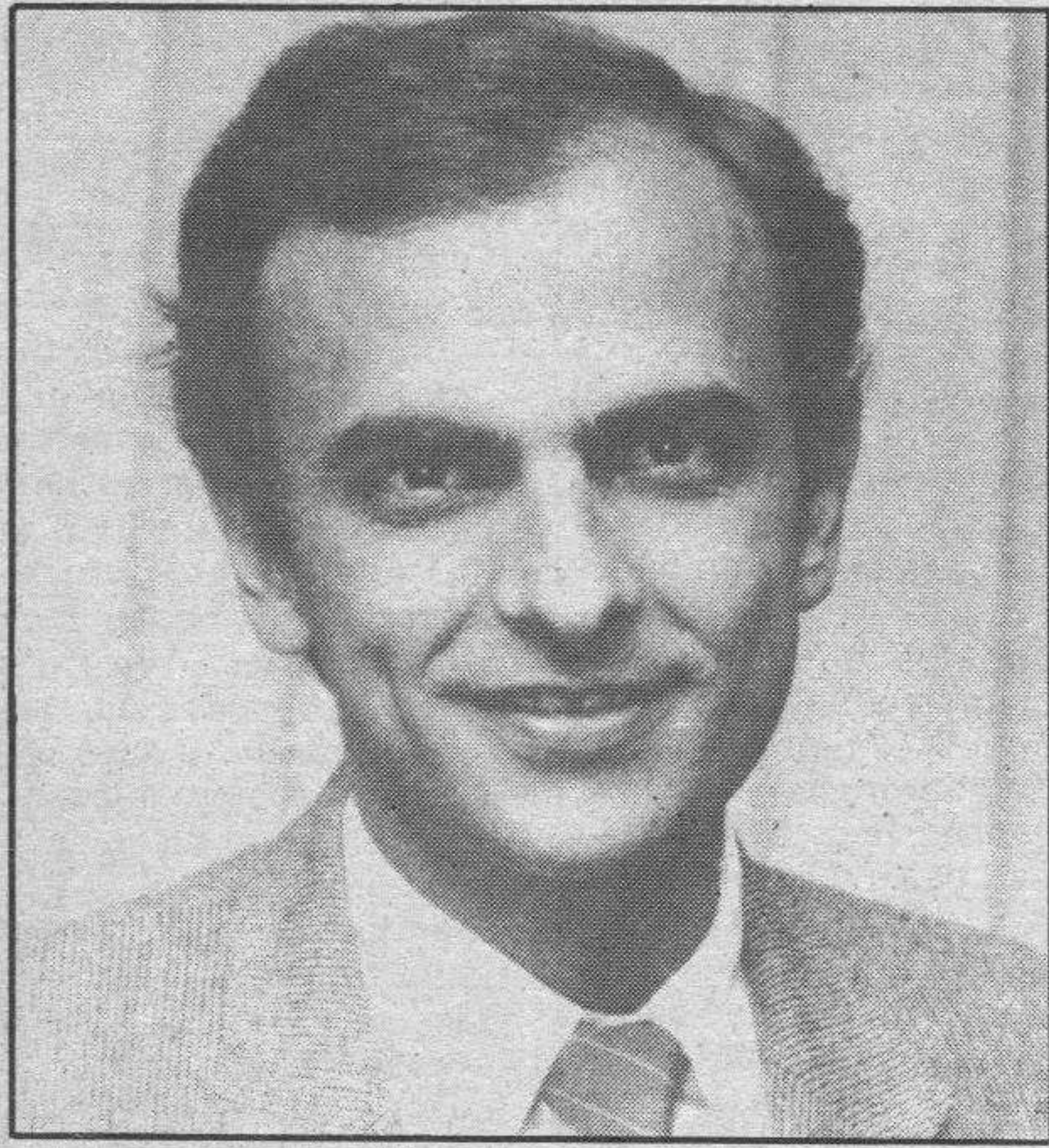
León Buil declaró que han presentado en el Congreso una proposición de ley para modificar el artículo 294 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, que se refiere al error judicial.

Concretamente, según León Buil, el CDS pretende introducir la indemnización por inexistencia del delito. Hasta ahora sólo está regulada la indemnización por inexistencia del hecho, en el ámbito del error judicial.

León Buil reconoció que fue un avance recoger en la Ley del Poder Judicial la indemnización del Estado en los casos en que habiendo existido prisión preventiva resulte posteriormente que no haya existido el hecho imputado.

No obstante, recordó que hace un año Ledesma dijo en comisión que se habían planteado 133 casos de reclamación por error judicial «y de ellos —precisó— sólo se había resuelto favorablemente un caso, por lo que se demuestra que estamos en una situación de precepto muerto». Añadió que el procedimiento de reclamación es endiabladamente complicado porque hay que pasar por el Tribunal Supremo, Ministerio de Justicia, Consejo de Estado y finalmente se puede acudir a la vía del contencioso administrativo.

León Buil dijo que quieren que el Estado indemnice cuando se produzca el sobreseimiento libre por inexistencia del delito, «que es lo que se produce con más frecuencia». «Es cierto que los jueces actúan con cautela desde que se introdujo el otro precepto en la Ley del Poder Judicial —agregó— porque si meten indebidamente a una persona en la cárcel les puede llegar alguna responsabilidad».



Luis Carlos Croissier, ministro de Industria y Energía.

Llamada de solidaridad de UGT con los trabajadores en los FPE

Madrid (Colpisa, E. G.).— La Unión General de Trabajadores reitera, en un comunicado, «su más enérgica oposición» a la nueva prórroga acordada por el Gobierno por el plazo de un mes para los trabajadores que permanecen en los Fondos de Promoción de Empleo, por considerarlo una medida puramente coyuntural e insuficiente.

La central socialista hace un llamamiento a la solidaridad de todos los trabajadores de las empresas en reconversión «hacia los compañeros que se reintegrarán a sus puestos de trabajo». Los afectados, que han permanecido en los F. P. E., durante tres años y no han obtenido un puesto de trabajo alternativo, vienen anunciando su voluntad de volver a los antiguos empleos que desempeñaban antes de la salida de los excedentes a causa de los planes derivados de la Ley de Reconversión. En los días transcurridos de este año se han venido produciendo diversos incidentes por esta causa.

Unión General de Trabajadores recuerda —en su comunicado— que ya en su día señaló su frontal oposición al real decreto de prórroga de los Fondos de Promoción de Empleo de 6 de Marzo de 1987. «Este decreto —insiste— además de suponer un recorte brutal de las condiciones de remuneración pactadas con los sindicatos e introducir la movilidad geográfica a nivel estatal más allá de lo que estipula el Estatuto de los Trabajadores, intentaba trasladar a éstos el fracaso de la política de reindustrialización».

Añade U. G. T., que no es posible admitir la escasa sensibilidad social demostrada por los gestores de la política industrial que, «si bien no han dudado en destinar ingentes recursos de capital para el saneamiento

financiero de las empresas en reconversión, aprobaron sin rubor un decreto de prórroga de los F. P. E., que recorta las prestaciones de los trabajadores para paliar el estrepitoso fracaso que están sufriendo los programas reindustrializadores».

Finalmente, el sindicato socialista no vacila en reiterar que la prórroga de los Fondos de Promoción de Empleo es una clara demostración del fracaso gubernamental ante las consecuencias derivadas de la reconversión, y un intento de desmovilización de los trabajadores no recolocados. La movilización para la que U. G. T., hace un llamamiento tiene como finalidad la permanencia de los trabajadores en los Fondos de Promoción con claro propósito recolocador y total garantía de suspensión de contratos frente a la propuesta gubernamental de rescisión. Concluye U. G. T., recordando a los gestores públicos su compromiso de afrontar con medidas eficaces la situación, paliando, en lo posible, los errores cometidos hasta el momento.

El principal problema de los Fondos de Promoción de Empleo ha surgido en el sector naval, donde quedan por recolocar unos 7.000 trabajadores, concentrados en su mayoría en las zonas de la ría de Ferrol y del Nervión.

El propio ministro de Industria y Energía, Luis Carlos Croissier hubo de aceptar a finales del pasado año este fracaso del proceso reindustrializador en las áreas de Ferrol y Bilbao. En sucesivas comparecencias ante el Congreso y los informadores, dio cuenta de diferentes planes que, a su juicio, habrían de traducirse en creación de empleo. Las fuerzas sociales, no obstante, han expresado su incredulidad acerca de estos proyectos.

Hoy se abre el IV congreso de la Unión de Juventudes Comunistas

Madrid (agencias).— El presidente de CC. OO., Marcelino Camacho, y el vicesecretario general del PCE, Nicolás Sartorius, inaugurarán hoy, el IV congreso de la Unión de Juventudes Comunistas de España (UJCE).

El congreso se desarrollará entre los días siete y diez en Alcalá de Henares, con asistencia de 286 delegados, en representación de 22.000 militantes, informan fuentes de la organización juvenil del PCE.

El secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, y el de CC. OO., Antonio Gutiérrez, intervendrán el domingo en el acto de clausura del congreso de la UJCE, después del Comité Ejecutivo del PCE y un día antes de que se reúna el Comité Central de partido para perfilar la composición de la nueva dirección que saldrá del duodécimo congreso de los comunistas, previsto para Febrero.

Jesús Montero, secretario general de la UJCE, dijo

que tiene la intención de presentarse a la reelección si el congreso de esta organización aprueba el informe de gestión de la ejecutiva y asume las propuestas de cambio organizativo.

La propuesta de tesis que se discutirá en el congreso aboga por la creación de una unión de estudiantes federada a la organización juvenil comunista, Jesús Montero dijo que su deseo es que puedan crearse otras uniones federadas de colectivos de juveniles.

Montero aseguró que el informe de gestión que presentará al congreso crítica al Gobierno «por su gestión conservadora» y propone alcanzar un acuerdo de Estado para la participación de las juventud.

La UJCE tiene una estructura federal y el informe de gestión insiste en la necesidad de una dirección política estatal más fuerte que supere la mera coordinación.

Montero comentó también que al congreso asistirá el secretario general de las Juventudes Socialistas, Javier de Paz, e invitados extranjeros de 38 organizaciones juveniles.

Curiel no aspira a ocupar el cargo de Gerardo Iglesias

Enrique curiel declaró en Córdoba que no ambiciona sustituir a Gerardo Iglesias ni piensa dejar el partido. Curiel que realizó una visita relámpago para aclarar su dimisión como vicesecretario general del PCA recibió el apoyo de los dirigentes comunistas cordobeses, aunque no se encontraban presentes ni Julio

Anguita, presidente de Izquierda Unida-Convocatoria por Andalucía, ni Ernesto Caballero, secretario general del PCA de Córdoba. Enrique Curiel declinó hacer declaraciones públicas sobre los temas abordados en la reunión y aseguró que el próximo lunes, día 11, dirá todo lo que tenga que decir ante el comité central del PCE, ya que considera que este es el procedimiento más correcto. Aludió solamente a su deseo de intensificar su trabajo como parlamentario por la provincia cordobesa.

Enrique Curiel conservó en todo momento un mutismo absoluto respecto a figuras políticas como Gerardo Iglesias, Sartorius o Anguita, dejando entrever que su dimisión se ha debido más que a desavenencias personales, a desacuerdos con líneas de actuación del Partido Comunista.

Decepción en Israel por el voto de EE. UU. en el Consejo de Seguridad de la ONU

Jerusalén (Efe). — en medios oficiales de Israel se expresó ayer «pesar y decepción» por el voto de los Estados Unidos en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que anoche había exigido derogar las órdenes de deportación contra nueve palestinos.

Es la primera vez que el Gobierno del presidente Ronald Reagan aprobó una resolución contra Israel en el Consejo de Seguridad, destacó la radio estatal en Jerusalén.

Hace dos semanas, el representante de los Estados Unidos, se abstuvo cuando el Consejo de Seguridad reprobó la política militar de «mano dura» seguida por Israel en Cisjordania y Gaza ocupadas.

Asistidos por abogados de Israel y árabes, los condenados al exilio, cinco de Cisjordania y cuatro de Gaza, solicitaron ayer la abrogación de las órdenes de deportación ante dos consejos de asesores judiciales del Gobierno militar en esas zonas.

Durante una violenta protesta por la posible deportación de un vecino de Jan Yunes, en la franja de Gaza, fue muerto el martes un manifestante palestino, y heridos otros siete, uno de ellos grave, al chocar con fuerzas del Ejército israelí.

La resolución del Consejo de Seguridad en Nueva York, y la grave situación en los convulsionados territorios árabes ocupados, fueron debatidas ayer por el gabinete de «Unión Nacional» que preside el primer ministro Isaac Shamir, y por el Parlamento de Jerusalén, donde el Gobierno de Shamir y de Simón Peres afrontarán cinco mociones de desconfianza. en nombre del Gobierno responderá el ministro de Defensa, Isaac Rabin.



El embajador israelí en su intervención en el Consejo de Seguridad de la ONU. — Telefoto.

El voto norteamericano en el Consejo de Seguridad indica «una erosión en las relaciones de los Estados Unidos con Israel», afirmó el ex-ministro de Defensa, Moisés Arens, quien también fue embajador en Washington.

Arens responsabilizó indirectamente al líder laborista Simón Peres, ministro de Asuntos Exteriores, por el deterioro de las hasta ahora excelentes relaciones de Washington con Israel.

Desde la invasión militar al Líbano en 1982, dijo Arens a la emisora de las Fuerzas Armadas, el Gobierno de Reagan apoyó en forma incondicional la «política de seguridad» por Israel.

Arens, que podría retornar en los próximos días al gabinete, dijo que

el deterioro, de hecho, comenzó cuando Peres gestionó una «intervención» de Washington para respaldar su iniciativa a favor de una conferencia internacional de paz. Arens había dimitido hace unos meses, cuando el gabinete canceló un proyecto para el montaje del avión de combate «Lai».

La gestión fue repudiada públicamente por el primer ministro Shamir, líder del bloque nacionalista «Likud». La participación de Israel en una conferencia de ese tipo, auspiciada por las Naciones Unidas y con la participación de la Unión Soviética, afirmó Shamir esta semana, «será un suicidio político».

Por otro lado el Rey Hassan II de Marruecos estimó al clausurar la reunión

extraordinaria del Comité para Jerusalén celebrada en Iffran que «existe una plataforma común a los países árabes en lo que respecta a Oriente Medio, como es el Plan de Fez».

El citado plan, aprobado en la cumbre árabe de Fez de 1982, proponía, en siete puntos, el reconocimiento del Estado de Israel a cambio de la creación de un Estado palestino en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, con capital en Jerusalén.

Según el Monarca marroquí existe confusión entre «la causa de Jerusalén y el conflicto árabe-israelí, «confusión que corre el riesgo de retrasar la solución del problema de Jerusalén», razón de ser del Comité Al Qods que él preside.

La derecha chilena apoyará al candidato que designen las Fuerzas Armadas

Santiago de Chile (Efe). — El Partido de Renovación Nacional (RN) decidió apoyar en el próximo referéndum al candidato que designen las Fuerzas Armadas, lo que constituye uno de los hechos más importantes para el futuro chileno.

Entretanto, los democristianos decidieron el martes «comenzar a trabajar por el NO en el plebiscito, impulsando la movilización social y la concertación con todos los partidos de la oposición democrática».

Izquierda Unida, coalición de partidos marxistas, anunció que rechazará el referéndum y continuará con su lucha por las elecciones libres.

Con la decisión de RN, que representa a parte importante de la derecha, se cumple paso a paso lo que se ha propuesto el Gobierno militar del general Augusto Pinochet.

Este propósito es que el referéndum sea acepta-

do como un hecho (y no se siga insistiendo en su reemplazo por elecciones directas), y que la derecha se sume a la candidatura que decidan los comandantes en jefe.

Quedan aún por cumplirse, por lo que se refiere al referéndum, otros dos logros políticos que parecían ser ejes centrales de la tesis oficialista.

Estos logros son que el general Pinochet sea finalmente el candidato y que la fecha del plebiscito se adelante a la más o menos prevista de Septiembre de 1988.

De cumplirse estas dos otras premisas, el Régimen tendría las mejores posibilidades de aspirar a

la designación final, habida cuenta del enorme caudal de propaganda que puede descargar sobre los chilenos tanto con medidas económicas espectaculares como con campañas publicitarias.

Según se cree, los publicistas del Gobierno ya tienen argumentos preparados contra los ataques verbales de las fuerzas de la oposición.

A las críticas de la Iglesia Católica local se opondrá, por ejemplo, la imagen de Juan Pablo II junto al general Pinochet desde los balcones de La Moneda, sede de Gobierno, o bendiciendo a las autoridades del Régimen en el interior del mismo Palacio durante su visita a Chile en Abril de 1987.

Los partidarios del actual jefe del Estado están empeñados en demostrar que su abanderado es el mejor nombre entre los

posibles y que tiene la primera opción en las encuestas.

También destacan que hasta esta fecha ya hay más chilenos inscritos en los registros electorales que los que hubo jamás en toda la historia del país.

Lo primero intenta lograr que los comandantes en jefe se decidan finalmente por la candidatura Pinochet y, lo segundo, legitimar la posibilidad de que el plebiscito se realice con menos de los ocho millones de chilenos que tienen derecho a voto.

Las cuentas del Gobierno y de la oposición coinciden en que un plebiscito con pocos votantes favorece al Régimen, por cuanto éste hizo inscribir a su gente y según todos los sondeos tiene, en una masa de ocho millones de votantes, entre 2 y 3 millones de electores.

Juan Pablo II consagró al nuevo patriarca palestino de Jerusalén

Ciudad del Vaticano (UPI). — El primer árabe-palestino que encabeza la Iglesia católica de rito latino de Jerusalén, es uno de los diez nuevos obispos consagrados por el Papa Juan Pablo II, en una solemne misa de Epifanía en la Basílica de San Pedro.

Entre los casi 15.000 fieles y diplomáticos que asistieron a la ceremonia, figuraban los representantes diplomáticos de 14 países árabes, especialmente invitados por el Vaticano. Siete de estos países no tienen relaciones diplomáticas formales con la Santa Sede. Tampoco las tiene Israel.

Estaba presente asimismo Nemer Hammad, representante permanente en Roma de la Organización para la Liberación de Palestina y Myron Gordon, funcionario de la Embajada israelí en Italia, encargado de las relaciones con el Vaticano.

La atención de la ceremonia estuvo centrada en Michael Sabbah, de 54 años, un palestino nacido en Nazareth, a quien el Papa nombró el 28 de Diciembre como primer patriarca árabe del rito latino de la Iglesia católica de Jerusalén.

El Patriarcado del rito latino, al contrario que el ortodoxo, forma parte de la Iglesia católica y está bajo la autoridad papal. El Patriarcado de Jerusalén fue

fundado en la época de las Cruzadas, en 1099 y restaurado en 1847. Su patriarca suele ser un italiano, y nunca lo fue un árabe.

Al anunciar el nombramiento de Sabbah, el portavoz del Vaticano dijo que no tenía nada que ver con la actual situación explosiva entre palestinos y judíos en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

«El criterio para hacer el nombramiento es estrictamente religioso y pastoral, teniendo en cuenta la realidad local», afirmó el portavoz, Joaquín Navarro, haciendo referencia a que el 85 por ciento de los fieles y el 65 por ciento de los sacerdotes del rito latino son árabes.

Por su parte, el Gobierno israelí aceptó la decisión de nombrar a un palestino como patriarca de Jerusalén y el portavoz de la Embajada israelí en Roma declaró «le deseamos pleno éxito al Patriarca Michael Sabbah y deseamos una cooperación constructiva y fructífera».

Además del nuevo Patriarca de Jerusalén, Juan Pablo II ordenó a un italiano, un mejicano, un brasileño, un polaco, un yugoslavo, un estadounidense y un nuevo arzobispo para la República del Zaire, al Oeste de África, que fue secretario privado del Papa durante 7 años.

Shevardnadze abandona Kabul

Moscú (Efe). — Eduard Shevardnadze, ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, abandonó ayer Afganistán tras concluir una visita inesperada de dos días a Kabul, informa la agencia oficial soviética de noticias Tass.

Los medios oficiales soviéticos mantienen un silencio absoluto sobre los motivos de la visita de Shevardnadze a la capital afgana, en un momento en que las tropas de la URSS junto a las de Kabul continúan los combates en la zona de Jost, cerca de la frontera paquistaní, contra las fuerzas rebeldes.

La Tass se limitó a indicar que el ministro soviético abandonó Kabul y que varios altos representantes del Gobierno afgano lo despidieron en el aeropuerto.

Según la agencia soviética, la vida vuelve a la normalidad en la ciudad de Jost, a 120 kilómetros de Kabul, tras tres semanas de duros combates entre las tropas soviéticas y del Gobierno, y las fuerzas rebeldes afganas.

Las 8.600 toneladas de productos básicos que el Gobierno logró —según Tass— poner a la venta en el mercado de Jost hizo que los precios de éstos bajaran de forma considerable.

La agencia agregó que las tropas gubernamentales afganas, junto a las soviéticas, hallaron varios depósitos de armas de los rebeldes, «en los que se encontraron dos misiles antiáereos y gran cantidad de municiones».

El pasado 19 de Diciembre, tropas del Gobierno de Kabul y de la Unión Soviética iniciaron una ofensiva

contra la ciudad de Jost, que desde hace ocho años se encuentra en poder de las fuerzas antigubernamentales de Afganistán.

Estas afirmaciones soviéticas contrastan con las de medios de información occidentales, que aseguran que sigue la lucha armada en Jost en lo que se considera uno de los episodios más sangrientos de esa guerra.

Añade Tass que recientemente se descubrió una mina de fabricación estadounidense en una plaza central de Kabul, «destinada a realizar un nuevo acto de terrorismo».

Genscher contra las armas químicas

En otro sentido el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, apeló que a las dos superpotencias para que firmen este año un acuerdo para destruir todo el armamento químico a nivel mundial.

En el tradicional congreso de Reyes Magos del Partido Liberal alemán (FDP), Genscher, añadió que las armas químicas no son «armas sino medios de destrucción masiva que tienen que desaparecer».

El político liberal consideró el acuerdo para destruir los misiles nucleares de alcance medio como un «primer paso al que tienen que seguir otros convenios».

En este sentido, Genscher defendió el acuerdo alcanzado entre Moscú y Washington y dijo que el convenio no iba en contra de la seguridad de Europa Occidental

Anuncian una amnistía para los presos políticos en Corea del Sur

Seúl (Efe). — El Gobierno surcoreano concederá una amnistía especial a todos los presos que fueron condenados tras ser acusados de haber violado la Ley de seguridad nacional, informó ayer el Ministerio de Justicia.

Señala el comunicado oficial que esta amnistía especial, que se concederá el próximo mes de Febrero coincidiendo con la toma de posesión del presidente electo Roh Tae Wu, contribuirá a facilitar la reconciliación y la unidad nacional.

Centenares de presos políticos que se beneficiarán de esta amnistía, recuperarán sus derechos civiles.

Un portavoz del Ministerio de Justicia declaró a la Prensa que serán excluidos de la materia especial todos aquellos reclusos que estuvieron implicados con la organización «Frente Popular Surcoreano para la Emancipación Nacional» y «aquellos otros que estuvieron implicados en actividades procomunistas».

El diplomático germano asesinado, en París, estaba muy endeudado

París (UPI). — Los investigadores franceses parecían ayer a punto de desestimar la posibilidad de un ataque extremista en la muerte de un diplomático de Alemania Federal, e indicaron que las cuantiosas deudas en que había incurrido podrían haber llevado al misterioso ataque al pie de un puente del río Sena.

Inicialmente las autoridades sospecharon que el funcionario consular Siegfried Wirelspitz, de 31 años había sido asesinado por razones políticas debido a un panfleto antialeman difundido por un grupo nacionalista kurdo, hallado en el bolsillo del diplomático.

Una agencia de noticias turca, en un despacho desde Londres, dijo que el frente de liberación nacional kurdo se había atribuido el ataque pero un portavoz kurdo en París negó en forma vehemente toda vinculación con el crimen.

Fuentes policiales dijeron ayer que no han desestimado un asesinato político pero ahora se inclinan más a la posibilidad de un

motivo personal en el asesinato.

«No estoy seguro que esto tenga algo que ver con el terrorismo», dijo un funcionario judicial en París. «A esta altura es mejor ser cauteloso».

Los investigadores de la brigada criminal dijeron ayer que estudian motivos no políticos en el incidente y que consideran todos los aspectos de la vida personal del diplomático.

Una incógnita es, dijeron por qué el diplomático estaba en el puente a las tres de la mañana, después de haber cenado con colegas y decirles que se dirigía a su casa en los suburbios. Las investigaciones preliminares sugieren que Wirelspitz, en París desde mediados de 1986, estaba muy endeudado, la Policía sin embargo no ha dado detalles de lo averiguado en las entrevistas con asociados y familiares del diplomático asesinado.

El lunes un portavoz del Gobierno alemán dijo que se debería tener «gran cautela» al citar motivos políticos en el crimen.

Los radicales italianos no participarán más en las elecciones

Bolonia (Italia) (Efe). — Con la decisión de no participar en las elecciones nacionales, el Partido Radical italiano (PR) concluyó ayer en Bolonia los trabajos de su 34 Congreso, que había comenzado el pasado día 2.

Contrario a esta decisión, presentada como moción final por todo el grupo dirigente, el líder histórico del Partido, Marco Pannella, estuvo ausente a la hora de las votaciones y explicó luego, en conferencia de Prensa, que en los términos en que fue planteada, esta decisión es un «suicidio político».

Para su ex-delfín, el secretario general saliente del Partido, Giovanni Negri, se trata de una posibilidad de «recuperar la dignidad».

En efecto, Negri había pedido al Congreso «no condenarnos a la mediocridad de ser un partido que llega con la lengua fuera al 2,7 por ciento», y en la conversión del PR en un partido «transnacional» capaz de englobar las aspiraciones europeístas de todos los partidos radicales del conti-

nente, vislumbraba «una novedad revitalizante».

Para Pannella, el «suicidio político» no está en la elección de la «transnacionalidad», sino en haber privilegiado la unanimidad a la hora de presentar la moción, sacrificando criterios individuales que habrían funcionado como fertilizantes en el marco de una polémica que, en su opinión habría sido útil.

Más allá del detalle de las discusiones que se plantearon a lo largo de estos 4 días, el resultado más visible de este Congreso es la fractura dentro del grupo dirigente. Hasta ahora fuertemente vinculado a las decisiones de Pannella, a quien algunos llaman «el Emperador».

Es precisamente esta fractura la que se quiso salvar, y a la cual contribuyó notablemente, la irritante presencia de Ilona Staller, en arte «Cicciolina», defendida por los congresistas, atacada por el grupo dirigente y «salvada» en el último momento por Marco Pannella.

EE. UU. considera la reducción de su presencia naval en el Golfo Pérsico

Washington (Efe). — La Casa Blanca, seis meses después de decidir la escalada en el Golfo Pérsico, comenzó a considerar la reducción

de su poderío militar en la conflictiva zona del Golfo Pérsico, según trascendió de fuentes oficiales en Washington.

Las fuentes aseguraron que el ajuste no supondrá una variación en la política exterior del presidente Ronald Reagan sobre la conflictiva región.

La reducción dijeron las fuentes, será progresiva y no afectará la decisión de apoyar a los aliados árabes en la zona y mantener la libre navegabilidad por el Golfo Pérsico, dañado por la guerra de siete años entre Irán e Irak y la agresiva política del régimen de Teherán.

Los medios políticos norteamericanos atribuyeron la revisión al alto costo de la presencia naval en esa zona, que gira desde Julio del año pasado en torno a los 150 millones de dólares.

La noticia fue divulgada ayer por la cadena «CBS», pero después funcionarios del Departamento de Defensa confirmaron en privado el proyecto que está bajo revisión de la Casa Blanca.

La información coincide con la gira que cumple esta semana el titular de Defensa, Frank Carlucci, por los Estados árabes aliados de Estados Unidos.

La primera unidad en ser retirada agregó la cadena televisiva, sería el portahelicópteros «Okina-wa» cuya tripulación se habría quejado de aportar mayormente nada a la defensa del tráfico naval en el Golfo, sobre todo ante los ataques suicidas de los guardias revolucionarios iraníes.

La nave fue enviada como base de operaciones para helicópteros barreminas «RH-53D».

La segunda en retirarse de las conflictivas aguas sería el «Iowa» agregó la «CBS».

El costo medio mensual de las operaciones de patrullaje en el Golfo y la escolta a once tanqueros



Fragatas y destructores estadounidenses dan escolta a petroleros en el Golfo Pérsico. — Telefoto Efe.

kuwaitíes que pasaron bajo bandera norteamericana el pasado mes de Julio, se elevó a unos 20 millones de dólares, señala el informe.

El 13 de Julio comenzó la escolta de los once barcos petroleros kuwaitíes que fueron colocados bajo protección de la bandera norteamericana, por expreso deseo del Estado árabe.

Entre Julio y Septiembre los gastos militares norteamericanos en el Golfo totalizaron 69 millones de dólares, según los datos oficiales de Washington.

Frank Carlucci, en su primera gira por Oriente Medio desde que asumió como titular del Pentágono en Noviembre pasado, comunicó a los aliados de Kuwait, Arabia Saudita y

Bahrain los planes norteamericanos.

El titular de Defensa norteamericano regresará el 11 de Enero a Washington, previamente hará una escala en París para reunirse con su colega francés y altas autoridades del Gobierno galo.

Un esfuerzo diplomático paralelo intenta poner en práctica un embargo en la venta de armas a Irán para obligar al régimen de Teherán a aceptar la resolución de alto el fuego aprobado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el año pasado.

Tanto Washington como Moscú apoyan la resolución y el tema fue incluido en la reunión cumbre que celebraron en Washington Reagan y Mijail Gorbachov en Diciembre.

La escalada militar norteamericana en el Golfo significó en los últimos seis meses una cadena de problemas y críticas para las Casa Blanca.

En Julio poco antes de aceptarse el pedido de escolta a los tanqueros de Kuwait, un misil «exocet» de Iraq destruyó parcialmente la fragata «Stark» y ocasionó la pérdida de 37 norteamericanos.

El Congreso especialmente los demócratas, exigieron a Reagan la invocación de los poderes de guerra para justificar semejante despliegue naval en tiempos de paz.

Los radicales fundamentalistas árabes desafiaron el poderío norteamericano con embarcaciones suicidas que ocasionaron numerosos y millonarios daños a los barcos bajo escolta.

Colombia declara la guerra al narcotráfico

Bogotá (Efe). — El Gobierno colombiano estudia nuevas medidas contra los principales cabecillas narcotraficantes del «Cartel de Medellín» y otros sobre los que Estados Unidos ha pedido la extradición, informó ayer el ministro de Justicia, Enrique Low Murtra.

Las nuevas medidas incluyen órdenes de captura con fines de extradición y el envío a Estados Unidos de narcotraficantes solicitados en Colombia y leyes contra el enriquecimiento ilícito.

Igualmente, se estudia la convocatoria del Congreso a sesiones extraordinarias, para poner en vigor de nuevo el tratado de extradición con Estados Unidos, cuya aplicación declaró inválida el año pasado la Corte Suprema de Justicia.

Se ordenó ya la captura con fines de extradición de cinco de los principales cabecillas de la mafia colombiana del narcotráfico. La orden contra Pablo

Escobar Gaviria y Jorge Luis Ochoa, primero y segundo al mando del «Cartel de Medellín», y contra otros tres altos miembros de esa organización, se conoció anoche tras una reunión de seis horas que sostuvieron el presidente Virgilio Barco, el ministro Low Murtra y el canciller Julio Londoño.

La orden de captura contra los jefes del Cartel coincidió con el anuncio estadounidense de represalias contra Colombia por la reciente liberación en Bogotá del narcotraficante Jorge Luis Ochoa.

Las represalias comenzaron a ser aplicadas el martes contra ciudadanos y mercancías colombianos

en las aduanas de Miami y Nueva York, principalmente.

La orden de captura contra Ochoa, pocos días después de que fuera liberado por decisión judicial, es calificada ayer de «tardío cohetazo» por el diario bogotano «El Espectador», mientras que otro periódico capitalino, «El Siglo», enumera en primera plana un «itinerario de contradicciones» en la actuación gubernamental contra los traficantes de drogas.

Las nuevas medidas contra el narcotráfico, sin embargo, según informó a «Efe» una fuente gubernamental, se venían estudiando desde que Ochoa fue detenido el pasado 21 de Noviembre.

Las órdenes de captura con fines de extradición se adoptaron, y se seguirán adoptando, según esa

fuentes, a pesar de que la Corte Suprema de Justicia declaró en Julio de 1987 que el tratado de extradición con Estados Unidos, suscrito en 1979, es inaplicable por falla jurídica en el proceso de su ratificación.

El ministro de Justicia dijo que en ningún momento las medidas obedecen a miedo colombiano a las sanciones estadounidenses, que dijo sólo conocer por la Prensa y a las que calificó de «injustas», «infundadas» y «exageradas».

Low Murtra dijo también que el Gobierno norteamericano no ha colaborado suficientemente con Colombia en la lucha contra el narcotráfico, un delito que por su carácter multinacional no puede ser combatido por un sólo país.

Nacional

González Arenas, de la secta Edelweis, se presentó el martes en el Juzgado de Ibiza

Madrid (agencias). — El líder de la secta Edelweis, Eduardo González Arenas, en libertad provisional tras ser acusado de un delito de corrupción de menores, se presentó el martes ante el Juzgado de Instrucción número 2 de Ibiza, según informó el titular del Juzgado, José Luis Núñez.

González Arenas, quien debe presentarse en el Juzgado cada quince días debido a su situación de libertad provisional, habría huido de España hace un mes y medio, según publica el diario «El País» citando fuentes judiciales.

El magistrado señaló en sus manifestaciones que Eduardo González «tiene que presentarse cada quince días en este Juzgado de Instrucción número dos de Ibiza, y la presentación de esta quincena la ha hecho el día 5. José Luis Núñez añadió que «está haciendo sus presentaciones regularmente».

Una de las partes acusadoras en el «caso Edelweis» dijo ayer que estaban «seguros de que huiría de España» Eduardo González Arenas.

Su abogado defensor, Juan Ramón Ayala Cavero, indicó que «no tiene noticias de que su defendido haya abandonado el país» y que desde la primera semana de Diciembre no ha vuelto a tener contacto con su cliente.

El presunto responsable de Edelweis, conocido por «Edy», se enfrentaba a una petición fiscal de 450 años de cárcel por su presunta intervención en 75 delitos de corrupción de menores con agravante de reincidencia.

González Arenas fue condenado por delitos de estafa el 14 de Junio de 1971 y el 26 de Noviembre de 1976; por un delito de escándalo público, el 5 de Marzo de 1979; y por un delito de corrupción de menores, el 25 de Septiembre de 1982.

Los diez encartados en el juicio Edelweis, entre los que figuran «hijos de familias conocidas de Madrid», se encuentran en libertad, indicaron las fuentes de la acusación.

A su salida de la cárcel en Julio de 1987, Eduardo González manifestó que pensaba poner de nuevo en marcha el grupo Edelweis y que no iba a huir de España, ya que pensaba salir absuelto de los delitos por los que se le acusaba.

Uno de los acusadores insistió: «sabíamos seguro que se iba a escapar a la acción de la justicia, huyendo de España, sobre todo conociendo que había recursos interpuestos por su defensa y que tardarían más de un año en resolverlos, desde su puesta en libertad».

El abogado defensor de González Arenas, Juan Ramón Ayala Cavero, manifestó ayer que a comienzos de Diciembre había hablado telefónicamente con su defendido y que «éste le había dicho que se estaba presentando en el Juzgado los días 1 y 15 de

cada mes hasta entonces».

Aún no se ha señalado fecha para este juicio, en espera de resolución de los recursos interpuestos por la defensa.

«Edy» residía habitualmente en Ibiza y debía presentarse los días 1 y 15 de cada mes en el Juzgado de Instrucción número 2 de aquella isla.

Sin cambios, en la situación de los buques encallados

Santiago de Compostela (Efe). — La Dirección General de la Marina Mercante informó que no se han producido cambios de importancia en la situación de los buques «Casón» y «Mitera Sotiria», encallados en las costas gallegas.

Por otra parte, el estado de la mar provoca grandes dificultades para la operación de remolque del mercante chino «Ocean Peace», que perdió el control del timón frente a las costas de Pontevedra.

El plano de crujía y la posición del «Casón» es prácticamente la misma que ayer —señala la Dirección General— y la salida de bidones es «prácticamente nula».

Esta mañana el equipo de técnicos procedió a la identificación y almacenaje de los bidones caídos al mar, de los que ya no queda ninguno en las playas de la zona.

Estos bidones fueron arrojados del buque por el fuerte oleaje, que causó ayer destrozos en el casco, y contienen xileno y butanol.

El «Mitera Sotiria» permanece encallado en Bens, a unos diez kilómetros, por carretera, de la ciudad de La Coruña. El buque navegaba sin carga, pero ayer se produjo un vertido de carburante que hoy ha remitido, al parecer, tras vaciarse los depósitos.

El mal estado de la mar impide que continúen las labores de búsqueda del cuerpo del voluntario de la Cruz Roja, José Ramón Taracido, que desapareció el pasado domingo al volcar la lancha «Blanca Quiroga». El rastreo se realiza desde tierra.

Finalmente, continúan las labores de remolque del mercante de Taiwan «Ocean Peace», que se encuentra a menos de 10 millas del puerto de Vigo, a donde es trasladado por el remolcador de la Dirección General de la Marina Mercante «Punta Service», ayudado por el «Punta Tarifa».

El «Ocean Peace» pertenece a la Nan Tai Line Comp. Lmted. y fue construido en 1972. Tiene 70.000 toneladas de peso muerto, 240 metros de eslora, 33 de manga y 13 de

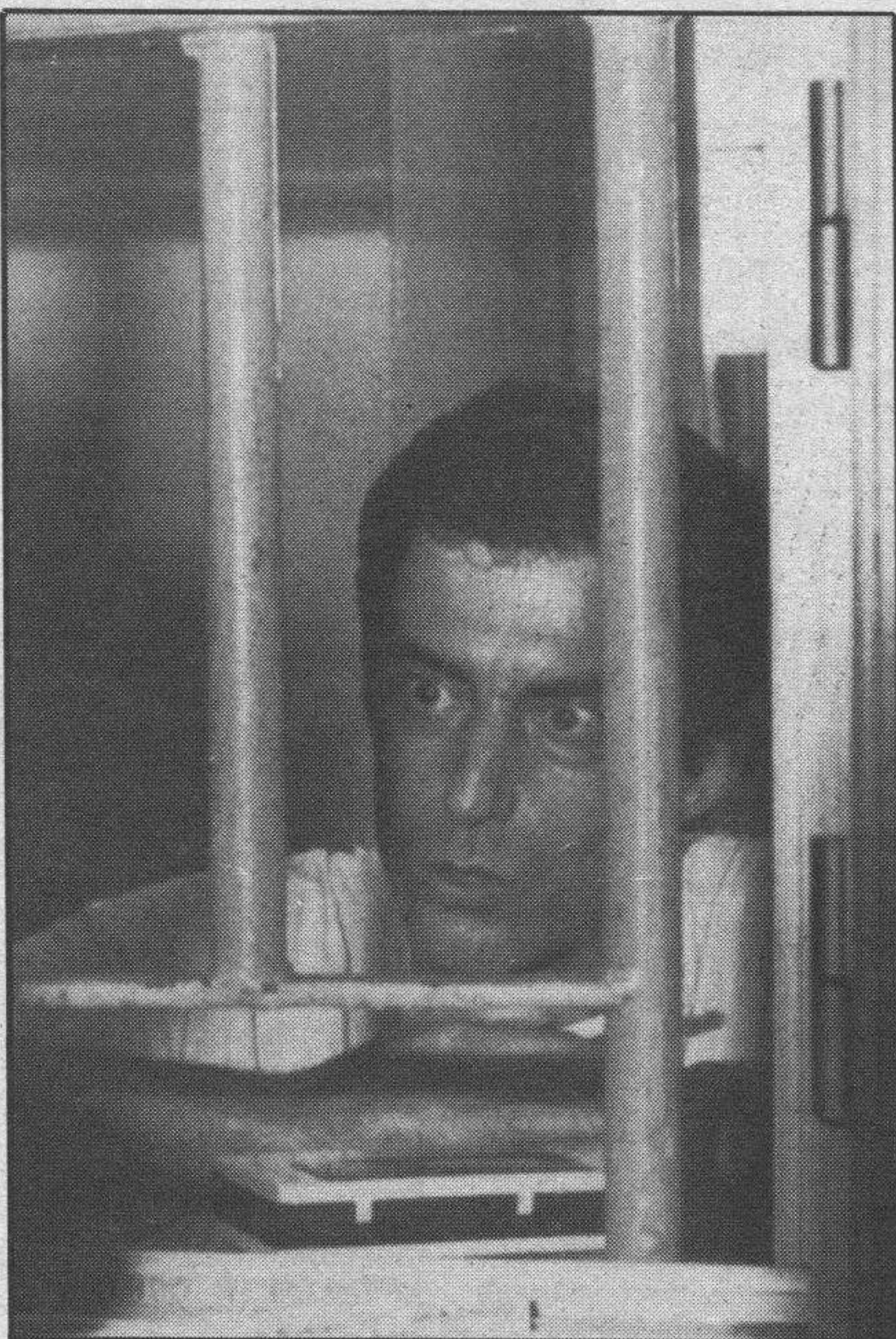


Foto de archivo de Eduardo González Arenas en un locutorio de la cárcel de Carabanchel.

calado. Transporta un cargamento de 66.000 toneladas de carbón.

La operación de remolque se está viendo muy dificultada por el mal estado de la mar y la necesidad de navegar en contra de la corriente, lo que produce constantes «reviros», que deben ser corregidos posteriormente por los remolcadores.

Su marcha es muy lenta, a lo que también contribuye el volumen del navío y la carga que transporta.

Circulaba en sentido contrario

Barcelona (Efe). — Dos jóvenes murieron ayer de madrugada en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera comarcal 245, en el término municipal de Gavá (Barcelona), al colisionar con un vehículo que circulaba en sentido contrario, informó la Guardia Civil de Tráfico.

Juan José Delgado Asensio, de 24 años, que conducía una motocicleta, y su acompañante José Luis Calvo Gregorio, de 19, murieron al chocar frontalmente contra un coche que circulaba en sentido contrario.

El conductor del coche, Antonio Maldonado Mesa, de 18 años, y su acompañante Francisco Pérez Lozano, de 21, resultaron heridos de carácter leve.

Roban en la vivienda Carles Guell

Barcelona (Efe). — Unos atracadores robaron esta madrugada en la vivienda del político centrista Carles Guell de Sentmenat, ubicada en el barrio de la Bonanova de Barcelona, tras amordazar a dos de sus hijos, dijo la hija del político.

Fuentes policiales informaron que el suceso se

produjo entre las 4,30 y las 5 de la madrugada, cuando el hijo de Carles Guell regresó a su domicilio y comprobó cómo dos individuos encapuchados, que portaban una escopeta de cañones recortados y una navaja, robaban en su interior.

Estos, al ser sorprendidos, maniataron y amordaron al joven y a su hermana, que se encontraba en la vivienda.

Un policía disparó contra un joven

Alicante (Europa Press). — Un policía nacional se encuentra en prisión preventiva en Alicante por decisión del Juzgado de Instrucción número dos de esta capital, tras disparar sobre el joven F. S. M., de 22 años de edad, hiriéndole gravemente, según informaron fuentes policiales.

Según la versión policial, los hechos ocurrieron, de madrugada, en una zona del extrarradio de Alicante, cuando el policía regresaba a su casa. Fue entonces cuando el agente observó que una pareja discutía acaloradamente en el interior de un vehículo. El hombre tenía agarrada a la mujer por el cuello y estaba zarrandeándola, siempre según la versión de la Policía.

Al aproximarse, el policía oyó que la mujer le pedía auxilio, por lo que preguntó qué sucedía. El joven respondió que no sabía nada, y amenazó al policía con una barra de hierro. El funcionario se identificó y tuvo que mostrar su pistola y efectuar dos disparos intimidatorios que no frenaron la actitud del primero.

El agente efectuó entonces un tercer disparo que alcanzó al joven en el costado cavando al suelo.

Burgos

Un incendio destruyó dos casas en Villamórico

Burgos (DB). — Alrededor de las nueve de la mañana, se produjo un incendio en la localidad burgalesa de Villamórico. En pocos minutos el fuego destruyó dos casas, que ardieron rápidamente, ya que una de ellas contenía leña.

Los dos inmuebles estaban adosados y aunque ubicados en el casco urbano, constituían un bloque aparte. Esto facilitó en gran manera los trabajos de extinción de los bomberos y de

la Guardia Civil.

Alrededor de las diez de la mañana el incendio fue controlado, aunque no fue sofocado hasta las doce y media del mediodía. Se realizaron turnos de vigilancia por parte de los habitantes de Villamórico durante todo el día de ayer, al objeto de evitar males mayores.

Los daños económicos causados todavía no se han evaluado, aunque se calcula que asciendan a varios millones de pesetas.

Internacional

En Estados Unidos se toman medidas excepcionales ante la ola de frío

Washington (Efe). — Una ola de intenso frío polar que afecta a casi todo el territorio norteamericano ha obligado a las autoridades a tomar medidas de emergencia para ofrecer refugio a los miles de desamparados de todo el país.

En Washington, donde el termómetro marcó 13 grados centígrados bajo cero, el alcalde Marion Barry abrió las puertas del Ayuntamiento y permitió a varias decenas de vagabundos dormir en los pasillos.

Sólo en Hawai, el Sur de California y Florida se registraron temperaturas mínimas superiores a los cero grados, mientras el frente de aire polar, denominado «el expreso de Siberia» por los servicios meteorológicos, recorre el resto del territorio nacional.

En Santa Fé, Nuevo México, el mercurio bajó a cero grados y nevó por primera vez desde el siglo pasado.

El fuerte viento que impera en algunas zonas aumenta la sensación de frío. En la región centro Norte, los meteorólogos hablan de 60 grados centígrados bajo cero.

El frío es la noticia del día en todas las emisoras de radio y televisión que periódicamente aconsejan a la población que salga lo menos posible al exterior y que lleve una manta en el coche para el caso de producirse una avería.

En las principales ciudades del país se han habilitado servicios de emergencia para quienes tengan problemas con sus sistemas de calefacción o necesiten refugio.

Algunos Ayuntamientos y organizaciones de ayuda al desamparado han suspendido muchas de sus normas en los refugios para admitir a más gente y permitir que se quede sin límite de tiempo hasta que remita la ola de frío.

Un millón de personas, sin suministro de agua

Más de un millón de personas que residen en 80 localidades situadas en las orillas de los ríos Monongahela y Ohio, permanecen por tercer día consecutivo sin suministro de agua como consecuencia de la «marea negra» que afecta a ambos ríos.

En la madrugada del do-

mingo, el reventón de un contenedor de gasoil de la compañía Asland Oil, cerca de Pittsburg, en el Oeste del Estado de Pensilvania provocó un vertido de cuatro millones de litros de combustible en la confluencia de esos dos ríos.

Desde entonces, una gran mancha negra se desliza por el río sin que hasta el momento haya podido ser controlada y ha contaminado ya más de cien kilómetros de curso fluvial.

Las autoridades que nada más conocer el accidente procedieron a cortar el suministro de agua de la zona afectada, realizan continuos llamamientos para conseguir agua potable y otras bebidas para distribuir las entre la población afectada que, entre otras cosas, ha hecho absolutamente rentable el negocio de alquiler de retretes portátiles.

La vida ciudadana en toda la zona se ha visto perturbada por los cortes en el suministro de agua, que han obligado a escuelas, fábricas, restaurantes, y desde luego lavacoches y tintorerías a fábricas, restaurantes, y desde luego lavacoches y tintorerías a cerrar sus puertas.

Desde el día del accidente más de 1.200 personas se encuentran evacuadas de sus domicilios por temor a una posible ignición del combustible.

Las autoridades del Estado de Pensilvania no ocultan que ésta es una de las peores situaciones con las que se han enfrentado en los últimos treinta años e informan a la población de que esta emergencia puede prolongarse todavía durante varios días.

Detenido un español con dos kilos de heroína

Courtrai (Bélgica) (Efe). — Un ciudadano español de 53 años, cuya identidad no ha sido revelada, fue detenido en Bélgica al incautarsele dos kilos de heroína valorados en más de seis millones de pesetas, informó la Policía.

Su detención se produjo en la madrugada del martes, a la altura de Menen (Suroeste de Bélgica), cuando una patrulla de tráfico advirtió su anárquica conducción por la autopista Gante-Rekkem.

Fútbol

Varios equipos de Primera, eliminados de la Copa del Rey

Bilbao (Efe). — Athletic de Bilbao: Biurrun, Lizarralde (Ayarza, m. 82), Ferreira, Andrinúa, Urtubi, Gallego, Salinas, Aguirre, Ayúcar (Sarriguarte, m. 91), Sarabia y Uralde.

Castilla: Canales, León, Ruiz (Salmerón, m. 12), Mandiá, Clemente, Gay, Aragón, Vilchez (Hurtado, m. 87), José María, Aldana y Guillermo.

Goles: 1-0, m. 61: Sarabia.

1-1, m. 97: Hurtado, de fuerte disparo a media altura.

2-1, m. 104: Urtubi.

En el lanzamiento de penaltys, tras acabar la prórroga con el 2-1 que empataba la eliminatoria, la primera tanda finalizó con empate a cuatro goles. En la segunda, Canales paró el lanzamiento de Andrinúa y Biurrun no pudo hacer lo mismo con Aldana.

Arbitro: Pajares Paz (Colegio Extremeño). Mostró tarjetas amarillas a Joseba Aguirre, Lizarralde, Andrinúa, Salinas, Aldana y al segundo entrenador bilbaíno, Chechu Rojo.

Fueron necesarios poco más de 120 minutos de juego y el lanzamiento de dieciséis penaltys para que el Castilla, que entrena Vicente del Bosque, lograra su clasificación para los cuartos de final de la Copa del Rey.

Durante los primeros cuarenta y cinco minutos, los rojiblancos dominaron territorialmente, aunque el Castilla, que apenas inquietó la meta de Biurrun, salió con muchas precauciones para evitar encajar pronto un gol.

Los jugadores de Kendall, que no jugaron un buen encuentro, dispusieron de algunas ocasiones para adelantarse en el marcador, pero Canales y su defensa, bastante ordenada, tampoco dieron muchas opciones a los delanteros bilbaínos.

El Celta eliminado por el Osasuna

Celta: Maté, Atilano, Noly, Maraver, Rodolfo, Zambrano (Cándido, m. 71), Hagan, Vicente (Alvelo, m. 46), Julio Prieto, Camilo y Moyano.

Osasuna: Unzué, De Luis, Castañeda, Pepín, Bustingorri, Sami Lee, Ripodas, Pizo Gómez, Ibañez, Robinson (Martín González, m. 78) y Goicoechea (Arozamena, m. 65).

Gol: 1-0, m. 56: Robinson, de cabeza.

Arbitro: Jiménez Muñoz de Morales, del Colegio Castellano. Mostró tarjeta amarilla a Goicoechea en el minuto 46 de juego.

El Osasuna se ha clasificado para disputar los cuartos de final de la Copa del Rey al derrotar al Real Club Celta de Vigo por un tanteo global de 3-0. En el partido de ida había vencido por 2-0. La victoria de hoy del conjunto navarro ha sido justa y merecida porque el Osasuna realizó un juego eficaz con el que superó al Celta en todas sus líneas.

Los jugadores visitantes actuaron bien en defensa, donde supieron contener y controlar con seguridad a los delanteros locales. Atacaron también con peligro la meta del Celta y su triunfo fue merecido.

El Celta, por su parte, tuvo unos minutos de juego aceptable, pero se vieron dominados pronto por el

mejor fútbol de sus adversarios, que en todo momento fueron los dueños del partido.

La Real Sociedad sigue imparable

Real Sociedad: Arconada, Larrañaga, Santi Bakero, Górriz, Gajate, López Rekarte, Zúñiga, Zamora (Iturrino, m. 76), Beguiristain (Urbietta, m. 78), José Mari Bakero y Loren.

Sporting: Ablanedo II, Espinosa, Ablanedo I, Jiménez, Emilio, Eraña (Marcelino, m. 65), Joaquín, Esteban, Eloy (Cundi, m. 65), Juanma y Villa.

Arbitro: Enríquez Negrera (catalán). Mostró tarjeta amarilla a Villa (m. 51) por protestar.

Goles: 1-0, m. 23: Beguiristain.

2-0, m. 50: José Mari Bakero.

3-0, m. 76: José Mari Bakero.

4-0, m. 87: José Mari Bakero.

La Real Sociedad continúa su marcha imparable y parece que le da lo mismo que el encuentro sea de Copa que de Liga porque en sus compromisos echa el resto. Cabía la posibilidad de que acusara el esfuerzo del pasado domingo frente al Cádiz, y sobre todo teniendo en cuenta la categoría del Sporting que, tradicionalmente, hace grandes encuentros en «Atocha».

Pero la racha que atraviesa el conjunto donostiarra es muy difícil de frenar y, por mucho que lo intenten sus rivales, al final hasta el más potente acaba sucumbiendo. El Sporting se situó muy bien en la primera parte y pareció que la Real tendría que sudar lo suyo para salvar la eliminatoria.

La férrea defensa le dio el triunfo al Sabadell

Betis: Salva, Calleja, Quico (Medina, m. 61), Cristóbal, Diego, Gail, Rincón, José Luis (Fantaguzzi, m. 61), Gabino, Chano, Melenas.

Sabadell: Manzanedo, Saura, Maestre, Alonso, Fradera, Sala, Nacho (Pinkí, m. 17), Villarroya, Adriano, Lino, Rubio (Barbará, m. 83).

Arbitro: Benavente Garasa, del Colegio Vizcaíno. Mostró tarjeta amarilla al visitante Maestre y al bético Quico.

Gol: 1-0, m. 52: Pinkí.

El Betis, pese a llevar la iniciativa en el juego y dominar territorialmente al conjunto catalán, no pudo doblegar el seguro sistema defensivo impuesto por el Sabadell y se estrelló una y otra vez ante el cúmulo de hombres que defendían la meta de Manzanedo.

En la primera mitad el conjunto que entrena Jonh Mortimore salió con un planteamiento ofensivo, aunque jugó desordenado y



Equipo de la U. D. Las Palmas.

sin ideas, por lo que las jugadas que partían de la línea medular se perdían antes de llegar al área rival.

El Sabadell, por su parte, defendía bien y marcaba estrechamente a los jugadores verdiblanco, que no encontraban espacios para penetrar el marco catalán.

En la segunda parte el juego no cambiaría sustancialmente con respecto a la primera, aunque en los primeros minutos el Betis pareció salir con más garra en busca del gol, pero sin mucha efectividad.

El Castellón dio la sorpresa

Castellón: Martínez Puig, Ximet, Javi, Vujkov, Carrillo, Saura, Manchado, García Hernández, Viña (Pedro López, m. 86), Mel (Puskas, m. 81) y Martinsón.

Sevilla: Fernando, Salguero, Alvarez, Serna, Jiménez, McMinn, José Luis, Rafa Paz (Choya, m. 57), Bengoechea, Ramón y Cholo.

Arbitro: Pérez Sánchez (murciano). Mostró tarjetas amarillas a García Hernández, Mel, Javi, Martinsón, McMinn y Bengoechea.

Goles: 1-0, m. 41: Ximet. 2-0, m. 63: García Hernández.

2-1, m. 77: Salguero.

En el primer tiempo, el Castellón desbordó a un Sevilla que apenas inquietó la portería local. En cambio, tras el descanso, los andaluces salieron fuertes y en los primeros minutos estrellaron, en dos ocasiones, la pelota en la madera, en remates de Ramón y Bengoechea.

El Castellón, al contragolpe marcó su segundo gol

y sus hombres se convirtieron en una amenaza constante para la portería visitante, a pesar de algunas buenas jugadas de contraataque del Sevilla, que ya no pudo nivelar las salidas del cuadro local, bien conjuntado y con ansias de victoria.

Apuros del líder de la Liga para salvar la eliminatoria

Real Madrid: Buyo, Chendo, Sanchís, Tendillo, Camacho, Michel, Jankovic, Gordillo, Llorente, Hugo Sánchez y Martín Vázquez (Santillana, m. 67).

Cádiz: Bermell, Juan José, Oliva, Carmelo, Calderón, Francisco, Zalazar, Linares, Andrés, Francis (José, m. 80) y Villa.

Goles: 1-0, m. 46: Hugo Sánchez.

1-1, m. 60: Francis.

1-2, m. 72: Carmelo.

2-2, m. 76: Santillana.

3-2, m. 89: Santillana.

4-2, m. 90: Llorente.

Arbitro: Urizar Azpitarte, del Colegio Vizcaíno. Mostró tarjetas amarillas a Zalazar, en el minuto 34, por protestar, y a José, en el 81, por una dura entrada sobre Sanchís.

El Real Madrid tuvo hoy muchos problemas para superar a un Cádiz con muchas bajas, que llegó a ir por delante en el marcador durante dieciséis minutos de la segunda parte, y que a punto estuvo de alcanzar una airosa prórroga de no ser por el acierto personal del veterano Carlos Santillana quien, tras suplir a Martín Vázquez en el minuto 67, marcó el segundo y tercer tanto de su equipo, el último de estos en el minuto 89.

A pesar del abrumador dominio local durante la

práctica totalidad del partido, el Cádiz le plantó cara al firme líder de la Liga y sus hombres, casi siempre al contragolpe, muy bien lanzados desde atrás por Carmelo, supieron sacar buen fruto de las contadas ocasiones de peligro que crearon. El resto de las oportunidades cadistas se originaron en disparos desde lejos o a balón parado.

Los azulgranados pasaron a cuartos de final

Barcelona: Zubizarreta, Gerardo, Miguél (Salva, m. 84), Moratalla, Julio Alberto, Víctor, Schuster, Roberto, Pedraza, Carrasco y Clos.

Español: N'Kono, Job, Iñaki, Francis, Soler, Zúñiga, Gallart, Lauridssen (Orejuela, m. 69), Márquez, Mauri (Losada, m. 45) y Pineda.

Arbitro: Sánchez Armínio (Colegio Cántabro).

La clasificación, aunque no la victoria, del Barcelona se produjo sin ninguna dificultad, en un encuentro que el Español afrontó con muy pocas esperanzas de dar la vuelta a la eliminatoria.

El partido resultó bastante deslucido y desde luego quedó muy por debajo del que ambos equipos ofrecieron hace quince días, cuando se enfrentaron por primera vez, que dio lugar a un marcador más notable.

Venció el Atlético de Madrid

Las Palmas: Manolo, Oscar, Javier, Mayé, Sergio, Julio, Félix, José (Almeida, m. 80), Yoyo, Dajka y Contreras.

Atlético de Madrid: Abel, Tomás, Juan Carlos (Quique, m. 45), Arteché, Goicoechea, Parra, Landáburu, Eusebio, Futre, Julio Salinas y López Ufarte (Marcos, m. 55).

Goles: 1-0, m. 37: Espectacular remate de espaldas de Dajka a la portería «en chilena».

1-1, m. 46: Centro de Parra y cabezazo de Eusebio a la red.

1-2, m. 66: Penalty por derribo de Sergio a Parra, que convierte el propio jugador.

1-3, m. 86: Julio Salinas a pase de Parra.

Arbitro: Ricardo Alfonso Alvarez, del Colegio Andaluz.

Los juveniles del Real Burgos ganaron en Zaragoza (1-4)

Zaragoza (Especial para DB). — El Real Burgos juvenil, en un gran partido ha derrotado al Club Natación Helios en choque disputado en la capital maña, por el tanteo de cuatro goles a uno. Al descanso, la ventaja de los visitantes era de dos tantos. Terreno embarrado, de arena, con unos 300 espectadores en las gradas.

Helios: Nuez, Ballesteros, Blanco (Suco), Gimenez, Gonzalo, César, Alberto, Emilio, Nacho, Evaristo (Pelucho) y Molinos.

Burgos: Paco, Fredy, Miguel Angel, Santi, José Miguel (minuto 87, Raúl II), Gustavo (minuto 82, Joaquín), Barbero, Erro, Lucio y Francisco.

Arbitro: Lechosa Pérez, del colegio aragonés. Bien, siguiendo el juego muy de cerca. Señaló dos penaltys; uno por cada bando, marcando los locales y fallando el suyo los burgaleses.

Goles: 0-1 (minuto 14): Pase de Barbero a Raúl I, que marca ante la salida del portero.

0-2 (minuto 38): Pase adelantado a Francisco que amplía el resultado.

0-3 (minuto 57): Tiro de Fredy con rechace de la defensa, aprovechado por Barbero para marcar un nuevo gol.

0-4 (minuto 70): Pase de Francisco a Erro, que redondea el marcador batiendo por bajo a Nuez.

1-4 (minuto 75): Penalty que transforma Pelucho.

Comentario

Redondo el partido realizado por los burgaleses y, cuyo resultado final se ha quedado corto en razón a los muchos méritos que hicieron para que fuera mucho más amplio. Así, en el minuto 78, Raúl I, falla una pena máxima con la que había sido castigado el once maño, y en tres o cuatro ocasiones el balón no quiso entrar sobre todo por la precipitación de los delanteros visitantes, al margen de un tiro repelido por la madera. José Miguel, destacó entre un conjunto de gran altura.

Marcador

Resultados de los encuentros de vuelta de octavos de final de la Copa del Rey de fútbol, disputados ayer.

Athletic Bilbao, 2; Castilla, 1 (1-2)

Las Palmas, 1; Atlético Madrid, 3 (0-0)

Betis, 0; Sabadell, 1 (0-0)

Barcelona, 1; Español, 0 (3-1)

Celta, 0; Osasuna, 1 (0-2)

Real Madrid, 4; Cádiz, 2 (1-1)

Real Sociedad, 4; Sporting Gijón, 0 (0-0)

Castellón, 2; Sevilla, 1 (1-1)

Se clasifican para los cuartos de final: Castilla (penaltys), Atlético de Madrid, Sabadell, Barcelona, Osasuna, Real Madrid, Real Sociedad y Castellón.

El sorteo de cuartos de final se efectuará hoy, jueves, a las doce horas, en la Federación Española.

Fútbol

Cómodo triunfo del Real Burgos superando en «Anduva» al Mirandés (0-3)

Miranda (Moneo Gómez).— Ayer en Anduva se disputó el anunciado encuentro amistoso entre el Deportivo Mirandés y el Real Burgos, que finalizó con la victoria por tres goles a cero, del equipo de la capital.

Presenciando el encuentro estuvo el presidente del Real Burgos, Antonio Martínez, que nos fue presentado en la sala de Prensa por el presidente del Mirandés José Ramón Urbina. El señor Martínez Navarro aprovechó la ocasión para manifestar que como presidente del club capitalino se ofrecía incondicionalmente al Deportivo Mirandés, para todos aquello que estuviera en su mano y que si, como se teme, fuera clausurado Anduva como consecuencia de los incidentes del pasado domingo, El Plantío y toda la directiva del Real Burgos estaban a disposición del Mirandés, por si estimaban oportuno jugar en el estadio burgalés.

Deportivo Mirandés: Angel, Guinea, Rebollo, Sicilia, Varas, Roselló, Silvi, Pita, Compañón, Fol y Ricardo. En la segunda parte quedaron sobre el terreno Angel, Guinea y Sicilia, completando el once Carlos, Luis Carlos, Aguirre, Arturo, Clemente, Uría, Cobo y Carlos.

Real Burgos: Bastón, Ribera, Edu, Sabino, Bautista, Blanco, Leal, Castresana, Sanz, Medina y Sosa. A los 36 minutos, ante una entrada de Roselló, Leal cae en

mala postura y es retirado del campo por las asistencias, siendo sustituido por Pedro. En el segundo tiempo Melo ocupa el puesto de Bastón, Merino por Sosa, Jorge por Sanz y Roberto por Medina.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado local Salinas, que estuvo bien, sin que tuviera complicaciones. La única tarjeta que mostró fue a Sabino por excederse en una entrada.

Goles: 0-1. Minuto 30. Fallo de la defensa rojilla que aprovecha Sanz para cruzar el balón al fondo de la red.

0-2. Minuto 32. Lanza un saque de esquina Medina y Blanco remata certeramente batiendo a Angel.

0-3. Minuto 86. Balón largo hacia el área mirandesa, sale en falso Angel y Jorge en ventaja envía la pelota sobre puerta marcando el definitivo gol.

El Mirandés lanzó seis saques de esquina por siete el Burgos. Alrededor de 150.000 pesetas de taquilla, que no está mal si tenemos en cuenta que la tarde no era apetecible para acudir a presenciar un partido amistoso, más cuando por la festividad se celebraban

muchas fiestas familiares. También que los precios —300 y 200 pesetas— no eran como para cifrar mayor recaudación, recaudación que va íntegra para los jugadores del Mirandés, corriendo con los gastos de arbitraje y otros, la directiva rojilla.

Encuentro de guante blanco entre ambos equipos y aburrimiento general a lo largo de los noventa minutos. Si alguna cosa buena se vio fue por parte del Real Burgos, aún cuando puede apreciarse por los nombres dados en la alineación, no era precisamente el primer equipo del club de la capital, si bien los chavales que evolucionaron sobre el césped de Anduva, nos agradaron en general, sobresaliendo Sanz, Blanco y Pedro en ataque y Bautista y Edu en defensa.

En cuanto al Mirandés, ni en el primer tiempo —que jugó con más titulares— ni en el segundo que alineó a varios juveniles, hizo nada digno de mención y apenas si disfrutó de alguna ocasión de gol, si bien una de ellas debió terminar en el fondo de la portería de Melo, pero Arturo sólo ante el portero lanzó fuera el balón.

Poco más que comentar de este encuentro amistoso, como no sea la deportividad de todos los jugadores

y el aceptable resultado de la taquilla. Y a esperar otra ocasión en la que podamos ver al verdadero Real Burgos porque el de ayer, ya lo hemos dicho, distaba mucho de ser el equipo titular.

Añadir que hay que lamentar la lesión de Leal, que tras ser reconocido por los servicios médicos, presenta una luxación de clavícula, de la que deseamos se recupere con prontitud.

Para los socios del Real Burgos

Finalmente, recordamos a los socios que para el partido del Granada tendrán que ir provistos del recibo correspondiente al mes de Enero.

Para ello, las oficinas del club permanecerán abiertas (sábado incluido), de 11,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas.

Granada empató con un tercera (0-0)

La Zubia (Granada) (Efe).— La Zubia: Roberto, Dioni, Santi, Miguel Angel (Prieto), Jesús, Ilde, Molina, Moreno, Gilberto, Pacorro y Francis.

Granada: Toni (Ignacio), Pedro (Salva), Lina, Juanín (Castillo), Leo (Pedro), Víctor (Choya), Delgado (Maradona), Trigueros, Miguel (Rivera), Manolo (Acosta), Merayo (Berna).



Pedro, jugador de la cantera, actuó ayer en «Anduva».

Arbitro: Martínez Abril (Granada).

Incidencias: Unos 500 espectadores en los graderos del campo municipal de La Zubia, en partido a beneficio del equipo local.

Comentario: Un Granada muy reservón, en el que se produjeron numerosos cambios, empató a cero go-

les con La Zubia, equipo que milita en el grupo IX de la Tercera División.

El partido, disputado ayer, con agua-nieve, tuvo pocas jugadas de interés. Las defensas se impusieron netamente a las líneas de ataque, y los jugadores visitantes evitaron cualquier choque para eludir alguna inoportuna lesión.

Taekwondo

Alto nivel de los participantes en el Trofeo de Reyes

Habiéndose celebrado en el día de ayer, 6 de Enero de 1988, en el gimnasio Discóbolo, el «Trofeo de Reyes de Taekwondo», junior, senior, masculino, femenino, con gran afluencia de público y alta participación de competidores las clasificaciones obtenidas en las distintas categorías son las siguientes:

Grupo de 14 a 17 años masculino (cinturones amarillo-naranja)

Peso mini-mosca: 1. — Hilario del Val (Burgense). 2. — Juan Carlos Ibáñez (Aranda).

Peso gallo: 1. — Sergio Melquizo (Lee, Salas). 2. — Adolfo Tamayo (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso pluma: 1. — Julián Vega (Hong'S Antonio de Cabezón). 2. — Carmelo Carpintero (Hong'S de Villalbilla). 3. — Javier Martín (Lee, Salas).

Peso ligero: 1. — Julio César Fernández (Burgense). 2. — José Ignacio Romero (Burgense).

Peso super-ligero: 1. — Pedro Francisco (Lee, Salas). 2. — Rafael Barbero (Burgense). 3. — Marco Mier Payno (Hong'S Antonio de Cabezón).

Grupo de 14 a 17 años masculino (cintos verdes en adelante)

Peso mini-mosca: 1. — Iván Pérez (Lee, Burgos). 2. — Víctor García (Kwon, Aranda).

Peso gallo: 1. — Juan Manuel Gil (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso pluma: 1. — Alfonso González (Kwon,

Aranda). 2. — Santiago Manzo (Lee, Burgos).

Peso ligero: 1. — Joaquín Díaz (Burgense). 2. — Roberto Lozano (Burgense). 3. — Javier Núñez (Kwon, Aranda).

Peso super-ligero: 1. — Raúl Canto (Burgense).

Grupo de mayores de 18 años masculino (cintos amarillos-naranjas)

Peso mosca: 1. — Abilio Cámara (Burgense).

Peso gallo: 1. — Miguel Álvarez (Lee, Burgos). 2. — Carlos Badía (Burgense). 3. — Jacinto Díez (Hong'S Villalbilla). 4. — Juan Jesús Manjón (Lee, Burgos).

Peso pluma: 1. — Francisco José Arroyo (Lee, Burgos). 2. — Fernando Soto (Hong'S Antonio de Cabezón). 3. — Manuel Romero (Burgense). 4. — Carlos Javier Gutiérrez (Lee, Burgos).

Peso ligero: 1. — Lorenzo Herrero (Lee, Salas). 2. — Juan José Pérez (Lee, Burgos). 3. — Juan José Fernández (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso super-ligero: 1. — José M.ª del Alamo (Lee, Burgense). 2. — Fernando



Los participantes hicieron las delicias del aficionado.

Garijo (Aranda). 3. — Juan Carlos de la Cruz (Lee, Burgos).

Peso medio: 1. — Juan Calleja (Kwon, Aranda).

Grupo de mayores de 18 años masculino (cintos verdes en adelante)

Peso mosca: 1. — José Antonio Ballesteros (Burgense).

Peso gallo: 1. — José Mata (Burgense). 2. — Emilio Lozano (Burgense). 3. — Julio César Arnáiz (Lee, Burgos).

Peso pluma: 1. — Francisco Pérez (Burgense). 2. — Ignacio Cibrián (Hong'S Antonio de Cabezón). 3. — Juan José Cuñado (Burgense). 4. — José María Hernando (Aranda).

Peso ligero: 1. — José Javier Fernández (Hong'S Gamonal). 2. — José Porras (Lee, Burgos). 3. — Javier Sáez (Lee, Burgos).

4. — Alfonso Barriocanal (Hong'S Gamonal).

Peso super-ligero: 1. — José Luis Martínez (Hong'S Gamonal). 2. — Angel Aranda (Hong'S Gamonal). 3. — Angel Pascual (Lee, Burgos).

Peso medio: 1. — Alfredo Martos (Aranda). 2. — Fernando Marcos (Lee, Burgos). 3. — Fernando Merino (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso pesado: 1. — Florián Pérez (Lee, Burgos).

Grupo de 14 a 17 años femenino (amarillo-naranja)

Peso mini-mosca: 1. — Elena Balbás (Lee, Burgos). 2. — Elena Cuñado (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso gallo: 1. — Marta Rodríguez (Lee, Salas).

Peso pluma: 1. — Isabel Herrero (Hong'S Villalbilla).

2. — Rosa María López (Lee, Burgos).

Peso ligero: 1. — Adelaida de Miguel (Lee, Salas).

Peso super-ligero: 1. — Ana María Calderón (Lee, Burgos).

Grupo de 14 a 17 años femenino (cintos verdes en adelante)

Peso mosca: 1. — Adelaida Revenga (Kwon, Gamonal).

Peso pluma: 1. — Beatriz García (Lee, Burgos). 2. — Verónica de la Fuente (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso ligero: 1. — Lorena de la Fuente (Hong'S Antonio de Cabezón). 2. — Olga Antón (Lee).

Grupo mayores de 18 años femenino (amarillos-naranjas)

Peso mosca: 1. — Nie-

ves Escudero (Kwon, Aranda).

Peso gallo: 1. — Sara Martínez (Lee, Salas). 2. — María Carmen Ahedo (Burgense).

Peso pluma: 1. — Rosa María López (Lee, Burgos).

Peso ligero: 1. — Beatriz del Campo (Burgense).

Peso superligero: 1. — Ana María Calderón (Lee, Burgos).

Peso medio: 1. — Teresa González (Kwon, Aranda).

Grupo mayores de 18 años femenino (cintos verdes en adelante)

Peso mosca: 1. — Nieves Escudero (Kwon, Aranda).

Peso gallo: 1. — Montserrat López (Burgense).

Peso pluma: 1. — Gloria Zafra (Burgense).

Peso ligero: 1. — Angela Oscar (Hong'S Antonio de Cabezón).

Peso superligero: 1. — Susana García (Aranda).

Trofeo al mejor competidor

José Javier Fernández (Hong'S Gamonal). Javier Sáez (Lee, Burgos).

Trofeo participación

Gimnasio Aranda. Gimnasio Kwon. Gimnasio Hong'S Antonio de Cabezón. Gimnasio Hong'S Gamonal. Gimnasio Hong'S Villalbilla. Gimnasio Lee Burgos. Gimnasio Lee Salas. Gimnasio Burgense.

Baloncesto

Hoy, con televisión en directo, el Barcelona se juega su futuro en la Copa de Europa

Barcelona (Efe).— El F.C. Barcelona debe confirmar su recuperación de juego en la Copa de Europa, tras la consecución de la Copa del Rey, y obtener su primera victoria ante el Nashua Den Bosch (Holanda), en el quinto partido de la competición continental, que ambos equipos disputarán hoy (20,00 horas, con arbitraje de Lubonik Kotleba (CHE) e Ingemar Nilsson (SUE) y televisión en directo).

El equipo de Aito García Reneses, que ha logrado una serie de cuatro victorias consecutivas tras el último traspás sufrido en la Copa de Europa, ante el Partizán de Belgrado (84-88), afrontará el encuentro con todos sus efectivos y con la esperanza de conseguir sumar, por vez primera en la competición, dos puntos.

La recuperación evidenciada por los azulgranas en los últimos encuentros se debe, sobre todo, al excelente momento de juego de su base Ignacio Solozábal, que no tan sólo dirige perfectamente a sus compañeros, sino que también anota con acierto, como la canasta decisiva que consi-



Equipo del Barcelona.

guió en la final de la Copa del Rey en Valladolid.

Hoy los azulgranas tendrán enfrente un rival difícil, como todos, porque para Aito García Reneses, el técnico de los campeones españoles: «En la Copa de Europa no hay rivales fáciles».

El equipo holandés del Den Bosch, no en vano, ha conseguido hasta el momento sumar dos victorias en su pista, ante Maccabi Tel Aviv (108-107) y frente al conjunto francés del Orthez (96-87), y en sus desplazamientos, pese a

perder, se ha mostrado como un equipo incómodo, y prueba de ello son los resultados cosechados en pistas difíciles, como Partizán de Belgrado (94-101) o Tracer Milán (96-92).

La columna vertebral del campeón holandés está formada por sus dos jugadores norteamericanos: Paul Thompson, máximo anotador del equipo y conocido por los azulgranas ya que militó el año pasado en las filas del equipo francés del Limoges, rival de los cata-

lanes en la final de la Korac, y Mike Reddick, un pivot de 2,04 metros y 24 años muy potente bajo los aros.

El resto de la plantilla que dirige Jan Dekker cuenta con hombres de calidad, como el veterano pivot Henk Pieterse —techo del equipo con 2,11 metros—.

Los postes Ronald Xhiep (2,04) y Jos Kuipers (2,05) son los encargados de luchar, juntamente con Reddick y Pieterse, por los rebotes.

Triunfos del Real Madrid, Estudiantes y CAI Zaragoza, en Copa Korac

Bolonia (Italia) (Efe). — Diotor Bolonia (37+43): Fantin (4), Sbaragli, Villalta (15), Stokes (3), Silvester (6) —equipo inicial—, Binelli (8), Brunamonti (11), Allen (27) y Marcheselli (6). Eliminado por cinco personales Binelli (m. 35).

Real Madrid (46+35): Llorente (6), Romay (6), Biriukov (18), Branson (8), Alexis (17) —equipo inicial—, Del Corral (7), F. Martín (2), Corbalán (6), A. Martín (11). Eliminados, Branson (m. 35) y Romay (m. 30).

Arbitros: Rigas (GRE) e Ivanov (BUL).

Unas 7.000 personas en el «Palacetto dello Sport», de Bolonia. Partido del grupo «B».

El Real Madrid se proclamó semifinalista de la Copa Korac de baloncesto al derrotar en los últimos segundos del encuentro, merced a una canasta de Juan Antonio Corbalán, al Diotor de Bolonia.

En el minuto 24 de partido, cuando Wendel Alexis anotó y en el marcador se registraba un 41-51 que parecía determinante, el equipo que dirige Lolo Sáinz comenzó a cometer errores en su juego que provocaron la reacción del quinteto italiano, quien con un Brunamonti muy efectivo logró reducir esa ventaja a cuatro puntos (47-51), tres minutos más tarde.

Greg Stokes, no consiguió entrar de lleno en el desarrollo del partido y el Real Madrid aprovechó esa circunstancia para conseguir su máxima ventaja, de 14 puntos (27-41)

a falta de dos minutos para la conclusión del primer periodo.

A falta de once segundos para el final del partido, y cuando se aclamaba el triunfo del Diotor Bolonia por 80-79, el base madrileño Juan Antonio Corbalán robó un balón y anotó los dos últimos puntos del encuentro, que suponían la victoria «in extremis» del conjunto madrileño.

El Estudiantes sufrió para ganar

Estudiantes (45+38): Antúnez (9), Montes (19), Russell (26), Pinone (20), Rodríguez (9) —cinco inicial—, García Coll y Hernangómez.

Paok Salónica (37+44): Bellamy (43), Stavropoulos (8), Karatsulidis, Petteway (18), Fassoulas (10) —cinco inicial—, Corfas (2), Katsoulis y Pakopoulos.

Arbitros: Martin (Suiza) y Kleerslijder (Holanda). Eliminados por cinco fal-

tas: Montes (m. 38) y Rodríguez (m. 39), por el Estudiantes, y Karatsulidis (m. 39) y Petteway (m. 40).

Unos 4.000 espectadores en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid. Partido del grupo «C».

El Estudiantes ha logrado su segunda victoria en su grupo de la Copa Korac tras un partido emocionante en los últimos segundos donde la estrella del Paok, el estadounidense Bellamy y máximo anotador del partido con 43 puntos, tuvo en sus manos la igualdad.

Con la cómoda ventaja de 83-78 los estudiantes afrontaron el minuto final del encuentro. En éste, un triple del magnífico jugador Bellamy, y una pérdida absurda de balón de los locales a 10 segundos del término, hicieron que el estadounidense tirara de dos en una posición fácil. Su lanzamiento, no obstante, no circunscribió la parábola necesaria para situar el empate en el marcador.

Una victoria, pues, para el Estudiantes en un partido muy disputado y donde las ventajas nunca fueron importantes para uno y otro bando.

El CAI, más cerca de las semifinales

CAI Zaragoza (41+47): Díaz (18), Fernando Arce-

ga (22), José Arcega (4), Lampley (11), Zapata (9) —cinco inicial— Capablo, Ruiz Lorente, Ortiz (24). Eliminado José Arcega (m. 38).

Jugoplastika Split (38+39): Sretenovic (10), Kukoc (9), Poljak (6), Ivanovic (14), Rada (10) —cinco inicial—, Verasovic (14), Sobin (14). Eliminados: Kukoc (m. 37) y Poljak (m. 37).

Arbitros: Martin (FRA) y Krause-Waterbohr (RFA).

Encuentro correspondiente a la Liga de cuartos de final de la Copa Korac disputado esta tarde en el Palacio Municipal de los Deportes de Zaragoza, que registró lleno.

El CAI Zaragoza, con una seria defensa y un juego ordenado en ataque, se impuso a la Jugoplastika yugoslava, en un partido en el que el equipo zaragozano dio la impresión de estar más habituado a las competiciones europeas.

Los siete hombres que jugaron en el conjunto local se entregaron totalmente y destacó la labor reboteadora de Lampley y el juego ofensivo de «Piculín» Ortiz.

La diferencia final de once puntos puede ser suficiente para que el CAI consiga la clasificación para las semifinales de la Copa Korac.

Tenis

Edberg defenderá su título en Memphis

Memphis (Estados Unidos) (Efe).— El sueco Stefan Edberg participará en el Torneo de tenis de Memphis (Tennessee), puntuable para el Grand Prix y con una dotación para premios de 415.000 dólares (unos 44.500.000 pesetas), que se disputará del 15 al 21 del próximo mes de Febrero.

Con ello, Edberg defenderá el título logrado en la pasada edición del Torneo, al imponerse en la final al estadounidense Jimmy Connors, que abandonó tras llegar a un tanteo desfavorable de 6-3 y 2-1. El sueco Edberg también triunfó en la edición de 1985.

Los españoles Oliver y Flexas vencen en segunda ronda

Los tenistas españoles Juan Oliver y Juan Flexas salvaron ayer sus compromisos en la segunda ronda del torneo juvenil «Copa Reebok», que se disputa en el Centro Italiano de Caracas.

Oliver se impuso al italiano Roberto Antonini, por 6-1 y 7-6, mientras que su compatriota Flexas ganó al

chileno Miguel Hanspeter, por 6-3 y 6-4.

Por otra parte, el español Antonio Lousado fue derrotado por el argentino Gustavo Carbonari, por 1-6 y 0-6.

Igualmente conoció la derrota el español Rafael Lemos, que fue eliminado por el argentino Martin Stringari, por 0-6 y 0-6.

En la competición, participan jugadores de 18 países y entre sus ganadores figuran John McEnroe (1977), Ivan Lendl (1978) y Miroslav Mecir (1981).

Frawley venció a Connell

El australiano John Frawley se ha clasificado para los cuartos de final del torneo internacional de tenis que, puntuable para el Grand Prix, se disputa en la capital neozelandesa, al derrotar hoy al canadiense Grant Connell, por 0-6, 6-4 y 6-1.

Otros resultados registrados han sido:

Jim Grabb (USA) ganó a David Lewis (NZL), por 3-6, 6-3 y 6-0.

Jim Pugh (USA) a Christian Bergstrom (SUE), por 2-6, 6-3 y 10-8.

Hockey hierba

España, cuarta, tras perder ante Gran Bretaña (0-3)

Barcelona (Efe).— La selección española de hockey hierba se clasificó en la última posición al perder por tres goles a cero (0-0) ante Gran Bretaña, en el Torneo Internacional Cuatro Naciones, que se disputa dentro de los actos del XL Torneo de Reyes, del Real Club de Polo de Barcelona.

Alineaciones:

España: S. Grau, I. Escuder, J. Armengol (minuto 49, A. de Frutos), X. Cabot (minuto 49, P. Jufresa), T. Iglesia, X. Escude (minuto 35, N. Cobos), J.C. Peón, J. García Mauriño, E. Fabregas, J. Escude y J. Malgosa.

Gran Bretaña: Pappin, Hazlitt, Duthie, Potter, Sloan, Grimley, García (minuto 49, Mayer), Kirkwoor, Morris, Burns y Thompson.

Arbitros: Walter y J.C. Sala.

Goles: 0-1 (minuto 13): Kirkwoor, de jugada. 0-2, (minuto 53): C. Morris, de jugada. 0-3, (minuto 59): C. Morris, de jugada.

La primera mitad del en-

cuencio se significó por su igualado juego en los primeros 35 minutos, en los cuales España pudo contener al potente equipo olímpico inglés, y que como este dispuso, para igualar más el partido, de dos penaltys-corner.

En la segunda mitad cambió el panorama y el goleador británico Kirkwoor deshizo la igualdad a los 13 minutos de iniciado este segundo periodo.

España, a partir de entonces, se vio ampliamente superada por su contrincante, que cuatro minutos más tarde lograba aumentar diferencias en el tanteador, para acabar sentenciando el encuentro a 11 minutos del final con un magnífico tanto del goleador de esta matinal, C. Morris.

Con esta victoria, la selección británica consiguió finalizar su participación en el torneo clasificada en tercera posición.

Hockey patines

El trofeo de Alcobendas se fue para Italia

Alcobendas (Madrid) (Efe).— 2 (2+0). Ruán: Eleno, Figueroa (1), Lasarte (1), Alcalde y Quevedo, equipo inicial, Buñuel, Fábrega y Villa.

3 (3+0). Novara: Parasuco, Colamaría (1), Dal Lago (1), Bernardini (1) y Víctor Hugo, equipo inicial, Cairo y Givoni.

Arbitro: Galán (España). Mostró tarjeta amarilla a Víctor Hugo.

0-1. Minuto 3. — Ber-

nardini. 1-1. Minuto 11. — Lasarte. 2-1. Minuto 17. Figueroa. 2-2. — Colamaría. 2-3. Minuto 28. — Dal Lago.

El Novara, de Italia se ha proclamado campeón del torneo de Alcobendas al vencer, con dificultades, al Ruán, por 2-3 en un encuentro en el que los anfitriones realizaron una de sus mejores actuaciones de la temporada,

Balonmano

Castilla, campeona de España de selecciones femeninas

Granada (Efe). — Los equipos de Euskadi, en la categoría de cadetes, y de Castilla, en juveniles, se han proclamado vencedores del II Campeonato de España de selecciones autonómicas de balonmano femenino que, desde el pasado día 3, se ha venido disputando en Granada.

En la final de cadetes Euskadi se impuso con claridad al equipo de Valencia, por un contundente 20-10, en un partido que no tuvo muchos problemas para las vascas.

Para lograr el campeonato en juveniles Castilla, tampoco encontró mucha resistencia en el combinado de Cataluña, al que venció por un claro 21-11, y en el que la superioridad de las castellanas fue manifiesta en todo momento.

Cataluña, en cadetes, se clasificó tercera, al vencer a Andalucía por 18-11; y Valencia, en juveniles quedó tercera, al vencer a las representantes andaluzas por 18-15.

La clasificación final de este II Campeonato, en el que intervinieron 16 selecciones —sólo faltaron a esta cita las de Canarias y Ceuta—, fue la siguiente:

Categoría cadetes: 1. — Euskadi. 2. — Valencia. 3. — Cataluña. 4. — Andalucía. 5. — Navarra. 6. — Galicia. 7. — Castilla y 8. — Aragón.

Juveniles: 1. — Castilla. 2. — Cataluña. 3. — Valencia. 4. — Andalucía. 5. — Euskadi. 6. — Galicia. 7. — Navarra y 8. — Aragón.

Como la mejor jugadora, en categoría cadete, fue elegida la andaluza Susana Muñoz, y en juvenil la castellana Belén Martín. Máxima anotadora quedó, en juvenil, Juncal, de Castilla, con 35 goles; y en categoría cadetes Jimeno, de Cataluña, con 24; la portera menos goleada fue, en cadetes, María Jesús Pastor, de Euskadi, y en juvenil Beatriz García, de Cataluña.

Atletismo

José Luis González no correrá el cross de Itálica

Madrid (Logos).— Definitivamente, el subcampeón mundial de los 1.500 metros en el Mundial de Roma, José Luis González, no correrá en el cross de Itálica, que se disputará el domingo en la localidad sevillana de Santiponce. Según nos manifestó el manager del atleta toledano, la negativa de González no tiene motivaciones económicas, pues los organizadores dieron una respuesta afirmativa a la cantidad pedida por el corredor.

Pero parece que esta decisión ha llegado algo tarde y los planes del atleta se concretan en no excederse en estos principios de temporada. La Diputación de Sevilla había pensado a última hora en un desquite

entre el ganador de la San Silvestre vallecana y el británico Gary Staines, pero la idea se ha quedado en una mera pretensión porque González prefiere tomarse un pequeño respiro en cuanto a carreras en este mes de Enero. El 17 correrá en el cross del Calzado, en Fuensalida y, posiblemente, tome parte en un 3.000 indoor que se montará en el polideportivo de Anoeta el 30 de este mes, con motivo de las seis horas ciclistas que se celebrarán en San Sebastián por aquella fecha. Si acaso esta prueba no llegara a montarse, cabe la posibilidad de que José Luis González interviniera en el cross de Lasarte, que será el domingo 31 de Enero.

Hípica

«Baturro» ganó la prueba de jinetes infantiles

Burgos (DB).— Se disputó en el picadero cubierto de la Ciudad Deportiva Militar «General Yagüe» una prueba hípica infantil, en la que participaron cerca de cincuenta alumnos de la Escuela de Equitación de esta Ciudad Deportiva.

Los participantes, de edades comprendidas entre los 9 y 13 años, se esforzaron con voluntad e ilusión en superar las dificultades de la prueba, realizando con acierto el recorrido de saltos de obstáculos que la integraban.

La primera parte del concurso estuvo dedicada a los más pequeños y la clasificación final quedó de la siguiente forma:

- 1.º Caballo «Baturro», montado por Rocio Calvo.
- 2.º Caballo «Estudiante», montado por Sara Arroyo.
- 3.º Caballo «Estudiante»,

montado por Alvaro Agut.
4.º Caballo «Gitano», montado por Vanesa García.

En la categoría de los mayores, la clasificación final fue: 1.º Caballo «Baturro», montado por Carolina Ortega.

2.º Caballo Ribereño, montado por Virginia Díez.

3.º Caballo «Ribereño», montado por Ruth Rodríguez.

4.º Caballo «Baturro», montado por Beatriz Ruiz.

5.º Caballo «Veneno», montado por Ramón Alegre.

6.º Caballo «Ribereño», montado por Pascual Cadenas.

7.º Caballo «Ribereño», montado por David Palacios.

8.º Caballo «Baturro», montado por M.ª Teresa Tejada.

Esquí

Blanca Fernández Ochoa, segunda en la general de la Copa del Mundo

Tignes (Francia) (Efe). — La esquiadora francesa Carole Merle, tercera tras la primera manga, se ha adjudicado el triunfo en la prueba femenina de slalom gigante de Tignes, que, puntuable para la Copa del Mundo, reemplaza al previsto inicialmente el 10 de Enero en Les Diablerets.

Carole Merle registró un tiempo de 2 minutos 27 segundos, 96/100, por delante de la suiza María Walliser —séptima en la primera manga—, con 2-28,62, y la española Blanca Fernández Ochoa, mejor tiempo en la primera—, que sumó 2-28,63.

Es el primer triunfo en una prueba correspondiente a la Copa del Mundo para Carole Merle, que quedó tercera el martes, en esta misma pista.

La francesa Catherine Quittet, vencedora en Piancavallo (Italia) y segunda ayer en Tignes, ha concluido la prueba de ayer en cuarta posición, a una centésima de segundo de Blanca; mientras que la campeona mundial, la suiza Vreni Schneider, tenía que conformarse con la quinta plaza, con un tiempo de 2-28,90.

Merle, que sufrió la fractura de un tobillo la temporada pasada y reapareció el pasado mes de Diciembre, cuenta 23 años de edad. Después de ser tercera en la primera manga, registró el segundo tiempo en la segunda.

«La prueba de hoy fue más difícil que la de ayer. Esperaba lograr de nuevo un tercer puesto. Apenas podía ver», declaró al término de la prueba.

Por su parte, Fernández-Ochoa se lamentaba también de la climatolo-

gía: «La visibilidad no era buena en la parte alta de la pista. Marché bien en la parte intermedia y sufrí algunas equivocaciones al final, donde estuve a punto de caer», manifestó.

La suiza Michela Figini, pese a ocupar ayer una mediocre decimocuarta posición, continúa en el primer puesto de la clasificación general de la Copa del Mundo, con 106 puntos.

La española Blanca Fernández Ochoa y la austriaca Anita Wachter comparten la segunda plaza de la general, con 90 puntos.

La próxima prueba para las féminas es el super-gigante del sábado en Lech an Arlberg (Austria), que reemplaza a la prueba señalada en Pfronten (Alemania Federal).

Clasificación prueba de ayer: 1. Carole Merle (FRA), 2-27,96; 2. María Walliser (SUI), 2-28,62; 3. Blanca Fernández Ochoa (ESP), 2-28,63; 4. Catherine Quittet (FRA), 2-28,64; 5. Vreni Schneider (SUI), 2-28,90; 6. Sigrid Wolf (AUT), 2-29,32; 7. Anita Wachter (AUT), 2-29,57; 8. Marina Kiehl (RFA), 2-29,78; 9. Ingrid Salvenmoser (AUT), 2-29,84; 10. Christa Kinshofer (RFA), 2-29,91; 11. Michaela Gerg (RFA), 2-30,03; 12. Magorzata Tlalka Mogore (FRA), 2-30,44; 13. Mate-



La esquiadora española hizo ayer un segundo puesto en Tignes.

ja Svet (YUG), 2-30,51; 14. Michela Figini (SUI), 2-30,66, y 15. Christine Meier (RFA), 2-30,77.

General Copa Mundo, femenina: 1. Michela Figini (SUI), 106 puntos; 2. Blanca Fernández Ochoa (ESP), 90; 3. Anita Wachter (AUT), 90; 4. María Walliser (SUI), 85; 5. Vreni Schneider (SUI), 80; 6. Sigrid Wolf (AUT), 76; 7. Brigitte Oertli (SUI), 66; 8. Mateja Svet (YUG), 65; 9. Michaela Gerg (RFA), 64; 10. Catherine Quittet (FRA), 57.

Copa del Mundo, sla-

lom gigante: 1. Catherine Quittet (FRA), 57 puntos; 2. Vreni Schneider (SUI), 56; 3. Carole Merle (FRA), 47.

Gunde Svan vencedor 30 Kms. de Aasarna

El sueco Gunde Svan, vencedor de la Copa del Mundo de fondo en la temporada 1985-86, ganó ayer la prueba de fondo de los 30 kilómetros de Aasarna (Suecia), por lo que se perfila como uno de los favoritos de esta especialidad para los juegos de invierno de Calgary.

Automovilismo

Malherbe, otra víctima del París-Dakar

Tamanrasset (Argelia), (agencias).— Andre Malherbe, piloto belga triple campeón del Mundo de motocross en las cilindradas de 250 y 500 c. c., abandonó ayer el rallye París-Dakar al tener una probable lesión en el cuello tras sufrir una caída en la sexta jornada de la prueba africana.

Malherbe se encontraba en la ciudad de Tamanrasset, en el Sur de Argelia, desde donde fue trasladado a París en un avión del servicio médico para que pueda ser atendido por especialistas.

El piloto de Yamaha se encontraba en el momento de su abandono en novena posición en el apartado de motos del París-Dakar.

En el rallye París-Dakar establecer clasificaciones es a veces muy complicado. Los cierres de control son frecuentemente por la noche y todas las clasificaciones que se van sacando son siempre provisionales lo que hace que en muchos momentos no se sepa muy bien donde se está. En la madrugada del día de Reyes continuaron llegando pilotos al campamento situado en el oasis de Borjd Omar Driss, entre ellos varios equipos españoles. Como de costumbre Carlos Mas era el primer español en llegar a

un control, seguido del Nissan Fanta de Prieto que encabezaba la clasificación de vehículos a motor diesel.

Pero de los pilotos que no habíamos hablado son quizás los que peor pasaron la rápida etapa del día 5. Capdevila del equipo Camel Nacional había tomado la salida con el motor 5 dañado y al final hubo de ser remolcado por Sopesens para poder llegar al control, lo que supuso llegar en el puesto 304. Mala suerte la que está teniendo el equipo Camel, tanto en lo que respecta al nacional como al internacional. Ya que en la etapa de antes del martes también tuvo problemas.

La etapa de ayer que todo el mundo creía que iba a ser tranquila fue también muy dura. El cansancio acumulado por los pilotos después de la dura etapa de las dunas se ha dejado notar sobre todo en los motociclistas. Desde el



El tricampeón Malherbe, fuera de la carrera.

avión en que sobrevolamos la zona pudimos ver como el helicóptero de asistencia a heridos trasladaba a varios motociclistas a Tamanrasset.

En los coches también ha habido problemas para los españoles. Según las últimas noticias llegadas a Tamanrasset el equipo de los hermanos Babler, del

equipo Panta Nissan habían sufrido un accidente y uno de ellos tenía dañada la espalda, aunque no se sabía la gravedad. Esta no debía de ser mucha ya que se informó también que estaban esperando al coche de la organización.

Si los españoles tuvieron problemas y accidentes, lo mismo sucedió con otros pilotos de más renombre como es el caso de Pescarolo, a 150 kilómetros de la salida. El Peugeot 405 turbo del piloto francés sufrió la rotura de puente delantero y debió esperar a su asistencia para repararlo y poder continuar.

Ayer por la mañana tomaba la salida el piloto belga Jacky Ickx al que se había dado por abandonado. Los mecánicos de Lada hicieron un gran trabajo y el belga pudo tomar la salida ayer con un coche casi nuevo. Las posibilidades de reeditar su victoria del año 83 se esfumaban. «No había venido aquí a ganar, ya que con los medios de que disponíamos no nos era posible hacer frente a los Porsche y a los Range.

Portugal: ex-paralítica afirma que fue curada por milagro

Lisboa (Efe). — La portuguesa María de Lourdes Simao, que durante más de tres años fue considerada por los médicos de su país como paralítica incurable, afirmó en una entrevista publicada ayer que su súbita curación el 13 de Mayo pasado se debió a un milagro que atribuyó a la Virgen de Fátima.

María de Lourdes, de 44 años, residente en Carvalhal Redondo, cerca de Nelas en el centro de Portugal, sufría desde 1983 de una miopatía de cadera, enfermedad irreversible que le paralizaba los miembros inferiores y que le fue diagnosticada en el hospital de Braga y confirmada por más de una docena de médicos.

El pasado 13 de Mayo, cuando desde su silla de ruedas asistía por la televisión a la transmisión directa de las ceremonias del 70 aniversario de las apariciones de Fátima, recu-

peró súbitamente toda su vitalidad, comenzando a caminar normalmente sin revelar cualquier indicio de la enfermedad de la que padecía anteriormente.

En una entrevista que publicó ayer con fotos el vespertino lisboeta «A Capital», María de Lourdes reitera su convicción de que se trató de un milagro, a pesar de que la jerarquía de la Iglesia Católica no ha hecho ninguna declaración sobre el asunto.

El médico que siguió el caso en su fase final, Antonio Borges, mantiene las radiografías y otros documentos sobre la historia de la enfermedad.

El doctor Borges, que se considera no católico, manifestó cuando se verificó la súbita curación que «si llamamos milagro a algo que ocurre y que no puede explicar la ciencia, no dudo al afirmar que nos encontramos ante un milagro».

Concierto de campanas en Onteniente

Onteniente (Valencia) (Efe). — Varios cientos de personas han seguido y escuchado en respetuoso silencio lo que podría ser el Primer Concierto Mundial de Campanas que ayer se celebró en la localidad valenciana de Onteniente.

Durante setenta minutos el pueblo entero de Onteniente y numerosos curiosos, han permanecido en silencio para escuchar el variado repertorio de sonidos campaneriles de las iglesias de la población realizados por destacados músicos.

El concierto ha estado organizado por la Ponenencia de Cultura del Ayuntamiento de Onteniente (Valencia), en colaboración con la Consejería de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalidad Valenciana.

En este Primer Concierto Mundial de Campanas han intervenido

una veintena de campanas pertenecientes a las iglesias de Santa María, San Miguel, San Carlos, San Francisco y San Antonio.

El «concierto» ha sido interpretado por doce músicos de la localidad, actuando como coordinador Francisco Tortosa Llip y todos bajo la dirección del maestro y musicólogo Llórens Barber.

Media hora antes de dar comienzo el concierto, se ha prohibido el tráfico de vehículos y los ruidos en los lugares estratégicos de la población, donde se agrupaban multitud de personas llegadas de todos los pueblos cercanos.

Los expertos han destacado el virtuosismo, variedad y riqueza de notas musicales de los repiques, así como la sincronización de los músicos que han hecho posible este curioso y atípico concierto campaneril.

Gran Bretaña: cocinera real

Londres (Efe). — Elsa Currán de 19 años, sabía desde que dejó la escuela que no era una cocinera cualquiera, por lo que, en vez de buscar trabajo en los anuncios por palabras de los periódicos, escribió directamente a «Clarence House».

«Clarecen House», residencia oficial de la Rei-

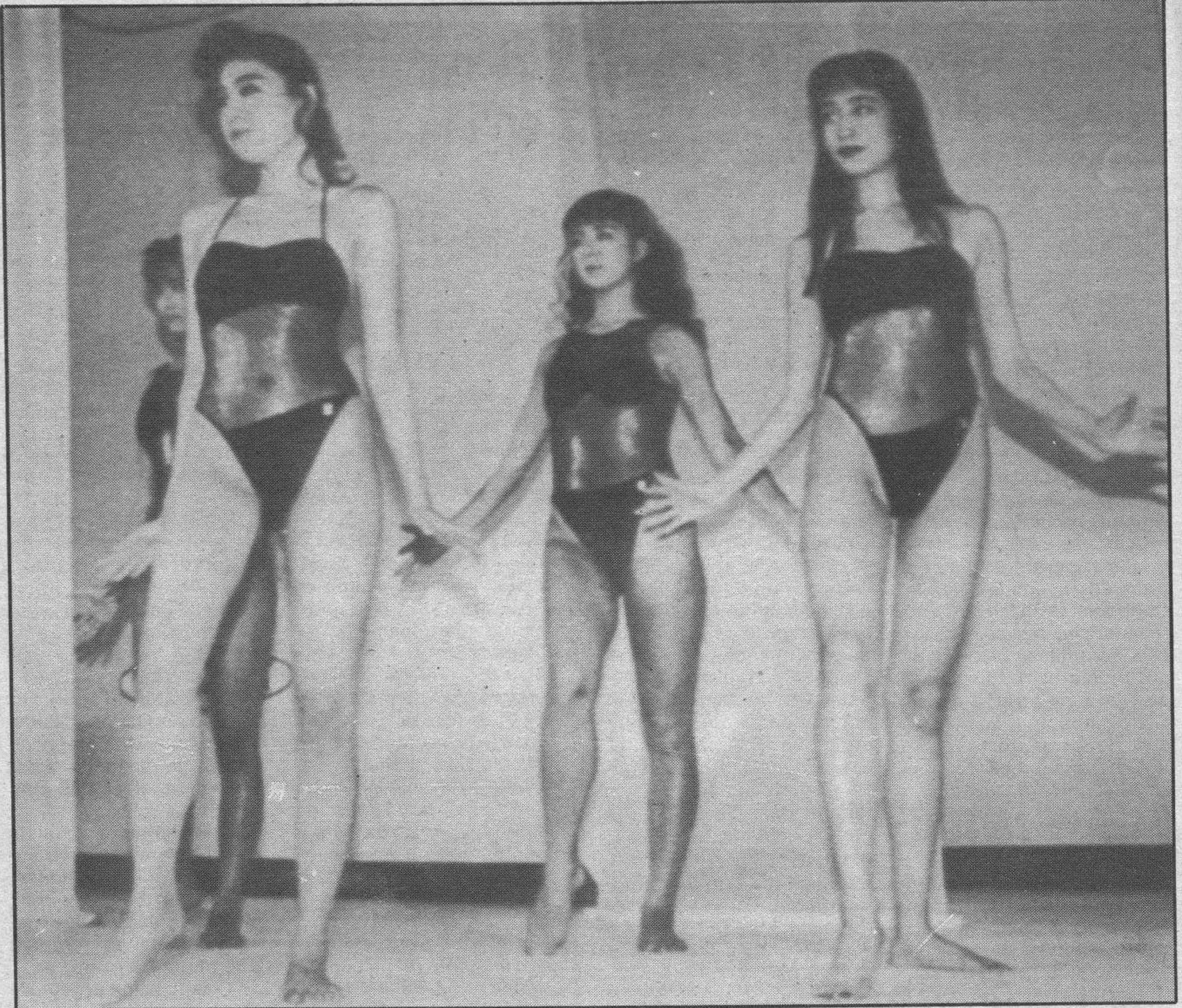
na Isabel II, contestó a la carta de Elsa, que, después de varias entrevistas, consiguió ayer empleo como ayudanta de la jefa de cocina del palacio.

Las obligaciones de Elsa incluyen la supervisión del té de las cinco y la preparación de los platos de salmón y caza.

José Carreras podrá volver a casa

Seattle (Washington, EE.UU.) (Efe). — El tenor español, José Carreras podría regresar a Barcelona este mismo mes en vista de su rápida recu-

peración tras la operación de autotransplante de médula a que fue sometido en un hospital de esta ciudad del Noroeste de EE.UU.



Bikinis metálicos. — Jóvenes modelos niponas exhiben bikinis negros con una pieza dorada en el centro para la temporada de este verano en Japón. La colección ha sido presentada por una firma comercial japonesa en una sala de Tokio, en la tarde de ayer. — Telefoto AP-Efe.

Juan José Saer ganó el Premio Nadal de Novela

Barcelona (Efe). — El escritor argentino Juan José Saer ganó anoche el Premio Nadal de Novela, dotado con tres millones de pesetas, por su obra «La Ocasión».

Saer, de 50 años, se presentó con el pseudónimo J. W. Noriega y desde hace 20 años vive en Francia como profesor en Nantes.

La novela premiada transcurre en la Pampa argentina durante el siglo XIX y ha sido definida por el au-

tor como un intento de epopeya lírica en la que se mezclan diversas historias de personajes atormentados.

Saer está considerado como uno de los mejores escritores iberoamericanos y tiene publicados más de diez libros, entre los que destacan sus cuentos, escritos en 1970, poemas y ensayos. Su última novela «Glosa».

El filósofo Josse Ferrater Mora, con su novela «El juego de la verdad», quedó fi-

nalista. Se presentó con el pseudónimo «Ni verdad, ni mentira» y su novela es una historia compleja sobre un caso judicial.

El jurado estuvo formado por Lorenzo Gomis, Luis Suñén, Andreu Teixidor de Ventos, Antoni Vilanova y Julián Viñuales.

Albert Manet ganó el Premio Josep Pla

Barcelona (Efe). — El es-

critor Albert Manet ganó anoche el premio Josep Pla de literatura catalana, dotado con un millón de pesetas, por su obra «Retrat descriptors i de politics».

Albert Manent, que se presentó con el pseudónimo Jordi Castellvell, nació en Premià de Dalt en 1930, es hijo de María Manet y tiene un cargo en la Generalitat de Catalunya. Ha publicado varios libros de poemas y un estudio sobre Josep Carrner.

Fundada la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Madrid (Logos). — Ha sido fundada en Madrid la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE), que ha celebrado ya su primera asamblea, en la que fueron aprobados los estatutos por los que se regirá la Asociación, y se ha elegido la primera Junta directiva en la que figura como presidente, Pedro Peira Soberón, catedrático de Filología de la Universidad Complutense, y como vicepresidentes los profesores José Siiles Artes y Emma Martinnell Gifre.

La Asociación, iniciativa de un grupo de personas vinculadas a esta actividad de diversa manera, considera necesaria la existencia de una agrupación que se ocupe de manera específica del Español como Lengua Extranjera, ya que la importancia que el Español tiene en el Mundo reclama la unión de los profesionales, españoles y extranjeros, que trabajan en este campo.

La Asociación para la

Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, ha sido concebida como una agrupación estrictamente científica y profesional. Cuenta ya con más de doscientos asociados de todo el Mundo, en su mayor parte profesores de Español como Lengua Extranjera que se integran en un abanico amplio de sectores: enseñanza secundaria, universitaria, escuelas profesionales, cursos intensivos, escuelas oficiales de idiomas, academias e institutos de diverso carácter, etc.

ASELE entiende que sólo manteniendo «este carácter abierto puede enriquecerse su aportación a los fines propuestos». Se han formado varios grupos de trabajo, cuya finalidad es realizar un estudio detallado de la situación de la enseñanza del Español como Lengua Extranjera, analizar las perspectivas que se ofrecen en cuanto a formación y perfeccionamiento del profesorado, impulsar la creación de un certificado o prueba de aptitud, además

de otros temas relacionados con la investigación y la metodología de la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.

La publicación de una revista especializada y la organización de un Congreso Internacional son otros objetivos sobre los que ya se ha comenzado a trabajar. Quienes estén interesados en esta asociación puede dirigirse al apartado de correos número 60.109 de Madrid.

Premio nacional de traducción

Madrid (Logos). — Esteban Pujals acaba de ser galardonado con el Premio Nacional de Traducción Inglés-Español correspondiente a los tres últimos años que concede la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (AEDEAN) por su versión castellana del poema de John Milton «El paraíso perdido», editado por «Cátedra». Catedrático de literatura inglesa en la Universidad Complutense durante

muchos años, el profesor Pujals tenía previsto desde hace tiempo acometer este trabajo cuando se jubilara.

A ello ha dedicado tres años, poniendo cuidadosamente en práctica su teoría de la traducción: «Hay que conocer bien el oficio, pero la traducción es un arte».

La traducción al castellano que Esteban Pujals ha hecho de «El paraíso perdido», una de las cumbres de la literatura inglesa, es la primera que respeta la forma que John Milton dió a su poema. Publicado en 1667 —aunque la versión definitiva data de 1674—, la primera versión castellana aparece en 1814, obra de Benito Ramón de Hermida. «Es una versión directa —explica Esteban Pujals—, en verso rimado, que tiende por sistema a la reducción y aún a veces a la supresión de fragmentos». La segunda, además de ser también en verso rimado, no es directa, sino que Ecoizquiza traduce la versión francesa que hiciera Delille.

Las fiestas finalizaron con 163 muertos en carretera

Madrid (Efe). — Las Navidades 1987-1988 finalizaron con un total de 142 accidentes de tráfico registrados en las carreteras nacionales que causaron un total de 163 muertos, 114 heridos graves y 79 leves, según informó la Dirección General de Tráfico.

Durante las festividades de Nochebuena, desde el día 23 al 27 de Diciembre, hubo 65 accidentes con un total de 75 muertos, 51 heridos graves y 40 leves, agregó la misma fuente.

Tráfico aseguró que durante las fiestas de Nochevieja, desde el día 30 de Diciembre pasado

hasta el día 3 de Enero, los accidentes sumaron 58, con un saldo de 67 víctimas mortales, 48 heridos graves y 31 heridos leves.

Durante las fiestas de Reyes, desde el día 4 hasta hoy, los accidentes ascendieron a 19 con un total de 21 personas muertas, 15 heridos graves y 8 heridos leves.

Las Navidades de 1986-87 se saldaron con un balance superior, 174 accidentes, 209 muertos, 130 heridos graves y 82 heridos leves, según explicó la Dirección Nacional de Tráfico.

Incendio en Radio Popular de Valencia

Valencia (Efe). — Un incendio acompañado de una gran humareda se registró a primeras horas de la noche de ayer en el sótano del edificio donde está instalada Radio Popular de Valencia.

El incendio se inició en la sala de contadores de la luz del edificio número 2 del Pasaje Doctor Serra, donde se encuentra la emisora Radio Popular de Valencia E.A.K. 5, de la COPE.

El humo que ascendía por la fachada y deslunado del edificio ha provocado escenas de tensión y nerviosismo entre los vecinos del inmueble, que lo han desalojado al acudir la Policía y las unidades de bomberos.

Al lugar del incendio han acudido una escale-

ra y dos coches bombas, así como una dotación especial de bomberos dotados con equipos autónomos de oxígeno que han extinguido el fuego en precarias situaciones, ya que la fuerte humareda impedía acercarse al sótano donde se encuentran los contadores.

Un locutor de la emisora dijo a «Efe» que se han registrado momentos de preocupación y nerviosismo entre el personal de la emisora, sobre todo por el humo que impedía respirar.

Un grupo electrógeno ha permitido a Radio Popular de Valencia continuar emitiendo sus programas radiofónicos, pese a la cercanía del fuego y el humo sofocante.



Relaciones CE-Iberoamérica. — El Dr. Dieter W. Benecker, director general de Inter Naciones, pronunció el discurso de inauguración del debate que a lo largo de tres días se ha celebrado en la sede de Inter Naciones, en Bonn, sobre las relaciones económicas entre la CEE e Iberoamérica. El debate ha sido coauspiciado por el Instituto de Relaciones Europeo-Latinoamericanas (IRELA, con sede en Madrid). Entre los asistentes se encontraban el ex presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins (en la primera fila, en el centro) y diplomáticos iberoamericanos. A la derecha, la embajadora de Guatemala, Lucrecia Rivera y a la izquierda el embajador de Chile, Ricardo Riesco y junto a él, el ex-embajador Lothar Lahn.

LAS ESQUELAS

se reciben hasta las 12 de la noche en

C/. San Pedro Cardena, 34

Diario de Burgos



EL SEÑOR

Don Eulogio Sancho Nebreda

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Concepción, Mercedes, Encarnación, Rafael y Juan José; hijos políticos: Carmelo Barriuso de Velasco (Librería Cervantes), Gonzalo Moreno Cabornero, Ina Gorostidi Garmendía y Paz Viniestra Zubiría; nietos; hermanas: Modesta y María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy jueves, a las cuatro y cuarto, en la iglesia parroquial de San Juan Evangelista, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Plaza San Bruno, número 13

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 7 de Enero de 1988



EL SEÑOR

Don Antonio Fontaneda Castillo

Falleció en el día de ayer, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: D.ª Amalia Camargo; hijas: Leocadia, Pilar, Celia, Alegría, Paloma y Agueda; hijos políticos: Jesús, Pedro, Angel, José y José-Luis; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, jueves, a las doce, en la iglesia parroquial de la Real y Antigua de Gamonal. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Bda. Inmaculada, 3.ª Manz. 140

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 7 de Enero de 1988

Agradecimiento

La familia de DON VALENTIN VELEZ FERNANDEZ, fallecido el pasado día 26 de Diciembre de 1987 (Q.E.P.D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma y asimismo comunica que el novenario de misas dará comienzo mañana, día 8, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gil Abad.

Burgos, 7 de Enero de 1988.



Rogad a Dios en caridad por el alma de LA SEÑORA

Doña Primitiva Martínez Rey

Que falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, Carlos y María Ascensión; hija política, Isaura; hermano, Santiago; hermana política, Narcisca Toledano; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las horas fúnebres y funeral, se celebrarán hoy, jueves, a las once, en la iglesia parroquial del Hospital Militar, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: Villasilos.

Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 7 de Enero de 1988

Tanatorio-Funeraria «La Paz»



LA SEÑORA

D.ª Estanislada Poza Delgado

Viuda de D. Jesús Ortega

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija: Carmela-Jesús; hijo político: Francisco Blasco; nieta: Marta; hermanas políticas: Anastasia, Visitación y Obdulia; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Soria, número 16.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 7 de Enero de 1988.



LA SEÑORA

Doña M.ª del Carmen Arribas Calvo

Vda. de D. Lucio Nuño

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Teodoro, Araceli, Lucio y Martín; hijos políticos: Bruno Santamaría, Agueda Arceredillo y Teodora Palacios; nietos; hermana: Trinidad; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

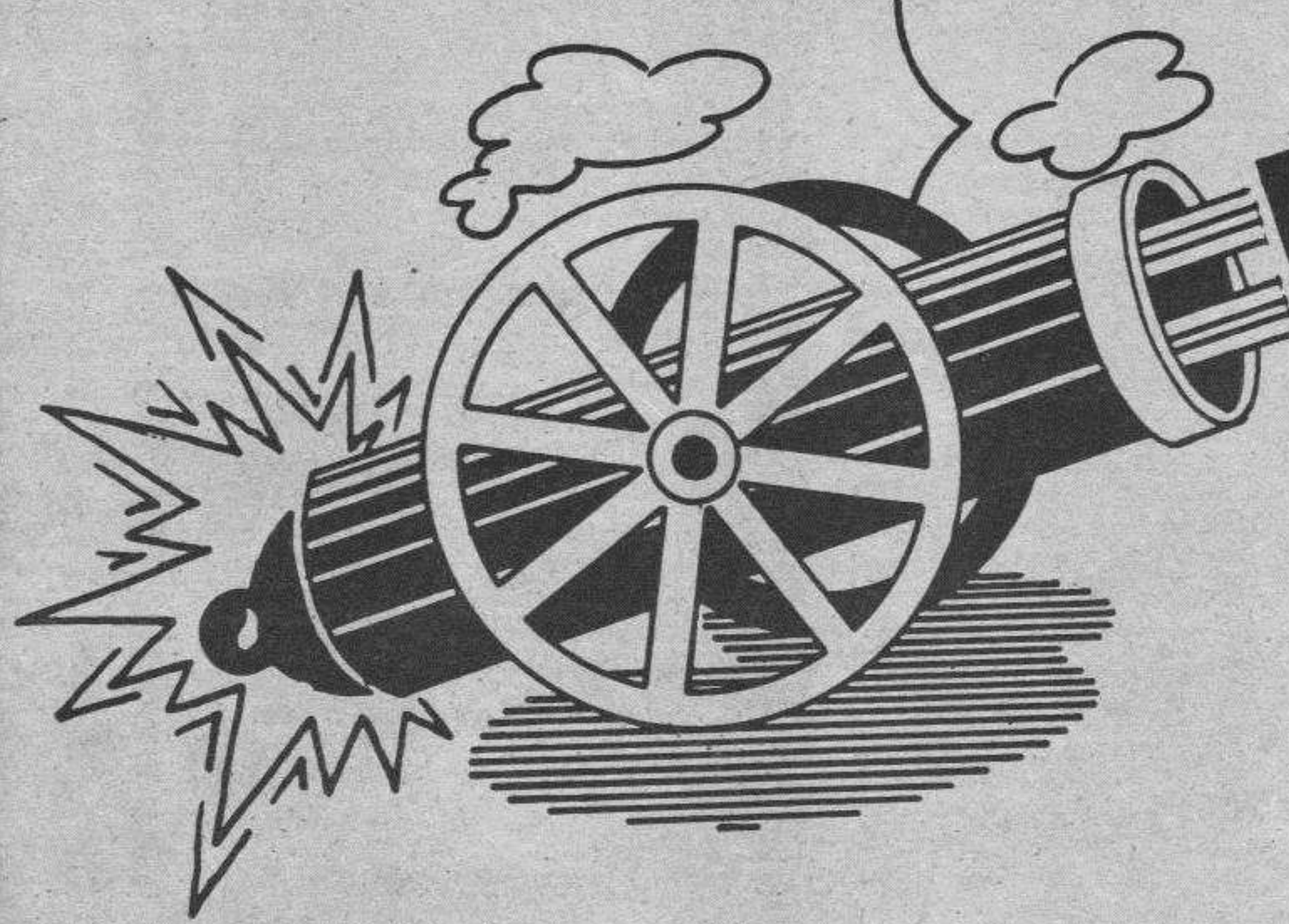
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de Cardeñadizo, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/ Santa Cruz número 22

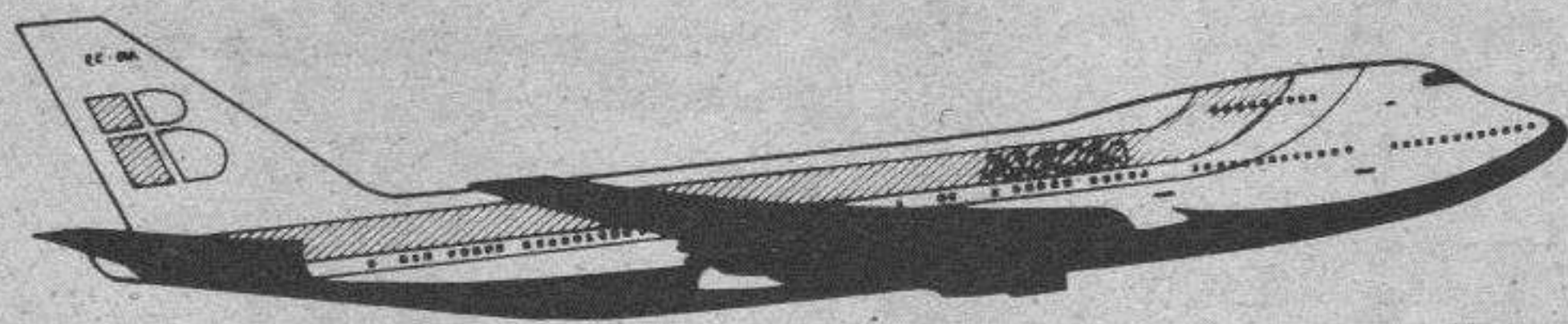
Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 7 de Enero de 1988

¡¡JUEGA Y GANA!!



UN VIAJE PARA DOS PERSONAS
A RIO DE JANEIRO



Y DIEZ PLAZAS DE UNA SEMANA A BENIDORM

Viajes Castilla Mundial

UN MILLON

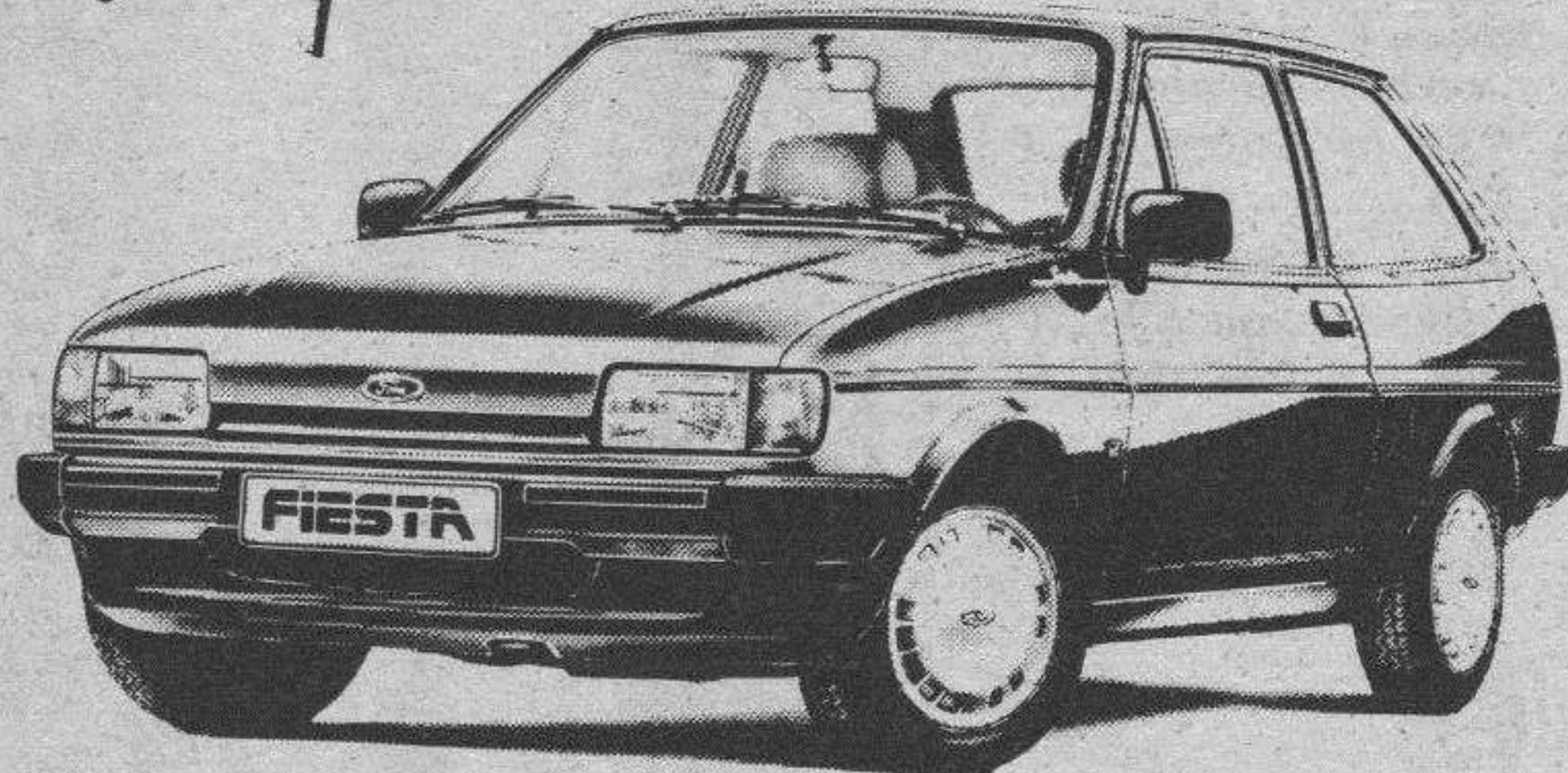
DE PESETAS EN CADA JUEGO

GRAN CONCURSO DE

Diario de Burgos

PARA SUS LECTORES
Y ADEMÁS UN

Nuevo *Fiesta Superhit*



CONCESIONARIO OFICIAL



Autocid, s. a.

Carretera Madrid-Irún, Km. 234 ☎ 208442

Envíe sus cupones para estos magníficos regalos. (Lea las bases generales)

COMO SE JUEGA

Las tarjetas para la primera jugada constan de 16 recuadros en los que figuran diversas firmas comerciales distintas entre sí.

Diario de Burgos publicará diariamente a partir del día 18 de Diciembre y hasta la finalización de dicha jugada, cuatro anuncios de las firmas comerciales colaboradoras elegidas al azar y ante notario.

Recorte y péguelas (no totalmente), en el recuadro correspondiente, siempre que coincidan con las existentes en su tarjeta.

La jugada finalizará cuando una tarjeta haya completado los 16 recuadros, en ese momento el acertante debe ponerlo en conocimiento del Diario de Burgos telefónicamente, indicando el número de la clave de la fortuna y los nombres de las firmas comerciales que tiene su tarjeta, o presentándose en las dependencias del periódico con la tarjeta premiada.

Al día siguiente de ser conocida la primera tarjeta ganadora, el resultado será publicado en el Diario de Burgos. En el supuesto de que hubiese alguna tarjeta más premiada, el plazo de presentación de la misma finalizará 24 horas después de la primera verificada.

Así sucederá con las jugadas DOS, TRES Y CUATRO.

El premio de UN MILLON de pesetas en el caso de existir más de un ganador, será repartido a partes iguales entre los mismos.

D. B. publicará en las mismas páginas dedicadas a la promoción del «Juega y Gana» un recuadro cupón donde el lector pondrá su nombre, dirección, teléfono y número de su tarjeta (clave de la fortuna). Se podrán enviar tantos como quiera, siempre que sean originales, es decir, no valen fotocopias, copias, etc.

Al final de cada una de las jugadas todo aquel que haya enviado cupones, (que se publicarán todos los días), tiene opción al premio o premios que determine el periódico y que se anunciarán con antelación.

Como broche final, todos los cupones recibidos de cualquiera de las jugadas (una, dos, tres o cuatro), tendrán opción a los premios finales (Ford Fiesta, viajes a Brasil, Benidorm, etc.), que se hará ante notario y por extracción directa de los cupones.

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

TAMUREJO PINTURAS BRICOLAJE San Pedro de Cardena, 34 Tel. 265301	SEUR Servicio Urgente de Transportes.	AUSA DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO COPERMA Tel. 277042	HUEVERIAS A H AVILA Tel. 220058 - 220037	musitronic AVENIDA GENERAL YAGUE, 8	SOFAS PIEL C/ Villafraña, 22 Tel. 227286
Sport Moto BOR ZUBARRAN N. 5 - Tlf. 22 21 49 - BURGOS	COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA NAVAPES Tel. 215041 LAS MEJORES NAVES	AUTO EXPOSICION DUCHAR Compra-venta automóviles ☎ 22 91 07	REGALOS ALFER MADRID, 5	COMA Y CENE EN PLAN INFORMAL el MOJITO Calzadas, 17 - BURGOS	Cuartos de baño Grifería CERAMICAS GALA Carret. Madrid-Irún, Km. 234. Tel. 223290
FONTTECHA S.L. CERAMICAS Carretera Pasa. Tel. 222902	MUSEO DEL VINO Selección de patés, quesos franceses, espárragos, pimientos del Piquillo PLAZA DE SANTA MARIA, 1	DISEÑO Y NUDO, S.A. Julio Sáez de la Hoya, 7 - BURGOS	TRANSPORTES RUBIO & RIOJA Tel. 215611 BURGOS	Auto Burgos, S. A. Concesionario Oficial RENAULT CTRA. MADRID-IRUN, Km. 234,5	INCESA INDUSTRIAS DEL CERRAMIENTO, S.A. Tel. 211313 - BURGOS
Balay MORENO CASTILLO Vitoria, 204. Tel. 229938	PAPELERIA MUEBLES DE OFICINA TODO Gral. Yague, 10	pelotería Milton AVDA. REYES CATOLICOS, 16	MOTUL Auto-Repuestos JOSE	ACADEMIA CASTILLA San Cosme, 4 · Tlf. 20 16 43 Lavaderos, 91 · Tlf. 2182 09	CAFFRETTA RINA C/ CAFFRETTA, 28 C/ CAFFRETTA, 28 C/ CAFFRETTA, 28
Stilo's ZAPATOS BOLSOS NAPAS VITORIA, 180	MASON DEL CID Plaza Santa Maria, 8	GARRIDO MAQUINAS DE COSER Vitoria, 27 · Grandmontagne, 2	Gas Natural Julio Sáez Hoya, 8 Teléfono 211812	COPIADORAS Gestetner INFORMATICA Y REPROGRAFIA Tel. 200378 BURGOS	EL CENTRO DE LA PIEL C/ Mayor, 24 C/ Mayor, 24
QUESOS FRIAS Tel. 200040 - BURGOS	SEAT Audi VW AUTOMOBA	ALVAREZ MAQUINARIA DE LIMPIEZA Avda. Gral. Vigón, 31. Telf. 23 59 36	TALLERES AUTOAUSIN Carri. Pasa. 41. Tel. 23 42 04	CONFITERIAS Alonso Merco, 8 Espolón, 24 Pl. Mayor, 34 Avda. del Cid, 41	Módulo MUEBLES · REGALOS · DECORACION Avda. del Cid, 36 - BURGOS
GIL PERALTA Y CIA, S.A. CONCESIONARIO JOHN DEERE Aparcado de Correos 2301 09080 - BURGOS	PELETERIA MIRANDA Ctra. Madrid-Irún, Km. 234	CAJA TERRITORIAL DE MADRID Calle Santander, 6, 2º izq. Apartamentos · Chalets · Bungalows TORREVIEJA - CALPE (Alicante)	REGALOS charo SAN LESMES, 18	INMOBILIARIA RIO VENA S.A. Su inmobiliaria de confianza.	FIATAGRI URETA MOTOR SA CARRETERA LOGROÑO, Km. 110,3 BURGOS
ALIMENTACION MIGUEL DE ROZAS Pl. San Bruno Gral. Vigón, 31 Avda. C. La Vega Guardia Civil, 4	GUANTES Epifanio Tel. 28 92 45 BURGOS	Salón MARISA INSTITUTO DE BELLEZA Y PELUQUERIA DE SEÑORAS	ELECTRICIDAD FEYSA ARTICULOS DE REGALO AVENIDA DEL CID, 40 CTRA. BOZA DE LA SAL, S/N	VIAJES SOLNIEVE Avda. General Yague, 11. ☎ 23 20 13	ghetto COMPACT · DISC Regino Sáinz de la Maza, 9.
SER Radio Castilla ONDA MEDIA	sobrinos FERRETERIA AVDA. DEL CID, 25-27	OPTICA CIENTIFICA BURGALESA MULTIOPTICAS Avda. del Cid, 14 - A. Pérez Platero, 17	Burgos Squash Club TU GIMNASIO	Autocid, s. a.	ALPOMBRAS CRISTINA SAMPELAYO General Yague, 3 Tel. 226668

ESTAS SON LAS FIRMAS DE LA SUERTE DE HOY

Si alguna de éstas figura en su tarjeta recórtela y péguela y que la suerte le siga acompañando

RECUADROS DE HOY Extraídos ante Notario

VIAJE AL CENTRO DE LA PIEL

Para vestirse de piel, de pies a cabeza, no hay otro sitio como el Centro Peletero —Antonio Cabezón— en Belorado (Burgos), la moda en piel a precios de la misma fábrica.
¡Merece la pena!

ALIMENTACION

MIGUEL DE ROZAS

PL. SAN BRUNO
AVDA. C. LA VEGA
GRAL. VIGON, 31
GUARDIA CIVIL, 4

CLESA

- YOGUR
- PETIT
- FLAN
- LECHE ESTERIL
- BATIDOS CACAOLAT
- QUESOS
- MANTEQUILLA
- CONDENSADA
- PASTERIZADA

AVENIDA DE LA
CONSTITUCION, N.º 27
☎ 22 04 00
BURGOS

MESON DEL CID

PLAZA SANTA MARIA, 8

1 CENTRO PELETERO

Antonio Cabezón
BELOADO (Burgos)
EL CENTRO DE LA PIEL

1 ALIMENTACION

MIGUEL DE ROZAS
Pl. San Bruno Gral. Vigón, 31
Avda. C. La Vega Guardia Civil, 4

1 CLESA

PRODUCTOS LACTEOS

1 MESON DEL CID

Plaza Santa Maria, 8

Nombre y apellidos
Domicilio
Población
D.N.I.Telef.
Su clave de la Fortuna:
(CUPON)

Cupón a remitir a Diario de Burgos

Los anuncios sombreados corresponden a firmas comerciales cuyos recuadros han sido extraídos

Leisa
Su Electricidad Industrial, s.a.
C/ MADRID 11. 4. ☎ 20 16 40

NOVIAS
Britt
LAIN CALVO, 15

DISCOTECA
C/ Clunia, 33. ☎ 227264

VIDEO FOTOGRAFIA VIDEO CLUB TELEVISION
TELE-VIDEO
San Pedro Cardeña, 20

DEPORTES
Podium
EQUIPA AL DEPORTISTA
Pisones, 5 ☎ 205677

SER
Radio Castilla
F.M.

SUPERMERCADO
DEL MUEBLE
Madrid, 41 · BURGOS

HERRERO
ALFOMBRAS · CORTINAS · TAPICERIAS
AVDA. DEL CID, 39

MERCEDES-BENZ
URETA MOTOR S.A.
CARRETERA LOGROÑO, Km. 110,3 BURGOS

Hostal Restaurante
LA VARGA
☎ 201049

Claro Sol
PRODUCIMOS LIMPIEZA
Santa Cecilia, 3 ☎ 270855 BURGOS

TALLERES PEDRO
su concesionario
PEUGEOT TALBOT
☎ 221360 - 217090

VIDEO · T.V.
Brezmes
Madrid, 5 ☎ 201674

Pan y Pastelería
KERNANDO
Calle fundada en 1794

Viajes
Castilla Mundial
Héroes del Alcázar, 3
(Esquina G. Sanjurjo)
Telfs. 202942 · 201648

MUEBLES
evelio
Avda. General Yagüe, 32
☎ 23 55 12

PINTURAS Y BRICOLAJE
SAN PEDRO CARDEÑA, 12

CLESA
PRODUCTOS LACTEOS

BOUTIQUE
cacharel
Avda. Cd. 18 BURGOS

URIASTE
mobiliario
Avda. General Vigón, 5
Jesus Maria Ordoña, 9

ELECTRODOMESTICOS
auto-bazar
ANAMAR

INDUPIISA
La fábrica de peletería de Burgos

REGALOS LAMPARAS
robert
Avda. Reyes Católicos, 18

TV. GAMONAL
VENTA Y REPARACIONES
Las Torres, 1 ☎ 22842

VARON
Plaza España, s/n. BURGOS

inlingua
idiomas

greta
BOUTIQUE
Travesía del Mercado, 4 (Florencia)

Tejidos
Domiciano
Plaza Mayor, 31
Tel. 20 10 70
BURGOS

MUCHO MAS QUE RODAMIENTOS
Auto-Repuestas JOSE

REYCA-C
DECORACION COMPLETA
Clunia, 17 y Vitoria, 163

PEDRO GOMEZ GARCIA, S.A.
FRACTORES · FENDT FORD
LANDINI · URSUS · ZETOR

Levi's
Levi's center
BURGOS
Cande Jordana, 3

EGDEGAS
Perlovin
BURGOS

ALMACENES
Laharo
LA CASA DE LAS MANTAS
San Pablo, 21

DELUQUERIA
BALLESTER
NUEVA TECNICA DEPILACION ELECTRICA
Plaza Mayor, 2 · ☎ 26 8325

TALLERES
PORTUGAL Y HORTIGÜELA
Concesionario ALFA ROMEO
Vitoria, 258. ☎ 224920

★ NUEVA COCINA VASCA
★ JAMON IBERICO
CALZADAS, 11

OPTICA DE BURGOS
AVDA. REYES CATOLICOS, 18

Beldra
Moda en piel
CTRA. QUINTANADUEÑAS, S/N
ALMIRANTE BONIFAZ, 8 TLFs. 26 05 30 205693

SERVI-CAR/S
LAVADO AUTOMATICO DE COCHES
C/ BURGOS 100, s/n. Plaza de San Pedro
BURGOS

PB
Pollerías · Hueverías
BARRIOS
P.º Fuentesclías, 4

Meson-Restaurante
LAS QUEMADAS
Ctra. Fuentes Blancas, km. 6, Burgos.

deico
BAÑOS · COCINAS
Plaza San Agustín, 1

el gran bazar
MUEBLES de OCASION
PLAZA DE VEGA, 9 ☎ 204198

ANBA
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO
SANTIAGO, 10 ☎ 212710

Comercial
URNISA S.A.
MAQUINAS · HERRAMIENTAS
CALLE SALAMANCA, 1

DOROTHY
AND PETER
Hombre, atrevete a vestir
bien. Tus amigos
te lo agradecerán.
PLAZA ESPAÑA, 16

CENTRO PELETERO
Antonio Cabezón
BELOADO (Burgos)
EL CENTRO DE LA PIEL

PINTURAS
florma

Battaner
Moneda, 11. ☎ 20548

ZAPATOS-BOLSOS
tempo's
MIRANDA, 1

MUEBLES
MORAL
CAYUELA, S.A.
CTRA. DE LOGROÑO S/N · BURGOS
☎ 221144

FONTECHA
ESTANTERIAS METALICAS
BURGOS

CENTRO PELETERO
Antonio Cabezón
BELOADO (Burgos)
EL CENTRO DE LA PIEL

Pescado, marisco y algas en la alimentación humana

Ginés de Gea

El Ministerio de Agricultura, complementado en la actualidad con las actividades de la pesca y la alimentación, viene elaborando unos trabajos de seguimiento sobre el gasto alimentario de la población española. Hoy, dentro de esas cifras de consumo, vamos a limitarnos al capítulo de la pesca, tratando de exponer la situación del momento y las perspectivas de futuro que se ofrecen, tanto en el gasto interior como en el comercio internacional.

La pesca: en el puerto y en la mesa

Dentro de ese inmenso conjunto de mares en que se pesca, y que totalizan mil kilómetros cuadrados por cada día que tiene el año, es decir, unos 360.000 kilómetros de superficie, la flora pesquera española faena en muchos puntos, próximos y lejanos, aportando a nuestra alimentación ese importante capítulo que es el pescado.

Pero como España es uno de los grandes consumidores de pescado, no basta con el conseguido por sus propios medios, teniendo que recurrir, en determinadas especies, a importaciones de mayor o menor cuantía.

El pasado año llegaron a los puertos nacionales un total de algo más de un millón de toneladas. A ellas se suman, para completar los abastecimientos, otro diez por ciento, aproximadamente, (unas

120.000 toneladas), de especies cultivadas en piscifactorías, entre las que la trucha ocupa un excelente lugar.

Galicia, con una producción de unas 220.000 toneladas de mejillón, no sólo cosecha la mitad de todo el conjunto mundial, sino que pone en el mercado nacional, y en apreciable cuantía, un producto de calidad y a precios que no lo hacen prohibitivo para las clases sociales menos dotadas.

A la mesa de cada español llega al mes pescado en la cuantía de un kilo y medio. De él, el kilo es de pescado fresco y el otro medio kilo de producto congelado. A escala del gasto total, el pescado ocupa el segundo lugar, después de la carne.

Cultivos de mar y algas

Si en pescado existen en el Mundo nada menos



España es uno de los países que consume mayor cantidad de pescado.

que 20.000 especies útiles al hombre, de las que únicamente se captura un centenar en algas ocurre algo parecido, ya que también se cuenta con otras 20.000 especies comestibles.

Desconocemos aquí el consumo de las algas, salvo algunos platos que se preparan en los restaurantes chinos, y que tie-

nen una excelente aceptación. Y este consumo es también poco menos que nulo en los países europeos comunitarios. Sin embargo, tanto en China como en Japón, las recogidas de algas son de un extraordinario tonelaje, contribuyendo a la alimentación de sus poblaciones, con la particularidad de ser aportadoras y ricas en proteínas.

Para dentro de una docena de años, es decir, para los comienzos del siglo próximo, el consumo mundial habrá ido en aumento necesitándose mucho más del que buenamente y por los medios tradicionales, se puede conseguir. De aquí pues, que tal advertencia de la F.A.O. haya movido a muchos países a intensificar la puesta a punto de sus

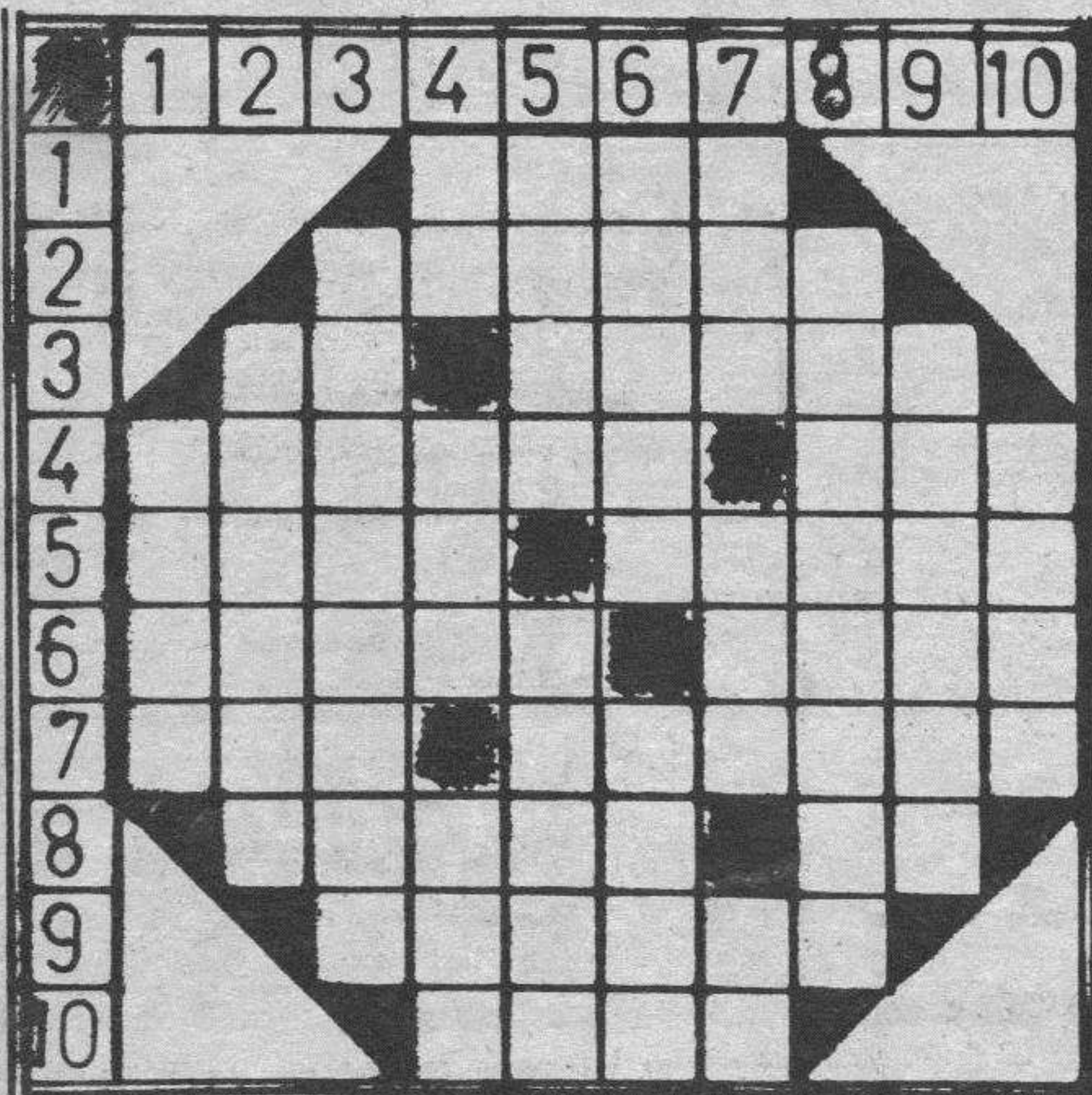
ganaderías marinas.

De año en año, las cosechas de pescado de granjas marinas es mayor. Todo ello para que en el año 2000 puedan aportar estas granjas la mitad de todo el consumo mundial de especies de mar, entre pescado, marisco y algas.

España, por supuesto, tiene que aprovechar al máximo las ventajas de sus aguas con respecto a las de los países europeos comunitarios. Nuestro clima, las temperaturas y la amplitud de las costas, permiten una gran revalorización.

De ser importador en la actualidad, España puede pasar a ser abastecedor de especies de mar. Naturalmente las especies sometidas a reproducción o engorde en cautividad son las de más solicitud y mejores precios. Se explotan el salmón, al dorado, el rodaballo, langostino, ostra, viera, almeja, lubina, etc.

La demanda mundial es a veces de tal cuantía que por no citar nada más que un ejemplo, nos referimos a la ostra, de la que Estados Unidos necesita comprar 300.000 toneladas al año y otra cantidad similar los principales países europeos.



HORIZONTALES.— 1: Renombre. 2: Traje de casa, compuesto de chaqueta y pantalón. 3: Nombre de consonante. (al rev.) Obedezco. 4: Persona o cosa que sobresale mucho. Famoso jugador de baloncesto. 5: Príncipe o caudillo árabe. Venir al mundo. 6: Poderosos. Instrumento músico de cuerda. 7: Siglas de cierta organización internacional. (al rev.) Cosa insignificante. 8: Oleaje. Campeón. 9: Poner suave como la seda. 10: (al rev.) Andrajoso, harapiento.

VERTICALES.— 1: Número. 2: Insignificancia. 3: Cinta cinematográfica. 4: (al rev.) Pequeña isla francesa del Mediterráneo. Metal. Tuesto. 5: Planta con dientes (pl.). (al rev.) Uno de los Estados Unidos de Norteamérica. 6: Pendenciero. Cualquiera de las cinco extremidades prolongadas de la mano o del pie. 7: Dueña. Dios árabe. Voz de mando. 8: Salar la carne y secarla al humo. 9: Conjunto de instrumentos de labranza (pl.) 10: Marcharán.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Loza. 2: Maleza. 3: NE. Onice. 4: Loreto. Ojo. 5: Abel. Nácar. 6: Dices. Loro. 7: Ore. Agotas. 8: Brota. aP. 9: etameR. 10: onoC.

VERTICALES.— 1: Lado. 2: noñirB. 3: Mereceré. 4: La. Ele. Oto. 5: Olot. Satán. 6: Zenón, Gampo. 7: azl. Alo. eC. 8: Acocotar. 9: ejaRaP. 10: Oros.

Hechos y figuras

Mejicana conseguirá ser ciudadana de EE.UU. a los 104 años

Washington. — Una ciudadana mejicana de 98 años de edad, que llegó hace 60 años a Estados Unidos, conseguirá, si vive, ser ciudadana estadounidense cuando cumpla los 104.

Clara Escobedo de Martínez, que acaba de legalizar su residencia en EE.UU. debido a la nueva Ley de Inmigración, da gracias por haber podido vivir legalmente en este país, donde, confiesa, «siempre he sido muy feliz».

La abuela mejicana vivió legalmente en el Estado de Texas desde 1927 a 1962, año en el que, al volver a visitar a su familia en Méjico las autoridades norteamericanas le retiraron su tarjeta de residente.

Ante este hecho, Clara

no se arredró y volvió a cruzar el río Grande para regresar a Texas en 1979, donde ha vivido ilegalmente hasta ahora.

JEROGLIFICO

50 ET 1E

Mi tío cuando ríe...

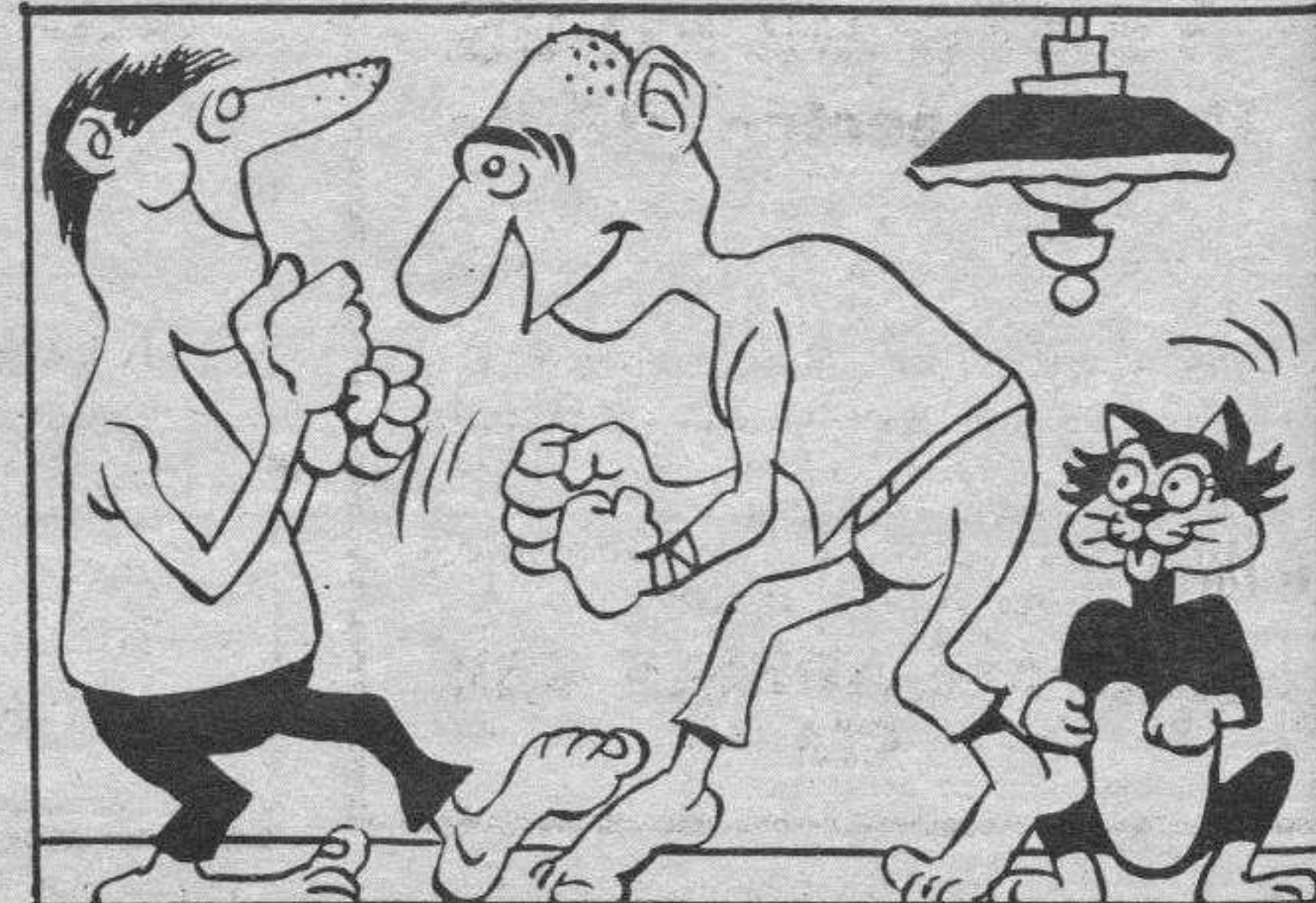
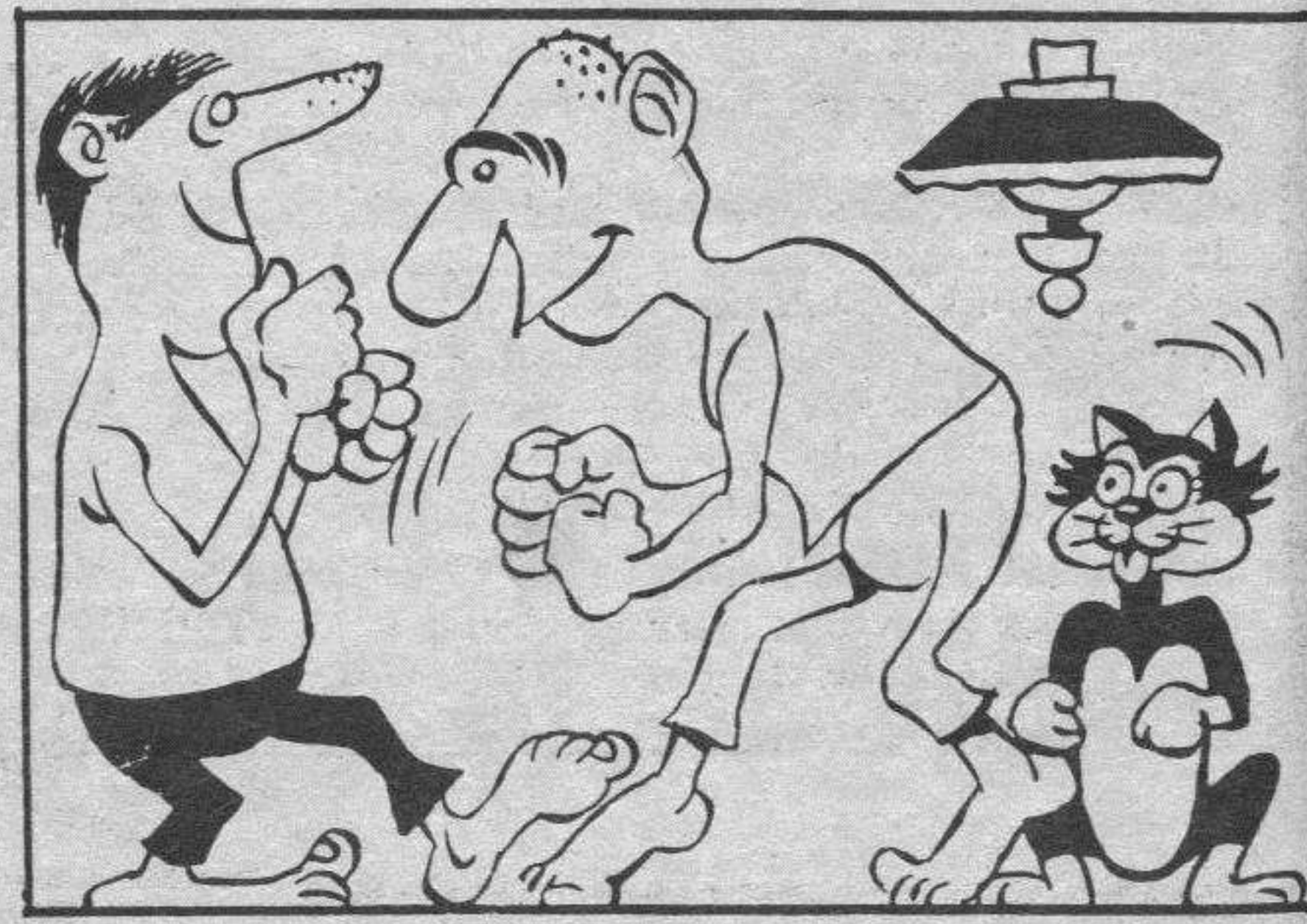
Solución al anterior:

Barre la tienda

La chispa de Olmo



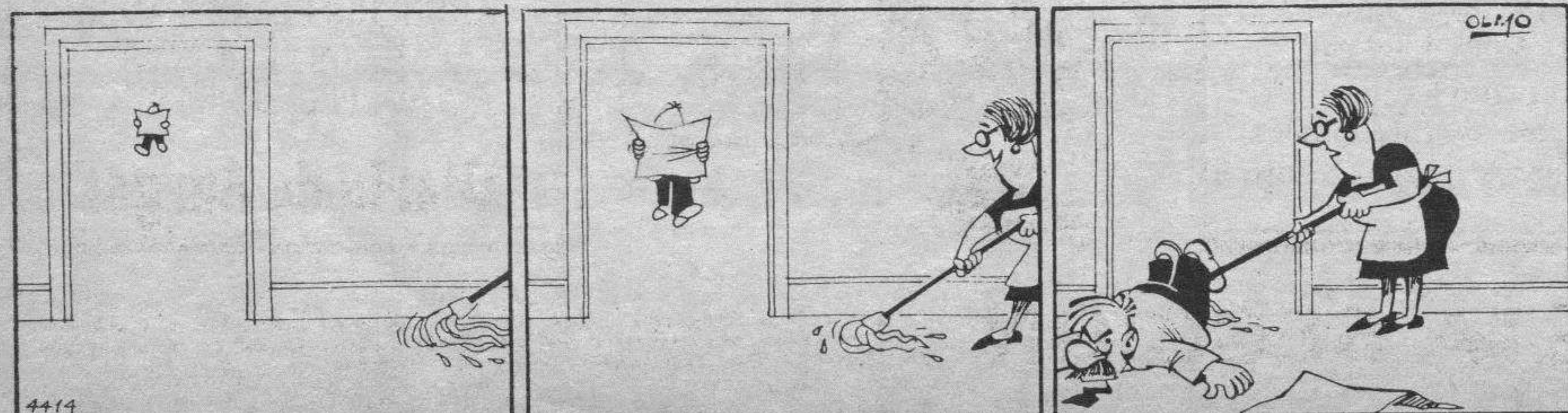
Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1: Flor. 2: Flor. 3: Jarrón. 4: Manga albornoz. 5: Zapata. 6: Puerta. 7: Cinturón.

Don Celes



Por Olmo

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

SE TRASPASA NEGOCIO
MERCADO SAN BRUNO
Llamar de 5 a 6, 23 77 14

SE ALQUILA NAVE 800 M.² 60 M. ESCAPARATE
Pie carretera Madrid-Irún, Km. 243,100. Complejo Industrial Antigua Taglosa. Idónea para todo tipo de exposiciones.
Informes: En la propia urbanización y teléfonos 21 55 61 - 22 08 80

SE VENDE CASA CON COCHERA
EN VILLAYERNO MORQUILLAS
☎ 22 96 01

TRASPASO O VENDO NEGOCIO
AMPLIOS BENEFICIOS
INTERESADOS DIRIGIRSE POR ESCRITO A ESTA ADMINISTRACION. REFERENCIA 999

GRAN OCASION
Se vende en la zona industrial más privilegiada de Burgos parcela de 3.000 m.², en la que se encuentra ubicado un edificio de dos plantas, de 400 m.² cada una, especial para exposiciones y oficinas, y en la que se puede edificar una nave de 1.000 m.². Dicha parcela se encuentra en la intersección de la carretera de Logroño y la calle Alcalde Martín Cobos.
Interesados llamar al teléfono 216013, horas de oficina.

VENTA DE PISOS De Protección Oficial
Todo exteriores. 3 y 4 dormitorios, servicios individuales, gas natural, crédito desde el 6 % de interés. Zonas ajardinadas. Prolongación Esteban Sáez Alvarado. (Barriada Zurbarán).
Informes: en obra. Teléfono oficina 262403, tardes.
Construye ADRIAN GARCIA

Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

PARA NUEVA CAFETERIA CENTRICA, SE NECESITAN:
PINCHE ADELANTADO O SEÑORA PARA COCINA CAMAREROS-AS
RESERVA A COLOCADOS
Llamar ☎ 21 21 87, de 12 a 2

OFICIAL ADMINISTRATIVO
SE PRECISA
CON CONOCIMIENTOS DE INFORMATICA
EDAD 25-35 AÑOS
OFRECEMOS:
Ingreso inmediato en plantilla y sueldo a convenir, según aptitudes.
Interesados escribir indicando historial a ALAS. Avda. Cid, 14. 09005 Burgos. Referencia: 25.

NECESITO PROFESOR DE AUTO-ESCUELA
RAZON TELEFONO (947) 50 27 66.
ARANDA DE DUERO (BURGOS).

Motor

SE VENDE CAMION
Marca Renault 340 T, en buen estado, con plataforma y tarjeta nacional incluida
Informes en teléfono 21 72 92

VEHICULOS INDUSTRIALES DE OCASION
De 3 Tn. a 38 Tn.
NEUMATICOS BURGOS, S.A.L.
Concesionario de camiones MAN
Ctra. Madrid-Irún, km. 245
Villafria-Burgos
☎ 22 98 28

Servicios

Gestoría Rodríguez García
C/. Vitoria, N.º 28-1.º C BURGOS. ☎ 20 86 62
IVA
DECLARACIONES DE RENTA
Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad
—Arrendamiento locales.
—Industriales - Profesionales.
—Comerciantes - Agricultores.

Varios

EXPOSICION DE ARTE
TAGRA
VITORIA 13 BURGOS
Crónica Gráfica Burgos'87
Del 26 de Diciembre al 7 de Enero
Horas de visita: Festivos, de 12 a 2.
Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

JUAN ALBARELLOS
Efemérides Burgalesas
(APUNTES HISTÓRICOS)
PRÓLOGO DE ELOY GARCIA DE QUEVEDO
TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS
1990
Un libro burgalés para los burgaleses
Un regalo para todos
De venta en las principales librerías.

GRACIAS ESPIRITU SANTO por los favores recibidos
J. O.

NAVIDAD EN **Papelería TAGRA**
Gran surtido en:
● CHRISTMAS
● DECORATIVOS
● NAVIDEÑOS
● NACIMIENTOS
● FIGURAS
● REGALOS DE REYES
● ORDENADORES
● IMPRESORAS
● DISQUETTES
● MONITORES
C/. Vitoria, 13



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO ACLAD
Hazte socio-colaborador.
Donativos:
C/. Miranda, n.º 17-1.º dcha.
Teléfono 263600. 10-2 y 5-7.
c. ct.: 055/050422/7
Caja Ahorros Círculo Católico

TAGRA
Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49
Somos especialistas en mobiliario y material de oficina (incluso ordenadores) para:
● Oficinas ● Locales públicos
● Despachos ● ...o su negocio...
● Estudios ● ...o su casa
Llámenos, le atenderemos con mucho gusto, en su Proyecto e Instalación con el mejor diseño y presupuesto



¡¡AVISO IMPORTANTE!!
Todas las suscripciones anuales que comiencen en 1.º de Enero de 1988, recibirán un **GRAN REGALO**
● Lector, apresúrate y aprovecha esta oportunidad.
● Efectúa o renueva tu suscripción anual.
● Te obsequiaremos como te mereces.
Diario de Burgos

ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES
Diario de Burgos

ANUNCIOS EN ESTA SECCION Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

OFICINAS en alquiler 50 a 75 metros, muy céntricas. 261018.

SE ALQUILA puesto en Supermercado Aragón, calle Santo Domingo de Silos, S/Nº. 228812.

ARRIENDO nave 300 metros, nueva construcción. Polígono Gamonal. 300097.

BENIDORM, alquiler apartamento, estrenar, particular, Playa Levante. Quincenas, meses. 262116.

NAVE industrial, 629 metros, junto Martín Cobos, agua, luz. 265142.

DELAFUENTE. Piso, tres, salón, centrales, San Pablo. 265142.

DELAFUENTE. Naves 250, 1.000 metros. Villalonguejar, agua, luz. San Pablo, 12-C.

ORTEGA alquiler piso soleado, calle San Julián, calefacción individual. 262426.

ORTEGA Avda. del Cid, principio, piso lujo, 150 m². tres baños, garaje.

ORTEGA Clunia, alquiler oficina 100 m². Tres despachos dobles. 262426.

ORTEGA Arzobispo Pérez Platero, 250 m². zona muy comercial.

HERRERIA: Alquileres pisos céntricos, con o sin muebles. 201460.

SANTOS. Alquiler local Covarrubias, 40 metros, 6 metros fachada. 228754.

SANTOS. Alquiler local, Carrero Blanco, 30 metros, reformado. 228754.

SANTOS. Alquiler entreplanta, calle Santander, 26 m². 228754.

SE ALQUILA piso. Reyes Católicos. 3, salón. 229743.

MAGDA González. Avda. Cid, 16 metros, agua, aseo, ideal oficina.

MAGDA González. Eladio Perlado, 30 metros, buena fachada, negocio familiar.

MAGDA González. Vitoria, Regino, fabuloso chafán, 110 metros, cualquier negocio.

MAGDA González. Vitoria, 35 metros, fabulosa oficina, edificio comercial, céntrico.

ARRIENDO piso amueblado. 212647.

SE ALQUILA piso. Calle Julio Sáez de la Hoya. 205375.

SE ALQUILA garaje, calle Málaga, 12. 232897.

GARCIFUENTES. Alquiler local, San Juan, 180 metros, cualquier negocio. 236998.

ALQUILO piso, Avda. del Cid, 22. Tres, salón, servicios. 207045. (7 a 9 tarde).

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico, calefacción carbón. Informes 271076.

ALQUILO o vendo bar. 218183.

ALQUILO piso amueblado céntrico. Calle Martínez del Campo. 209937.

ALQUILO apartamento amueblado en Reyes Católicos. Servicios centrales. 230412.

SE ALQUILA piso estudiantes. 204952.

SE ALQUILA piso a estrenar. Reyes Católicos. 217872.

ARRIENDO nave industrial, 800 m². 223161.

SE ARRIENDA bar de peña. 209975.

Automóviles y accesorios

AUTOMOVILES V. López, vehículos nuevos y usados, garantizados, Facilidades. Pisos, 40. 209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227707 y 227767.

AUTOMOVILES 200 Bárcena. Ofrece toda clase de vehículos importados con matriculación inmediata, precios asequibles, también nacionales. Revisados y garantizados. Facilidades 60 meses, sin entrada. Vitoria, 200. 213200.

FUNDAS para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. 207327.

B M W - 528-I, frenos ABS, yantas BBS, caja cambios deportiva, asiento anatómico Recaro, computadora, varios vehículos más. Automóviles Gamonal. Pedro Alfaro, 2. 223814.

LAND Rover usados, revisados y garantizados. Trabado S.L. concesionario Oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro, 234. 267676.

EUROCACION vende vehículos todas las marcas y modelos, revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S.L., concesionario oficial Citroen. Ctra. Madrid kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. 222715.

OCACION. Furgoneta isoterma, instalada, venta ambulante pescados. 226818 - 230285.

SE VENDE furgoneta Renault-4 F-6. BU-G. 266786.

VENDO R-5 y 205, como nuevos. 261145.

BDA. ILLERA Pedro. Vende varios Ford Fiesta, Seat 127, R-5, R-12, Peugeot 504, Simca 1200, Talbot Solara. Revisados. Facilidades. 214756.

SE VENDE coche Seat 127. 271181.

VENDO vehículo con trabajo fijo. Llamar de 1 a 3. 228864.

PARTICULAR urge vender 127 LS, muy bien conservado. A toda prueba. Con garantía. 175.000 pesetas. 202583.

VENDO Chrysler 150, buen estado. Precio 250.000. Llamar 267615.

SE VENDE Renault 4-L, mixta, techo alto, muy buen estado. BU-G. Servi-Auto. General Sanjurjo, 9.

VENDO Seat Ibiza 1500-GL, BU-I, impecable, extras. 590773. De 2 a 5.

SE VENDE Ford - Fiesta. 203500.

VENDO coche nuevo, a estrenar, Seat Marbella L, matrícula S-.....P. 268160.

Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20 % en su facturación total.

TRABAJO montando cuadros pequeños casa. Proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar. Alfonso Católico, 1. Oviedo.

SE OFRECE oficial joyero. 237531.

SEÑORITAS para Barcelona necesita sala de fiestas, garantiza 35 mil pesetas semanales. 224983.

SE NECESITA chica con informes, de 5,15 a 8,30 tarde. Llamar 12 a 1, 201402.

SE NECESITA señorita sabiendo Inglés y Francés. Se requiere buena presencia y don de gentes. Llamar al 202549.

URGE chica interna o externa, muy responsable, con experiencia. Sepa cocina. Buen sueldo. 268935 - 262173.

CONDUCTORES necesitan para trailer, con experiencia. Informes Transportes San Pablo. 261711 - 262868.

NECESITO señora 34000 pesetas, asegurada. 220033.

SE NECESITA srta o señora viuda, para llevar mesón a medias. 266121.

PARA dos personas, se precisa chica interna, con experiencia. Buen sueldo. 204127.

NECESITO chica media jornada. 267962.

NECESITO auténtica profesional de peluquería. Absténganse sin experiencia. Sueldo a convenir. 217432.

SE NECESITA empleada de hogar interna. Llamar 201778.

SE NECESITA asistente de 11 a 2. Llamar al 204178, de 4 a 6.

SE NECESITA chica interna. Bien remunerada. Llamar 272886.

ATENCION señora, se ofrece modista a domicilio. Experiencia y especialidad ropa niños. 210023.

NECESITO pastor a zurrón. Término Los Barrios de Bureba. 598136.

EMPLEADA de hogar se precisa, sabiendo obligaciones y cocina, casa con dos niños. horario de 9 a 8. Inútil sin referencias. Calle Madrid, 36 - 1º Izda. Horario trabajo.

PASTOR para ganado vacuno, Belorado. 580262.

SE NECESITA empleada de hogar con informes, para Granada. 201850.

SE NECESITA empleada de hogar interna. 202305.

SE NECESITA empleada de hogar fija, sueldo a convenir. 205010.

NECESITO Asistente de 9 - 12. Sanjurjo, 42. 271682.

SE NECESITA chica mañanas, cuidar niños. 270205.

SE NECESITA chica externa, Gamonal, responsable. Interesadas Llamar tardes. 238398.

SE OFRECE chica para trabajar por las tardes. 237941.

SE NECESITA chica de 11 a 2 de la mañana. Avda. del Cid, 92 - 1º - A. 234189. Llamar de 4,30 a 5,30.

SE NECESITA señora sabiendo algo de cocina, para Sábados y Domingos. Mesón El Carreño. Cruce Sab Medel.

SE NECESITA chica externa. 206670.

SE NECESITA soldador con experiencia y chico 16 años. Calle Vitoria, 165. 5 tarde.

SE OFRECEN dos chicas para trabajar. 186447.

NECESITO chica, poca familia. Con informes. Razón Avda. del Cid, 10 - 12º C. Escalera Drcha.

COCINERO-A necesita hotel pequeño. 941.311480.

CHICO necesita, responsable. Llamar 267333.

CHICA responsable y formal necesita. Menor de 20 años. Interesadas Llamar 267333.

NECESITO chica de 18 - 20 años, para plancha y barra de hamburguesería. 271997.

NECESITO empleada de hogar, sabiendo cocina. Informes 211786. Llamar de 2,30 a 4,15.

NECESITO chica cuidar niños, labores casa. Llamar 11 a 1, 266153.

EMPLEADA de hogar externa, jornada completa. 222337.

SE NECESITA pastor. Informes Restaurante Mesón Burgos. Calle Sombrerera, n.º 8.

MATRIMONIO con dos niños, necesita chica. 235855.

TRICOTANDO con Toyota obtendrá importante ingreso. Adquirimos toda su producción. Aprendizaje fácil y gratuito. Garantía y futuro. Infórmese sin compromiso en Asel's, Punto y Moda. Calle Melchor Prieto, 8. (Detrás Colegio La Salle).

CHICA interna para señor solo en Bilbao, con informes. 94-4232227, Bilbao, llamar 4 a 6.

NECESITO asistente. Llamar de 1 a 3 218306.

URGE interna con informes, 30.000+seguros. 261859.

Compras y ventas

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. 204167. Burgos.

ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1º.

VIVEROS Gallo, frutales, rosales, árboles de sombra, jardinería. Covarrubias. 403047.

VIVEROS Poli, frutales, rosales, jardinería. 403056. Covarrubias.

ESTANTERIAS metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

VENDO guitarra acústica. 224171.

SE VENDEN dos puertas madera, nuevas, de calle y dos bicicletas niño. 271061.

VENDO radio cassette y radio cassette-tocadiscos compacto. 211044.

SE VENDE ordenador Amstrad PCW-8256, totalmente nuevo. Precio interesante. Llamar 213315.

VENDO estufas serrín, tipo tolva. 223161.

Enseñanza

CENTRO Estudios Vitoria. Recuperaciones, EGB, BUP, Francés, Inglés. Máximo. Calle Vitoria, 27-A - 2º.

Financieras

AA.LUAL. Créditos hipotecarios, cancelamos, embargos, cualquier cantidad, pagos mensuales, trimestrales, anuales, mínimo interés. 983-351784.

CREDITO todas cantidades. Calle Madrid, 21 - 1º.

Fineas

VENTA de pisos de protección oficial. 3 y 4 dormitorios, todo exteriores. Servicios individuales gas natural. Crédito desde el 6% de interés. Zonas ajardinadas. Prolongación Esteban Sáez Alvarado, informes en obra. Oficina 262403 tardes. Construye: Adrián García.

DELAFUENTE. Local 70 metros, calle San Julian. 265142.

DELAFUENTE. Casa planta baja, cuatro, salón, dos baños, amplio garaje, Calle Ebro.

DELAFUENTE. Piso cuatro, salón, alto, soleado, individual, buen estado. Principio Vigón. 265142.

DELAFUENTE. Apartamento nuevo, dos, salón, completamente amueblado. Pozo Seco.

DELAFUENTE. Local 146 metros, instalado, Carretera Poza. Ideal hostelería. 265142.

DELAFUENTE. Casa nueva, tres plantas, cochera, merendero, 10 minutos Burgos. Véala.

DELAFUENTE. Casa dos plantas, 400 metros terreno, garaje. Barriada Yagüe.

DELAFUENTE. Negocio video, nuevo, 850 películas. Zona populosa. Enfermedad.

Diario de Burgos

Se vende en el día en: ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco. Kiosco Angulo. Plaza Vergencilla, s/n. Florencio Fernández. Av. Castilla, 8. Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n. Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n. Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5. Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comunerios de Castilla, 5. Pilar García de Albéniz. Kiosco. C/. Carretera Logroño, 7. Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48. Biblioteca Estación. Andén Norte. Librerías de Estación. ff.cc. (Z.B.). Celestina Garrido. Kiosko Prensa. C/. Estación. Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19. Librería Malfaz. San Agustín, 3. Carmen García. Condado de Treviño, 25. Juan F. Figueroa. C/. del Río, s/n. Kiosko. Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26. José Ramón Allende Ríos. Kiosko Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI. Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56. Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosko Prensa. Inés Merino. Plaza Prim. Kiosko. P. Mario. Real Aquende, 65. Hotel Tudanca. Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2. Librería Jusan. Condado Treviño, 9.

MADRID (13,30 h.)

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia. Agustín de Foxá-Pl. de Castilla. Pl. Cuzco-P.º de la Castellana. Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu). Cibeles-P.º del Prado. Cibeles-Pasaje. Alcalá, 50. Pl. de las Cortes. Alcalá, 39. Alcalá, 185. Sol, 1. Sol, 11. Sol, 13. Mayor, 5. Pl. de Isabel II (Opera). Quintana, 19. Princesa, 65. Princesa, 56. Gran Vía, 39. Gran Vía, 38. Montera-Gran Vía. Pta. de Alcalá, 2. Goya, 63. J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming. Pl. de España, 2. P.º del Prado, 20. Alenza, 20. Plaza Santa Bárbara.

LOGROÑO

- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda. Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants). Kiosco Plaza Universidad. Aribau. Kiosco Cataluña (Frente al Corte Inglés). Kiosco Puerta del Angel (frente Galerías). Kiosco Ramblas. C/. Carmen. Kiosco Ramblas. C/. Hospital. Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal. Kiosco Paseo de Gracia. Provenza. Kiosco Paseo de Gracia. Diputación. Kiosco Plaza Urquinaona. Kiosco Riera Blanca, 4 (frente Nou Camp).

En coches usados AUTOVICAN, S.A. tiene la ocasión.

Table with 2 columns: Car model and year. Renault 25 GTX 1984, Renault 18 GTS 1982, Renault 9 GTD 1983, Renault Super 5 GTL 1984, Ford Escort 1.600 Ghía 1983, Ford Taunus 1981, Seat Málaga D 1986, Seat 127 CL 1979, Opel Ascona D 1984, Fiat Argenta I 1982.

... y muchos más donde elegir. Revisados, garantizados y con facilidades de pago.

También recogerios su coche a cambio.



ABIERTO SABADOS TODO EL DIA AUTOVICAN, S.A. CONCESIONARIO RENAULT Alcalde Martín Cobos, s/n -Telf. 224104

Fincas

DELAFUENTE. Local 66 metros. Trinidad. Oportunitad. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Apartamento, semiamueblado, dos, salón, general Mola, servicentrales. 265142.

SANTOS. Federico García Lorca, 4º, 3, salón, calefacción individual. Barato.

ORTEGA Agente Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria, 23, 4º. 262426.

ORTEGA calle Madrid, exterior, soleado, tres, salón, cocina, baño nuevos.

ORTEGA Tenerías, tres, salón, calefacción individual, gasóleo.

ORTEGA Calle Vitoria Gamonal. Tres, salón, calefacción central. 4.000 comunidad.

ORTEGA Extraordinario piso Casa la Vega, tres, salón, centralizado, trastero.

ORTEGA Carretera Poza, amplio, exterior, tres, salón, amplia terraza. 262426.

ORTEGA G-9, cuatro, salón, dos baños, amplísima terraza, garaje, trastero.

ORTEGA Almirante Bonifaz, esquina, soleado, cuatro, salón, dos baños, calefacción individual.

ORTEGA Alfareros tres, salón, individual, gasóleo, armarios empotrados, 500 comunidad.

ORTEGA Local acondicionado 800 m². General Mola lado Sabeco.

ORTEGA Oportunidad, Fernando González. Amueblado 70 metros, dos, salón, 3.300.000.

HERRERIA: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Calle San Lesmes, 18 - 1º Drcha. 201460.

HERRERIA: Avda. Vena, 4, salón, 2 baños, garaje, terraza, servicentrales.

HERRERIA: Romanceros: 3, salón, cocina, baño, buen precio.

HERRERIA: General Vigón: 3 habitaciones, cocina, baño, para reformar.

HERRERIA: Vendo local Plaza Vega. Buen precio.

HERRERIA: Vendo local 600 m². Paseo Isla. Precio ocasión.

SANTOS. Zona residencial, 2º, 120 m², cinco, salón, garaje, trastero. Julia Saez Hoya, 8.

SANTOS. San Francisco, exterior, tres, salón, cocina estrenar. 228754.

SANTOS. Avda. Vena, cinco, salón, tres baños, garaje. 228754.

SANTOS. Padre Silverio, exterior, mucho sol, cuatro, salón, dos baños.

SANTOS. Piso calle Salamanca, tres, salón, muy reformado. 228754.

SANTOS. Avda. Del Cid, 3º, cuatro, salón, dos baños, central.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, tres, salón, calefacción gasóleo. 228754.

SANTOS. Petronila Casado, exterior, tres, salón, dos baños. 228754.

SANTOS. Luis Alberdi, 120 metros, muchas mejoras, cuatro, salón, dos baños, garaje.

SANTOS. Doña Berenguela, 2º, apartamento, exterior, dos, salón. 228754.

SANTOS. Vitoria (Gamonal), 3º, tres, salón, 80 m², servicentrales. 228754.

SANTOS. Vendo-alquilo entreplanta, Avda. Cid, dos calles. 228754.

SANTOS. Piso a reformar, 80 metros, barato, Santa Ana. 228754.

SANTOS. Buhardilla, tres habitaciones, zona Alfareros, cocina, baño. 228754.

SANTOS. Casa completa, bajo, 90 metros, tres viviendas alquiladas, una libre, San Esteban, vendo barata.

SANTOS. Eladio Perlado, local, 35 m², fachada 5 metros. 228754.

POR CESE vendo papelería y baratijas. Buena clientela. Juan XXIII número 25. ☎ 219632.

PRIGO.- Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. ☎ 269875.

MAGDA González. Agente Propiedad Inmobiliaria, Santander, 6 bajo. 263954.

MAGDA González. Burgenese, tres dormitorios, salón, garaje, trastero, calefacción, ascensor.

MAGDA González. Zona San Pedro Cardeña, dos dormitorios, sala, calefacción.

MAGDA González. Vitoria, tres dormitorios, salón, cocina, baño, calefacción individual.

MAGDA González. San Francisco, dormitorio, sala, cocina, sin gastos, claridad.

MAGDA González. Luis Alberdi, tres dormitorios, sala, cocina, baño, soleado.

MAGDA González. Enrique III, tres dormitorios, sala, cocina, calefacción individual.

MAGDA González. General Mola, 130 metros, ideal reforma, mínimos gastos.

MAGDA González. Briviesca, 200 metros, agua, luz, oficina, buena fachada.

VENDO piso Vitoria, 180, 5º. Cuatro, salón, parquet, contraventanas. 216465.

PRIGO.- Pablo Casals, 55 m². Cuatro, salón, fachada, altura. 4.500.000.- 10112.

PRIGO.- Vitoria, estupendo local, 78 m². Buena fachada, claridad. 14.000.000.- 10096.

PRIGO.- Parque Santiago, tres, salón, garaje, servicentrales, soleadísimo. 11.000.000.- 5849.

PRIGO.- Plaza Vega, cuatro, salón, calefacción individual. Reformado. 6.700.000.- 5743.

PRIGO.- Fco. Grandmontagne, tres, salón, parquet, terraza, excelente zona. 5672.

PRIGO.- Santo Toribio, cuatro dormitorios, salón, cocina, calefacción. 4.800.000.- 5654.

PRIGO.- Santa Dorotea, tres, salón, calefacción, reformado, terraza. 7.000.000.- 5645.

PRIGO.- Valentín Jalón, tres dormitorios, salón, cocina, baño. 6.900.000.- 5592.

PRIGO.- Santa Ana, segundo, calefacción individual, cocina amueblada. 5.300.000.- 5362.

PRIGO. Glorieta Luis Braille, dos baños, garaje, trastero. 10.500.000.- 5079.

PRIGO.- Benedictinas San José, apartamento, dormitorio, salón, calefacción. 4.400.000.- 4912.

PRIGO.- Pisones. Servicentrales, tres dormitorios, cocina amueblada, exterior. 7.450.000.- 4695.

PRIGO.- Villarcayo, dos, salón, aseó. 4.225.000, contraventanas. Exterior. 4301.

PRIGO.- Miranda, piso exterior, tres dormitorios, salón, 6.000.000. Soleadísimo. 4111.

PRIGO.- Llana Afuera, dos dormitorios, tres alcobas, salón, exterior. 3978.

INMOBILIARIA Gamonal. Avda. Constitución, tres, salón, cocina amueblada, parquet, galería cubierta. ☎ 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Vitoria, cuatro, salón, baño, aseó, soleado.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos, precioso apartamento, baño, aseó, dos terrazas, servicentrales.

INMOBILIARIA Gamonal. Grandmontagne, cuatro habitaciones, terraza, calefacción. ☎ 218659.

GARCIFUENTES. Piso nuevo, estrenar, tres, salón, baños, garaje. 236998.

GARCIFUENTES. Piso Avenida Vena, cuatro, salón, dos baños, garaje. 236998.

GARCIFUENTES. San Juan 100 metros, tres, salón, exterior, segundo. 236998.

GARCIFUENTES. Chalet, Urbanización Fuentes Blancas, 140 metros, 800 terreno. 236998.

GARCIFUENTES. Zona San Francisco, cuatro, salón, exterior, soleado. Sanz Pastor, 4.

GARCIFUENTES. Apartamento, nueva construcción, dos salones, zona Catedral. 236998.

GARCIFUENTES. Casa Paloma, sin inquilinos, cuatro pisos, local. Sanz Pastor, 4.

PARTICULAR vende piso, plaza Rey San Fernando, reformado. ☎ 225157.

LOCAL 200 - 300 m², acondicionado, céntrico, compro alquilo, particular a particular. 272336.

VENDO piso Avda. del Cid, tres, cocina, baño. ☎ 239535.

VENDO fincas de labranza. ☎ 945-283493 - 945-263674.

VENDO precioso chalet, terrenos, grandes facilidades. San Felices Rudrón. 91-7062580.

PARTICULAR vendo casa solar 250 m². Pueblo ctra. Valladolid. Precio 700.000.- 224983.

SE VENDEN casas y solares. Briviesca, muy céntricas. 967-220843.

PRIGO.- Cajoábar, finca 2000 metros, acceso por carretera. 2.000.000.- 9736.

PRIGO.- Covarrubias, casa, 1700 metros, jardín, chimenea, 6.000.000.9550.

PRIGO.- Quintanarrio, casa 160 metros, precio ideal. 600.000.9544.

PRIGO.- Sotopalacios, hospital, dos plantas, totalmente instalado, 320 metros. 9269.

PRIGO.- Los Ausines, dos casas para reformar. Infórmese. 4.900.000.- 4316.

VENDO casa con huerto, en Ubierna. ☎ 441160, Isidoro Güemes.

VENDO era y corral (misma finca) 3000 m². Zona edificable en Gumiel de Hizán. Razón: Vicente Martín Blanco. ☎ 544167 en Gumiel.

REDECILLA del Campo, vendiendo casa y 2300 m². en dos parcelas edificables. ☎ 580299 - 580183.

SE VENDEN 250 ovejas Churras y Serranas. ☎ 554125.

VENDO alfalfa empacada. ☎ 171076. Antolín Alonso. Lerma.

SE VENDE 20.000 kgs. de alfalfa. ☎ 166067.

VENDO paja blanca, 1000 fardos. Ubaldo, en Ciadoncha.

SE DA pensión completa. Zona Vigón. ☎ 215581.

DOY habitación con derecho cocina. Calefacción. Calle Vitoria, 115 - 2º - E.

CHALET de 2 plantas, alquiler. Una para estudiantes, pensión completa. Económico. Trato familiar. ☎ 203303.

SE NECESITAN dos chicas para compartir piso. Preferible hermanas o amigas. ☎ 228319.

DOY pensión completa. Zona Vigón. ☎ 227877.

SE NECESITAN chicas para compartir piso. San Francisco, 23 - 1º. ☎ 209094.

DOY habitación, céntrico. ☎ 270131.

NECESITAMOS chica compartir piso. ☎ 204585, llamar horas comercio.

COMPRAMOS mobiliario usados, todo tipo. Casas, oficinas. Ofertas interesantes. ☎ 215260. Majanas.

VENTA: Muebles y electrodomésticos (garantizados). La mayor exposición de Burgos en muebles de ocasión. Calle Juan Ramón Jiménez, s/n. Pentasa, 3. Nave 64, detrás Plastimet. ☎ 215260.

TRASPASO boutique, 150 m², baja renta. Reyes Católicos. ☎ 226554.

DELAFUENTE. Traspaso bar, céntrico, mucha clientela. ☎ 265142.

DELAFUENTE. Negocio librería-juguetería, 30 metros, próximo calle Salas. 265142.

DELAFUENTE. Bar 60 metros, género, próximo Capiscol. Barafísimo. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Frutería 50 metros, bien instalada. Avenida Vena. San Pablo, 12 - C.

HEROES de la División Azul, local acondicionado, 58 m². 2o entreplanta. 262426.

SANTOS. Traspaso perfumeria centruquisima, muchas ventas. Renta 6.000.Ptas.

SANTOS. Traspaso cafetería-discoteca, centruquisima, 60 metros, dos plantas, renta baja.

SANTOS. Traspaso local, Francisco Grandmontagne, 34 metros. 228754.

SE TRASPASA bodega acreditada. Renta mínima. ☎ 272695.

SE TRASPASA local económico. Cualquier negocio. 218068.

TRASPASO tienda, precio bajo, junto Hacienda. ☎ 231732 ó 272742.

TRASPASO video TV. Video Club. Funcionamiento. ☎ 267439.

GARCIFUENTES. Traspaso pub, céntrico, completamente instalado. ¡Ocasión!. Renta baja. 236998.

GARCIFUENTES. Traspaso puesto plaza Mercado Norte, bien situado, quesos. 236998.

SE TRASPASA discoteca cercana a Burgos, pleno funcionamiento, sin gastos de reforma y con mínima renta. Prigo. Vitoria, 184 - bajo.

TRASPASO huevería - polle- ría, totalmente instalada, renta mínima, precio interesante. ☎ 261561.

TRASPASO o vendo pub, adaptable a cualquier otro negocio. Centro Ciudad. ☎ 224006 - 206172.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas. Todas las clases. ☎ 262107.

COLOCACION de canalones y reparaciones. Refejamos y colocamos tela asfáltica. Hacemos fontanería. ☎ 230851.

REFORMA tejados, fachadas, pisos, albañilería, pintura, carpintería, electricidad. ☎ 268928.

VIDENTE cartas del Tarot. Llamar a partir de las 12. Ana.

SE HACEN portes con furgoneta. ☎ 229543.

ALADINO teléfono erótico. T. Crédito. 93-3403050.

SE HACEN reformas de albañilería en general. Burgos y provincia. ☎ 204797.

SE HACEN portes y repartos con furgoneta. ☎ 214033.

SE HACEN armarios de cocina, puertas interiores y blindadas. ☎ 234726.

ANUNCIESE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro de Cardeña, 34 aptdo. 46. ☎ 266768-09002. Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

SE TRASPASA discoteca cercana a Burgos, pleno funcionamiento, sin gastos de reforma y con mínima renta. Prigo. Vitoria, 184 - bajo.

TRASPASO huevería - polle- ría, totalmente instalada, renta mínima, precio interesante. ☎ 261561.

TRASPASO o vendo pub, adaptable a cualquier otro negocio. Centro Ciudad. ☎ 224006 - 206172.

Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas. Todas las clases. ☎ 262107.

COLOCACION de canalones y reparaciones. Refejamos y colocamos tela asfáltica. Hacemos fontanería. ☎ 230851.

REFORMA tejados, fachadas, pisos, albañilería, pintura, carpintería, electricidad. ☎ 268928.

VIDENTE cartas del Tarot. Llamar a partir de las 12. Ana.

SE HACEN portes con furgoneta. ☎ 229543.

ALADINO teléfono erótico. T. Crédito. 93-3403050.

SE HACEN reformas de albañilería en general. Burgos y provincia. ☎ 204797.

SE HACEN portes y repartos con furgoneta. ☎ 214033.

SE HACEN armarios de cocina, puertas interiores y blindadas. ☎ 234726.

ANUNCIESE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro de Cardeña, 34 aptdo. 46. ☎ 266768-09002. Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

SE TRASPASA discoteca cercana a Burgos, pleno funcionamiento, sin gastos de reforma y con mínima renta. Prigo. Vitoria, 184 - bajo.

TRASPASO huevería - polle- ría, totalmente instalada, renta mínima, precio interesante. ☎ 261561.

TRASPASO o vendo pub, adaptable a cualquier otro negocio. Centro Ciudad. ☎ 224006 - 206172.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas. Todas las clases. ☎ 262107.

COLOCACION de canalones y reparaciones. Refejamos y colocamos tela asfáltica. Hacemos fontanería. ☎ 230851.

REFORMA tejados, fachadas, pisos, albañilería, pintura, carpintería, electricidad. ☎ 268928.

VIDENTE cartas del Tarot. Llamar a partir de las 12. Ana.

SE HACEN portes con furgoneta. ☎ 229543.

ALADINO teléfono erótico. T. Crédito. 93-3403050.

SE HACEN reformas de albañilería en general. Burgos y provincia. ☎ 204797.

SE HACEN portes y repartos con furgoneta. ☎ 214033.

SE HACEN armarios de cocina, puertas interiores y blindadas. ☎ 234726.

ANUNCIESE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

BURGENSE DB

Páginas especiales los domingos en

DIARIO DE BURGOS

AVISO A LOS SUSCRIPTORES PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Diríjase a: Jefe de Distribución y Ventas San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURG



Barbara Stanwyck recibió recientemente un homenaje en Hollywood. TV.E. ofrece hoy un reportaje del acto, en el que se nos cuenta la vida y milagros de la «vieja dama».

Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

No se oye otra consigna en los ambientes relacionados con el medio televisivo. Lo decía la directora general de RTVE, Pilar Miró, nada más tomar posesión de su cargo: «hay que producir, producir mucho más». Pronunciaba la señora Miró esta frase con toda contundencia en el Parlamento, lo que le daba una envoltura solemne a este grito, a esta aspiración prioritaria. Lo malo es que en la programación del 88 desciende varios puntos la producción propia del medio.

Y lo dicen también los aspirantes a la televisión privada, ahora casi como una ansiosa aspiración. «¡Hay que producir!», es necesario producir y ahí está el negocio. Esa es la vía para los canales comerciales. No es que a nadie se le haya encendido repentinamente una lucecita, ni les ha caído de pronto la manzana de Newton. Esta necesidad se viene repitiendo desde que la televisión es televisión, pero ahora es una fiebre. Ahora es la ansiedad de producir desde fuera en varios años vista de la recta final para las televisiones privadas convencionales, en víspera de la apertura de todos los canales autonómicos, con los satélites pululando por los suelos, y ya casi encima el «Canal-10».

Un grupo veterano aspirante a canal comercial ya está en ello, participa en la producción de unos modernos estudios madrileños. Pero hay otro conjunto de personas, unidas por datos de currículum que ya están metidas en la fiebre de producir, al menos en la idea puesta en marcha. Son los ex-directivos de TV.E., profesionales que venían lanzando desde dentro del medio esta exclamación de necesidad y que se ponen en marcha desde fuera. Uno de los pioneros es Enrique de las Casas, ex-director de TV.E., que dirige una productora de series y obras televisivas varias. De las Casas era el director de la empresa creada por «El País» para estudiar el proyecto televisivo, pero ante la larga espera, el ex-director de TV.E. decidió que el camino se hace andando. Ramón Gómez Redondo, ex-director de programas de TV.E. durante la gestión de Calviño, dirige otra productora, Mabuse, que entre sus primeros trabajos cuenta la realización de los rótulos y caretas de presentación de «Canal-10». Gómez Redondo se mantuvo unos meses en dique seco cuando se produjo el relevo de Calviño. Entregó a la directora general unos guiones para la realización de uno de sus proyectos más queridos, una serie sobre Larra. Esperó, los guiones se perdieron, luego aparecieron, y finalmente, la Dirección le comunicó la decisión de encomendar esta empresa al veterano cineasta Juan Antonio Bardem. Y otro caso reciente, el de Ramón Colom, hasta sólo hace

dos días, subdirector de Informativos de TV.E. Colom reconocía hace unos meses que este verano recibió una oferta de «Canal-10» para incorporarse a esta empresa, pero que la rechazó. El periodista, cinco años al frente de «Informe semanal» había solicitado una excedencia que se hizo efectiva a partir del 1 de Enero de 1988. ¿Con qué fin? También este profesional, uno de los directivos que más años ha ejercido como tal en diversas funciones, está seducido por la euforia de la producción. Ramón Colom se marcha a una empresa de producción cinematográfica, Tesauo. Y lo cierto es que a través de los años, este periodista ha revelado una cierta sensibilidad por el cine, traducida en reportajes varios sobre estrenos de grandes producciones. Y su despedida del medio ha tenido, precisamente, un halo cinematográfico, con este resumen del año del cine que elaboró para el resumen general del 87, emitido el día de Año Viejo.

Los relevos

Unos se van y otros directivos vienen de refresco. Y es que como dice Miguel Ángel Gozalo, director de TV.E. durante la gestión de Eugenio Nasarre, veterano del medio, «si las cabras tiran al monte, los del oficio de televisión acabamos en Prado del Rey». Gozalo es el reverso de esta tendencia de lo público a lo privado, a lo comercialmente puro. El viene de Banesto, tras los cambios arrastrados por la OPA, para sustituir a Victoria Prego en el programa debate de los jueves, que cambiará este título tan genérico por el de «Derecho a discrepar». El programa, por cierto, comenzará el próximo 14 de Enero con un debate sobre la figura de Federico García Lorca.

Gozalo piensa que no está mal hacer pasillos, que son los ciclos rutinarios y despiadados de Prado del Rey, del despacho, del puesto, a los brazos cruzados, «y a hacer pasillos, sí, que no es ésta una frase metafórica, es que se queda uno sin silla». Pero estos ciclos hasta ahora vienen cumpliendo una función de refresco. Jorge Martínez Reverte se estrena ahora como directivo del medio. Y nada de rodajes en el maremagnum burocrático, un puesto fuerte para entrar en acción, nada menos que el que venía ocupando Ramón Colom. Y es que nos pone muy fácil la coletilla el periodista y escritor autor de «Demasiado para Gálvez».

Homenaje a Barbara Stanwyck

En tanto empieza el renovado debate de los jueves, este hueco se llena con material de reserva intemporal. Esta noche, uno de esos homenajes que Hollywood brinda a sus viejas glorias, a través de emotivas galas. En este caso la homenajeada es Barbara Stanwyck, protagonista de títulos clásicos del cine americano y una de las estrellas que se reconvirtió en su madurez para la pequeña pantalla, protagonizando series como «Valle de pasiones» y últimamente, «Los Colby».

RESTAURANTES

AREA CASTIL. Km. 233. — Cafetería. Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

AREA DE BAR RESTAURANTE P.P. 3. — Almuerzos, comidas económicas. Polígono Pentasa 3, C/. Juan Ramón Jiménez, s/n. ☎ 224076. (Cerrados sábados tarde y domingos).

ASADOR LOS TRILLOS. — Especialidad Cordero Asado al horno de leña. Jueves: cabecilla asada al precio especial de 200 Ptas. Domingo tarde: cuarto de cordero asado (para dos personas) 1.800 Ptas. Reservas al ☎ 262877. Hospital del Rey. Burgos.

FON LAI. — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

LA VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes ☎ 20 59 82.

MESON DEL VENA. — Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 650 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.550 pe-

setas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

LAS BRASAS. — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Cocochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas, 10. ☎ 272580.

PAPAMOSCAS. — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

CHINA. — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María ☎ 20 59 97.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707

SANTANDER. — Menús diarios 650 pesetas. Platos combinados. Especialidades merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

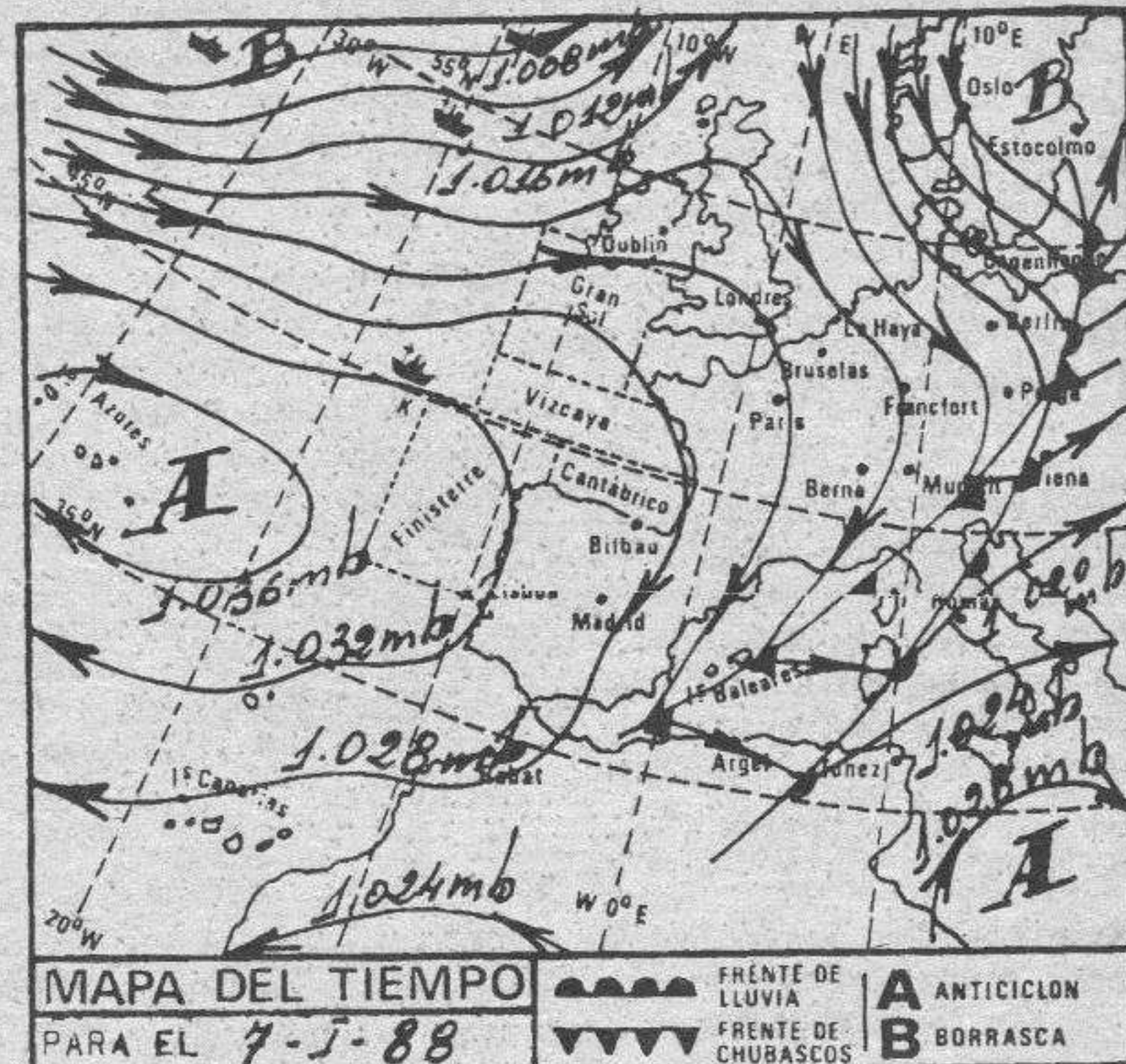
PALACIOS DE LA SIERRA MESON LA SIERRA. — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

Crónica del tiempo

F. Medina

Situación atmosférica actual y evolución probable

El último frente de chubascos como ven en el grabado adjunto, ya ha rebasado las Baleares al tiempo que el anticiclón de las Azores se aproxima a España por el Oeste de la península. La mejoría pues, del tiempo debe hacerse claramente ostensible por todas nuestras regiones si bien —todavía— con algunos intervalos nubosos, y posteriormente con bastantes bancos de niebla.



El tiempo para hoy

Intervalos nubosos, tendiendo progresivamente a disminuir, en las regiones mediterráneas. Nubes y claros en las regiones cantábricas y en las Canarias. Poco nuboso, en general en el resto de España, aunque con algunos bancos de niebla en las regiones del interior. Los vientos serán fuertes del Norte o Noroeste en Cataluña y Baleares, moderados en el resto de las regiones mediterráneas, flojos a moderados de componente Norte en el Estrecho y en las Canarias y flojos de componente Norte en las demás regiones, con incluso numerosas heladas en el interior.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao, 15; Santander, 14; Oviedo, 14; San Sebastián, 11; Vitoria, 12; Pamplona, 11; Logroño, 10; León, 9; La Coruña, 12; Valladolid, 8; Avila, 7; Burgos, 8; Soria, 7; Zaragoza, 10; Barcelona, 14; Valencia, 15; Madrid, 10; Sevilla, 14; Cádiz, 14; Málaga, 16; Palma de Mallorca, 15; Las Palmas de Gran Canaria, 18.

Temperaturas en el resto de Europa

Amsterdam, 9; Atenas, 12; Berlín, 6; Berna, 4; Bonn, 11; Bruselas, 12; Copenhague, 3; Dublín, 8; Estocolmo, —1; Frankfurt, 7; Ginebra, 2; Hamburgo, 8; Lisboa, 14; Londres, 10; Milán, 4; Niza, 12; Oslo, 0; París, 6; Roma, 12.

Burgos de ayer

Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 7 de Enero de 1958
 - Ha fallecido en nuestra ciudad monseñor Lardizábal Aguirrebengoa, el primer sacerdote que ingresó en el seminario de Misiones en 1921.
 - La señorita Rocío Moreno López-Dóriga es la nueva «reina» de la Prensa para 1958.
 - Ha llegado la Tuna Universitaria de Granada.
 - La Gimnástica Arandina venció en Palencia por dos tantos a uno.
 - La temperatura máxima de ayer fue de 10,2 grados y la mínima de 6,8.

Hace 60 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 7 de Enero de 1928
 - Tras el homenaje que le ha tributado nuestra ciudad, el Cardenal Segura ha salido para Madrid.
 - El comandante don Juan Yagüe Blanco ha ascendido al empleo superior inmediato.
 - La temperatura máxima de ayer fue de 12,4 grados y la mínima de 2,0 bajo cero.

Hace 90 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 7 de Enero de 1898
 - Nuestro activo corresponsal en París, don Antonio Ambroa, ha salido para Bilbao.
 - Una señora fue acometida de un síncope, siendo asistida por los agentes de vigilancia.
 - Un sujeto que había promovido un escándalo en un baile, fue detenido por los guardias.
 - Han sido denunciados dos pastores de Vadocondes por tener abandonadas 245 reses lanaras en terreno particular.
 - La temperatura máxima de ayer fue de 9,7 grados y la mínima de 1,2.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Exitos sin precedentes. Últimos días. Para Vd. y toda su familia. El estreno más colosal de estas fiestas. «Bigfoot y los Henderson».

CONDAL. — (El local de los más importantes programas). ¡Hoy! Continua de 4 a 12. ¡Ya está aquí el arma más mortífera jamás creada. «El trueno azul».

CONSULADO. — ¡Atención! Último día. 5,30, 7,45, 10,30. Fueron a cantar y tuvieron que salir bailando. «Ishtar» (El camello ciego).

manos estaba la guerra o la paz del Medio Este. «Ishtar», nunca se habrá reído tanto.

CORDON. — (Cine de estreno: Para toda la familia): 5,15, 7,45 y 10,30. Estrenamos la película de estas vacaciones Navideñas-Reyes!

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Siempre ofreciendo los mejores programas. Gigantesco doble. «King Kong 2».

GOYA. — ¡Atención! Local dotado con sonido estereofónico Magnasound. Alta fidelidad en salas de cine.

éxito internacional llega a España. «Robocop». La fuerza. El poder. La ley. Parte hombre. Parte máquina.

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Estreno especialísimo. Como el mejor regalo de Reyes para toda la familia «La princesa prometida».

TIVOLI. — (Donde todo el año es temporada). 5,15, 7,45 y 10,30. Steven Spielberg y Joe Dante. —Los dos magos que le ofrecieron «Grem-lins»— le brindan ahora —en su 3.ª semana-éxito— el actualísimo estreno «El chip prodigioso».

Salas de Arte

CAJA RURAL. — Exposición de pintura Pablo de Sebastián Lomas.

TAGRA. — Crónica Gráfica Burgos'87. Del 26 de Diciembre al 7 de Enero. Horas de visita: Laborables, 12 a 2 y 7 a 9. Festivos, 12 a 2.

SIENA. — Poblador, esculturas. Del 5 al 30 de Diciembre.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. 227266.

Salas Espectáculos

PALAS. — Este fin de semana: Roberto Grandy (canción sudamericana). Pases: 1 y 2,15 horas. Reserva de mesas: 262831.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIO - TV

Radio Popular

AM, 837 Khz. — 7,00: Primera hora. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo mediodía. (1.ª edición). 13,10: Burgos noticia (avance). 13,25: Hagan juego. 14,00: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Informativo mediodía. 15,00: Nuestro deporte. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Popular deporte. 21,03: Galería. Perspectiva semanal de arte y cultura. 21,30: Informativo Regional. 22,03: El espejo. 23,00: Un día en España. 00,00: La linterna. 00,30: Caliente y frío. 02,30: Juntos en la noche. 06,00: Crónica del alba. Boletines informativos horarios. FM: 95,5 Mc. — 07,00: Levántate y canta. 09,00: Lo nuestro. 12,00: Los populares I. 15,00: Nuestra tarde. 19,30: Los populares II. 22,30: En clave. 00,00: Conexión programa nacional. Boletines informativos nacionales y locales

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,00: Buenos días Babilonia. 8,00: España a las ocho. 8,30: Boletín informativo regional. 8,40: Ronda de titulares regional. 8,45: Boletín informativo local. 8,55: Programa agrario regional. 8,58: Programa local. 9,00: Presentación programas locales. 9,05: Escuela de salud (programa nacional). 9,30: Programación local. 10,00: Boletín informativo nacional. 10,05: Programación local. 11,00: Boletín informativo nacional. 11,05: Programación local. 12,00: Boletín informativo nacional. 12,05: Boletín informativo regional. 12,10: Programación local. 13,30: Boletín informativo regional. 13,50: Boletín informativo local. 14,00: Diario de las dos de R.N.E. 14,30: Informativo deportivo local. 15,00: Boletín informativo nacional. 15,05: Programación local. 16,00: Boletín informativo nacional. 16,05: Programación local. 17,00: Boletín informativo nacional. 17,05: Programa regional. 17,50: Boletín informativo regional. 17,55: Boletín informativo local. 18,00: Boletín informativo nacional. 18,05: Vivir para vivir (programa nacional). 19,00: Boletín informativo nacional. 19,05: Apuesta por una (programa nacional). 20,00: La hora deportiva (programa nacional). 21,00: Boletín informativo nacional. 21,05: Programa regional. 22,00: Boletín informativo nacional. 22,05: Informativo monográfico (programa nacional). 23,00: Lo que el tiempo se llevó (programa nacional). 24,00: Diferentes temas cada día de la semana (programa nacional). 01,00: Boletín informativo nacional. 01,05: Noches de Alanda (programa nacional). 02,00: Boletín informativo nacional. 02,05: Noches de Alanda (programa nacional). 03,00: Boletín informativo nacional. 03,05: La radio en la radio (programa nacional) con boletines informativos nacionales a las 4, 5 y 6 horas.

Antena 3 de Burgos

94.3 FM Stereo. 6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición local. 9,00: El primero de la mañana. 9,30: Viva la Gente divertida. 10,00: Viva la Gente de Burgos. 11,00: Viva la Gente que concursa. 12,00: Viva la Gente del corazón. 12,30: Viva la Gente de Burgos. 13,30: Viva la Gente de la tertulia. 14,00: Viva la Gente de Burgos. 14,30: Viva la Gente del deporte. 15,00: Viva la Gente verdaderamente grande. 15,30: Viva la Gente con historia. 16,00: Viva la Gente nuestra. 16,30: Viva la Gente de la copla. 17,00: Viva la Gente que responde. 17,30: Viva la Gente que pregunta. 18,00: Viva la Gente que pregunta. 18,30: Viva la Gente del cole. 19,00: Viva la Gente de los 33. 19,30: Viva la Gente con futuro. 20,00: Viva la Gente de Burgos. 20,30: Viva la Gente con los 33 de Antena 3. 21,00: Gomaespuma. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora O. 24,00: Supergarcía en la hora O. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Repetición Gomaespuma. 5,00: Repetición Supergarcía en la hora O.

Radio 80

Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Table with columns for program name, time, and description. Includes 'Primera cadena' and 'Segunda cadena' sections.

AGENDA

Santoral

Ss. Raimundo de Peñafort, Luciano pbros., Clero diac., Julián, Félix, Jenaro mrs., Teodoro mj., Ciro, Crispín, Nicetas, Valentín obs., Canuto Lavard, rey; Alberto, Anastasio cfrs., Macra y Virginia vgs.

Funeraria San José. Servicio permanente. Capillas velatorias. Avda. del Cid, 83. Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias

Farmacias de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Jiménez, Calzadas, 5; Delia Fernández, Avda. del Cid, 89 (Parque de las Avenidas); Torrijo, Aranda de Duero, 6.

Lea siempre Diario de Burgos Burgos es cosa nuestra

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Jiménez, Calzadas, 5.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza»

Barómetro. — Presión atmosférica, 684,0 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 10,4 grados a las 15,00 horas.

Mínima, de 6 grados a las 7,00 horas.

Viento: S

Humedad: 65 %.

Taxis

Table with taxi company names and phone numbers.

Urgencias

Table with emergency services and phone numbers.

Table with S.O.S. services and phone numbers.

Table with Miranda de Ebro services and phone numbers.

Table with Aranda de Duero services and phone numbers.

Table with Lerma services and phone numbers.

Table with Roa services and phone numbers.

Table with Medina de Pomar services and phone numbers.

Table with Briviesca services and phone numbers.

Table with Belorado services and phone numbers.

Table with Villarcayo services and phone numbers.

Table with Salas de los Infantes services and phone numbers.

Table with Villadiego services and phone numbers.

Table with Espinosa de los Monteros services and phone numbers.

Table with Melgar de Fernamental services and phone numbers.

Table with Valle de Mena services and phone numbers.

Monumentos de Burgos

Horario de visita. Catedral. — Todos los días, 10,00-13,30 y 16,00-18,30. — 150 pts. y 100 grupos de 10.

Iglesia de San Nicolás. — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

Museo de pintura «Marceliano Santa María». — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores.

Museo Arqueológico «Casa de Miranda». — Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Domingo, 10,00-13,00. — Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 y 16,00-18,00. Festivos, 11,00-14,00. — 200 Ptas. persona; 150 Ptas. grupos; 50 Ptas. colegios y jubilados.

Cartuja de Miraflores. — Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.

Iglesia de Santa Agueda. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. — Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. — Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. — 100 pts.; 75 pts., grupos de 30 niños; colegios, 50 pts.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. — Laborables, 10,00-13,00 y 16,15-18,45. Festivos, 12,15-13,00 y 16,15-18,45. — 75 pesetas. Grupos de 30 y estudiantes, 50 pts. Grupos de colegios y tercera edad, 25 pesetas. Misas y vísperas cantadas en gregoriano. Laborables, 9,00 y 19,30. Festivos, 11,00.

Talleres

Ayuda automovilística RACE

Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039. Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y 591045. Aranda de Duero: Talleres De la Puente ☎ 500347 y 503856. Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294. Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306. Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549. Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 170222. Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064. Hontoria del Pinar: Talleres Santiago Muñoz ☎ 386054. Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044. Salas de los Infantes: Talleres Celes ☎ 380147. Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079. Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138. Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarelos

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción. — Roberto Granja Albarelos. Intnal y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa. Cultura Angel López Ochoa. Deportes Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. José Luis Saiz Santos. Espectáculos Alberto Labarga Bocos. Diseño y Diagramación. Lorenzo Matias y Angel Ayala. Fotografía Administrador Gral.: Gonzalo Albarelos Carrascal Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez. Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Monco, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona. Publicidad ☎ 507752.

EE.UU.: Nuevo fallo en el transbordador espacial

Nueva York (Efe). — Ingenieros de la NASA han descubierto un nuevo fallo en los anillos sellantes del motor del transbordador espacial que fue sometida a prueba hace dos semanas, lo que podría retrasar aún más el vuelo del «Discovery».

Fuentes de la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio de Estados Unidos (NASA) dijeron que, durante la prueba de encendido, los gases supercalientes llegaron a un anillo sellante, tipo «O», similar al que causó la tragedia del «Challenger», hace casi dos años.

Hace una semana, la agencia espacial norteamericana anunció que se había roto y desprendido una junta de carbono que asegura una sección de la boquilla del motor y que el viaje del «Discovery» previsto para el 2 de Junio de 1988, se había reprogramado para Agosto.

El nuevo defecto descubierto esta semana en otra junta, también situada cerca de la desembocadura del motor, podría retrasar hasta 1989 la misión del transbordador espacial, opinan algunos expertos.

Oficialmente, la NASA quiere restar importancia al último fallo porque el anillo consiguió impedir una fuga de gas, aunque admite que el diseño de la junta debiera haber evitado su contacto con los gases supercalientes.

«Estamos investigando por qué ocurrió, pero no lo consideramos un defecto peligroso», comentó David Winterhalter, funcionario de la NASA que supervisa el programa de cohetes del transbordador espacial.

Sin embargo, la nueva avería preocupa a los ingenieros de la NASA, que aún están tratando de superar el fallo descubierto la semana pasada.

Según documentos obtenidos, un grupo de científicos del «Consejo Nacional de Investigación» advirtió el pasado mes de Junio a la NASA que la junta de carbono que une la boquilla al resto del cohete no cumplía con los nuevos requisitos de seguridad establecidos tras el accidente del «Challenger».

La agencia espacial norteamericana aseguró que la junta, que había sido rediseñada y reforzada con un tornillo y una capa de adhesivo especial, no presentaba ningún problema y que estaba suficientemente aislada de los gases supercalientes que genera el encendido del motor.

El resultado de la prueba del pasado 23 de Diciembre en Utah ha confirmado los temores de los científicos, que apuntan a un posible fallo en el adhesivo utilizado o en su aplicación alrededor del anillo de carbono.

«Lo que pretendemos es que no haya ningún error en absoluto», comentó Winterhalter, que explicó que el accidente del «Challenger» en el que murieron siete astronautas, pudo haberlo causado un defecto similar.

Lo que se filtra

«Cinco Días»: Año nuevo, huelgas viejas

Cambió el año, pero no el signo de los conflictos laborales. Y es que, como se suele decir, se han juntado las hambres con las ganas de comer. Los sindicatos saben que sus huelgas sólo tienen un amplio eco y, por tanto, fuerte capacidad de presión, si se hacen en períodos de gran afluencia de usuarios. Las vacaciones, en el gremio del transporte, son el tiempo más indicado. Los sindicatos tradicionales, de clase, tienen grandes razones de grupo para sus acciones de protesta. Por si esas razones no fueran suficientes por sí mismas, el poder las instiga acudiendo a ese argumento de que los sindicatos tienen escasa representatividad. Y, por último, aparecen los sindicatos independientes queriendo hacer acto de presencia. ¿Y qué hacen? Convocan huelga. — (Fernando Onega).

«Diario 16»: Las cuentas del Palmar

Poseen más de una docena de pisos en el centro de Sevilla.

La Iglesia Cristiana Palmeriana será inscrita en el Registro de Asociaciones Religiosas del Ministerio de Justicia. Ni el Gobierno ni la Iglesia parecen dispuestos a recurrir esta inesperada sentencia, cuya virtualidad se considera mínima.

Lo del Palmar es lo más parecido a una mofa o parodia, representada permanentemente, de la Iglesia católica, con su curia y todo. Boadella no lo haría mejor. La gente lo toma a broma, que es seguramente lo más razonable. Esta estampa fantástica de la España mágica está pidiendo a gritos un Valle-Inclán andaluz. De paso convendría aclarar antes qué hay detrás de esta corte de los milagros, con obispo espurios, monjas neurasténicas y curas esperpénticos, que combinan las cuentas corrientes con las cuentas del rosario.



Stewart Adams (a la derecha) junto a un grupo de científicos españoles en su reciente visita a España que completará con una serie de conferencias próximamente. — Foto Efe.

Hacia la curación de la artritis reumatoide

Julián Vera

Aunque se trata de una antigua enfermedad y desgraciadamente muy común, la artritis reumatoide aún resulta fugitiva para los investigadores en cuanto a sus orígenes y mecanismos de gestación. La inflamación o hinchazón de las articulaciones, incluyendo la suspensión de sus funciones y distintos grados de dolor, hasta hace unos años recibía una terapia en base a esteroides, una sustancia de indeseables trastornos secundarios. Pero el científico británico Stewart Adams, que recientemente ha visitado España y fue recibido por el Rey Juan Carlos en el Palacio de la Zarzuela, ha dedicado buena parte de sus prolongados estudios a los fármacos antiinflamatorios y se le conoce principalmente por haber desarrollado dos medicamentos antiinflamatorios y antino esteroides.

El segundo de ellos, denominado Ibuprofen, ha merecido la inclusión entre los 200 medicamentos esenciales seleccionados por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Próximas conferencias

El primer medicamento comenzó a comercializarse en 1969 y ocho años más tarde salió a la venta el segundo fármaco, un derivado de mayor potencial antiinflamatorio. «Tardé dieciséis años en llegar a la primera y 24 a la segunda» —manifestó Adams a su paso por España. El Ibuprofen es actualmente uno de los fármacos de prescripción con receta médica más utilizado en el Mundo y desde que los médicos pudieron disponer de él se han

empleado unos treinta mil millones de grageas.

La visita de Stewart Adams también tuvo como fin la preparación de un ciclo de conferencias que se celebrarán durante el mes de Enero en varias ciudades españolas: Santiago de Compostela, Sevilla, Bilbao, Barcelona, Valencia, Palma de Mallorca, Zaragoza y Oviedo.

El tema principal de las mismas se referirá a sus trabajos sobre analgésicos y a los últimos 30 años de investigaciones sobre el dolor. Por tanto inevitablemente será considerada la cuestión de la toxicidad, los efectos secundarios y la vida media (tiempo de permanencia en la circulación sanguínea) de aquellos medicamentos administrativos

contra el dolor, especialmente el derivado de la artritis reumatoide.

En este sentido criticó la tendencia a emplear fármacos que se mantienen muchas horas en la sangre, agregando que los desarrollados por él son de vida media corta: inferior a cuatro horas. Preguntado acerca de las novedades farmacológicas específicas contra la artritis reumatoide, Stewart Adams señaló:

«No hay nada nuevo puesto que las drogas surgidas en los últimos años no son superiores a las que se conocían. En cualquier caso soy optimista respecto a que en la próxima década se dará un gran paso en el combate contra este tipo de enfermedad. Me baso en que habrá un mayor conocimiento del proceso de esta enfermedad, de cuyo mecanismo años atrás se conocía muy poco».

Drogas seguras y bien toleradas

El profesor Stewart Adams, casado, padre de dos hijos, nació en Bryfields, Northamptonshire, en 1923. Es graduado farmacéutico por la Universidad de Nottingham y con el título de investigador en Farmacología por la Universidad de Leeds. En 1977 fue nombrado director de Inves-

tigaciones no aplicadas en la compañía Boots en Nottingham y poco después consejero de Boots International. También ha sido galardonado con la medalla de la Universidad de Pisa (Italia) por su trabajo en fármacos antiinflamatorios.

En 1985 el Departamento de Investigación a su cargo tuvo el honor de recibir el «Queen Award» (Premio de la Reina) por el desarrollo tecnológico respecto al descubrimiento del analgésico Ibuprofen. Finalmente en Febrero de 1986 el profesor Adams recibió el Orden del Imperio Británico por sus logros científicos. Hace más de treinta años uno de los objetivos del profesor Stewart Adams era encontrar una droga que fuese segura y bien tolerada.

Fue extremadamente cuidadoso en los compuestos que elegía en pos de la seguridad. Hasta tal punto, según contó, que él probaba cada nueva droga que desarrollaba dado que no estaba dispuesto a pedir la colaboración de un voluntario o un paciente.

Hoy su prestigio es indudable. Está considerado uno de los mejores especialistas del Mundo en artritis reumatoide, la más importante de las enfermedades reumáticas.

Mañana, viernes

TODOMUNDO

Revista joven para todo el mundo

DIARIO DE BURGOS

● Mundo joven ● Motor ● Moda ● Historietas ● Concursos ● Etc.

